

REMOUS EN CHINE
Des affiches critiquent le comité révolutionnaire de Pékin
LIRE PAGE 13

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry
Directeur : Jacques Fauvet

1 F
Algérie, 1 DA ; Maroc, 1 dir. ; Tunisie, 100 m. ; Allemagne, 0,90 DM ; Autriche, 7 sch. ; Belgique, 8 fr. ; Canada, 80 c. ; Danemark, 2,50 kr. ; Espagne, 16 pes. ; Grande-Bretagne, 10 p. ; Grèce, 15 dr. ; Iran, 45 rls. ; Italie, 250 L. ; Liban, 125 p. ; Luxembourg, 8 fr. ; Norvège, 2,50 kr. ; Pays-Bas, 10 fl. ; Portugal, 10 esc. ; Suède, 1,75 kr. ; Suisse, 0,90 fr. ; U.S.A., 60 cts ; Yougoslavie, 6 n. din. Tarif des abonnements page 20
5, RUE DES ITALIENS
75127 PARIS - CEDEX 08
C.C.P. 4297-23 Paris
Tél. Paris 63372
Tél. : 770-91-29

APRÈS LA RÉCEPTION TRIOMPHALE DE M. NIXON AU CAIRE

M. Sadate déclare qu'un règlement palestinien ne signifie pas la « liquidation » d'Israël

LE PARI DE L'ÉGYPTE
L'accueil triomphal réservé au chef de la Maison Blanche au Caire est sans doute moins significatif que les déclarations faites à cette occasion par le président Sadate. Les moyens considérables mis en œuvre par les autorités pour « mobiliser les masses », les perspectives de paix et de prospérité que les « mass media » ont fait miroiter explicitement, en partie du moins, la chaleur de la réception.

Certains passages de l'allocution du chef de l'État égyptien ont retenu l'attention par leur modération. « La solution politique du problème palestinien ne signifie pas la liquidation d'Israël », a-t-il déclaré, avant d'ajouter : « Il ne faut pas oublier que les Juifs ont vécu de longs siècles aux côtés des Arabes sans discrimination ni problème ».

Certes, on savait déjà que le président Sadate avait implicitement reconnu l'État juif et qu'il s'était fixé comme objectif de conclure avec lui un « règlement honorable ». Mais, c'est sur l'initiative du chef de l'État égyptien que s'est ouverte à Genève la conférence de la paix dont il avait proposé la convocation dans une allocution prononcée le 16 octobre dernier, alors que la guerre n'avait pas encore tourné au désavantage de son pays.

Mais c'est la première fois que le président Sadate déclare ouvertement devant l'ensemble de l'opinion publique arabe à l'écoute de la radio du Caire que la revendication concernant la « restauration des droits nationaux du peuple palestinien » — formule qui suscitait jusqu'ici les plus grandes appréhensions en Israël — ne signifie pas la disparition de l'État hébreu. M. Sadate renvoie ainsi la thèse de certaines organisations de fedayin selon laquelle la solution réside dans l'établissement d'une « Palestine réunifiée et démocratique », excluant l'existence d'un État juif indépendant.

Après la victoire des modérés au congrès national palestinien, qui a clos ses travaux à la fin de la semaine dernière, après aussi le dérapage militaire accompli sur le front égyptien puis sur le front syrien, le président Sadate cherche de toute évidence à forcer la main au président Nixon. Il souhaite que celui-ci donne sa caution à la participation de l'O.L.P. à la conférence de Genève. Le chef de l'État égyptien est doublement pressé d'aboutir. Il veut, d'une part, démontrer à son opinion publique, qui risque de s'impaciter, que la guerre d'octobre, les sacrifices humains et matériels consentis, n'ont pas été vains. Il entend aussi prendre de vitesse les fedayin extrémistes qui, pensant, en multipliant les coups de main, creuser encore davantage le fossé entre Israéliens et Palestiniens. Ils se sont manifestés une fois de plus ce jeudi matin, 13 juin, en attaquant un kibboutz.

Le chef de l'État égyptien est sans doute conscient des deux obstacles qui bouchent la voie de la réconciliation entre les deux peuples qui revendiquent la terre de Palestine : le précarité du gouvernement Rabin à Jérusalem et la faiblesse de la position intérieure de M. Nixon. D'où sans doute les assurances qu'il donne sur la pérennité de l'État d'Israël et les propos élogieux qu'il tient sur le chef de l'exécutif américain, sur sa « bonne volonté » et sa « sincère détermination de relever le défi », sur son « sage leadership » encore. M. Sadate est, en effet, persuadé que M. Nixon — et non pas son éventuel successeur M. Ford, dans le cas où le chef de la Maison Blanche devrait succomber à l'impérialisme — serait éventuellement capable d'exercer des pressions encore plus énergiques sur Israël. Les inquiétudes exprimées jeudi à cet égard par M. Rabin, qui prévoit de « difficultés » dans les relations israélo-américaines, paraissent confirmer le bien-fondé du pari pris par le président Sadate.

FONDÉ SURTOUT SUR L'IMPOSITION DES SOCIÉTÉS ET DES REVENUS ÉLEVÉS

Le plan de « refroidissement » de l'inflation ne fera guère sentir ses effets avant l'automne

• La hausse des tarifs de l'énergie variera de 3,50 % à 10 %
• Les syndicats préparent avec M. Chirac la discussion des dossiers prioritaires

Le plan gouvernemental de « refroidissement de l'inflation », selon l'expression de M. Fourcade, ne fera guère sentir ses effets avant l'automne. C'est à ce moment que les un million neuf cent mille plus gros contribuables paieront une « rallonge » de 5 à 15 % de leurs impôts (dont 5 % seront remboursables l'an prochain) et que les sociétés régleront les 18 % de taxe supplémentaire qui leur sont demandés par le conseil des ministres. L'impôt additionnel sur les profits immobiliers, l'aménagement du système d'amortissement dégressif et la nouvelle « taxe conjoncturelle » sur les entreprises auront un impact encore plus lent.

En revanche, les économies budgétaires (1 milliard cette année) et le transfert à la Banque de France d'une partie des plus-values fiscales (3,5 milliards dès le 1^{er} juillet) interviendront plus rapidement. M. d'Ornano a commenté ce jeudi les mesures prises en matière énergétique : hausse de 3,5 % à 10 % des divers tarifs (l'augmentation étant plus modérée pour les usagers domestiques que pour les industriels) et réduction autoritaire des quantités de fuel utilisées. L'encadrement du crédit et la politique contractuelle des prix sont maintenant à peu près tels quels.

L'annonce de ce plan s'entraîne jeudi un léger raffermissement du franc par rapport au deutschemark. A la Bourse de Paris, avant l'ouverture, les esprits étaient partagés.

Cependant que M. Chirac a reçu, mercredi les délégations de la C.G.T. et de la C.F.D.T. pour dresser la liste des dossiers qui feront l'objet d'une concertation prioritaire, les réactions des syndicats à l'égard du plan sont en général très réservées. Chaque organisation insiste sur ses préoccupations principales : la crainte d'un blocage déguisé des rémunérations, pour F.O. ; les sacrifices demandés aux cadres, pour la C.G.C. ; la menace de chômage, pour la C.F.D.T. La C.G.T. devrait prendre position jeudi après-midi, mais ses syndicats de la région parisienne ont décidé d'organiser une journée d'action le 14 juin.

Dans les milieux de l'opposition de gauche, le plan gouvernemental provoque deux observations principales : le chef de l'État ne tient pas les promesses qu'il avait faites pendant la campagne présidentielle ; une « certaine recherche de justice » ne suffit pas à faire oublier l'iniquité du système fiscal français. « La Nation », organe de l'U.D.R., ne condamne pas cette « ultime tentative de redressement en douceur », mais relève que « rien de sérieux n'est prévu au niveau de la formation même des prix ».

A L'ÉCOUTE DE BONN

Par GILBERT MATHIEU

« Il n'y a pas de transformation de la société, dans le sens d'une plus grande justice, qui soit compatible avec l'inflation. Il n'y a pas d'indépendance nationale compatible avec un déficit extérieur et fondamental à l'égard de l'étranger ».

Autour de ces deux idées simples, M. Giscard d'Estaing et son ancien collaborateur M. Fourcade, devenu ministre de l'économie et des finances, ont bâti un plan d'urgence qui vise à supprimer en dix-neuf mois le déficit commercial, et à réduire des deux tiers en un an le rythme de la hausse des prix, grâce à un ralentissement de la demande intérieure opérée d'une façon qui se veut juste. Leur démarche même conduit à juger leur dispositif sous deux angles distincts : le plan a-t-il des chances d'être efficace ? Est-il équitable ?

L'efficacité consisterait à briser, dans un délai raisonnable, les deux cercles vicieux dans lesquels se sont enfoncés les gouvernements dont faisait partie jusqu'en avril M. Giscard d'Estaing : celui de l'inflation de croissance (pour éviter le sous-emploi, il faut se garder de trop réduire l'expansion, même si cela engendre la hausse des prix) et celui du déficit de prospérité (la forte demande interne empêche les firmes qui « tournent » à plein ré-

gime de pouvoir exporter autant qu'il faudrait pour compenser l'enrichissement du pétrole et de certaines matières premières). Les seize mesures annoncées par M. Fourcade, dont treize seulement concernent l'année en cours, permettent-elles de réussir là où trois plans gouvernementaux successifs ont échoué ?

Une analyse précise de ce catalogue fait hésiter sur la réponse. Le système mis en place ressemble, par bien des traits, aux précédents : même politique contractuelle des prix avec le patronat ; même recommandation aux agents de la distribution de réduire volontairement leurs marges commerciales (majorées en valeur absolue par la hausse des prix) ; même recours simultané à l'impôt sur le revenu et à la taxation des sociétés ; même appel à la « sagesse » et à la « modération » des partenaires sociaux. Aux mots près, c'est le discours du 5 décembre ou celui du 20 mars.

La conclusion rappelle également un air connu : en « regardant les choses » de près, les citoyens se détourneront des mauvais bergers et appuieront par leurs actes cette politique, « la seule possible », parce qu'il l'auront reconnue juste. C'était à

AU JOUR LE JOUR

Minimum et maximum

Depuis deux semaines les Français ont appris par leur transistor ou leur écran de télévision que le programme commun leur était appliqué. Cela a pu susciter chez un grand nombre d'entre eux des espérances folles, puis, quand le programme, commun seulement aux diverses chaînes, ne s'appliquait qu'à l'O.R.T.F. et était d'ailleurs qualifié aussi de programme minimum.

Le gouvernement a d'autres ambitions. Je ne sais si le programme d'austérité qu'il nous propose sera vraiment commun à tous les Français. Mais ce qui est certain, c'est qu'il sera maximum pour les salariés.

ROBERT ESCARPIT.

UN ENTRETIEN AVEC

Joseph Kessel

Du courage, il en fallait, pour écrire en février 1934 « Staviaky, l'homme que j'ai connu », au milieu de la plus violente campagne de presse qui ait secoué la France depuis l'affaire Dreyfus. Pourtant Joseph Kessel attache moins d'importance à la réédition de ce témoignage — qui accompagne la sortie du film de Resnais — qu'à celle de son grand roman, le Tour du malheur.

En 1960 paraissent quatre volumes : la Fontaine Médicis, l'Affaire Bernan, les Lauriers roses, l'Homme de plâtre, fruits d'une maturation de vingt ans qu'une vie mouvementée, la guerre, les reportages, n'avaient jamais vraiment interrompue. On retrouve ici certains des thèmes favoris de Kessel — l'amitié, la gloire, la guerre, la « fête » — mais brassés, mêlés dans un vaste « roman-cyclo ». Chronique d'une génération, d'une époque (1915-1925), de divers milieux : le journalisme, le barreau, la politique, les truands. Chronique des « illusions perdues » de Richard Dalleau que l'on voit devenir l'avocat le plus brillant et le plus désespéré de sa génération. Chronique du tourment d'une nature déchirée, comme celle d'un Karamazov, par des aspirations contraires. L'action bondit de crise en paroxysme (c'est le goût du panache, hérité des Trois Mousquetaires) tandis qu'à l'arrière-plan se perpétue à mi-voix l'histoire familiale, secret de l'« indestructible assise » de Richard que la mort des siens défait peu à peu.

Placé sous les feux de l'actualité par le film et la réédition de ces cinq livres, Joseph Kessel a bien voulu répondre à nos questions. (Lire notre entretien page 20.)

MICHEL BASSI
ANDRÉ CAMPANA

LE GRAND TOURNOI

Naissance de la VI^e république

Tous les secrets de la bataille présidentielle.

GRASSET

Les essais nucléaires souterrains et les économies budgétaires

LES ÉTATS-MAJORS S'INTERROGENT SUR L'AVENIR DE LA FORCE DE DISSUASION.

Lire page 21
Article de Jacques Isnard.

LE PLAN D'AUSTÉRITÉ

L'ALLOCATION DE M. GISCARD D'ESTAING

« L'effort est conduit dans un esprit de justice »

Présentant, au cours d'une allocution radiotélévisée mercredi soir, le plan de « refroidissement » de l'économie française, M. Valéry Giscard d'Estaing a mis l'accent sur l'idée de justice qui l'inspire. Le président de la République a aussi indiqué qu'il annoncerait désormais lui-même aux Français les décisions importantes.

Après avoir évoqué les deux objectifs du programme de lutte contre l'inflation : « Rétablir l'équilibre économique de la France et, d'autre part, conduire le changement de l'économie française pour la rendre dans l'avenir moins vulnérable aux influences ou aux accidents venus de l'étranger », et fixer des échéances — un an pour réduire de moitié le déficit commercial et des deux tiers la hausse des prix, — M. Giscard d'Estaing a décrit, comme l'avait fait deux heures plus tôt M. Fourcade, les moyens mis en œuvre.

Afin de « guérir » l'économie française, plus fragile que d'autres, « il faut, a-t-il déclaré, d'abord développer encore notre activité exportatrice. La France doit devenir un très grand pays exportateur afin d'assurer, non seulement pour l'année en cours, non seulement pour 1975, mais pour l'avenir, l'équilibre permanent de ses échanges extérieurs.

Modérer les prix par la fiscalité

« Il faut, ensuite, créer un instrument permanent de modération de l'évolution des prix en France, et ce n'est pas dans la voie du contrôle administratif des prix que nous pouvons rechercher cet instrument, mais sans doute plutôt dans la voie fiscale, en faisant en sorte que ceux des producteurs qui ont une attitude de modération de leurs prix ne soient pas pénalisés et, qu'au contraire, ceux qui recherchent un avantage ou un profit supplémentaire par une majoration excessive de leurs prix se voient imposer une contribution de modération de l'évolution de leurs prix.

« C'est une réforme fondamentale qui consisterait à doter la France, à cet égard, d'une législation d'avant-garde assurant un équilibre économique permanent et une modération permanente de nos prix. Le gouvernement va s'y consacrer.

« Il faut, enfin, a-t-il ajouté, économiser autant que possible l'énergie et les matières premières que nous importons, vous le savez, en totalité. Nous aurions pu rechercher cette économie d'énergie en organisant ce qu'on appelle le rationnement par l'argent, c'est-à-dire en rendant les prix des produits énergétiques très chers pour décourager la consommation. Le gouvernement n'a pas voulu le faire, conscient qu'il était de l'injustice du rationnement par l'argent.

M. Giscard d'Estaing a ensuite porté un jugement : « Il ne faut pas dissimuler la nécessité de l'effort ; cela ne sert à rien et, d'ailleurs, vous savez très bien, les uns et les autres, que cet effort est nécessaire. La France a subi un pré-

vement extérieur, puisqu'elle paye plus cher ce qu'elle importe et, en particulier, son énergie. Il faut donc qu'un effort elle reconstruit sa propre substance et qu'elle assure elle-même son équilibre.

« Deuxième réflexion : cet effort est conduit dans un esprit de justice, c'est évident. Vous allez entendre sans doute un certain nombre de commentaires sur ce programme qui diront plus ou moins le contraire, mais regardez les choses : l'essentiel de l'effort est attendu des entreprises publiques, sur l'amélioration de la situation des finances publiques de la France, les entreprises fourniront environ les deux tiers de la ressource totale, et lorsqu'un effort est demandé aux contribuables, il est demandé en fonction de leurs revenus ; les revenus les plus petits, les revenus modestes sont épargnés dans cette contribution et ce sont seulement les revenus moyens et supérieurs qui apporteront une contribution croissante en fonction de leurs ressources.

Transformer la politique et la société françaises

« C'est enfin une politique à laquelle il faut que chacune et chacun d'entre vous se sentent associés. La lutte contre l'inflation, ce n'est pas une action que le gouvernement entreprend pour le gouvernement, c'est une action qu'il entreprend pour l'économie française et pour le sort de chacune et de chacun d'entre vous. Vous avez ressenti, vous avez souffert de la hausse des prix ; il faut donc apporter votre contribution, votre participation à cet effort national de lutte contre l'inflation, dont j'ai la conviction que nous avons ensemble la capacité de conduire à son objectif, c'est-à-dire au succès, c'est-à-dire au rétablissement de l'équilibre extérieur et intérieur de la France.

« C'est donc un effort qui est conduit dans un esprit de justice, et la confirmation vous en sera donnée la semaine prochaine, puisque, dès mercredi prochain, le gouvernement abordera le problème très important de la transformation, dans l'immédiat et dans le futur, de la situation sociale en France.

En conclusion, après avoir évoqué le projet d'abaissement à dix-huit ans de l'âge électoral, le président de la République a lancé un appel aux Français : « Si je vous ai dit que je comptais sur vous, ce n'était pas seulement pour m'écouter, c'est-à-dire en restant là. C'était, pour que vous m'aidiez à conduire la transformation de la politique et de la société française, et c'est cette transformation que nous allons conduire ensemble dans des temps qui sont en effet, à l'heure actuelle, des temps difficiles. Nous la conduirons ensemble, parce que je compte sur votre participation, sur votre soutien et même, j'espère, sur votre confiance. »

- Ramener la hausse des prix
- Rétablir l'équilibre du commerce
- Maintenir l'emploi et permettre

C'était la foule des grands jours, mercredi soir 12 juin, dans la salle des commissions du ministère de l'économie et des finances. Les journalistes, impatients de connaître les dispositions du plan d'austérité proposé aux Français, ont dû patienter un bon moment avant de voir arriver M. Jean-Pierre Fourcade, le nouveau ministre de l'économie et des finances, chevronné en brosse, regard perçant, souriant un peu sarcastique, la commission des finances de l'Assemblée nationale avait, après dîner, au Palais-Bourbon, pour répondre aux députés.

Son exposé détaillé de la situation économique de la France, de la politique menée ces derniers mois, des objectifs visés par le nouveau gouvernement, des mesures prises pour ralentir l'inflation et combler le déficit du commerce extérieur se développait pendant une bonne heure ; le verbe fort, l'air résolu, le style de l'homme est très différent de celui, « professionnel », qu'affectionnait M. Giscard d'Estaing. Il parle beaucoup, facilement, répond aux questions sans consulter les hauts fonctionnaires qui l'entourent. Au passage, il égrène les « faiseurs de rhétoriques », les ingénieurs qui prétendent qu'on peut calmer l'inflation en augmentant fortement les prix (allusion faite, semble-t-il, à M. Blum, délégué à l'énergie), les adeptes des mesures « raffinées » mais peu efficaces, les « irréalistes » qui disaient il y a seulement quelques années qu'une hausse des prix de 15 % par an était un péché contre l'esprit. Mais qui prétend cela ?

Sur le fond, M. Fourcade admet que c'est prendre un risque que de réviser la stratégie en s'attaquant aux investissements. Mais ce risque, les Allemands l'ont pris et cela leur a très bien réussi. Manifestement, Jean-Pierre Fourcade apprécie plus l'efficacité d'Helmut Schmidt que les raffinements à la française. Mais notre pays a-t-il les moyens industriels d'une politique conjoncturelle à l'allemande ? — A. V.

Par l'élection du président de la République, les Français n'ont pas seulement exprimé un choix, mais aussi des ambitions : transformer la société française, maintenir l'indépendance nationale, contribuer à la relance de l'Europe, a déclaré M. Jean-Pierre Fourcade, mercredi 12 juin, en ouvrant, tard dans la soirée, la conférence de presse au cours de laquelle il a refait l'exposé qu'il tenait de présenter devant la commission des finances de l'Assemblée nationale et à répondre aux questions des journalistes.

Ces ambitions, le gouvernement, sans les oublier, se propose de les réaliser, a-t-il déclaré, dans la mesure du possible, et pour cela, il faut que les politiques par trop différentes, renforçant nettement celles

qui ont déjà été prises par les précédents gouvernements, les mesures présentées aujourd'hui doivent permettre, dans un délai d'un an, de replacer l'économie française sur la voie de la croissance équilibrée. Elles constituent la condition préalable aux deux efforts de longue durée qui s'imposent à notre génération : transformer la société française en la rendant plus juste, construire l'Europe économique puis politique.

M. Jean-Pierre Fourcade a alors analysé la situation économique du pays : « Six mois après le relèvement brutal du prix du pétrole, il apparaît clairement que la poursuite de la croissance, en France ou à l'étranger, est menacée par les conséquences immédiates de ce relèvement qui par la permanence des déséquilibres qu'il provoque.

« La croissance s'est en effet poursuivie, dépassant les prévisions les plus couramment exprimées, et c'est surtout l'accroissement de l'inflation, l'apparition de déficits commerciaux et l'accumulation de disponibilités monétaires importantes dans des États qui n'en ont pas l'emploi immédiat, qui constituent aujourd'hui les principaux motifs d'inquiétude. L'économie française a subi un choc considérable, une la période déclinatoire a poussé les Français à sous-estimer, puisque l'activité et l'emploi demeurent très satisfaisants. En revanche, à l'exception de l'écart, tous les agents économiques expriment une demande forte, la baisse des revenus réels étant compensée par une moindre épargne.

« LES MENACES. — « Sans doute par inadvertance devant la hausse des prix, les ménages ont nettement accéléré leurs achats, et cela apparaît dans leur consommation. Le montant des achats de produits manufacturés a été exceptionnellement élevé depuis décembre dernier. L'orientation donnée à cette épargne est modifiée : les achats de loge-

A l'écoute de Bonn

(Suite de la première page.)

Le ton : homme direct, embarrassant peu de théories — et s'en fiant, — le nouveau ministre de l'économie et des finances se veut « simple et énergique ». Foin de ces « dispositifs raffinés », auxquels l'opinion ne comprend goutte ; « l'expérience, dit-il, a montré que les adeptes des mesures globales agissent finalement plus de réussite contre l'inflation que les autres ». Hommage sans tarder rendu à la politique du chancelier Brandt ou de

M. Nixon et critique à peine déguisée de l'acupuncture giscardienne.

Le fond aussi varie : M. Fourcade veut freiner l'investissement, qu'il y a moins de trois mois M. Giscard d'Estaing stimulait ; il accepte 2 % de hausse annuelle du pouvoir d'achat des salariés, que son prédécesseur et M. Messmer voulaient faire stagner un an durant ; il refuse maintenant les hausses importantes de tarifs énergétiques, préférant le continement à la sélectivité par l'ar-

gent ; il stabilise les prix des transports en commun, alors que son prédécesseur relevait les tarifs ferroviaires. En revanche, il renonce à abaisser la T.V.A., dont M. Messmer avait annoncé la réduction « dans les six mois » et il abandonne la sélectivité du crédit, qui nous en restons là. C'était, pour que vous m'aidiez à conduire la transformation de la politique et de la société française, et c'est cette transformation que nous allons conduire ensemble dans des temps qui sont en effet, à l'heure actuelle, des temps difficiles. Nous la conduirons ensemble, parce que je compte sur votre participation, sur votre soutien et même, j'espère, sur votre confiance.

« Le changement dans la continuité » se constate en tout cas ici aussi. Il semble bien traduire un glissement dans l'analyse.

L'action indirecte

M. Fourcade espère que la croissance dépassera cette année les prévisions antérieures : « Près de 5 %, peut-être même un peu plus » ; ce qui lui permet d'envisager sans crainte une élévation modérée des gains des salariés. Le ministre actuel considère d'autre part, les entreprises comme principales responsables de l'inflation, alors que M. Giscard d'Estaing redoutait surtout les dépenses des particuliers. Ces jugements différents impliquent l'adoption, en partie nouvelle, du dispositif adopté :

« L'action directe contre l'inflation reste faible : limitation à 6 % environ des majorations des loyers et à 5 % en moyenne des hausses de l'énergie (5 centimes sur l'essence, stabilité des tarifs de transports en commun, grâce à la baisse de T.V.A. qui leur est appliquée (elle est ramenée de 17,6 % à 7 %, ce qui réduira de 1,5 milliard environ les charges de ce secteur, alors qu'à concurrence de 100 millions seulement par la hausse des carburants) ; modulation des hausses de prix dans le secteur privé : volontaire pour ce qui concerne les marges commerciales, concertée avec les pouvoirs publics pour les tarifs industriels ; appel aux syndicalistes pour qu'ils se montrent « réalistes », c'est-à-dire revendiquent un gain de pouvoir d'achat plus modeste qu'aurait obtenu (2 % l'an, au lieu de 5 à 6 % l'an dernier).

L'action directe n'est finalement importante qu'en ce qui concerne les importations de pétrole, que le gouvernement veut abaisser de 10 % l'an, grâce à une réduction de 20 % de la consom-

mation des administrations et à un contingentement de l'utilisation industrielle du fuel.

« L'action indirecte contre le déséquilibre financier est, elle, beaucoup plus importante : quelque 8 milliards de prélèvement fiscal supplémentaire cette année (plus de 5 sur les sociétés, près de 3 sur les hauts revenus, les profits immobiliers et les fraudes) ; 1 milliard d'économies budgétaires (0,4 % des dépenses de l'Etat), complété par le remboursement à la Banque de France d'avances consenties au Trésor (ce qui stérilisera une partie des quelque 11 milliards des plus-values fiscales antérieures) ; la République fédérale a-t-elle noté, maintient à son niveau actuel de l'encadrement du crédit, qui ne devra plus être fraudé par les banques ; encouragement modeste à l'épargne, dont la rémunération est relevée de 0,5 à 2 % selon les cas.

Par plus d'un trait, l'opposition apportée aux méthodes antérieures de M. Giscard d'Estaing s'inspire du modèle allemand, dont M. Fourcade admire l'efficacité. Seize mois avant Paris, Bonn avait choisi des mesures « simples mais énergiques », décourageant certains investissements, frappant les hauts revenus et les profits immobiliers, opérant des coupes budgétaires... Un peu plus tôt encore, la République fédérale avait expérimenté les prêts fiscaux, l'Etat remboursant les années calmes le trop-perçu prélevé aux périodes de surchauffe. Mais suffit-il d'importer les techniques allemandes pour obtenir les mêmes résultats ?

Évidemment non. Pour trois raisons. Les conseils de modération sont moins écoutés en France par les syndicalistes et le patronat, parce que, notamment, le souvenir de l'inflation y est moins tragique qu'en Allemagne ; dès lors le « refroidissement » volontaire de la hausse des prix est plus lent. L'ampleur du plan arrêté par le conseil des ministres est, en outre, d'après les chiffres officiels, de l'ordre du tiers seulement de celui qu'avait décidé le chancelier Brandt-Schmidt ; son effet ne peut être aussi grand. Peut-on d'ailleurs attendre beaucoup de ce dispositif qui prévoit d'opérer un prélèvement global de 10 milliards de francs en sept

mois, alors que le plan du 5 décembre, qui a largement échoué, organisait une ponction de 12 milliards de francs en six mois, dont huit au titre des finances publiques ?

Sans doute certaines des mesures retenues ont-elles un effet multiplicateur : l'atténuation de l'amortissement dégressif qui vise à décourager les achats de biens d'équipement (en grande partie importés), donc les investissements industriels ; ou la nouvelle « taxe conjoncturelle », qui a pour objet de pénaliser les entreprises qui augmentent trop leurs prix, pour satisfaire leur personnel ou leurs actionnaires au détriment des consommateurs. Mais il ne faut pas exagérer l'impact de ces décisions, dont l'effet sera d'ailleurs lent.

Ce qui conduit à la troisième remarque : la quasi-totalité des mesures annoncées prendront effet à l'automne ou en fin d'année. L'incidence à court terme du plan gouvernemental sera donc faible, sauf choc psychologique peu prévisible. M. Fourcade, qui s'attend à de « mauvais résultats » de l'indice des prix et du commerce extérieur en mai, prend ainsi le risque de rester deux mois sans rien faire. D'autant plus d'ailleurs que la ponction opérée sur les hauts revenus et sur les bénéficiaires de profits immobiliers ne pèsera guère sur la consommation quotidienne du pays. Les 1,6 million de contribuables concernés épargneront moins en octobre ou tirent sur leur compte en banque pour régler la « rallonge » fiscale qui leur sera demandée ; modification ou transfert des dépôts bancaires donc, non pas réduction immédiate de la demande.

C'est à terme que le choix du gouvernement peut se révéler modérément efficace. Quand les sociétés freineront leurs investissements ou refuseront des hausses de salaires, pour compenser la partie de l'impôt supplémentaire qu'elles auront dû régler sans pouvoir le répercuter sur les consommateurs. Quand également les banques, enfin empêchées de frauder le crédit « encadré », refuseront des prêts aux entreprises les moins bien placées. Mais à une condition, bien sûr : que le gouvernement ne relâche pas son étroite attention des premiers signes de décadence de l'inflation ou du déficit

des paiements. L'exemple allemand peut, là aussi, être retenu : on regrette aujourd'hui à Bonn d'avoir abandonné l'essentiel du plan de février 1973 en décembre, lorsque la « panique pétrolière » a fait oublier une prudence météorologique qu'il aurait mieux valu conserver.

S'il ne faut donc pas surestimer l'efficacité du programme français, on ne saurait nier le soul d'équité qu'il traduit. Les hauts revenus sont frappés, pas les petits (sauf pour les célibataires) ; certains bénéficiaires de l'inflation sont touchés ; les profits des sociétés sont taxés, y compris ceux des firmes qu'une savante utilisation des règles comptables dispense régulièrement de l'impôt. Tout cela est bien. Il n'empêche que l'opération se situe dans le cadre d'un système fiscal profondément injuste, qu'elle tempère sans le changer. Alors que depuis quinze ans M. Giscard d'Estaing déclare excessifs les impôts à la consommation, la T.V.A. est intégralement maintenue. Les contribuables qui ne paient pas (ou très peu) — salariés, membres de professions libérales dont le revenu est déclaré par des tiers — sont pénalisés une fois de plus au détriment des malins qui dissimulent une partie de leurs revenus et échappent à la majoration supplémentaire, précisément parce qu'ils n'accomplissent pas honnêtement leur devoir fiscal habituel.

D'une façon plus générale, les économies budgétaires portent sur d'autres crédits que ceux des équipements collectifs ; mais l'insuffisance de ceux-ci n'en sera pas atténuée. Peut-être pressé par le temps, le gouvernement a cherché à mettre un peu d'équité dans un système injuste. Il ne saurait rester là, sans faire douter de la sincérité de ses intentions. Depuis des années la V^e République affiche des préoccupations fiscales de bon aloi, mais ne les fait pas entrer dans les faits. Le prochain collectif budgétaire, le projet de loi de finances pour 1975, dont M. Fourcade commence la préparation, peut-être même un plan d'austérité complémentaire à l'automne — à celui-ci se révèle peu efficace — fourniront l'occasion d'un sérieux pas en avant. Ces chances seront-elles saisies ?

GILBERT MATHIEU.

FRAISSE -

191 RUE DU TEMPLE
TEL. 867.41.75

- DEMEY

75003 PARIS
C.C.P. 812.84



SERIE DES PRESIDENTS
MÉDAILLES DE COLLECTION 60 mm
TIRAGE LIMITE
Poinçon de Maître

— ARGENT MASSIF : numérotées de 1 à 50
— BRONZE MASSIF : numérotées de 50 à 5000
Présentation en écrin maroquinier

TIRAGE EXCEPTIONNEL EN OR MASSIF
Lettres de A à J, conditions sur demande
Présentation en écrin pleine peau

Moule détruit devant huisserie en fin de tirage

BON DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer
Médaille(s) ARGENT au prix unitaire de 570 F
Médaille(s) BRONZE au prix unitaire de 79 F

☐ Ci-joint mon règlement par : ☐ Chèque bancaire, ☐ Mandat-Lettre

NOM _____

PRÉNOM _____

ADRESSE _____

☐ Virement postal 3 virements

DATE _____

Signature _____

صلى الله عليه وسلم

LE PLAN D'AUSTÉRITÉ

Les trois objectifs du gouvernement

à 6 % l'an à partir de juillet 1975
extérieur à la fin de l'année prochaine
une amélioration du pouvoir d'achat de 2 % l'an

ments sont privilégiés, l'épargne liquide augmente, l'épargne financière souffre d'une désaffection certaine.

LES ENTREPRISES, à désirs, se voient approuver les capacités de production parfois insuffisantes et d'accroître leur productivité pour résister à la hausse des coûts, continuent à investir fortement. Pour financer ces investissements, elles ont recours à des emprunts à l'étranger, ces emprunts assurent l'équilibre de la balance des paiements en compensant le déficit des opérations commerciales.

L'excès de la demande

La principale difficulté à laquelle nous sommes confrontés est l'excès de la demande globale, avec les conséquences qu'il entraîne sur notre déficit extérieur et sur le rythme d'augmentation des prix et des revenus.

L'excès de la demande apparaît dans le fait que l'économie française travaille aujourd'hui à la limite de ses capacités. Après cinq ans de forte croissance, le volume du P.N.B. français a augmenté de 34 % en cinq ans, contre 24 % pour nos principaux partenaires commerciaux. Notre économie n'a plus de réserves.

Les pénuries de main-d'œuvre

LA DEMANDE ÉTRANGÈRE, se révèle particulièrement forte. Le déficit du commerce extérieur est uniquement dû à l'évolution des termes de l'échange, le volume des exportations augmentant sensiblement plus rapidement que celui des importations en un an, du premier trimestre 1973 au premier trimestre 1974, les augmentations respectives sont de 16 à 10 %.

Sous l'effet des mesures arrêtées par les gouvernements précédents, seule l'action modératrice de l'Etat a contribué à tempérer quelque peu l'évolution de la demande.

se sont toutes progressivement accrues dans tout le secteur industriel, particulièrement dans les entreprises qui ont des emplois non satisfaits sont plus nombreuses que les demandes, fait sans précédent depuis 1945. 35 % des entreprises du bâtiment et 11 % des entreprises industrielles ne peuvent produire davantage, faute de personnel.

De cet excès de la demande globale, toutes les grandes composantes sont également responsables : exportation, investissement, consommation concourent simultanément à la saturation des capacités de production. Ce sont, en effet, les industries les plus

exportatrices qui ont actuellement le plus de difficultés à produire davantage, et la demande intérieure, qui s'aggrave de consommation ou d'investissement, entre directement en concurrence avec la demande étrangère. Dans l'immédiat, l'expansion reste assurée. Mais la disparition des équilibres économiques constitue une menace grave pour la croissance, l'accélération de la hausse des prix menace la compétitivité et le déficit extérieur s'accroît trop rapidement pour être financé durablement.

La hausse des prix a connu une brutale accélération au début de l'année. La cause en est connue : le relèvement du prix du pétrole, une nouvelle poussée du cours des matières premières, importées, une augmentation inhabituelle des prix de l'ensemble des produits importés ont combiné leurs effets et ont entraîné une hausse supplémentaire de 4 % du niveau général des prix, presque entièrement concentrée sur le premier semestre. Survenant dans une économie de plein emploi, contrairement à ce qui se passait à l'étranger, ces augmentations ont entraîné une accélération des prix, plus forte qu'ailleurs, aujourd'hui, à l'insu de ce qui s'observait depuis quatre ans, la hausse des prix est plus rapide dans notre pays que chez nos

principaux partenaires. Grande-Bretagne exceptée. Ce décalage, s'il se poursuivait, mettrait en danger la compétitivité des entreprises et, par là, l'emploi. Il est très préoccupant dans la poursuite de la construction européenne.

Fortes hausses des prix, plein emploi maintenu, ces deux éléments majeurs devaient avoir pour conséquence une hausse croissante des salaires et des revenus. Le taux de salaire horaire qui augmentait d'environ 3 % le premier trimestre il y a deux ans, a connu une accélération de 5,1 % au premier trimestre de 1974. Sur un an d'avril 1973 à avril 1974, l'évolution est de 17,5 %.

Enfin, après avoir enregistré un excédent depuis quatre ans, nos échanges extérieurs sont maintenant déficitaires, le déficit atteignant près de 2 milliards de francs en avril et plus de 2,5 milliards en mai. Il importe donc de réagir énergiquement et de définir une politique active de rééquilibre et de lutte contre l'inflation.

Cette politique exigera des sacrifices de tous ordres si nos producteurs de pétrole continuent à augmenter leurs prix. Elle est toutefois nécessaire car, à terme, c'est l'incertitude économique elle-même qui sera menacée, à poursuivre M. Fourcade. Personne ne se croit en je disais que tout sera préservé.

Le ministre de l'économie et des

finances a alors exposé les objectifs qu'il se propose d'atteindre : rétablissement de l'équilibre de notre balance commerciale, ralentissement de l'inflation, maintien de l'emploi et de la croissance.

1) PRIX : 6 % par an.

La hausse se poursuit actuellement à un rythme de 1,6 % par mois, déclare M. Fourcade, qui a précisé que l'indice du coût de la vie pour mai « serait encore très mauvais ». Notre ambition est de retrouver un rythme inférieur à 1 % par mois avant la fin du second semestre et d'atteindre 0,5 % par mois avant un an (6 % par an). Il s'agit de réduire des deux tiers le rythme de la hausse des prix dans un an.

2) POUVOIR D'ACHAT : 2 % par an.

La croissance du produit national devant être plus forte cette année qu'il n'avait été prévu (un peu plus de 5 % contre 4 à 4,5 % d'abord escomptés), la croissance du pouvoir d'achat des salaires pourra être de 0,5 % par trimestre, soit 2 % par an (1). Un tel chiffre ne constitue évidemment pas un minimum applicable à tous, mais une moyenne, et je

(1) Il y a quelques mois M. Giscard d'Estaing parlait du seul maintien du pouvoir d'achat des salaires, ce qui signifiait stagnation de ce pouvoir d'achat.

considère comme souhaitable que la progression soit plus forte pour les bas salaires et moins forte pour les salaires les plus élevés.

3) COMMERCE EXTÉRIEUR : équilibre fin 1975.

L'importance actuelle de la demande étrangère permet d'attendre une progression très rapide des exportations dès lors que la demande intérieure se sera moins élevée. Mais compte tenu du déficit commercial, à l'égard des pays producteurs de pétrole, il n'est pas possible d'espérer un rétablissement complet dans un délai d'un an. À partir d'un déficit mensuel de 2 milliards de francs en ce moment, l'objectif que nous nous fixons est de le réduire de moitié avant la fin du premier semestre 1975, pour le faire disparaître à la fin de l'année 1975. Le gouvernement ne propose aucune mesure artificielle pour réduire notre balance commerciale : notre politique est donc conforme à nos engagements internationaux et notamment à celui pris récemment à l'O.C.D.E.

M. Fourcade a précisé que ces différents objectifs « étaient parfaitement compatibles avec le maintien de l'emploi ». Le rétablissement des équilibres économiques et financiers que propose le gouvernement n'est pas une déflation déguisée : c'est une croissance mieux orientée.

Les seize mesures d'austérité

M. Fourcade a ensuite détaillé les mesures approuvées, le ministre même par le conseil des ministres. Elles sont au nombre de seize, dont plusieurs doivent être votées par le Parlement. Six mesures portent sur la fiscalité, trois sur

le budget, deux sur le crédit et l'épargne, trois sur les prix et les loyers, les deux dernières concernant l'énergie, qui devra être économisée et dont les prix seront légèrement relevés.

FISCALITÉ : majoration de 18 % de l'impôt sur les sociétés et de 5 à 15 % de l'impôt sur le revenu.

IMPOT SUR LES SOCIÉTÉS. — Les firmes verseront, au plus tard le 15 septembre, une somme égale à 18 % de leurs impôts 1973, de leurs impôts 1974, de leurs impôts 1975 et de leurs impôts 1976, soit un total de 73 %.

IMPOT SUR LE REVENU. — Les revenus des personnes physiques seront majorés de 5 à 15 % à partir de 1975.

des redressements d'un montant total de trois milliards de francs et à cinq cent cinquante et une plaintes devant les tribunaux correctionnels. Cette action sera complétée par un renforcement du barème de taxation d'après les signes extérieurs de richesse. Cette mesure est du domaine législatif.

PROFITS IMMOBILIERS. — Une contribution spéciale de 10 % du montant net de tous les profits immobiliers taxable sera perçue cette année à partir du 15 octobre. De plus, la part des plus-values immobilières imposable au titre des impôts directs sera majorée pour 1975. Cette mesure est du domaine législatif. Son renforcement sera évalué à 1500 millions de francs en 1974 et à 200 millions de francs en 1975.

AMORTISSEMENT DEGRÉSSIF. — Pour réduire la demande intérieure de biens d'équipement et d'exporter davantage, le barème de l'amortissement dégressif sera provisoirement modifié pour les investissements réalisés entre le 1er janvier 1974 et le 30 juin 1975. Les coefficients d'accélération de l'amortissement seront réduits, sans distinction entre les secteurs, qu'ils exportent beaucoup ou peu. Cette mesure, de caractère législatif, rapportera en 1975 environ 1 milliard de francs à l'Etat.

UNE CONTRIBUTION SPÉCIALE DE 10 % DU MONTANT NET DE TOUTS LES PROFITS IMMOBILIERS TAXABLES sera perçue cette année à partir du 15 octobre. De plus, la part des plus-values immobilières imposable au titre des impôts directs sera majorée pour 1975. Cette mesure est du domaine législatif. Son renforcement sera évalué à 1500 millions de francs en 1974 et à 200 millions de francs en 1975.

BUDGET : l'Etat économisera 2 milliards et remboursera 3,5 milliards de francs à la Banque de France.

UN COLLECTIF BUDGÉTAIRE en équilibre, comprenant les mesures fiscales qui seront annoncées le 19 juin, sera présenté au Parlement à la fin du mois. Les plus-values fiscales nées de l'inflation seront surscrites à cette occasion. L'Etat s'en servira pour rembourser les avances de la Banque de France au Trésor. Dès le 1er juillet, une somme de 3,5 milliards de francs sera ainsi versée à l'Institut d'émission, ce qui représente environ le quart de la dette actuelle du Trésor envers la Banque.

LE GOUVERNEMENT VA ÉCONOMISER, d'autre part,

TAUX D'INTÉRÊT : maintien de l'encadrement

Le taux de progression annuelle des crédits distribués, qui avait été ramené graduellement de 23 % en décembre 1972 à 13 % en décembre 1973, puis à 11 % en mars 1974, pour remonter à 13 % à fin juin, sera maintenu à ce niveau jusqu'à la fin juillet. Pour fixer le taux applicable en août et septembre, les autorités monétaires attendront de connaître la situation réelle des banques, la quelle apparaîtra lorsque les conséquences de la grève auront disparu. Elles s'assureront également le respect par les établissements des règles ainsi édictées : les pénalités pour dépassement seront presque doublées. Les crédits de pré-financement des contrats d'investissement, passés avec l'étranger échapperont à l'encadrement.

En fait, il s'agit surtout pour le gouvernement de taxer les entreprises qui auront accordé des augmentations de salaires (élément essentiel de la valeur ajoutée) et de la hausse du coût de la vie. Le produit de cette taxe pourra être affecté à divers usages : alléger la charge du Trésor envers la Banque de France, aide alimentaire au tiers-monde, financement du Fonds d'action conjoncturelle, etc.

Le budget de 1975 sera présenté en strict équilibre et la progression des dépenses sera au plus égale à celle de la production intérieure brute en valeur. Ce parallélisme exigera un effort important car la hausse des prix, retenue pour l'année prochaine par le gouvernement, ses conséquences seront volontairement limitées.

Le budget de 1975 sera présenté en strict équilibre et la progression des dépenses sera au plus égale à celle de la production intérieure brute en valeur. Ce parallélisme exigera un effort important car la hausse des prix, retenue pour l'année prochaine par le gouvernement, ses conséquences seront volontairement limitées.

LOyers : limitation des hausses

Le gouvernement ne prolonge pas le blocage des loyers institué pour le premier semestre. Il recommande seulement aux propriétaires de ne pas augmenter les loyers à partir du 1er juillet d'un pourcentage supérieur à la hausse de l'indice des prix de la construction, qui a été de 6,8 % au cours des deux derniers mois comme M. Fourcade compte sur les bonnes relations qui existent entre ses services et les grands loueurs français d'appartements (H.L.M., Caisse des dépôts, sociétés d'économie d'habitation, etc.). Les loyers augmenteront d'avantages fiscaux, pour obtenir le respect de cette recommandation.

Le taux de progression annuelle des crédits distribués, qui avait été ramené graduellement de 23 % en décembre 1972 à 13 % en décembre 1973, puis à 11 % en mars 1974, pour remonter à 13 % à fin juin, sera maintenu à ce niveau jusqu'à la fin juillet. Pour fixer le taux applicable en août et septembre, les autorités monétaires attendront de connaître la situation réelle des banques, la quelle apparaîtra lorsque les conséquences de la grève auront disparu. Elles s'assureront également le respect par les établissements des règles ainsi édictées : les pénalités pour dépassement seront presque doublées. Les crédits de pré-financement des contrats d'investissement, passés avec l'étranger échapperont à l'encadrement.

Le taux de progression annuelle des crédits distribués, qui avait été ramené graduellement de 23 % en décembre 1972 à 13 % en décembre 1973, puis à 11 % en mars 1974, pour remonter à 13 % à fin juin, sera maintenu à ce niveau jusqu'à la fin juillet. Pour fixer le taux applicable en août et septembre, les autorités monétaires attendront de connaître la situation réelle des banques, la quelle apparaîtra lorsque les conséquences de la grève auront disparu. Elles s'assureront également le respect par les établissements des règles ainsi édictées : les pénalités pour dépassement seront presque doublées. Les crédits de pré-financement des contrats d'investissement, passés avec l'étranger échapperont à l'encadrement.

Le taux de progression annuelle des crédits distribués, qui avait été ramené graduellement de 23 % en décembre 1972 à 13 % en décembre 1973, puis à 11 % en mars 1974, pour remonter à 13 % à fin juin, sera maintenu à ce niveau jusqu'à la fin juillet. Pour fixer le taux applicable en août et septembre, les autorités monétaires attendront de connaître la situation réelle des banques, la quelle apparaîtra lorsque les conséquences de la grève auront disparu. Elles s'assureront également le respect par les établissements des règles ainsi édictées : les pénalités pour dépassement seront presque doublées. Les crédits de pré-financement des contrats d'investissement, passés avec l'étranger échapperont à l'encadrement.

ÉPARGNE : léger relèvement des taux d'intérêt

Le taux de rémunération de l'épargne populaire sera légèrement relevé. Le taux de base des caisses d'épargne, porté le 7 décembre à 6 % pour le premier semestre 1974, bénéficiera d'une

majoration de 0,50 %, à laquelle s'ajoute une prime de fidélité de 1,5 % si le montant des dépôts du deuxième semestre 1974 est supérieur à celui du premier. Tous les autres moyens d'épargne, comptes sur livrets des banques, comptes bloqués, bons à deux et trois ans, bons de caisse, bénéficieront d'un relèvement similaire, le taux des plans d'épargne-logement, fixé à 7 % depuis 1972, étant porté à 8 %.

Un peut s'étonner de la faiblesse de ce relèvement, dont le ministre des finances a dit lui-même qu'il était peu important. Mais, en dépit d'un certain fléchissement à cours du deuxième trimestre 1974, l'excédent des dépôts sur les retraits dans les caisses d'épargne continue à marquer une vive progression (+ 47,8 % pour le premier trimestre de 1974 par rapport au même trimestre de 1973). Pourquoi donc, estiment les pouvoirs publics, rémunérer encore plus largement une épargne qui continue à affluer faute de pouvoir, ou de vouloir, s'investir ailleurs ? En outre, chaque point de majoration du taux de base des caisses d'épargne coûte 1,8 milliard de francs à la Caisse des dépôts, qui reçoit et rémunère les fonds ainsi recueillis. En outre, les caisses d'épargne, au cours de la campagne électorale, n'avaient pas voulu suivre sur leur terrain les adversaires qui, soucieux de protéger l'épargne, prévalaient de porter temporairement à 15 % le taux d'intérêt des caisses (M. Witterrand).

Le principe de l'indexation étant résolu, l'épargne continuera à être encouragée, le moins tant que le rythme de hausse des prix dépassera 8 %.

ÉNERGIE : hausses de 3,5 % à 10 % et mesures autoritaires d'économie.

Le prix des produits pétroliers et des tarifs de l'énergie sera majoré de 5 % en moyenne avec une modulation selon les produits. Le prix des carburants sera majoré de 0,05 F, les recettes fiscales supplémentaires étant utilisées pour compenser la baisse de la TVA sur les transports publics de voyageurs qui passera de 17,8 % à 7 %. Les tarifs de transport en commun seront aussi stabilisés au cours des prochains mois.

Les hausses des différents tarifs de l'énergie seront de 3,5 % pour le fuel domestique, de 5 % pour l'électricité, de 10 % pour la haute tension, 5 % pour la moyenne tension, 3 % pour la basse tension utilisée par les particuliers, de 10 % pour le charbon et de 18 % pour le gaz et le fuel lourd.

Le gouvernement entreprendra d'autre part des actions très importantes pour réduire la consommation des produits pétroliers.

Voici le détail des mesures annoncées jeudi en fin de matinée par M. D'Ornano, ministre de l'Industrie et de la Recherche :

Un peut s'étonner de la faiblesse de ce relèvement, dont le ministre des finances a dit lui-même qu'il était peu important. Mais, en dépit d'un certain fléchissement à cours du deuxième trimestre 1974, l'excédent des dépôts sur les retraits dans les caisses d'épargne continue à marquer une vive progression (+ 47,8 % pour le premier trimestre de 1974 par rapport au même trimestre de 1973). Pourquoi donc, estiment les pouvoirs publics, rémunérer encore plus largement une épargne qui continue à affluer faute de pouvoir, ou de vouloir, s'investir ailleurs ? En outre, chaque point de majoration du taux de base des caisses d'épargne coûte 1,8 milliard de francs à la Caisse des dépôts, qui reçoit et rémunère les fonds ainsi recueillis. En outre, les caisses d'épargne, au cours de la campagne électorale, n'avaient pas voulu suivre sur leur terrain les adversaires qui, soucieux de protéger l'épargne, prévalaient de porter temporairement à 15 % le taux d'intérêt des caisses (M. Witterrand).

Le principe de l'indexation étant résolu, l'épargne continuera à être encouragée, le moins tant que le rythme de hausse des prix dépassera 8 %.

Le principe de l'indexation étant résolu, l'épargne continuera à être encouragée, le moins tant que le rythme de hausse des prix dépassera 8 %.

CHAUFFAGE

Examen par le Parlement d'un projet de loi permettant : — De limiter la température des locaux à 20° ; — De réglementer l'isolation et le chauffage des locaux neufs du secteur tertiaire.

(Lire la suite page 4.)

une nouvelle charte des sciences sociales

GEORGES BALANDIER

anthropo-logiques

"Les sciences sociales subissent une crise de croissance, dans le temps même où les sociétés commencent à les reconnaître comme l'instrument de leur prise de conscience alors qu'elles se trouvent elles-mêmes en crise de continuité."

Index thématique 1 volume 39 F.

puf

LE PLAN D'AUSTÉRITÉ

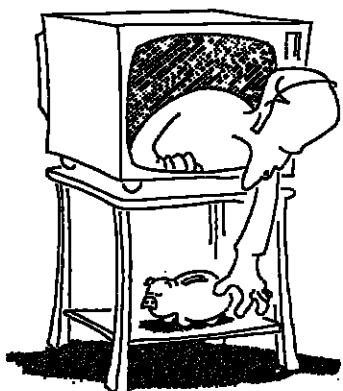
Les seize mesures

(Suite de la page 3.)

- Campagne d'information sur les mesures à prendre pour économiser l'énergie de chauffage, et sur les équipements à réaliser dans les locaux existants.
- Déduction fiscale accordée aux particuliers qui réalisent des investissements permettant d'économiser l'énergie.
- Mise en place d'un rationnement de la consommation du fuel-oil domestique.
- En vue de supprimer les dispositions actuelles qui n'ont pas à économiser l'énergie : réexamen des modalités de rémunération des responsables de la construction et de l'exploitation des appareils de chauffage.

II. — INDUSTRIE

- Poursuite, par le ministère, des études de consommation d'énergie au niveau des branches industrielles et des rapports en juillet prochain.
- Nouvelles améliorations de la procédure de désamortissement du crédit pour les investissements économiques : énergie et études d'autres mesures incitatives.
- Analyses-tests de quelques établissements industriels types par des sociétés d'engineering.



(Dessin de PLANTU.)

serait donc une baisse sensible de la consommation énergétique. Pour inciter les Français aux économies d'énergie, deux possibilités s'offrent :

- Une forte augmentation des prix de cette énergie sous toutes ses formes ; c'est la thèse du délégué général à l'énergie.
- Un rationnement antérieur.

En annonçant des hausses modérées, M. Fourcade a clairement indiqué que le gouvernement avait choisi la seconde solution.

La hausse de 5 centimes du prix du litre d'essence ordinaire et du

Vers l'imposition de l'ensemble des plus-values

Répondant ensuite aux questions des journalistes, M. Fourcade a apporté les précisions suivantes :

- INVESTISSEMENTS. — La majoration de l'impôt sur les sociétés et la modification du régime de l'amortissement dégressif ne vont-ils pas freiner les investissements, à terme, en compromettant le développement des exportations de la France ? Autant l'Allemagne a bien encaissé le choc pétrolier, a répondu le ministre, autant la France a mal réagi : hausse des prix, stockage, marché noir ou presque. Il était donc nécessaire de donner un coup de frein. Celui-ci ne durera pas longtemps, d'autant moins longtemps que nous retrouverons plus vite l'équilibre.
- REVENUS. — Nous avions le

supermarché, qui vendait désormais respectivement 1,05 F et 1,30 F, est très inférieur aux prévisions qui avaient été faites. Encore faut-il noter que le produit de cette hausse sera beaucoup plus que compensé par la baisse de la T.V.A. sur les transports publics, que l'on veut privilégier, et dont les tarifs seront ainsi stabilisés. Le gouvernement, dans cette affaire, a sans aucun doute tenu compte de la situation de l'industrie automobile. Une forte majoration de l'essence aurait certes pu entraîner une diminution de la consommation ; mais l'essence ne représente que 14 % environ des produits pétroliers fournis par le brut. Pour une économie finalement modeste, on risquait donc d'accentuer les difficultés des constructeurs de grosses voitures — Citroën, Simca-Chrysler — dont la situation est déjà délicate. La hausse des produits pétroliers et des taxes de l'énergie sont toutefois des mesures importantes que celles trappant les industriels.

Après renoncement à agir par les prix, le gouvernement entend donc obtenir des économies d'énergie par des mesures antérieures, en leur par le rationnement, afin « de planifier les consommations de fuel à des niveaux compatibles avec le réajustement de la balance commerciale ». Il est clair que l'effort essentiel portera sur le chauffage. Les fuels domestique et léger représentent 35 % de la production des produits pétroliers (contre 20 % pour le lourd, 5 % pour le gaz-oil, 5 % pour la paraffine, etc.). Les pouvoirs publics ont d'ailleurs marqué leur volonté d'agir dans ce secteur en décidant en 1969 l'adoption de la consommation de carburant et de combustible des administrations.

choix entre trois solutions : celle de la facilité qui conduit aux catastrophes qu'on sait dans certains pays étrangers (allusion faite à l'Italie) ; celle qui consiste à « tout casser, tout de suite » ; celle enfin d'un « refroidissement progressif de prix et de revenus ». Les deux premières nous ont semblé complètement inapplicables, voire la première, car elle compromettrait le développement de la France, a déclaré M. Fourcade.

● IMPOT SUR LE CAPITAL. — Le gouvernement va mettre à l'étude un projet visant à imposer systématiquement toutes les plus-values, à l'exception de la plus-value de la vente de son entreprise, à partir de 1976. Mais M. Fourcade s'est déclaré hostile à un impôt sur le capital pour bien des raisons : risque de fuite des capitaux, risque de dégradation de l'harmonisation de nos fiscalités avec celle des pays industrialisés.

M. DUHAMEL : les mesures classiques ne sauraient suffire.

M. Jacques Duhamel, ancien ministre, président du C.D.F. : « Aider les pouvoirs publics à gagner la bataille qu'ils déclarent désormais d'engager avec vigueur contre la surinflation et le déficit extérieur est le devoir de tous. L'effort indispensable est réparti entre un socle de justice qui le fera mieux accepter, qu'il s'agisse des mesures fiscales ou du refus du rationnement des produits énergétiques par l'argent. »

Le succès du plan gouvernemental, qui comporte des échéances rigoureuses, dépendra de sa crédibilité, car l'inflation n'est pas seulement un phénomène technique mais aussi un phénomène psychologique. A cet égard, les mesures classiques d'action sur le budget, la fiscalité, l'épargne, le crédit, pour déterminer quelles soient, ne sauraient suffire. Aussi beaucoup dépendent-elles des autres mesures, peu explicites et sans doute délicates d'application, annoncées en matière de prix et de salaires. Il faut souhaiter qu'elles puissent s'inscrire dans le cadre d'une politique contractuelle qui doit être non seulement maintenue mais renforcée. En effet, en un tel domaine, l'efficacité est indispensable d'un côté, et la crédibilité de l'autre. La situation est alarmante et qu'il doit contribuer volontairement par sa modération personnelle à l'effort de redressement de l'Etat. L'Etat, d'ailleurs, donnera lui-même l'exemple de l'austérité, l'assurance nous en a été donnée. »

« Ce plan me paraît, par ailleurs, équilibré et satisfaisant quant à ses objectifs sociaux, puisque, loin de viser la déflation, il tend à préserver l'emploi, à assurer la réduction des équipements collectifs essentiels et à maintenir une certaine progression du pouvoir d'achat. »

M. FABRE : le réveil est rude

M. Robert Fabre, président du Mouvement des radicaux de gauche, a déclaré :

« Le réveil est rude. Depuis des mois, le ministre des finances, puis le candidat Giscard d'Estaing, ont fait le geste de la crise, en attendant par électoralisme l'illusion de la prospérité. La gauche avait pourtant multiplié les aver-

tissements. Mais pour beaucoup il était plus tentant de croire aux promesses du conservatisme. »

Le plan d'austérité — le système, baptisé cette fois plan d'assainissement — ouvre les yeux des derniers incrédules. Pression fiscale, lourdeur, réduction des investissements (même dans l'éducation nationale), sévérité accrue du crédit, hausse du prix et rationnement de l'énergie : voilà ce que M. Giscard d'Estaing impose aux Français trois semaines après son élection. (...) M. Giscard d'Estaing, dont l'austérité n'est pas une nouveauté, demande à nouveau la confiance des Français. Les radicaux, avec toute la gauche, avec la moitié des Français qui n'ont pas cru à ses promesses, refusent de cautionner une longue série d'erreurs politiques et financières qui troublent aujourd'hui leurs consciences.

M. ICART : un diagnostic rigoureux et lucide

M. Fernand Icart, député républicain indépendant des Alpes-Maritimes, président de la commission des finances :

« Le diagnostic gouvernemental est rigoureux et lucide. En corollaire, le plan d'assainissement proposé me paraît clair, complet et courageux. Il fait appel à la solidarité et à l'esprit critique de nos concitoyens. Chaque Français doit comprendre en effet que la situation est alarmante et qu'il doit contribuer volontairement par sa modération personnelle à l'effort de redressement de l'Etat. L'Etat, d'ailleurs, donnera lui-même l'exemple de l'austérité, l'assurance nous en a été donnée. »

« Ce plan me paraît, par ailleurs, équilibré et satisfaisant quant à ses objectifs sociaux, puisque, loin de viser la déflation, il tend à préserver l'emploi, à assurer la réduction des équipements collectifs essentiels et à maintenir une certaine progression du pouvoir d'achat. »

M. FAJON : des promesses retenties

M. Etienne Fajon, membre du secrétariat du parti communiste : « Il n'est pas nécessaire d'ajouter les promesses à la réalité. Le candidat Giscard d'Estaing le 22 avril. Moins d'un mois après son élection, le président de la République retient ses promesses. La majoration exceptionnelle de l'impôt sur le revenu atteint plusieurs millions de salariés (...). Ces décisions ne manquent pas de provoquer un large mécontentement et de décevoir ceux qui ont cru pouvoir faire confiance au candidat de la droite sur la foi de ses promesses. »

« Devant les nouvelles atteintes à leur pouvoir d'achat, l'union et l'action de tous ceux qui sont victimes de la politique actuelle s'imposent. »

M. ROCARD : un plan très faible

M. Michel Rocard, ancien secrétaire national du P.S.U. :

« C'est un plan qui n'est guère méchant, parce qu'il n'est pas très rigoureux. Il est très faible, ou l'importance et la gravité des problèmes d'inflation et de balance des paiements dans notre pays. C'est sur cette insuffisance qu'il sera le croc, l'écueil. On peut dire que le gouvernement a cherché à se mettre à l'abri de l'accusation d'injustice. Il a fait d'abord en demandant la moitié des recettes fiscales attendues de toutes ces mesures aux sociétés. La contribution est lourde, 18 % c'est beaucoup et cela se sentira en pression sur les augmentations de salaire. Le fait que la contribution des personnes est progressive en fonction de leurs revenus est une esquive de la justice. Il faut bien dire que cela s'oppose à l'équité fiscale, qui, lui, est terriblement injuste. »

DANS LES SYNDICATS ET AU PATRONAT

C.F.D.T. : il ne s'agit pas d'un plan anti-inflation.

« Il s'agit d'un ensemble de mesures habilement présentées, qui visent essentiellement à réduire le déficit de la balance des paiements, à réduire l'emploi d'un plan anti-inflation. Il ne s'attaque ni à la hausse directe

des prix, ni réellement aux profits, ni fondamentalement à la spéculation. »

Par contre, il s'agit de décisions économiques qui ne manquent pas d'avoir de graves conséquences sur l'emploi dans une situation où déjà le chômage se développe. C'est donc bien sur des décisions d'emploi que le plan anti-inflation vise à maintenir une certaine progression du pouvoir d'achat. »

Et M. Edmond Maire, secrétaire général, a indiqué, à la sortie de l'hôtel Matignon, mercredi après-midi, que les mesures du gouvernement « l'avaient plongé dans une inquiétude profonde. »

F.O. : nous n'accepterons pas un blocage déguisé des rémunérations.

M. André Bergeron : « Il est difficile de porter un jugement global immédiat, étant donné la complexité du système décidé par le gouvernement. Dans l'immédiat, on ne peut que constater qu'une garantie d'accroissement du pouvoir d'achat de 1 % pour le semestre prochain, en valeur relative, une importance très inférieure à ce qui avait été pratiqué jusqu'ici dans les accords du type accords nationaux ou de la fonction publique. Sans doute, il s'agit de processus d'intention et sous réserve d'un examen plus précis, nous nous demandons si le gouvernement ne s'engage pas, sans le dire, dans la voie d'une politique des revenus. »

En tout cas, pour notre part, la situation est claire. Nous n'accepterons pas, directement ou indirectement, un blocage déguisé des rémunérations. »

C.G.C. : une fois de plus, on demande aux cadres.

M. André Malterre : « La C.G.C. avait, dès octobre dernier, attiré l'attention du gouvernement sur la gravité de la situation. La lutte contre l'inflation est une nécessité pour tous, mais elle doit être juste et efficace. Malheureusement, une fois de plus, on demande aux personnels d'encadrement de supporter une augmentation injuste de la pression fiscale parce que nos traitements sont connus, ce qui n'est pas le cas de tous, et alors que la taxation des plus-values, inflationnistes est simplement annoncée. »

Par ailleurs, la C.G.C. si elle admet une augmentation sensible du SMIC, ne peut consentir de nouveaux écarts de hiérarchie, car cela entraînerait une dégradation de la situation. La C.G.C. constate enfin que le gouvernement réagit sur la hausse des prix intérieurs de la majoration excessive du cours des produits énergétiques et de certaines matières premières. C'est à lui d'en tirer les conséquences pour négocier, en accord avec les pays consommateurs, des conventions donnant des garanties en matière d'approvisionnement et de prix. »

C.N.P.F. : un point positif.

Un micro d'Europe 1. M. Ambroise Roux a déclaré : « Il y a un point qui me paraît positif, c'est que le gouvernement a choisi de traiter le problème des prix par un appel aux personnels sociaux en demandant à chacun un effort, en faisant appel au civisme de tous. Je crois que c'est la meilleure formule qu'on peut suivre dans les circonstances actuelles. »

LES COMMENTAIRES DE LA PRESSE

FRANCE-SOIR : le président de juin et le ministre de janvier.

« (...) La vie d'un grand pays ne peut être stoppée deux mois durant, au stade des décisions politiques et économiques, sans dommages graves. Il y a plus sérieux. Le mal dont nous souffrons date de plusieurs années déjà, et si les conséquences de la guerre du Kippour sont responsables de l'inflation, d'autres causes existent, proprement françaises. Le président de la République de juin, dont le discours est toujours aussi intelligent, nous fait donc partiellement payer les erreurs d'estimation du ministre des finances de janvier. Qu'il s'agisse du même homme, M. Giscard d'Estaing eût pu le rappeler d'un mot. Car le troupeau des contribuables n'est pour rien dans les fautes de parcours des bergers. »

« Une fois encore l'obus fiscal atteint le seul but visible : les salariés, cette masse d'hommes et de femmes obligatoirement cotisés puisque l'employeur déclare à tout. Une fois de plus, seront épargnés ceux dont les ressources sont imprécises ou dissimulables et les cadres feront les frais d'une opération qui ne pèche pas par excès de subtilité... »

(HENRI AMBROUX.)

LES ECHOS : les cadres et les entreprises paieront.

« Des surprises permises sont possibles. Elles n'ont pas été au rendez-vous. Les moyens de lutte contre la hausse des prix annoncés hier sont classiques et éprouvés. Leur impact est simple : les cadres et les entreprises paieront. Globalement, la justice sociale y trouve son compte. L'efficacité aussi. Le problème de l'impôt vient d'être posé. (...) Pressés d'agir, M. Valéry Giscard d'Estaing et ses collaborateurs n'avaient probablement pas le temps de faire preuve d'imagination. »

(MICHEL TARDIEU.)

LA NATION : un pari cohérent.

« Le nouveau plan anti-inflation est cohérent. Il réunit des conditions nécessaires pour le réajustement, qui ont des chances d'être suffisantes. »

On peut toutefois remarquer que rien de sérieux n'est prévu au niveau de la formation même des prix. Le système contractuel est reconstruit. Les commerçants sont simplement appelés à modérer la croissance de leurs marges. Les propriétaires de logements sont

appelés à modérer la hausse des loyers qu'ils appliquent. Rien de plus. C'est ce que M. Giscard d'Estaing ni M. Fourcade ne croient en la vertu à moyen terme du blocage au niveau final du processus des prix. »

Il est joué sur un autre tableau, celui d'une action sur la demande. Ils ont fait le pari que c'est le seul terrain où l'efficacité s'ajoute à la préservation du rythme de croissance et de l'emploi. »

(JEAN-CLAUDE BUANIC.)

L'HUMANITE : l'arnaque.

« L'arnaque » peut se pratiquer avec les meilleures manières du monde. »

Pour faire accepter la « ponction », M. Giscard d'Estaing a parlé de l'effort demandé aux sociétés, alors que 50 % d'entre elles ne paient pas d'impôts ; il a lancé un appel au civisme, et onus

a longuement expliqué que tous les salariés étaient indispensables avant d'adopter des mesures sociales.

Il y a quelques semaines, avec le même assurance, il démontrait que le blocage des prix était le produit national permettant de dégager des « recettes budgétaires » et sociales dans la moitié correspond à peu près au coût de l'ensemble des mesures que j'ai annoncées. (...) Hier la croissance n'existerait plus, les rentrées fiscales supplémentaires feraient la majoration des prix s'évanouissent. »

(MARIE-ROSE FINEAU.)

LE QUOTIDIEN DE PARIS : austérité confortable.

« On serait presque tenté de dire que le plan n'est pas assez sévère, qu'il n'est pas assez confortable et on ne craignait de souhaiter, à cause même des pe-

PREMIERS ENTRETIENS SYNDICATS-GOUVERNEMENT

M. Chirac s'est engagé à ouvrir des négociations sociales dans six domaines particuliers

Marquant le début des rencontres syndicales-gouvernement, le premier ministre M. Chirac a longuement reçu mercredi 12 juin, en présence de M. Durafour, ministre du travail, les délégués de la C.G.T. et de la C.F.D.T. A l'issue de l'entrevue, M. Edmond Maire (C.F.D.T.) a tenu à souligner que le gouvernement s'était engagé à ouvrir, dans les quatre mois à venir, des négociations portant sur six points essentiels : les licenciements collectifs, la réforme de l'entreprise, le droit syndical, les jeunes, la retraite, les conditions et la durée du travail. M. Maire a précisé que « les modalités de ces négociations devraient être connues après le conseil des ministres du 19 juin sur les questions sociales ». Les négociations envisagées pourraient se dérouler à deux niveaux : celui du gouvernement mais aussi celui du patronat.

M. Maire a, d'autre part, affirmé sa satisfaction au sujet de l'assurance que lui a donnée M. Chirac de ne pas modifier la

santé du système, que l'Etat n'en vienne à écarter les plus mal lotis. L'élection présidentielle est un souvenir trop frais pour qu'on ne se demande pas aujourd'hui ce que M. Mitterrand aura fait à la place de M. Giscard d'Estaing, et s'il ne se serait pas, lui aussi, efforcé de respecter l'équilibre moitié de la France. Dans le cas contraire, il n'y a pas de doute que les choses finissent par se rencontrer. »

(RICHARD LISCIA.)

LE FIGARO : cela suffira-t-il ?

« Cela suffira-t-il ? De toute façon, il ne pouvait en être autrement. Non seulement parce que M. Valéry Giscard d'Estaing devait tenir ses promesses de sévérité dans les sacrifices comme dans les avantages consentis, mais encore parce que la déflation est forcément un phénomène qui sera douloureux pour la collectivité. »

Au second stade, sinon au premier, il y aura d'ailleurs des difficultés quand les salariés en feront la demande, plus qu'il ne pourra leur être accordé par les entreprises. C'est alors que le gouvernement de M. Chirac aura à faire preuve de sagesse et de tactique que celui de M. Messmer lors des protestations des commerçants à l'occasion de la réduction de leurs marges bénéficiaires. »

(ALAIN VERNAY.)

NICE-MATIN : les prix en équilibre.

« L'effaire, la languissante affaire des prix, est mise en délibéré. Le jugement de l'opinion publique ne pourra être valablement rendu que dans plusieurs mois. Pire, M. Giscard d'Estaing espère que la baisse des matières premières, sur laquelle il n'a jamais cessé de compter, lui permettra de gagner définitivement son pari. »

(ROGER BOUZINAG.)

LA NOUVELLE REPUBLIQUE DU CENTRE-OUEST : le prix des erreurs.

« L'opposition ne se fera pas facile de remarquer que le nouveau septennat doit payer les facilités et les erreurs... de l'ancien ministre des finances M. Giscard d'Estaing. C'est un peu pour lever les accusations portées contre le responsable de l'économie et des finances qu'il fut que le chef de l'Etat a pris lui-même, hier soir, la responsabilité d'annoncer le plan anti-inflation au 9039. »

(MICHEL GUERIN.)

L'EST REPUBLICAIN : en première ligne.

« Certains s'attendaient à un plan « saignant ». Le gouvernement l'a simplement voulu dur (...). L'Etat a voulu dire que, dans l'usage de tout l'argent des armes de lutte contre l'inflation, ce plan porte la marque du président de la République. En décidant de le présenter lui-même aux citoyens, celui-ci a d'ailleurs bien marqué sa volonté d'en porter la responsabilité (...). En montant ainsi en première ligne, M. Giscard d'Estaing prend des risques : il ne pourra plus, en cas d'échec, dire qu'il n'avait pas tous les moyens de sa politique. »

(BERNARD HARBEMANN.)

A la radio

EUROPE 1 : dans une perspective électorale.

« Un plan d'austérité plus draconien encore, en dépit de la préparation psychologique de l'opinion, aurait rappelé le plan de stabilisation brutal qui a laissé à M. Giscard d'Estaing, et aussi à l'opinion publique, de mauvais souvenirs, et qui aurait de surcroît comporté le risque de passer l'expansion. (...) Si dans un laps de temps relativement court, des élections législatives venaient à être organisées, il faudrait mieux, dans cette perspective, estimer certains, que le traumatisme subi ne soit pas trop fort... pour qu'il soit supportable, supporté, et résorbé, à temps. A ce sujet, le délai d'un an que donne le gouvernement peut paraître comme l'indication, comme un rendez-vous sur le calendrier politique. »

(GEOFFREY LEROY.)

PREPAREZ LE DIPLOME D'ETAT D'EXPERT COMPTABLE

Aucun diplôme exigé
Demandez le nouveau guide gratuit numéro 693
BOULEVARD DE LA LIBERATION
Ecole privée fondée en 1973
soumise au contrôle pédagogique de l'Etat : 4, r. des Petites-Champes, 75008 PARIS — CEDEX 02

مكتبة الامم المتحدة

POLITIQUE

Nominations au ministère de l'économie et des finances et à la Banque de France

Au cours de sa réunion du mercredi 12 juin, après avoir examiné les principaux points du « plan d'assainissement » de M. Fourcade, le conseil des ministres a décidé un important mouvement de personnel

au ministère de l'économie et des finances, ainsi qu'à la Banque de France. M. Olivier Wormser, gouverneur de la Banque de France, est remplacé par M. Bernard Clappier, qui était directeur général du Crédit national. M. de Latre, premier sous-gouver-

neur de la Banque de France, est nommé directeur général du Crédit national. M. Balthus devient premier sous-gouverneur de la Banque de France et M. Renaud de la Genière, second sous-gouverneur. M. Paul De-roche est nommé directeur du budget et

M. Claude Villain directeur général de la concurrence et des prix, en remplacement de M. Guy Verdel. Il sera appelé à la direction générale du Groupement des assurances nationales (GAN).

M. Bernard Clappier

Un Européen convaincu

A soixante ans, M. Bernard Clappier, inspecteur des finances et ancien élève de l'école polytechnique, va retrouver à la Banque de France un monde qui lui est familier puisqu'il en était le premier sous-gouverneur lorsqu'il a quitté, en janvier 1973, après neuf ans de présence dans ses murs, pour devenir président-directeur général du Crédit national.

D'une courtoisie réputée, ce grand travailleur a acquis une longue expérience du service public, une forte connaissance des problèmes monétaires et financiers, la tout enrichi par une puissante conviction européenne. M. Clappier a été directeur du cabinet de M. Robert Schuman lorsque celui-ci a été ministre des finances (en 1947), puis président du conseil (1947) et ministre des affaires étrangères (1948-1950). Il a largement participé à la rédaction du discours prononcé le 10 mai 1950 au nom de l'Assemblée nationale, considéré comme l'un des actes de naissance de l'Europe. Plus récemment, il a exprimé les mêmes convictions dans les réunions du comité Werner char-

gés, en 1970, d'établir un rapport sur l'union économique et monétaire de l'Europe.

M. Bernard Clappier n'oublie pas certainement pas ces précédents dans les jours de négociations économiques, monétaires et financières qui s'annoncent d'ici à l'été. Il a aussi une profonde connaissance de la vie des entreprises à l'intérieur et à l'extérieur de leur pays, ayant été, de 1951 à 1963, directeur des relations économiques extérieures au ministère des affaires économiques, et ayant passé les derniers mois qui le séparent de son départ de la Banque de France à la tête de l'établissement national chargé de s'occuper des problèmes de financement des entreprises. Il est aussi vice-président de l'Institut de développement industriel depuis le début de 1973 à la Banque de France, il avait succédé à M. Pierre-Paul Schweitzer comme second sous-gouverneur en 1964. Pendant près d'une décennie, il s'est occupé des problèmes de la monnaie et de la réforme du système monétaire international.

Il est né le 26 avril 1913 à Paris, docteur en droit, licencié en lettres et diplômé de l'école libre des sciences politiques. M. André de Latre est entré en 1942 dans le corps de l'inspection des finances. Il a été successivement chargé de mission à la direction des finances extérieures (1949), attaché financier (1954), sous-directeur aux finances extérieures (1958), directeur adjoint à l'administration centrale des finances (1959), directeur technique à l'Élysée (1960), directeur du cabinet du ministre des finances M. Baumgartner (1960-1961). Il devient, en 1961, directeur des finances extérieures, chef de la Banque de France, en 1963. Il quitte cette fonction, en 1965, en raison de son désaccord avec la politique du retour à l'état de droit prononcée alors par le général de Gaulle. En 1966, il est nommé second sous-gouverneur de la Banque de France, puis premier sous-gouverneur en 1971.

de finances pour 1973, a fait l'objet d'une polémique pendant la campagne électorale. M. Mitterrand s'appuyant dessus pour affirmer : « La situation est pire que ce que le candidat » avait dit. M. Giscard d'Estaing n'explique à son tour les raisons et le sens de cette note (« le Monde » daté 17 et 18 mai).

■ M. GUY VERDEL, directeur général du commerce intérieur et des prix au ministère de l'économie et des finances, est nommé directeur général du Groupement des assurances nationales (GAN).

(Né le 5 mai 1923 à Toulon, M. Guy Verdel fut professeur au lycée Pasteur à Ajaccio, après sa sortie de l'école normale supérieure. Ancien élève de l'école nationale d'administration (1946-1948), il a été chargé de mission puis conseiller technique de M. Giscard d'Estaing au ministère de l'économie et des finances, de mai 1964 à janvier 1966. Après avoir été chargé de mission à la direction du budget, il devient directeur adjoint du cabinet de M. Ortoli lorsque

celui-ci fut ministre de l'économie et des finances dans le gouvernement de M. Couve de Murville, de décembre 1966 à juin 1968. De nouveau conseiller technique au cabinet de M. Giscard d'Estaing après le retour de celui-ci à la présidence de la République, il quitte le cabinet du ministre le 4 septembre 1970 pour devenir directeur général du commerce intérieur et des prix. Il remplace à ce poste l'actuel ministre de l'économie et des finances, M. Jean-Pierre Fourcade, nommé à l'époque à la direction générale du Crédit industriel et commercial.)

■ M. JEAN FRIES est nommé directeur du commerce intérieur auprès du ministre du commerce et de l'artisanat. La direction générale du commerce intérieur et des prix qu'occupait M. Guy Verdel est ainsi coupée en deux. M. Claude Villain était nommé directeur général de la concurrence et des prix au ministère de l'économie et des finances.

(M. Jean Fries, licencié en droit, diplômé de l'Institut d'études politiques de Grenoble, ancien élève de

l'école nationale d'administration (promotion Félix-Eboué), est âgé de quarante-six ans. Administrateur civil hors classe affecté au ministère de l'économie et des finances, il est chef du service du commerce à la direction générale du commerce intérieur et des prix. Il a été notamment administrateur de la société d'aménagement du marché de La Villette, de la Centre nationale des marchés de l'Etat et membre de la commission des comptes commerciaux de la nation.)

■ M. CLAUDE VILLAIN, conseiller au cabinet du ministre de l'économie et des finances, est nommé directeur général de la concurrence et des prix.

(Né le 4 janvier 1923 à Paris, M. Claude Villain est licencié en droit, diplômé d'études supérieures de sciences économiques et ancien élève de l'école nationale de la France d'outre-mer. Entré en 1962 au bureau de développement pour la production agricole, il fut affecté, en 1964, à la direction du budget. Nommé administrateur civil, il fut chef du bureau des interventions agricoles de 1969 à 1972, puis chargé de la sous-direction des produits agricoles à la direction générale du commerce intérieur et des prix. Il devient, le 14 avril 1973, conseiller technique au cabinet de M. Giscard d'Estaing, ministre de l'économie et des finances dans le second gouvernement de M. Pierre Messmer, et avait conservé ces fonctions au cabinet de M. Fourcade.)

M. Olivier Wormser sera appelé à un « haut poste diplomatique »

M. Olivier Wormser, qui cède son poste à M. Bernard Clappier, a été nommé gouverneur général honoraire de la Banque de France. Le président de la République a tenu, au moment de son départ, à lui rendre un hommage particulier, en soulignant qu'il s'agissait d'un homme de très grande dignité et d'une haute qualité professionnelle et intellectuelle. Il a rappelé combien M. Wormser avait contribué très efficacement au rétablissement, en 1969, de la situation économique et a indiqué qu'il serait appelé à un haut poste diplomatique.

Appeler un chat un chat...

Les paupières mi-closées et le sourire voltairien, M. Wormser n'a pas son pareil pour laisser tomber les mots comme des coups de ciseaux. L'école du Quai d'Orsay et la fréquentation de M. Couve de Murville lui ont appris, au reste, qu'il n'en faut pas beaucoup pour se faire entendre. Il a cru devoir en aligner tout de même un peu plus que d'habitude dans un article publié dans le Figaro daté 25 et 26 mai, où il jugeait, en effet, la situation économique française particulièrement inquiétante à cause de la mollesse de la politique suivie jusqu'alors par M. Giscard d'Estaing face à une libre inflationniste de plus en plus forte.

Ce n'est pas la première fois que le gouverneur de la Banque de France s'opposait ainsi à l'ancien « grand argentier ». Bien sûr, entre la rue de la Villette et la rue de Rivoli, le courant euphorique ne passe pas toujours. La banque centrale, gardienne de la monnaie, a le devoir de rappeler au ministre de l'économie et des finances les dangers d'une conjoncture et les nécessités d'une politique de fermeté, mission souvent ingrate. Des stromes crochus entre les deux hommes auraient pu composer les actus de la fonction. Ce ne fut pas le cas.

M. Olivier Wormser est un « classique ». M. Giscard d'Estaing aime les doctrines et surtout les pratiques plus sophistiquées. A peine le nouveau gouverneur s'était-il installé que sortit, en juin 1969, le rapport dit W.M.S. (Wormser, Marjolin, Sadini) sur la réforme du marché monétaire, commandé par M. Couve de Murville alors premier ministre. Ses auteurs proposaient que le taux d'escompte joue, comme jadis, un rôle directeur, c'est-à-dire soit le plus élevé du marché (au lieu d'être un taux privilégié), de façon à retrouver sa fonction normale d'ajustement entre l'offre et la demande de capitaux. Ces conceptions étaient apparemment plus proches de celles de M. Rueff que de celles de M. Giscard d'Estaing, qui entraînait précisément à ce moment-là dans le cabinet Chaban-Delemas.

Le ministre de l'économie et des finances n'aurait sans doute pas été fâché que M. Wormser, acceptant au début de 1972 l'ambassade de Washington qui lui avait été proposée. Comme il refuse ce poste pour des raisons familiales, la cohabitation s'organise. Mais, à certaines escarmouches ténues, à quelques interventions discrètes, que les initiés appréciaient à leur

poils, on percevait les divergences d'optique entre les deux hommes.

Le gouverneur de la Banque de France s'attendant à voir la vague inflationniste et voyant gonfler la masse monétaire avait déjà jugé au reste, au milieu de 1972, que le gouvernement lardait trop à restreindre sérieusement le crédit.

Du côté monétaire international, les conceptions de M. Wormser et de M. Giscard d'Estaing s'éloignent sensiblement. Après la réunion de Nairobi de l'an dernier, l'ancien gouverneur ne prit pas de gants pour critiquer le projet de réforme auquel s'était rallié le ministre.

C'est au chapitre de l'inflation que le ton devait surtout monter. Déjà dans le rapport annuel de la Banque de France, publié en mars 1973, M. Wormser jugeait que les politiques pratiquées ne lui semblaient pas en mesure d'assurer le rétablissement des équilibres fondamentaux et soulignait une « vérité des prix » pour réduire efficacement la consommation et, notamment, la demande d'énergie. La plume, plus libre, devenait plus féroce dans cet article du Figaro, qui apparaît comme une sorte de testament. Il lançait des pavés, du genre : « Ce qui est, en réalité, un dilemme expansionniste et stabilité des prix retrouvé est présenté comme un seul et même objectif. Or, il est bien connu qu'on ne peut courir à bon escient qu'un seul lièvre à la fois... Tant que l'équilibre de la balance commerciale ne sera pas rétabli, il sera impossible de continuer d'améliorer, de façon appréciable, le pouvoir d'achat des salariés et d'une manière générale, celui des Français. »

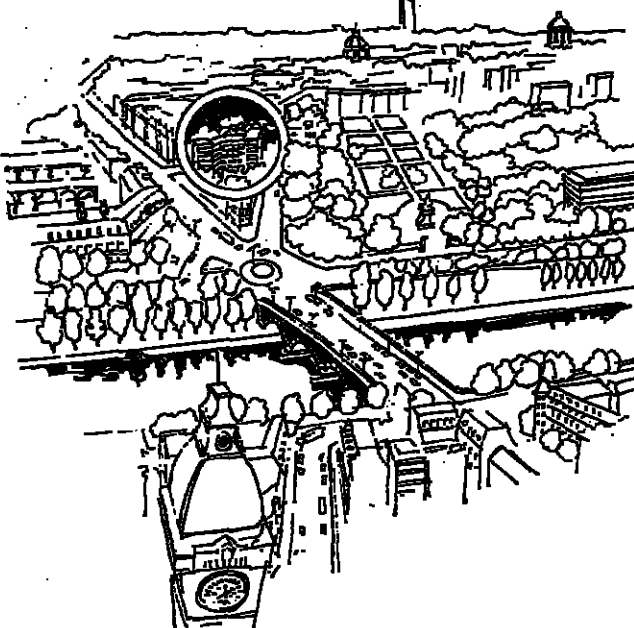
Plus que jamais, après les défilés de la campagne électorale et ceux de l'inflation, M. Wormser était résolu à appeler un chat un chat. — P. D.

(Né le 29 mai 1913 à Jouy-en-Josas, M. Wormser a fait une grande partie de sa carrière au Quai d'Orsay. Ambassadeur de France en U.R.S.S. d'octobre 1966 à novembre 1968, il avait succédé à M. Brunet comme gouverneur de la Banque de France le 9 avril 1969.

Il était trouvé à plusieurs reprises en désaccord avec M. Giscard d'Estaing. Il lui reprochait notamment de ne pas combattre assez fermement l'inflation et de limiter au domaine monétaire (crédit) les rares mesures de rigueur prises ces dernières années. Dans un article publié par le Figaro le 23-24 mai, M. Wormser avait critiqué la politique économique suivie par M. Giscard d'Estaing, mais que ses promesses électorales (« le Monde » du 28 mai.)

IVAN ILICH
L'expropriation de la santé
LA CHINE SANS LYRISME
N° 36 Juin 1974 - 10 F
ESPRIT C.G.P. Paris, 194 56

les 5 pièces avec vue sur un parc sont rares à Paris



...au 15 de la rue Buffon, dans le 5ème arrondissement nos 5 pièces donnent sur le Jardin des Plantes

A quelques mètres de la Seine, la calme et tranquille rue Buffon longe les grilles d'un des jardins les plus agréables de Paris : le Jardin des Plantes où les amoureux de la capitale aiment tant flâner sous les arbres plusieurs fois centenaires. C'est là, au 15, que s'élève un immeuble de grand luxe, au milieu d'un jardin, face à un jardin.

Les appartements ont 1, 2, 3, 4 et 5 pièces, prolongées par une terrasse ou un large balcon. Ils ont été conçus en vue d'assurer une harmonieuse répartition entre l'espace réception où de grands séjours ouvrent sur le Jardin des Plantes et l'espace-privé dont la chambre principale, ouvrant sur le jardin intérieur, constitue une suite particulière avec dressing-room aménagé et salle de bains indépendante.

Partout, au luxe tapageur, nous avons préféré le luxe raffiné des détails : pierres de taille, balais coulissants en aluminium anodisé, portes d'ascenseurs en acier inox, hall et paliers d'entrée en quartzite, etc.

Venez flâner rue Buffon, laissez-vous séduire par le charme du « Jardin des Plantes », et si vous aimez... restez !

LE JARDIN DES PLANTES
15, RUE BUFFON PARIS 5^e

Bureau de vente ouvert tous les jours, de 14 heures à 19 heures, samedi et dimanche de 10 heures à 19 heures. Téléphone : ALM. 98.98.

Réalisation Monceau-Promotion, garantie et financement Société de Banque et de Crédit.

BON A DÉCOUPER ET A RETOURNER A :
GEFIC, 52, avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris - Tél. : ALM. 98.98.

Je désire recevoir d'urgence la brochure Jardin des Plantes.

Mon nom
Mon adresse

QUATRE GOUVERNEURS EN TRENTE ANS

Depuis 1945, quatre hauts fonctionnaires ont occupé les fonctions de gouverneur de la Banque de France : M. Monnet pendant quatre ans (1945-1949), Baumgartner pendant onze ans (1949-1960), Brunet pendant neuf ans (1960-1969) et Wormser pendant cinq ans (1969-1974). Les trois premiers, tous trois originaires de l'inspection des finances, ont quitté la fonction publique pour entrer dans le secteur privé.

■ M. EMMANUEL MONNET, inspecteur des finances honoraire, avait été précédemment attaché financier à Washington, puis à Londres, et secrétaire général aux finances en 1944. Il quitta le poste de gouverneur pour devenir président de la Banque de Paris et des Pays-Bas. Il est notamment aujourd'hui président d'honneur de la Compagnie financière de Paris et des Pays-Bas, président de la Banque ottomane et vice-président de la Librairie Hachette.

■ M. WILFRID BAUMGARTNER, inspecteur général des finances honoraire, était, avant sa nomination, président-directeur général du Crédit national et de la Caisse nationale des marchés, après avoir notamment été directeur du Mouvement général des fonds. Il fut nommé ministre des finances et des affaires économiques (1960-1962) dans le cabinet Debré et entra ensuite également dans le secteur privé. Membre de l'Institut, il est aujourd'hui administrateur-président d'honneur du groupe Rhône-Poulenc.

■ M. JACQUES BRUNET, inspecteur général des finances honoraire, avait été directeur du Trésor et président lui aussi le Crédit national et la Caisse nationale des marchés de l'Etat quand il fut nommé au poste de gouverneur, qu'il quitta également pour le secteur privé. Il est président-directeur général de Bouvet-Tellat et vice-président du conseil de surveillance de la Compagnie bancaire.

■ M. OLIVIER WORMSER (1909-1974), ambassadeur de France, a été le premier diplomate de carrière à avoir occupé ces fonctions. Après avoir été pendant douze ans directeur des affaires économiques et financières au Quai d'Orsay, il fut ambassadeur à Moscou, puis membre de la commission chargée d'étudier la réforme du marché monétaire avant d'être nommé à la tête de la Banque de France.

CAPEL
habille en long comme en large

Magasin principal : 74 boulevard de Sébastopol 75003-Paris. 272 25 09
Capel sélection, centre com. Maine-Montparnasse 75015-Paris. 538.73.51

POLITIQUE

Un important mouvement préfectoral inspiré par des préoccupations politiques et électorales

Dans l'important mouvement préfectoral qu'il a fait approuver le 12 juin par le conseil des ministres, M. Michel Poniatowski, ministre d'Etat, ministre de l'intérieur, a soigneusement dosé ses choix pour éviter que le caractère politique des nominations intervenues ne soit trop voyant.

La nomination de M. Lanier au poste nouveau et important de directeur général de l'administration de la place Beauvau est une marque de reconnaissance au préfet du Pas-de-Calais, qui n'avait même pas eu le temps de rejoindre Arras avant de prendre un congé pour participer activement à la campagne de M. Giscard d'Estaing.

M. André Chadeau, préfet de la région du Nord, qui avait fait de même, mais pour soutenir M. Chaban-Delmas, n'est pas pénalisé, et il peut désormais — son congé annuel épuisé — s'installer à Lille. Le dosage et l'équilibre peuvent aussi se trouver dans la nomination à son premier poste de préfet de M. Manière, qui dirigeait le cabinet de M. Poniatowski au ministère de la Santé publique, et dans celle de M. Carrère, conseiller technique auprès de Georges Pompidou, comme préfet du Val-d'Oise. En revanche, des personnalités proches d'anciens dignitaires U.D.R. comme MM. Arbelot, qui fut de 1967 à 1971 auprès de M. Giscard, Jacques Patault, collaborateur de Georges Pompidou à l'hôtel Matignon, Pierre Chabard, ancien directeur du cabinet de M. Roger Frey, Guy Dacon-Le-Pointe, ancien

conseiller technique de M. Chaban-Delmas, ne retrouvent pas de poste. M. Brachard ne peut pas d'avoir dirigé le dernier cabinet ministériel de M. Frey, pas plus que M. Corbon ne souffre d'avoir appartenu au cabinet de Georges Pompidou, et M. Belorgey, ancien collaborateur de MM. Chirac et Messner, reçoit, lui aussi, une promotion.

S'il a tenté d'échapper au reproche que pourraient susciter plusieurs mutations, celui d'exercer une vengeance politique envers des hommes qui dans le passé avaient trop servi le pouvoir précédent, M. Michel Poniatowski a aussi voulu faire porter son effort particulier de renouvellement sur les départements de la région parisienne. L'état-major de M. Donblat, préfet de région, est changé avec la nomination d'un nouveau directeur de cabinet et d'un nouveau secrétaire général, alors que le remplacement du préfet lui-même avait été naguère envisagé. De plus, quatre départements proches de Paris changent de préfet (Val-d'Oise, Yvelines, Seine-et-Marne, Seine-Saint-Denis). Enfin, deux postes difficiles, de préfets délégués à la police pour la Rhône et les Bouches-du-Rhône changent de titulaire. Pour l'ensemble des postes « parisiens », et « policiers », le choix de M. Poniatowski a été dicté par le souci de placer à des postes délicats des hommes réputés à la fois pour leur fermeté et leur efficacité, mais aussi pour leur bonne connaissance des problèmes économiques et du développement

urbain. Ayant tous effectué une partie de leur carrière dans des cabinets ministériels, ces nouveaux préfets sont également supposés être au fait des questions politiques et électorales.

Le mouvement qui vient d'être adopté constitue aussi par son ampleur — il concerne vingt-sept personnalités et vingt et un postes — un nouveau bouleversement apporté au corps préfectoral, et il ne devrait être suivi — du moins pendant un certain temps — que de quelques autres nominations individuelles. En effet, les membres du corps préfectoral ont connu de nombreuses mutations au cours des dernières années : quarante en 1971, trente en 1972, quarante-quatre en 1973 et soixante-quatre en 1974. On note que trois personnalités nommées à de nouveaux postes lors du mouvement de mars dernier (MM. Lanier, Bréas et Janin) reçoivent déjà une affectation différente. Le mouvement qui intervient est le cinquième depuis le début de cette année. Le précédent avait été effectué par M. Jacques Chirac, ministre de l'intérieur du dernier gouvernement, puis M. Messner, qui avait notamment transformé les structures supérieures du ministère de l'intérieur, nommé huit nouveaux préfets de région et muté plusieurs directeurs des services de police nationaux. Au total, depuis trois ans, la quasi-totalité des préfets ont changé de poste dans les départements alors qu'aucun des actuels vingt-deux préfets de région (hors celui de la région pari-

sienne) n'était en poste avant 1970 et que neuf n'y sont que depuis cette année.

Il ne semble pas que le gouvernement s'oriente prochainement vers la création dans chaque région de préfets « délégués » pour soulager le préfet de région de l'administration du département chef-lieu, comme l'avait annoncé M. Peyrefitte au début de cette année.

M. Poniatowski, enfin, par ce mouvement préfectoral intervenant si peu de temps après son installation place Beauvau, veut marquer nettement l'importance qu'il compte attacher à l'administration territoriale du pays. Déjà M. Jacques Chirac pendant son bref passage au ministère de l'intérieur avait voulu donner à son administration des missions plus politiques que policières. Cette tendance est confirmée par les décisions de M. Poniatowski. Elle sera amplifiée dans deux domaines par une action précise et déterminée. Le nouveau ministre d'Etat compte en effet développer les missions de la Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale (DATAR), qui lui est désormais rattachée, et multiplier ses contacts avec les maires, les conseillers généraux et les conseils régionaux. Car, pour lui, le développement économique de la province et le rôle des élus locaux doivent se combiner pour constituer un niveau national un peu plus levier politique et éventuellement électoral.

ANDRÉ PASSERON.

Sur proposition de M. Poniatowski, ont été nommés inspecteurs généraux de l'administration du ministère de l'intérieur, MM. Georges Merliani, inspecteur général des services de la préfecture de Paris, et Pierre Spaud, inspecteur de l'administration.

Directeur général de l'administration :

M. LANIER

M. Lucien Lanier, préfet du Pas-de-Calais, est nommé préfet hors cadre (hors classes), directeur général de l'administration du ministère de l'intérieur, en remplacement de M. Pellissier, devenu directeur du cabinet du premier ministre.

[Né le 15 octobre 1919 à Bèze, M. Lucien Lanier, après avoir occupé les fonctions de chef de cabinet de préfets des Hauts-de-Seine, puis de secrétaire général du Gers (1964), entre en septembre 1964 au cabinet de M. Chirac, secrétaire d'Etat aux forces armées et ministère de la Défense nationale. Il est nommé en 1965 son directeur de cabinet, puis en 1966 le directeur de cabinet de M. Giscard d'Estaing. En 1967, il est nommé directeur de cabinet de M. Guy Mollet, et en décembre de la même année, au cabinet de M. De Gaulle, directeur général de la R.T.P. En 1968, M. Lanier est nommé sous-préfet de Bethel (Ardenne), adjoint du haut comité de la jeunesse, en 1969 expert permanent auprès du haut comité d'études et d'information sur l'Albanie. En 1970, secrétaire général de la délégation générale à la recherche scientifique. En juin 1971, il est nommé préfet du Val-de-Marne et, le 27 mars dernier, préfet du Pas-de-Calais. Pendant sa campagne présidentielle, M. Lanier a été le coordinateur général de l'équipe qui a travaillé aux côtés de M. Giscard d'Estaing.]

Ailier : M. HÉLY.

M. Jean Hély, préfet hors cadre, est nommé préfet de l'Ailier en remplacement de M. Jean-Marie Arbelot, mis en disponibilité sur sa demande.

[Né le 23 juillet 1925 au Cheylard (Ardèche), licencié en droit et diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris, M. Hély est sorti de l'Ecole nationale d'administration en 1953, mis à la disposition du gouvernement général de l'Algérie, puis chef de cabinet du préfet de Saône-et-Loire. Après avoir été nommé, en 1958, sous-préfet de Nogent-sur-Seine, il est, en 1959, chef de cabinet du secrétaire général de l'administration en Algérie, puis secrétaire général de Mostaganem. Chef de cabinet du préfet de la Haute-Vienne en 1962, puis chargé de mission pour les affaires économiques auprès de celui-ci. Il est nommé, en 1964, secrétaire général des Basses-Pyrénées, puis, en 1968, du Puy-de-Dôme. Nommé préfet, directeur du cabinet du préfet de Paris en 1970, il devient, en 1973, préfet hors cadre.]

Ardèche : M. FERRER.

M. Jacques Ferrer, administrateur civil hors classes, est nommé préfet de l'Ardèche en remplacement de M. Guy Duco-Le Pointe, nommé préfet hors cadre.

[Né en 1928 à Paris, ancien élève de l'Ecole nationale de la France d'outre-mer, M. Ferrer a occupé divers postes dans les services d'Afrique noire avant de devenir, en 1961, expert auprès du gouvernement malaisien. De 1962 à 1964 il est responsable des problèmes mauritaniens et sénégalais à la Caisse centrale de coopération économique. Il est ensuite chargé des problèmes de l'emploi et du développement industriel au sein de la commission régionale du Langueadoc. En 1967, il est nommé commissaire à la réformation rurale pour la Bretagne. M. Ferrer est administrateur civil de la Caisse des dépôts et consignations.]

Aude : M. GOSSELIN.

M. Charles Gosselin, administrateur civil, est nommé préfet de l'Aude.

[Né le 5 mai 1929 à Arrenteuil (Val-d'Oise), licencié en droit, diplômé de l'Institut d'études politiques, M. Gosselin est successivement, après sa sortie de l'Ecole nationale d'administration en 1953, chef de cabinet des préfets de la Corse, du Lot, de Meurthe-et-Moselle, et directeur de cabinet du préfet du Pas-de-Calais. En 1961, il est nommé sous-préfet de Montbard (Côte-d'Or). Directeur de cabinet du préfet de l'Hérault en 1964, il est, en 1965, nommé directeur adjoint au Conseil économique et social.]

Essonne :

M. COUSSERAN

M. Paul Cousseran, préfet de la Haute-Savoie, est nommé préfet de l'Essonne en remplacement de M. Jean-François Philippe.

[Né le 30 juillet 1922 à Uzerche (Corrèze), M. Paul Cousseran, qui a servi dans la Résistance, a été élu d'Etat à Neungemont de 1943 à 1945, est diplômé de l'Ecole nationale de la Police d'Ors, et ancien élève de l'Ecole nationale d'administration. Il a été notamment chef du service d'information au Nord-Vietnam (1951), chargé de mission au cabinet de M. Champetier, secrétaire d'Etat socialiste à l'Algérie (1958), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la Communauté puis ministre de la Coopération dans le gouvernement de M. De Gaulle (1963), ambassadeur, puis élu d'Etat à Neungemont de 1964 à 1965, directeur de la division d'organisation au secrétariat général de la Défense nationale (1965), directeur du cabinet de M. Jacques Arbelot, secrétaire d'Etat à la Défense nationale (1967), puis à l'Organisation communale des régions sahariennes (1968), directeur du cabinet de M. Foyat, secrétaire d'Etat chargé des relations avec les Etats de la

POLITIQUE

Mort de M. André Marie ancien président du Conseil

M. André Marie, ancien président du conseil, maire de Barentin, président du conseil général de Seine-Maritime, est décédé mercredi après-midi 12 juin à son domicile rouennais.

Petit-fils et fils d'industriels, M. André Marie était né le 3 décembre 1897, à Honfleur (Calvados). Mobilisé en 1916, il termina la première guerre mondiale comme lieutenant d'artillerie. Il entreprit une double carrière d'avocat et d'écrivain : il est notamment l'auteur de l'opéra-comique ainsi que de pièces de théâtre. Membre du parti radical-socialiste, il fut élu, en 1928, conseiller général du canton de Pavilly et député de la quatrième circonscription de Rouen. Cinq ans plus tard, il était sous-secrétaire d'Etat, d'abord à la présidence du conseil, chargé des affaires d'Alsace et de Lorraine (cabinet Albert Sarraut, octobre-novembre 1933), puis aux affaires étrangères (deuxième cabinet Daladier, janvier-février 1934).

Dès septembre 1939, M. André Marie, capitaine de réserve, reprit volontairement le service. Fait prisonnier, libéré en 1941 comme ancien combattant, il revint à Rouen et se démit aussitôt de tous ses mandats, exprimant, dans une lettre à ses électeurs, sa volonté de « exercer aucune fonction publique tant que nous n'aurions pas été libérés du suffrage universel ».

« Entente républicaine »

Son action dans la Résistance (réseau Georges-France) allait lui valoir d'être, en septembre 1943, arrêté par les Allemands et déporté à Buchenwald. Il en rapporta une grave affection pulmonaire qui ne l'empêcha pas de revenir très vite à la vie politique. élu maire de Barentin (Seine-Maritime) il recouvra ses mandats de conseiller général et de député.

Il allait siéger au Palais-Bourbon sans discontinuer d'octobre 1945 à novembre 1952.

M. André Marie revint au gouvernement dès janvier 1947, comme garde des sceaux dans le cabinet Ramadier. Lors de la démission de celui-ci, en novembre de la même année, présenté par M. Vincent Auriol, président de la République, pour devenir président du conseil, il déclina cette offre en raison de son état de santé et demeura place Vendôme dans le premier cabinet Robert Schuman. En juillet 1948, sollicité une deuxième fois, il accepta et obtint l'investiture, le 24 juillet, par 352 voix contre 190 et 53 abstentions et 10 voix de la gauche démocratique et radical-socialiste. Lors des élections législatives de novembre 1955, il se représenta comme candidat du Centre républicain, fondé par M. André Marie, fut réélu dans la quatrième circonscription de la Seine-Maritime (Cleres, Pavilly) et fut élu député de la 1^{re} circonscription de la Seine-Maritime. Hostile au « pouvoir personnel », partisan de la « République française », il fut, aux élections de novembre 1958, battu au second tour de scrutin, par le général de Gaulle (U.N.R.).

M. André Marie fit sa paix avec le parti radical, en mai 1966. Peu après, la Fédération de la gauche démocratique et socialiste (F.G.D.S.) de son département le désigna comme candidat aux élections de 1967. Ce choix souleva de vives protestations, notamment celles de l'ancien secrétaire général adjoint de la S.F.I.O., M. Georges Brutelle.

M. André Marie se présenta sans investissement et se retira après le premier tour. Il se présenta, en vain, aux élections départementales de septembre 1968, ayant pris la tête d'une liste de « Défense des communes », rivale d'une liste de la F.G.D.S.

Ses démissions périodiques avec les hautes instances du parti radical devaient ne prendre fin qu'avec l'accession au secrétariat général puis à la présidence, de M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, dont il était l'un des plus chauds partisans : en octobre 1971, il était élu membre du bureau du parti. En décembre 1973, il fut de ceux qui militèrent pour l'élection comme secrétaire général du parti radical de M. Gabriel Fournet, qui est devenu le 8 juin secrétaire d'Etat à l'environnement.

Élu en 1973 conseiller général de Pavilly, il avait, le 3 octobre dernier, la présidence du conseil général de la Seine-Maritime.

À la mairie de Barentin, il avait transformé sa ville en musée de la sculpture : quelques deux cents statues, provenant de la plus ancienne des réserves des musées nationaux, en ornent les rues et les places. La dernière acquisition avait été, en 1969, la réplique de la célèbre Liberté de Bartholdi, utilisée dans le film le Cerveau.

M. André Marie était commandeur de la Légion d'honneur, titulaire de la croix de guerre 1914-1918 et 1939-1945 et de la médaille de la Résistance.

LE COMITÉ CENTRAL DU P.C.F.

« Ne pas donner l'impression qu'on va plus loin que le programme commun »

L'Humanité du 13 juin publie une synthèse des discussions qui se sont déroulées lundi 10 et mardi 11 juin au sein du comité central du P.C.F. M. Julien Lauprêtre (Eure) signale qu'une contradiction apparaît parfois aux yeux de certains militants ou sympathisants entre les « positions de classe » du P.C.F. et l'appel à l'union du peuple français. M. Philippe Herzog pense que, « pour être plus populaire, il faut être à la fois plus profond, plus théorique et plus précis ». Les membres du comité central se sont d'ailleurs interrogés sur certaines formulations du programme commun qui peuvent paraître mal adaptées. Ils estiment que ces formulations ont correspondu à un moment de la lutte politique et que d'autres demeurent justes « qu'il n'est pas nécessaire d'accrocher à chacune de nos démarches ».

M. Albert de Boscches (Nord) signale que, dans le cadre du courant d'adhésions que connaît le P.C.F., des militants C.F.D.T. du Haut-Rhin adhèrent au parti. M. Georges Valbon (Seine-Saint-Denis) souligne après d'autres qu'il convient de « ne pas laisser croire que le politique du P.C.F. serait un piège, un engrenage irréversible ». Jean Fabre, par exemple, considère que le problème essentiel est de « ne pas donner l'impression qu'on va plus loin que le programme commun ». « La campagne sur le voyage sans billet de retour a porté », estime M. André Lalonde. Dans le cadre d'une analyse du vote lors de l'élection présidentielle en milieu rural, il insiste en outre sur le fait que les « paysans pauvres » peuvent se laisser séduire par les discours gauchistes.

M. Henri Fischlin, député de Paris, explique lui aussi qu'il faut « ajuster » certaines formulations. On a pu partir d'une période où le gauchisme était qu'on ne penche à droite pour arriver aujourd'hui à des excès possibles de nature opposée, note-t-il, soulignant que « la démocratie voulue par le P.C.F. n'est pas conçue comme moyen pour aller plus loin, mais que son objectif est de desserrer l'étouffement des monopoles capitalistes ». « Chacun verra, conclut-il, si ce qui est fait lui semble bon et s'il veut aller plus loin ».

M. Léo Figueiras dénonce le rôle des gauchistes durant la campagne et estime qu'il faut poursuivre la lutte contre ces groupes, et en particulier contre les trotskistes. Il explique en outre qu'il convient de mettre en garde les socialistes, tentés par la complaisance ou l'indifférence à l'égard du gauchisme, que « l'antigauchisme des gauchistes ne vise pas seulement le P.C.F., mais qu'il porte atteinte au mouvement ouvrier et démocratique dans son ensemble ». Dans le cadre d'une discussion sur ce phénomène, M. Etienne Fajon, membre du secrétariat, rappelle qu'à chaque fois que le P.C.F. a engagé une politique de large rassemblement on a vu se développer des phénomènes qui s'apparentent plus ou moins au gauchisme.

M. Gaston Pissonnier, membre du secrétariat, résume l'esprit de la nouvelle politique du P.C.F. et de sa volonté de partager rapidement les responsabilités du pouvoir, en déclarant :

« Le parti ne peut plus être considéré et ne doit plus se comporter seulement comme un bon parti pour la défense des revendications. Son rôle est de mettre en œuvre une politique fondamentalement nouvelle ».

L'affaire J.-J. S.-S.

M. MARCHAIS : ce n'est pas sérieux.

M. Georges Marchais, secrétaire général du parti communiste, a déclaré mercredi matin, 13 juin, à propos de l'élection du gouvernement du ministre des réformes :

« Je pense que les Français auront la même impression que moi : ce n'est pas sérieux. Nous de huit jours après sa nomination, nous sommes en train de nous battre, les premières contradictions, ce qui prouve que M. Chirac s'est beaucoup trop avancé à l'Assemblée nationale en disant que la majorité nouvelle était plus sérieuse que la gauche. Nous sommes appelés à connaître d'autres affaires de ce type ».

Le Front progressiste (gauchistes d'opinion) n'a rien de qu'à la suite de sa prise de position en faveur de François Mitterrand et de son action lors des élections présidentielles, il a décidé d'établir de façon régulière ses rapports avec l'ensemble des partis de gauche. Une délégation exécutive du Front progressiste rencontrera les dirigeants du parti socialiste, du parti socialiste unifié, du Mouvement des radicaux de gauche et du parti communiste.

La rénovation, politique et nationale ne peut pas être l'œuvre d'un seul parti mais du peuple.

M. Krasucki, secrétaire confédéral de la C.G.T., plaide dans le même sens, en insistant sur la nécessité de ne pas « s'enfermer dans des formules magiques ». Il faut, dit-il, être « en garde contre l'utopie et avoir le souci du réalisme ».

En conclusion, M. Georges Marchais, secrétaire général, précise :

« Nos adversaires ont réussi à troubler une partie de ceux qui veulent le changement. Il ne faut pas avoir peur d'utiliser le mot réforme. Ce sont des réformes de structure que les monopoles refusent. Cela ne nous nuit pas, car nous avons nos objectifs à nous, communistes, lutte contre ces groupes, et en parti ».

M. MARCHAIS : le P.C. et le réformisme

M. Georges Marchais, secrétaire général, a commenté mercredi matin les travaux du comité central du P.C.F. M. Marchais a indiqué que son parti s'était fixé quatre objectifs :

- 1) Défendre les intérêts des travailleurs, en expliquant au passage que, après les tro-chistes marqués « Giscard à la barre », on pourrait adopter maintenant comme slogan : « Avec Giscard, c'est le coup de barre pour les contribuables ».
- 2) Gagner le peuple à la nécessité des réformes continues dans le programme commun de la gauche :
- 3) Réaliser l'union du peuple de France sans aucune limite :
- 4) Renforcer le parti communiste.

Interrogé sur le point de savoir si le parti communiste était devenu une formation réformiste, le secrétaire général du P.C.F. a répondu : « Le réformisme tel que, fort justement, nous l'avons critiqué consistait au fond à gêner les initiatives de la bourgeoisie sans procéder à des réformes mettant en cause la domination du grand capital. Au contraire, le programme commun et notamment les neuf nationalisations qu'il prévoit parviendront à mettre un terme à la domination du grand capital sur la vie du pays ».

A propos des prochaines sessions nationales du socialisme, qui doivent s'ouvrir à l'automne, le secrétaire général du P.C. a indiqué : « L'orientation du parti socialiste reste très claire. Nous n'avons aucune préoccupation de ce côté-là. Si des hommes veulent discuter avec le parti socialiste et envisager même une entrée dans cette formation, ce n'est pas une affaire qui concerne les communistes ».

M. LANCIEU (C.D.R.) : le gaullisme doit se doter d'un grand leader, qui pourrait être M. Jobert.

M. Yves Landeau, secrétaire général des Comités de défense de la République (C.D.R.), a déclaré lors d'une conférence de presse au cours de laquelle il a tiré, au nom de son mouvement, les enseignements de la récente élection présidentielle. Ayant tout d'abord constaté que celle-ci a constitué « une condamnation pour les institutions de la IV^e République », M. Landeau a déclaré que les C.D.R. feraient partie de la nouvelle majorité présidentielle, à l'instar que M. Giscard d'Estaing respecterait les apports fondamentaux des quinze ans de gaullisme : « c'est un oui, sans... » (Les C.D.R. sont opposés au retour à la république parlementaire, à l'instauration d'un régime présidentiel, à l'abandon d'une défense nationale moderne et à la participation des plus faibles à aux décisions qui vont s'imposer.) Il a, d'autre part, affirmé que le gaullisme, courant national, avait eu un rôle à jouer dans cette majorité, à condition de renouveler ses hommes, son style et son vocabulaire et qu'il devait trouver « un grand leader qui sera son porte-drapeau ». A cet égard, les C.D.R. ont, selon leur secrétaire général, « noté avec intérêt les initiatives de M. Michel Jobert », qui envisage de briguer un mandat de député (« le Monde » du 8 juin). Selon M. Landeau, M. Jobert « est un homme qui a les capacités voulues et son entourage pourrait être couronné de succès si elle s'inscrivait dans une perspective de rassemblement national ». Il a enfin déclaré que les C.D.R. allaient se constituer en « force de proposition ».

M. FASSEAU (U.J.P.) : M. Jobert utilise un langage nouveau.

M. Jean-Paul Fasseau, président national de l'Union des gauchistes pour le progrès (U.J.P.), a estimé, après la conférence de presse de l'ancien ministre des affaires étrangères (« le Monde » du 12 juin), que « les récentes déclarations de M. Michel Jobert constituent un événement intéressant dans la mesure où elles ont pour but de séduire la situation politique présente et de préparer l'avenir en brisant l'écart traditionnel et dépassé entre les partis politiques (...) Il est évident que les jeunes gauchistes ne peuvent rester insensibles au langage utilisé ».

Pendant la brève période où M. Jobert a été ministre, il a réussi à rendre populaire une politique qui était souvent mal comprise et méconnue. L'élection de Valéry Giscard d'Estaing a provoqué un bouillonnement intense dont il faut bien tenir compte. L'U.J.P., quant à elle, s'efforcera de lutter contre tout ce qui sévère la vie politique française.

M. CHARBONNEL : pourquoi ne pas répondre positivement à M. Jobert ?

M. Jean Charbonnel, ancien ministre, maître U.D.R. de Brive (Corrèze), répond, dans une tribune publiée par la Croix, au projet de M. Michel Jobert, ancien ministre des affaires étrangères, de créer un mouvement de centre gauche. Il écrit :

« Nous souhaiterions que les gauchistes ne refusent aucune hésitation dans chaque direction possible de leur action. On a demandé l'ouverture, pourquoi ne pas la faire aussi, avec la prudence nécessaire, du côté de la gauche ? On a réclamé le renouvellement, pourquoi ne pas répondre positivement à l'initiative de Michel Jobert, dont le jermel toute gaullienne est, à la vérité, une garantie essentielle pour tous les gauchistes qui n'ont pas renoncé à se battre ? »

Le secrétariat de M. Michel Jobert est installé 108, quai Louis-Moréot, Paris-16^e.

LE CENTRE DÉMOCRATE DU BAS-RHIN REGRETTE LE MAINTIEN DE M. BORD AU GOUVERNEMENT

La fédération du Bas-Rhin du Centre démocrate, réunie à Strasbourg lundi 10 juin, s'est félicitée de l'entrée au gouvernement de ses dirigeants nationaux, MM. Jean Lecanuet et Pierre Abelin, qui « manifestent la volonté du gauchisme de la République et de son gouvernement d'entamer une ère nouvelle de la politique française ». Cependant, le Centre démocrate, « constatant le maintien au gouvernement du même homme qui personifie en Alsace depuis de longues années l'état d'U.D.R. », regrette que la région n'ait pas été écoutée dans son désir de changement, désir manifesté massivement dès le premier tour de l'élection présidentielle.

Le principal animateur du parti dans le Bas-Rhin est M. Jean-Marie Caro, député, vice-président du Centre démocrate. La prise de position de la fédération départementale traduit la déception des réformateurs alsaciens d'avoir vu préférer, au dernier moment, semble-t-il, M. André Bord à M. Pierre Schiélé, sénateur du Centre démocrate du Bas-Rhin, qui fut notamment l'adversaire du secrétaire d'Etat à la présidence du conseil régional d'Alsace. (M. Bord avait été élu au décembre dernier par 21 voix contre 19.)

perfectionnement de la copie électrostatique :

copie instantanée

Gestetner

sans préchauffage

Pour recevoir une documentation "copie électrostatique", adressez ce coupon à Gestetner, 71, rue Camille-Groult, 94400 Vitry Tél. 690 47-85

M. _____

Rue _____

Commune _____

Désire être documenté sur les conditions de souscription à l'ensemble de la collection « Les Grandes Civilisations ».

COLLECTION ENCYCLOPÉDIQUE

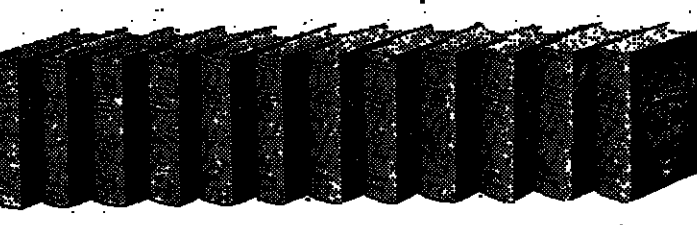
ARTHAUD

Art-Diffusion

vous présente en souscription

LES GRANDES CIVILISATIONS

Collection dirigée par Raymond BLOCH
Directeur d'Etudes à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes



Volumes déjà parus :

- La Civilisation romaine — La Civilisation grecque — La Civilisation de l'Occident médiéval — La Civilisation de l'Égypte pharaonique — La Civilisation de l'Europe classique — Les Civilisations de l'Europe moderne — La Civilisation de la Renaissance — La Civilisation baroque — Les Civilisations de l'Orient ancien — La Civilisation et la Révolution française, tome I : la crise de l'ancien Régime — La Civilisation de l'Europe des lumières — La Civilisation de l'Antiquité et le christianisme — La Civilisation japonaise.

Volumes à paraître :

- La Civilisation chinoise — La Civilisation et la Révolution industrielle du XIX^e siècle — La Civilisation hellénistique — La Civilisation byzantine — La Révolution française, tome II : Vers une société nouvelle.

CHACUN VOLUME, 700 à 800 PAGES — FORMAT 18 x 22 cm — RELIÉ 300 HELIOGRAPHES, CARTES ET PLANS.

Souscrire à l'ensemble de la collection, c'est acquiescer sans peine, par un modeste manuscrit, une bibliothèque incomparable. Pour tous renseignements, renvoyer le bon ci-joint.

ARTHAUD ART-DIFFUSION, 7, rue Pape-Carpentier - 75006 PARIS

M. _____

Rue _____

Commune _____

EXTENSION INDUSTRIELLE & COMMERCIALE

- BUREAUX
- ENTREPOS
- USINES
- TERRAINS
- MAGASINS
- le marché plus de 40 pages d'annonces
- la cote des bureaux et des locaux industriels
- le journal
- la documentation

Chaque mois touche directement plus de 20000 chefs d'entreprises et tous les spécialistes de l'immobilier

En vente par abonnement et dans les principaux kiosques N.M.P.P.

53, Bd de la Seine 75000 Paris Tél. : 950 45.74

PREMIERE REVUE SPECIALISEE DANS L'IMMOBILIER INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

ADJOINT DE CONSULTANT

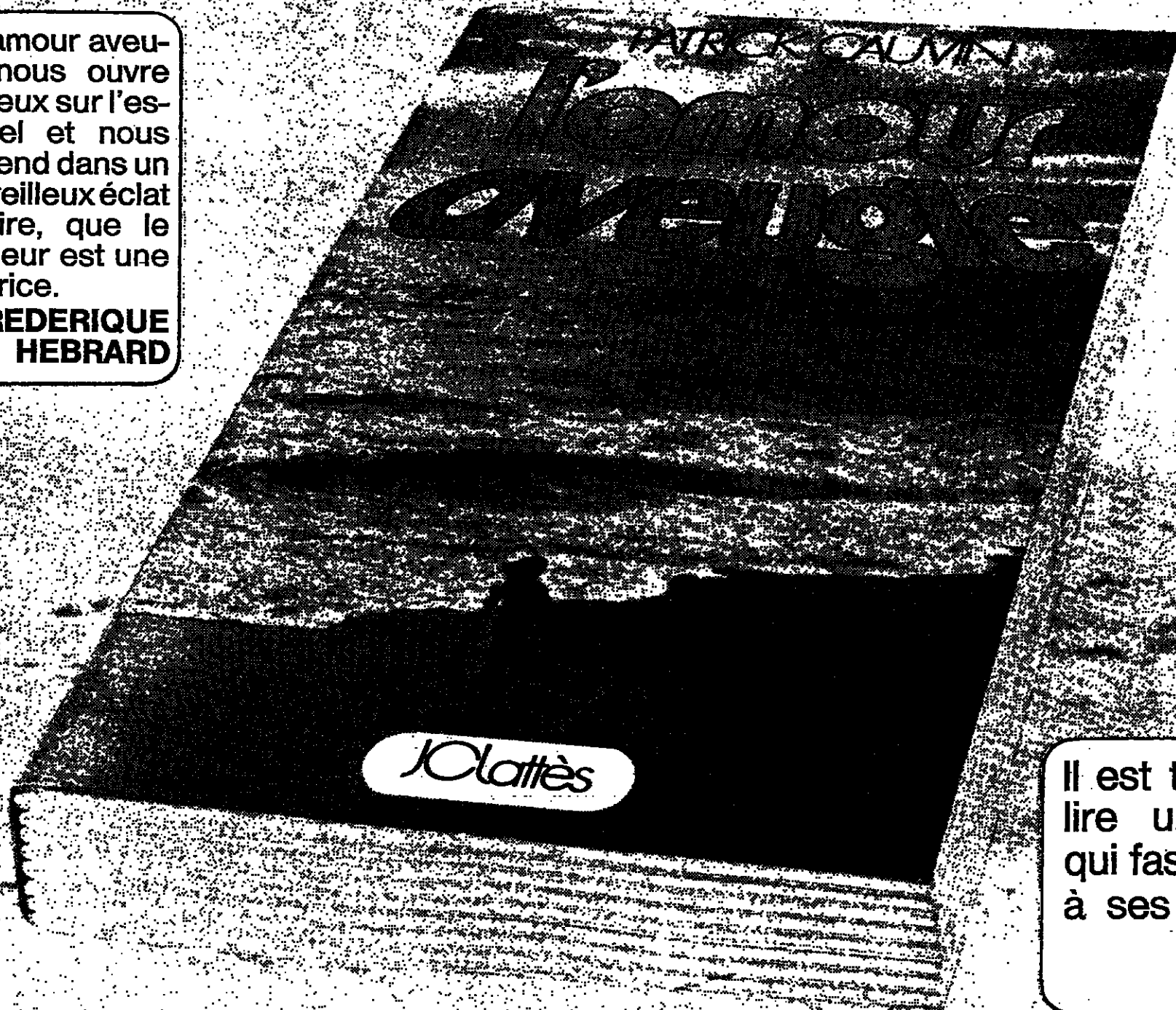
(pour détails voyez en page annonces) S'adresser à

Alain H. LEROY
VERO Marketing
38, rue Boissière - 75116 Paris

voici un bonheur à ne pas laisser passer,
un événement rare:
un livre qui va droit au cœur.
PAUL GUIMARD

Cet amour aveugle nous ouvre les yeux sur l'essentiel et nous apprend dans un merveilleux éclat de rire, que le bonheur est une cicatrice.

**FREDERIQUE
HEBRARD**



Il est temps de lire un roman qui fasse plaisir à ses lecteurs.

**GILLES
PERRAULT**

50.000 exemplaires

des libraires enthousiastes

Ce qui frappe, c'est la justesse du ton, l'humour en demi-teinte. Ceux qui ont 45 ans, s'y retrouveront tout entier. Je crois qu'il trouvera une large audience.

Monsieur CLEMENT, Libraire à Nancy

Un vrai roman. Il aurait pu être triste mais il est gai. Follement drôle même. Et quelle écriture !

Nicole PETITOT

Librairie Flammarion à Bordeaux

Une belle histoire d'amour. Romantique, tendre, émouvante, sa gravité se cache

sous un style tonique et plein d'humour. Il faut le lire.

Madame ZABEL

Maison de la Presse à Eprenay

C'est un roman enthousiasmant, merveilleux pour tous les publics. Je le conseille vivement.

Madame LEBRIS

Librairie de la Cité à Brest

C'est un roman simple et émouvant, un roman attachant, c'est le roman de la vie, je l'ai lu d'une traite.

Monsieur Jean-Claude TIRLOY

Libraire à Lille



LE VOYAGE DU PRÉSIDENT NIXON

L'Oncle Sam au Proche-Orient

III. — Les amitiés équivoques

Par ERIC ROULEAU

Une conjonction d'intérêts rapproche le monde arabe et les Etats-Unis, dont l'influence au Proche-Orient va s'accroissant. Cependant, la modification du rapport des forces, que les effets de la « guerre du pétrole » contribuent à mettre en évidence, incite Washington à courtiser les producteurs de brut, dont la puissance financière s'est considérablement accrue (« Le Monde » des 12 et 13 juin).

M. Kissinger assure ne pas avoir fait pression sur ses interlocuteurs au Proche-Orient. Il se serait limité, à l'en croire, à mettre ses « bons offices » au service des belligérants. Diverses indiscretions, cependant, permettent de penser qu'il n'a cessé ces derniers mois de faire alterner « la carotte et le bâton » pour amener Israéliens et Arabes à s'adapter aux réalités.

Les Syriens ont fini par comprendre qu'il était inutile de réclamer que Jérusalem s'engage à évacuer tous les territoires occupés. M. Kissinger, qui ne s'est pas privé d'exploiter les contradictions arabes, a eu beau jeu de leur faire remarquer que l'allié égyptien avait abandonné cette exigence. Quant au bailleur de fonds saoudien non seulement il n'était pas disposé à rétablir l'embargo pétro-

lier, mais il faisait également la sourde oreille devant les appels répétés de Damas en faveur de la convocation d'un « sommet » arabe destiné à prendre des mesures de rétorsion.

Les Etats-Unis ayant davantage de prise sur Israël, les pressions exercées sur Jérusalem ont sans doute été moins subtiles. La presse de Tel-Aviv a révélé le 10 mai dernier que M. Nixon avait adressé à Mme Meir « au moins » trois messages depuis la fin avril pour lui demander d'« assouplir » son attitude dans les négociations avec Damas sur le dégellement. La troisième missive aurait été particulièrement insistante. Le président des Etats-Unis demandait à Mme Meir de se « rappeler que l'histoire n'est pas un éternel retour ». Au moment où de jeunes Israéliens tombaient dans le Golan sous les obus de l'artillerie syrienne, dans une guerre d'usure qui risquait de dégénérer en guerre tout court, et alors que l'armée juive n'avait pas encore pansé ses plaies, cette « petite phrase » aurait fait l'effet d'une douche froide. M. Nixon ne faisait-il pas allusion au « pont aérien » d'octobre dernier, aux livraisons massives d'armement qui avaient permis à l'armée du général Dayan de rétablir la situation ?

Les concessions d'Israël sont plus significatives, en effet, que celles consenties par la Syrie et par l'Egypte. Tant sur le front du Sinaï que sur celui du Golan, il a dû restituer des

territoires conquis en 1967 et en 1973. Dans le deuxième cas, Mme Meir a même dû passer outre à maintes résolutions prises par son gouvernement et par le Parlement interdisant à l'armée israélienne de se retirer derrière la « ligne violette » (la ligne du cessez-le-feu de juin 1967) avant la signature d'un traité de paix avec Damas.

A première vue, ces concessions, et d'autres encore, paraissent en contradiction avec le rapport des forces prévalant dans la région. L'armée israélienne occupait des positions stratégiques de première importance qui lui auraient permis, le cas échéant, d'atteindre Le Caire ou Damas en quelques heures. De toute évidence, les dirigeants de Jérusalem se sont rangés à l'avis de M. Kissinger, selon lequel Israël, lors de la guerre d'octobre, a enregistré simultanément une « victoire (militaire) tactique et une défaite (politique) d'ordre stratégique ».

« De substantielles concessions »

La position de Washington à cet égard ne s'est pas, en effet, modifiée depuis la guerre de six jours. Certes, les représentants de M. Nixon aux Nations unies ont maintes fois

raïné) tactique et une défaite (politique) d'ordre stratégique ». Mme Meir l'a admis implicitement en déclarant que l'Etat juif ne comptait plus désormais dans la communauté internationale qu'un « seul ami », les Etats-Unis.

Cette constatation ne reflète que partiellement la réalité. Si certains membres de l'establishment en Israël ne se privent pas, en privé, d'exprimer leurs craintes, seules les « colombes » de l'opposition s'efforcent d'éclairer l'opinion sur les limites de cette « amitié », qui ne leur paraît ni totale ni éternelle. Les Etats-Unis, expliquent-elles, ont dans la région des intérêts de grande puissance à défendre, envers et contre tous. En outre, les dirigeants américains n'ont jamais caché leurs divergences avec ceux de Jérusalem concernant les termes d'un éventuel règlement, en particulier sur la nature des « frontières de sécurité ».

fait obstacle à des motions condamnant Israël ou recommandant des sanctions contre l'Etat juif. Mais cet appui, dicté sans doute par des considérations tactiques à une épo-

que où l'objectif prioritaire était de faire échec aux nationalistes arabes alliés aux Soviétiques, ne s'est jamais étendu aux questions de fond. Les dirigeants américains demeurent fidèles à leur doctrine — dont le « plan Rogers », en juin 1970, a été la fidèle expression — à savoir qu'un règlement n'était concevable que sur la base du retour aux frontières de 1967 — avec quelques rectifications mineures —, lesquelles seraient négociées entre les deux parties en conflit. Même sur le problème, délicat entre tous, de Jérusalem, le gouvernement américain n'a pas donné de caution à l'annexion du secteur arabe de la Ville sainte.

Rejetées dans l'ombre de 1971 à 1973, les conceptions fondamentales de Washington réapparaissent après la guerre d'octobre. Non seulement le gouvernement américain s'abstient de condamner « l'agression » arabe, mais M. Kissinger — paraphrasant en quelque sorte M. Michel Jobert (1) — déclare le 25 octobre : « Les conditions qui ont engendré la guerre étaient nettement intolérables aux peuples arabes. » Le secrétaire d'Etat ajoute : « Dans les prochaines négociations, il est nécessaire qu'Israël consente de substantielles concessions. Le problème est de concilier les préoccupations des Arabes concernant leur souveraineté sur les territoires (conquis en 1967) et celles des Israéliens ayant trait à des frontières de sécurité. » M. Kissinger ne croit donc pas que les deux revendications soient inconciliables : il estime, en d'autres termes, que la sécurité de l'Etat juif pourrait être assurée autrement que par d'importantes annexions de territoires.

Lors de l'ouverture de la conférence de Genève, en décembre dernier, le chef de la diplomatie américaine a donné encore la véritable mesure de son « amitié » pour Israël : contrairement à M. Gromyko, qui s'est rangé d'ombelle dans le camp arabe, M. Kissinger s'est abstenu d'apporter le moindre soutien aux thèses israéliennes. Sans doute pensait-il déjà au rôle de médiateur qu'il allait assumer. Dans cette perspective, il ne souhaitait évidemment pas

renforcer les positions diplomatiques d'Israël face à ses adversaires.

« Nous avions compris qu'au sein des Etats-Unis que l'U.R.S.S. voulait nous empêcher de remporter une victoire décisive (...), nous disant l'un des principaux membres de l'état-major israélien. A deux reprises, à la fin de la guerre d'octobre, nous expliquait-il, M. Kissinger est intervenu énergiquement pour imposer un cessez-le-feu qui allait empêcher l'armée juive de détruire la III^e armée égyptienne, assiégée sur la rive orientale du canal de Suez.

L'attitude de Washington a été équivoque tout au long du quatrième conflit israélo-arabe. Tandis que des appareils de transport soviétiques déversent, à partir du 9 octobre, du matériel militaire dans divers aéroports arabes, notamment au Caire, à Damas, à Bagdad, le « pont aérien » américain destiné au ravitaillement de l'armée israélienne ne débute que le 13 octobre, soit sept jours après le début des hostilités. Il a fallu plusieurs appels à l'aide anglo-saxons de Mme Meir, et quatre jours de « délibérations » aux responsabilités d'outre-Atlantique, pour que la décision soit prise de remplacer le matériel israélien détruit. La situation avait d'ailleurs atteint un seuil critique.

Washington avait commencé par minimiser l'importance des fournitures soviétiques, mais le Pentagone devait admettre, une semaine après la fin de la guerre, que Moscou avait expédié 100 000 tonnes d'équipement contre 12 000 tonnes seulement livrées par l'Amérique à l'Etat juif. Ce dernier a bien reçu en outre les armes sophistiquées qui lui ont permis de percer le mur de Samé le long du canal de Suez, mais seulement après avoir perdu plus de soixante-dix bombardiers et chasseurs, abattus sur les deux fronts par les fusées de fabrication soviétique, contre lesquelles les appareils israéliens n'avaient pas alors de parade efficace. La « paroi de Sharon » achevée, Washington devait intervenir une fois de plus pour contraindre les Israéliens à autoriser le ravitaillement des troupes égyptiennes assiégées.

Des incertitudes


Pourquoi le gouvernement américain a-t-il cherché à limiter la victoire militaire d'Israël ? Peut-être redoutait-il une confrontation avec le Kremlin, qui avait maintes fois fait savoir qu'il ne « tolérerait pas une nouvelle débâcle arabe » analogue à celle de 1967, laquelle risquait, cette fois, d'entraîner l'effondrement des positions soviétiques dans la région. Sans doute craignait-il pour le moins une polarisation qui aurait compromis la détente internationale ainsi que les intérêts américains au Proche-Orient. En effet, le triomphe de l'armée du général Dayan aurait à la fois accru les exigences des vainqueurs et jeté les vaincus dans les bras des Russes. Au lieu de rechercher un terrain d'entente avec l'Amérique, comme ils en avaient l'intention, les Arabes, soutenus vraisemblablement par une grande partie du tiers-monde, auraient intensifié la guerre du pétrole, la seule dans laquelle ils pourraient avoir gain de cause.

Le comportement américain pendant la guerre a impressionné favorablement le président Sadate, et sans doute aussi le roi Fayçal. Dès la fin d'octobre, le chef de l'Etat égyptien — au risque de choquer une bonne partie de l'opinion arabe — a rendu un hommage public à la politique des Etats-Unis, qu'il a qualifiée de « constructive » pour la paix. Quelques jours plus tard, il a noué avec M. Kissinger, venu le voir au Caire, une « amitié » qui ne devait plus se démentir. Le secrétaire d'Etat s'est-il porté garant de la restitution à l'Egypte de l'intégralité du Sinaï, comme l'assure, en privé, le président Sadate ? On l'ignore.

Les dirigeants arabes, bien que conscients de la complexité de la conjoncture intérieure aux Etats-Unis, ne désespèrent pas pour autant. Mais certains d'entre eux commencent à prendre leurs précautions dans le cas où une nouvelle épreuve de force s'imposerait. Le président Sadate, après une série de déclarations déshabillées pour l'allié russe, s'efforce depuis peu de réchauffer les relations égypto-américaines. De même, le gouvernement de M. Rabin, tout autant soucieux de coopérer avec Washington, cherche à renouer avec Moscou. De toute évidence, les incertitudes et les équivoques de la politique américaine inquiètent les belligérants et les incitent à équilibrer leurs relations avec les deux Super-Grands.

(1) M. Jobert déclarait le 8 octobre : « Est-ce que l'acteur de renouveau des idées chez les communistes français est une agression impitoyable ? »

FIN

Comptez
la **Machine à écrire IBM Memosphère comme "Mémoire" et comme "Sphère"**
dans votre
effectif...
sa présence
comptera
au secrétariat !

Urgences, absences, vacances au secrétariat ? Qu'importe ! Dans votre service, Memosphère assure en toutes circonstances, le surcroît de travail. Pour votre secrétaire, fini le gommage, les lettres recommandées. Avec Memosphère, le texte peut être enregistré, effacé, remis en page et reproduit à grande vitesse. Votre courrier est prêt à temps... même modifié in extremis ! Grâce à Memosphère, vous pouvez enfin réaliser tous les types de travaux, même en langues étrangères, et en toutes écritures (rapports, tableaux, offset, stencils...). Memosphère dans votre service ? Mieux qu'un équipement, c'est « une présence sur qui compter » !

Au secrétariat, comme ailleurs. L'efficacité n'a pas de prix.

IBM

M. _____
Fonction _____
Entreprise _____
Adresse _____ M 5
désire recevoir une documentation sur la machine à écrire IBM Memosphère.
Coupon à retourner à IBM service 2007, 168, rue de Rivoli, 75001 Paris.

Collection « Initiation économique - gestion »
Dirigée par J.-M. ALBERTINI

Jacky MAILLER INITIATION AU CONTRÔLE COMPTABLE

Les salariés des entreprises, les délégués du personnel, les épargnants, les étudiants en gestion et en comptabilité seront intéressés par cet ouvrage.

Un volume 18 F.

Eugène SAGE LES PROBLÈMES FISCAUX DE L'ENTREPRISE

Un volume 26 F.

LES ÉDITIONS OUVRIÈRES
12, avenue Saint-Rosalie - PARIS (13^e)

صلى الله عليه وسلم

AU PROCHE-ORIENT

La visite du président Nixon en Egypte, première étape de sa tournée au Proche-Orient, suscite des réactions diverses en Israël et dans les pays arabes.

En Israël, le premier ministre, M. Israhak Rabin, a déclaré, mercredi 12 juin au cours d'une allocution prononcée à l'Institut des sciences Weizmann, de Rehovoth, que « le rapprochement entre les Etats-Unis et les Etats arabes pourrait certes poser des problèmes à Israël et donner lieu à de sérieuses discussions, voire à des divergences de vues entre Américains et Israéliens, mais je préfère encore ces discussions et divergences à une guerre. » Le premier ministre a remarqué aussi que « lorsque les Etats arabes se préparent à une guerre, ce n'est pas des Etats-Unis qu'ils se rapprochent. Ils ne le font que lorsqu'ils ont besoin d'une aide matérielle pour développer leur

économie. C'est pourquoi cette évolution dans les relations américano-arabes ne doit pas susciter, en Israël, trop d'inquiétude, d'autant que nous savons que les Etats-Unis veulent un Israël fort. »

Selon l'A.F.P., les milieux autorisés professent la même opinion. On y déclare que « lorsqu'on fait le bilan des risques et des avantages pour Israël de ce rapprochement, on constate qu'il est nettement positif, ne serait-ce que parce que ce processus ne peut se faire qu'au détriment de l'Union soviétique. Or Israël préfère voir se développer dans les pays arabes l'influence d'un pays ami, comme le sont les Etats-Unis, plutôt que celle d'une superpuissance hostile à Israël, comme l'est l'Union soviétique. »

On espère dans les mêmes milieux que le président Nixon sera reçu à Jérusalem, comme

un chef d'Etat, sous l'administration duquel Israël a reçu 3 milliards de dollars d'aide militaire et économique, et qui a toujours soutenu Israël dans les moments les plus difficiles. »

En Jordanie, le roi Hussein a réaffirmé dans un discours, mercredi également, la détermination de la Jordanie de récupérer tous les territoires occupés. « Nous ne céderons pas, a-t-il dit, la moindre parcelle de territoire, et nous ne renoncerons pas à nos droits légitimes. Nous consentirons tous les sacrifices nécessaires pour le triomphe de notre cause et le rétablissement de notre souveraineté sur tous les territoires occupés, notamment Jérusalem. »

En Libye, la radio de Tripoli captée au Caire rappelait mercredi que « la visite du président Nixon en Egypte coïncide avec le quatrième anni-

versaire de l'évacuation des forces américaines de Libye. Cet anniversaire a été célébré aussi par un discours prononcé mardi 11 juin par le président du conseil, le commandant Jalloud, qui a réaffirmé que « la révolution libyenne est aujourd'hui plus forte que jamais pour porter l'étendard de l'unité et se considère comme responsable de cette unité. »

A Beyrouth, le journal pro-égyptien « Al Anwar » a écrit mercredi que le sionisme s'est servi de l'affaire du Watergate contre Nixon et qu'il s'en servait maintenant contre Kissinger. La visite en Egypte de M. Nixon n'a donné lieu jusqu'à présent à aucun commentaire dans la presse soviétique. Ainsi la « Pravda » se contente d'annoncer l'arrivée au Caire du président des Etats-Unis et son accueil par le président Sadate.

Des centaines de milliers d'Égyptiens ont réservé un accueil délirant au chef de la Maison Blanche

« La plus chaleureuse réception d'un chef d'Etat étranger depuis celle de Khrouchchev, en 1954 », « Le plus grand rassemblement de toute l'histoire, depuis la mort de Nasser, en 1970 », ces propos, tenus par des spectateurs égyptiens après l'arrivée du président Nixon mercredi après-midi, au Caire, donnent une idée de l'accueil qui lui a été réservé.

Des centaines de milliers d'Égyptiens d'étaient massés le long des 15 kilomètres de route séparant l'aérodrome du Caire du palais de Koubbeh, ancienne résidence des rois d'Egypte, où loge le président américain. Des usines, des bureaux, avaient fermé leurs portes, les ouvriers et employés, pour qu'ils puissent aller applaudir le président des Etats-Unis. Tous criaient des mots d'amitié à MM. Nixon et Sadate, quand ils passaient à leur hauteur, debout dans une voiture découverte.

Les autorités égyptiennes avaient bien fait les choses. Des centaines de banderoles, proclamant en anglais : « Vive Nixon, homme de la paix ! », « Nous avons confiance en Nixon », ou « Dieu aime Nixon », avaient été distribuées le long du parcours, en même temps que des petits drapeaux égyptiens et américains. « Tout Le Caire se vout », s'exclamaient les officiels égyptiens, pour faire plaisir aux visiteurs américains. Il n'y a jamais eu un accueil pareil.

La cérémonie d'accueil à l'aéroport avait comporté toutes les marques des grandes réceptions historiques, tapis rouges et bouquets de fleurs, saive de coups de canon et

hymnes nationaux, serments de mains et présentation de notables. Mais elle gardait un caractère un peu compassé qui traduisait peut-être l'embarras des deux hommes d'Etat à faire les premiers pas de la réconciliation.

La télévision égyptienne avait, exceptionnellement, modifié ses programmes. Après avoir retransmis en direct l'arrivée de M. Nixon, elle a diffusé un film sur la campagne électorale américaine et l'investiture du président à la Maison Blanche.

Cependant, sur le bâtiment de l'Union soviétique arabe, on lisait cette phrase en gros caractères : « N'oubliez pas le peuple palestinien. » Des réticences se sont-elles produites au sein du parti ? C'est ce que laisse entendre l'Agence arabe d'information. Plusieurs journaux libanais ont noté que les placards

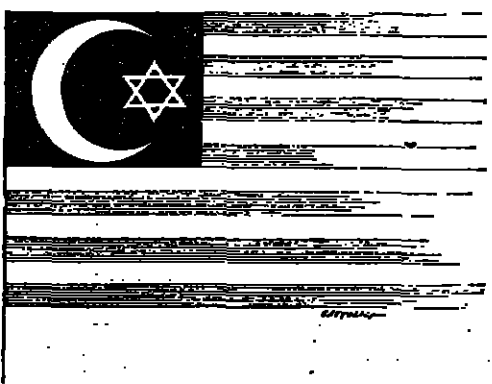
dressés au Caire portaient l'estampille du ministère de l'Information. L'agence publie ce commentaire : « Généralement, c'est l'Union soviétique arabe en tant qu'organisation de masse qui se charge de « faire la toilette » de la capitale pour accueillir les hôtes officiels. L'Agence estime que des réveries pourraient donc exister au sein du parti ; elle ajoute : « Si la récente

Orient a naturellement été analysée : les deux présidents sont tombés d'accord pour considérer cette première discussion comme la première réunion du comité conjoint, dont la création a été décidée le 31 mai. Dans la journée, M. Sadate avait signé un décret levant le séquestre placé sur l'université américaine du Caire en 1957.

Dans la soirée, M. Sadate a offert un banquet de dix cents personnes dans les jardins du palais de Koubbeh. M. Nixon était alors décoré de l'ordre du Nil, Mme Nixon de l'ordre d'El Kamil, avec grade d'excellence. M. Kissinger de l'ordre de la République, Mme Kissinger de l'ordre du Nil (premier grade). Soheir Zaki effectuait une danse du ventre, et effleurait en passant les cheveux de M. Kissinger.

Pendant ce temps, Alexandrie se préparait à accueillir M. Nixon d'innombrables banderoles, en arabe et en anglais : « Vous avez fait de l'Amérique la championne de la paix ! », « N'oubliez pas le peuple palestinien », « des milliers de drapeaux américains et égyptiens, des guirlandes de lampions multicolores, des dizaines de milliers de portraits des deux présidents, et, juste avant de déboucher sur la mer, deux énormes portraits en couleur des deux chefs d'Etat placés le long de la route qu'emprunte le cortège présidentiel.

Des tentures en arabesques cachent, tout au long du parcours, les abris construits pour la guerre, ainsi que les maisons vétustes des vieux quartiers avoisinant le palais de Ras El Tine.



(Destin de CATTOLICA.)

Le président Sadate : la solution politique du problème palestinien ne signifie pas la liquidation d'Israël

Au cours de l'allocution qu'il a prononcée mercredi soir à l'occasion du dîner qui a offert à son hôte américain, le président Sadate a abordé le problème palestinien.

« La solution politique de ce problème, a-t-il dit, ne signifie pas la liquidation d'Israël. Il ne faut pas oublier que les Juifs ont vécu de longs siècles aux côtés des Arabes sans discrimination, ni problème. » Il a ajouté : « La solution politique et le respect des espoirs nationaux des Palestiniens sont le fond du problème du Proche-Orient. On ne peut pas dire que le conflit du Proche-Orient n'est pas un conflit de peuples. Il n'est pas de violence menant à la paix que celle passant par une solution politique du problème palestinien.

« Une des conséquences fondamentales de la guerre d'octobre », poursuivit le président Sadate, « est sans conteste la transformation qui s'est opérée dans l'attitude américaine. Les initiatives positives américaines sont une réelle victoire politique due à la guerre d'octobre. »

Le chef de l'Etat égyptien, qui a souligné que la visite du président Nixon marquait le début d'une nouvelle page dans les relations égypto-américaines, a précisé : « Jamais l'atmosphère politique au Proche-Orient n'a été aussi favorable qu'à présent à une paix durable, et il nous faut déployer tous nos efforts pour parvenir à ce but. »

« Le peuple palestinien », a déclaré par ailleurs le président Sadate, « est la preuve vivante de l'échec de notre civilisation à résoudre un conflit de façon satisfaisante toutes les parties concernées. Les autres problèmes, tels que l'occupation de territoires égyptiens, sont de moindre importance, car il est indéniable que le peuple égyptien lutte et parviendra par des mesures pacifiques ou par la force à reconquérir ses territoires. »

Le chef de l'Etat égyptien a en outre déclaré le fait qu'Israël « a refusé d'écouter le voix de la raison et de la logique et que les dirigeants israéliens n'ont pas réussi à comprendre qu'il devait être mis fin un jour à l'occupation par la force ». « Les dirigeants israéliens n'ont pas compris que cette région devait un jour être soumise à la loi internationale et ses habitants vivre en paix, à l'abri de la légé-

Le président Nixon : nous n'avons de desseins sur aucun pays de la région

« Nous avons encore beaucoup de chemin à faire », a déclaré le président Nixon dans sa réponse. « Le gouvernement des Etats-Unis va consacrer ses plus grands efforts à poursuivre ce chemin pour réaliser les buts de paix et de progrès des peuples de la région. »

Définissant le rôle des Etats-Unis au Proche-Orient, le président Nixon a ajouté : « Nous n'avons de desseins sur aucun pays de la région, nous n'avons

le désir de dominer aucun pays de la région, nous n'avons intérêt à aucun pays de la région, et le droit de chaque peuple à réaliser ses objectifs à sa manière, libre de toute intervention ou domination étrangères. Il a poursuivi : « Il est manifestement évident qu'il n'est pas raisonnable de supposer qu'il était venu avec des solutions toutes faites pour ces problèmes complexes qui remontent à plusieurs décennies et nécessiteront, pour être résolus, beaucoup de diplomatie et de souplesse de la part de tous les intéressés. Parlant de l'interaction des Etats-Unis et des Soviétiques, il a ajouté : « Nous n'avons aucun désir d'établir notre domination sur une partie quelconque de cette région. »

« Les Etats-Unis ont un double but : premièrement, la paix dans cette région ; deuxièmement, les droits de chaque nation et de chaque peuple à atteindre ses propres objectifs par ses propres moyens sans intervention extérieure. »

« Nous avons encore beaucoup de chemin à faire », a déclaré le président Nixon dans sa réponse. « Le gouvernement des Etats-Unis va consacrer ses plus grands efforts à poursuivre ce chemin pour réaliser les buts de paix et de progrès des peuples de la région. »

Définissant le rôle des Etats-Unis au Proche-Orient, le président Nixon a ajouté : « Nous n'avons de desseins sur aucun pays de la région, nous n'avons

le désir de dominer aucun pays de la région, nous n'avons intérêt à aucun pays de la région, et le droit de chaque peuple à réaliser ses objectifs à sa manière, libre de toute intervention ou domination étrangères. Il a poursuivi : « Il est manifestement évident qu'il n'est pas raisonnable de supposer qu'il était venu avec des solutions toutes faites pour ces problèmes complexes qui remontent à plusieurs décennies et nécessiteront, pour être résolus, beaucoup de diplomatie et de souplesse de la part de tous les intéressés. Parlant de l'interaction des Etats-Unis et des Soviétiques, il a ajouté : « Nous n'avons aucun désir d'établir notre domination sur une partie quelconque de cette région. »

« Les Etats-Unis ont un double but : premièrement, la paix dans cette région ; deuxièmement, les droits de chaque nation et de chaque peuple à atteindre ses propres objectifs par ses propres moyens sans intervention extérieure. »

LES ALLOCUTIONS DE BIENVENUE

Mercredi après-midi, au cours de son allocution de bienvenue, le président Sadate a déclaré : « Très heureux » de recevoir le président et Mme Nixon, et « satisfait » de voir le chef de l'exécutif américain accepter son invitation de visiter l'Egypte, « tandis que le Proche-Orient traverse une étape délicate et décisive. »

« Je suis convaincu », poursuivit le président Sadate, « que la visite de M. Nixon sera un événement important sur la voie du développement des relations égypto-américaines sur une base solide et saine qui compensera de longues années de tension et de manque de compréhension entre les deux pays. »

« Les efforts entrepris par les Etats-Unis récemment, sous votre sage leadership », ont abouti d'une manière concrète à renforcer les résolutions de cessez-le-feu du Conseil de sécurité sur les fronts égyptien et syrien. Bien qu'il ne s'agisse que d'un premier pas sur la longue voie qui mène à la paix, a souligné le président Sadate, « c'est un pas important dans la bonne direction. Sans cette mesure, a-t-il précisé, il était impossible de réaliser aucun progrès sur la longue voie qui mène à la paix. »

Dans sa réponse, le président Nixon a déclaré que « ce jour marquait le début d'une ère de nouvelles relations entre nos deux grands peuples, après une très longue période d'incompréhension et de non-coopération » et a rendu hommage au président Sadate et au peuple égyptien pour l'accueil chaleureux qui lui a été réservé.

« Sans la clairvoyance, la sagesse, le courage et la saine direction du président égyptien, nous n'aurions pas fait un progrès vers la paix au Proche-Orient. »

Après avoir souligné que « les accords sur le dégellement des

Un raid de fedayin sur un kibboutz fait plusieurs morts

(Suite de la première page.)

Depuis les attaques contre les localités de Kyrath-Shimon et de Maslot, la surveillance des kibboutzim à la frontière a été renforcée, ce qui explique la promptitude de l'intervention de l'armée. Rappelons que l'attentat contre l'école de Kyrath-Shimon, le 11 avril dernier, avait fait dix-huit morts et celui contre le village de Maslot, le 15 mai



Le Monde des Philatélistes

publie dans son numéro de JUNE

- Dix-sept timbres de France prévus jusqu'à la fin octobre.
- Les émissions du monde entier.
- Un catalogue permanent général (des nouveautés).
- Pour la visite du Musée postal : description des salles.

EN VENTE A 4 P
CHES LES MARCHANDS DE JOURNAUX

DEUXIEME ETAPE : l'Arabie Saoudite Une alliée fidèle des Etats-Unis

La visite du président Nixon en Arabie Saoudite, la première qu'un chef d'Etat américain rende au royaume, illustre l'importance que les Etats-Unis accordent à leurs relations avec l'un de leurs plus fidèles alliés au Proche-Orient.

Déjà, en février 1945, la célèbre entrevue entre le président Roosevelt et le roi Ibn Saoud, à bord du croiseur américain Quincy, avait marqué l'entrée des Etats-Unis pour cette terre imbibée d'« or noir ».

C'est au cours de cet entretien que le président Roosevelt demanda au souverain d'accorder à son pays une sorte de monopole d'exploitation des gisements de pétrole. La première concession octroyée à une compagnie américaine, l'ARAMCO, datait de 1933, soit un an après que le royaume d'Arabie Saoudite fut devenu un Etat souverain et indépendant, s'étendant sur un territoire de 2 500 000 kilomètres carrés environ.

Mais c'est après la deuxième guerre mondiale que les gisements allaient se révéler immenses. Malgré l'ébauche d'une diversification dans l'octroi des permis de recherche et d'exploitation, et la participation croissante de l'Etat dans le capital de l'ARAMCO, la plus grande partie de la production du brut demeure aux mains des compagnies américaines. Ces dernières — la Standard Oil of California, la Texas Oil, la Standard Oil of New-Jersey et la Socony Vacuum — assurent l'extraction de 95 % du brut. Par un accord récent (le Monde du 12 juin), le gouvernement saoudien, qui s'était déjà assuré 25 % des actions dans l'ARAMCO, a porté sa participation à 60 % avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1974.

Entre-temps, la production, qui avait légèrement diminué après la guerre d'octobre, du fait des restrictions décrétées par les producteurs arabes, a retrouvé en mai 1974 un niveau supérieur : 9 millions de barils par jour contre 8,5 en sep-

tembre 1973. La production pourrait même atteindre rapidement 11 ou 12 millions de barils par jour. En avril dernier, le ministre saoudien du pétrole, M. Zaki Yamani, avait évoqué la possibilité de la porter jusqu'à 20 millions de barils par jour, soit 1 milliard de tonnes par an.

Les réserves, qualifiées de « sûres » par l'ARAMCO ont été évaluées, selon le Financial Times, à 95 milliards de barils. D'autres estimations vont jusqu'à 200 ou 300 milliards de barils. L'Arabie Saoudite, pense-t-on, recèle près du quart des réserves mondiales du brut.

Les revenus du royaume dépassent, et de loin, ses besoins. Ils s'élèveront cette année à près de 20 milliards de dollars, tandis que le budget de l'Etat (1973-1974) est de 6,4 milliards de dollars. Le nouveau plan de développement, pour ambitieux, ne prévoit que 50 milliards de dollars d'investissements pour les cinq prochaines années, alors que les revenus de l'Etat saoudien pendant la même période atteindront le double de cette somme.

Certes l'Etat saoudien peut se montrer généreux non seulement avec ses propres citoyens, mais aussi à l'égard des Etats arabes moins bien partagés que lui, et surtout des Etats du tiers-monde, victimes de l'augmentation brutale du prix du pétrole. Mais les dons — notamment à l'Egypte et à la Syrie — sont réguliers, conformément aux accords de Khartoum de 1967, soit exceptionnels, comme après la guerre d'octobre, la souscription aux divers organismes d'investissements arabes ou même internationaux, ne représenteraient encore qu'une faible ponction sur le monceau de dollars attendus. Aussi bien faut-il s'attendre que la plus grande partie de ces dollars retourneront dans les pays d'où ils viennent, notamment aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, pour y être soit déposés, soit investis.

Le premier fournisseur du royaume

Les Etats-Unis eux-mêmes s'efforcent de récupérer tout ou partie de leurs débours en dollars pour l'achat de pétrole brut en vendant à l'Arabie Saoudite des biens d'équipement et des armes. On a déjà annoncé (le Monde du 19 novembre 1973) qu'ils livreraient à l'Arabie Saoudite, en 1974, une centaine de chasseurs supersoniques Northrop F-5E.

D'autres informations, base de Washington, ont fait état de la vente d'un système complet de missiles antiaériens.

D'après les statistiques américaines, les exportations américaines vers l'Arabie Saoudite sont passées de 141 millions de dollars en 1970 à 194 millions en 1971 et 314 millions en 1972. En 1973, elles ont atteint 442 millions de dollars, faisant des Etats-Unis le premier fournisseur étranger de l'Arabie Saoudite, avant le Japon, la Grande-Bretagne et

l'Allemagne fédérale. Les échanges entre les deux pays seront encore favorisés par l'important accord de coopération signé samedi dernier à Washington (le Monde du 11 juin).

Sans doute, les autres pays clients de l'Arabie Saoudite pour le pétrole éprouveront-ils des difficultés grandissantes à équilibrer leur balance commerciale avec ce pays. A en croire la revue Orient-Pétrole, le gouvernement saoudien aurait retenu les services d'économistes et de planificateurs américains pour lui présenter, avant le 31 décembre prochain, un plan détaillé sur l'emploi le plus rationnel des milliards de dollars qui s'accumuleraient dans la trésorerie saoudienne au cours des vingt prochaines années. Dès à présent, M. Yamani a pris à plusieurs reprises position pour un abaissement du prix du pétrole arabe en provenance du Proche-Orient.

Les conséquences de la guerre d'octobre

Les relations entre les Etats-Unis et l'Arabie Saoudite ont naturellement été affectées par le conflit palestinien. Déjà en 1945, Ibn Saoud avait refusé au président Roosevelt son accord pour toute nouvelle immigration de juifs en Israël. Son fils, le roi Fayçal, n'oublie pas plus que son père qu'il est le gardien des lieux saints de la religion musulmane, rôle qui procure encore aujourd'hui un grand prestige au royaume saoudite après lui avoir assuré des revenus substantiels quand le pétrole ne coulait pas encore à flots. Le roi Fayçal aurait même déclaré qu'il ne ferait pas ses yeux sans avoir prêté à la mosquée Al Aqsa de Jérusalem, et ses déclarations violentement antisémites ne se comptent plus.

Le souverain n'avait pas ménagé ses avertissements aux Américains sur la nécessité d'un règlement équitable au Proche-Orient fondé sur l'évacuation des territoires arabes occupés en 1967. La guerre d'octobre oblige l'Arabie Saoudite à mettre à exécution ses menaces de recours à l'arme pétrolière et à s'engager avec les autres pays arabes dans la voie de l'embargo pétrolier d'abord, du relèvement des prix ensuite. Cependant, elle s'est ralliée avec empressement à la proposition égyptienne de levée de l'embargo contre les Etats-Unis en mars dernier, tout en maintenant son opposition à des mesures semblables en faveur des Pays-Bas et du Danemark.

ROLAND DELCOUR.

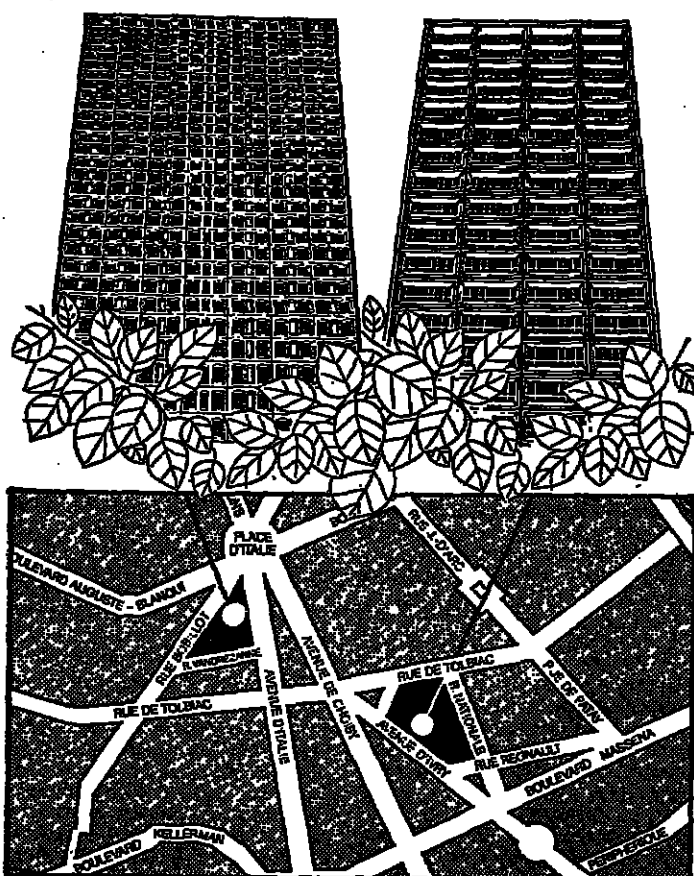
Le Centre culturel algérien, 161, rue Saint-Jacques, organise huit journées de solidarité avec les enfants palestiniens. Une exposition de dessins d'enfants des camps de Jordanie ainsi qu'une exposition-vente des œuvres de peintres et sculpteurs français et étrangers contemporains auront lieu dans ses locaux, du 19 au 24 juin, de 11 à 20 heures. Un spectacle d'animation culturelle, de théâtre, chants et

danse folkloriques palestiniens, ainsi qu'un récital de Faso Iba-nex, aura lieu samedi 16 juin à 15 heures au Grand-Théâtre, Maison internationale. Cité universitaire, boulevard Jourdan.

Les fonds et les dons en nature recueillis à l'occasion de ces journées de solidarité sont destinés à l'envoi de matériel pédagogique aux enfants palestiniens.

Pour vous loger, pour investir

Choisissez dans le nouveau 13^e



Beryl Cortina

dernier né de "Galaxie"

3,4,5 pièces et duplex
3900 F le m²

Prix ferme et définitif.

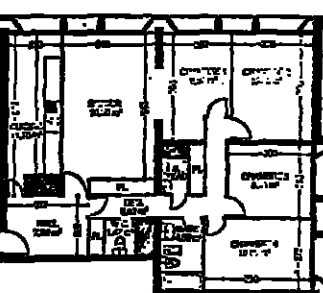
Il fait bon vivre à Paris dans l'ensemble Galaxie. Après les immeubles JADE et ONYX déjà achetés, la SPEI vous présente BERYL, livrable en Mai 1974.

A BERYL, vous attendez des appartements lumineux et confortables, avec meublement, cuisine et salle de bains entièrement équipées et de grands placards en bois vernis.

De ses duplex, au 2^e étage, vous découvrez tout Paris et la nouvelle rue gauche.

Au pied de BERYL, autour d'une dalle jardin réservée à la circulation des piétons, se construit un ensemble commercial complet avec grand magasin, boutiques, cinémas, restaurants et accès direct au métro.

* Parking en sus.



5 pièces : superficie 96 m².

Venez visiter l'appartement témoin et vous renseignez : 40, Avenue d'Italie - Paris 75013 (Tél. 580.32.52). Bureau d'information ouvert tous les jours (sauf mardi et mercredi et le vendredi matin) de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h 30.

Révision S.G.I.I.

à "Olympiades"

Chambres - Studios, 2 pièces de 70 000 à 170 000 F*

Prix révisibles. Indexation plafonnée à 7 %.

Livraison 2^e trimestre 1975.

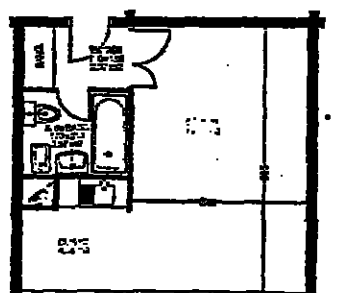
Investissez à CORTINA. Une rentabilité moyenne de 7 % s'ajoutant à la rénovation du quartier et à la haute qualité du programme Olympiades font de CORTINA un placement très rentable.

De multiples immeubles de bureaux, une faculté à 500 mètres, un quartier qui vit et qui grandit en plein Paris vous garantissent de nombreux occupants que le Service Location de la SPEI trouvera pour vous.

Vivez à CORTINA : vous aurez votre centre commercial, une piscine, la pétanque, deux crèches, deux maternités et tous les moyens de transports urbains à proximité.

Des appartements tout équipés, des plans bien étudiés, une vraie cuisine (même dans les studios) : Et Paris à vos pieds.

* Parking en sus.



studio : superficie 31 m².

Visitez et renseignez : sur place, 89 rue de Tolbiac - 75013 Paris (Tél. 583.51.00) tous les jours de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h 30 sauf vendredi matin.

Réalisation SAGO/S.G.I.I.



14, av. F.-D. Roosevelt - 75008 Paris
Tél. 256.55.11

Je suis intéressé par un 3, 4 ou 5 pièces à BERYL ☐
Je suis intéressé par une chambre, un studio ou 2 pièces à CORTINA ☐

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Tél. _____

ASIE

La Malaisie, horizon 1990

II. - Beethoven et les Chinois

De notre envoyé spécial JACQUES DECORNOY

Ces dernières années, la Malaisie a connu un très rapide développement industriel fondé sur les investissements étrangers et les bas salaires (« le Monde » du 13 juin). Mais cette société multiraciale est menacée par l'affrontement latent entre Malais et non-Malais.

Kuala-Lumpur. — Un jeune cadre supérieur d'un organisme par-gouvernemental parle : « Bien sûr, l'actuelle politique dure entre autres conséquences l'apparition d'un groupe de capitalistes malais. Et alors ? » Une personnalité jouant un rôle important dans l'industrie supérieure dit, de son côté : « Il y a quelques années, nous ne trouvions ici que de rares millionnaires (en dollars malaisiens) malais. Voyez dans combien d'usines et d'entreprises d'aujourd'hui ! » Un des responsables d'une Development Corporation d'Etat locale : « Je pense que progressivement nous passerons des problèmes raciaux aux problèmes de classes sociales. » Commentaire d'un haut fonctionnaire : « C'est vrai, comme partout. » « Comme si le combat n'avait pas toujours été celui de la droite contre la gauche », commente un homme de l'extrême gauche, qui ajoute pourtant : « Les races se mélangent. Nous allons vers de graves difficultés. A la limite, il y aura une part partition du pays selon des critères raciaux et ce serait une catastrophe pour nous. » Une personnalité forte en cour ne cache pas ses préoccupations : « Un nouveau mai 1969, de nouveaux heurts raciaux, peuvent éclater à propos de n'importe quoi, d'un moment à l'autre. » Et un intellectuel d'origine indienne ne paraît pas mécontent de conserver des liens familiaux avec le pays de ses ancêtres : « Qui dit que cela ne me sera pas un jour utile ? »

Les questions ethniques, linguistiques, économiques, sociales sont ainsi mêlées de façon inextricable. Il serait vain de prétendre les résumer en quelques phrases en forme de slogan. Est-ce un hasard si aucune analyse globale de la société malaisienne n'a encore été tentée par un marxiste ? Mais est-ce aussi un hasard si les analyses officielles de Kuala Lumpur demeurent sur des bases ethniques, faisant ainsi apparaître en pleine lumière la richesse chinoise — mais pas la pauvreté chinoise, la pauvreté malaise — et non la structure sociale de l'éthnie malaise ? La répartition des activités économiques au sein de chaque groupe racial est certes présentée, mais il ne suffit pas de dire que la majorité de la population malaisienne (11,7 millions d'âmes) est — en gros — à 47 % malaise, 34 % chinoise, 9 % indienne (le reliquat étant composé de minorités, dans le nord de Bornéo surtout). Sur 100 personnes vivant de l'agriculture, 69 sont malaises, 21 chinoises, 10 indiennes. Les Chinois dominent de façon écrasante dans le secteur minier, l'industrie locale, la construction, le commerce. Globalement, ce sont les Malais qui ont les revenus les plus faibles, mais ce sont des Malais qui ont toujours détenu l'essentiel du pouvoir politique.

Pour mieux comprendre la politique officielle, rappelons certaines données de base. La population malaisienne (11,7 millions d'âmes) est — en gros — à 47 % malaise, 34 % chinoise, 9 % indienne (le reliquat étant composé de minorités, dans le nord de Bornéo surtout). Sur 100 personnes vivant de l'agriculture, 69 sont malaises, 21 chinoises, 10 indiennes. Les Chinois dominent de façon écrasante dans le secteur minier, l'industrie locale, la construction, le commerce. Globalement, ce sont les Malais qui ont les revenus les plus faibles, mais ce sont des Malais qui ont toujours détenu l'essentiel du pouvoir politique.

Le « Front national »

Avant 1969, la situation était calmée. La langue officielle — le malais — était lentement promue au rang de langue nationale : la Malaisie deviendrait une nation pluri-culturelle. Le coup de tonnerre de mai 1969 a modifié l'ancienne optique. Une « idéologie nationale » serait bâtie, dont le Front national veut être l'expression politique. La promotion du malais et des Malais serait accélérée et même planifiée. Progressivement, tout l'enseignement sera donné dans la langue nationale, ce qui a, l'an passé, provoqué un grand nombre d'échecs aux examens chez les jeunes Chinois. Il faut donc se sentir Malaisien, en passant par le moule linguistique malais.

Il ne s'agit pas, il est vrai, d'un véritable handicap : une langue s'apprend vite. Il est vrai aussi que, dans la jeunesse surtout, les traditions chinoises s'effacent. Mais aller trop vite au besoin pourrait provoquer quelques réactions vives qualifiées ici d'« émotionnelles », et dont on sait comment elles dégénèrent. Un jeune Chinois, très riche et très « introduit », nous livre cependant ce commentaire que

nous donnons pour ce qu'il vaut : « Il n'y a pas à s'en faire. Vous savez l'ancienneté de notre culture. Apprendre le malais, ce n'est rien. D'ailleurs, c'est dans la culture malaise ? Non, il n'y a pas à s'en faire. Nous sommes d'accord, bien sûr, avec le projet de promotion des Malais. Laissons-les donc venir à nous, et nous gagnerons en fin de compte. »

Autre point de vue. Alors que nous estimions devant lui que les non-Malais pourraient se sentir victimes de la politique actuelle, un professeur fort connu nous répondait : « Victimes ? Bien sûr. Nous l'avons été pendant assez longtemps ! Chacun son tour ! Cela ne veut pas dire que nous tuons la culture chinoise ou indienne : elle doit être considérée comme notre art abstrait, ou comme Beethoven. » Curieuse comparaison alors qu'il a plus de 50 % de non-Malais dans le pays. Ces deux jugements, provenant de personnes appelées à travailler dans le cadre même du système, en disent en tout cas assez long sur les arrière-pensées. Comme pour faire la synthèse, un journaliste estime que « l'essentiel, c'est de gommer les extrêmes, au moins en public, et de faire adhérer, fût-ce du bout des lèvres, les plus durs des musulmans malais et les plus chauvins des Chinois à l'idéologie nationale ».

30 %, 30 % et 40 %

Cependant, le pouvoir a d'autres idées en tête. Il veut « restructurer la société » avec, pour premier horizon, l'an 1990. Il ne s'agit pas, dit-on, de retirer aux Chinois ce qui leur appartient, ni même de leur refuser des places. Il s'agit de désenclaver les Malais, de les faire pénétrer dans toutes les activités économiques, de façon que soit partiellement reflété leur poids numérique. D'où cette idéologie du développement, industriel en particulier : puisqu'on ne rejette pas les non-Malais à la mer, il faut réserver aux Malais une grande partie des nouveaux emplois (d'autant plus que le chômage et le sous-emploi les atteignent plus que les autres ethnies), les faire pénétrer en masse dans le monde de la technique, de la propriété capitaliste et commerciale, et les urbaniser. Les Malais devront passer de 30 % du capital investi dans l'industrie et le commerce (restent 30 % pour les non-Malais et 40 % pour l'étranger) en 1969, ils en possédaient 1,5 %, contre 62 % aux étrangers et 23 % aux Chinois (cela dans la seule Malaisie péninsulaire).

Il y a donc beaucoup à faire. D'autant plus que la part du capital investi appartenant aux étrangers ne cesse de croître. En fait, pour atteindre le but fixé, il faudrait — ce qui est impensable — que toute l'accumulation du capital au cours des vingt prochaines années se fasse au seul bénéfice des Malais. Si, en revanche, on se contente d'accroître 30 % de cette même accumulation aux Malais, le but ne sera pas atteint du tout et l'écart entre les ethnies sera peut-être même encore plus grand qu'aujourd'hui.

On voit mal comment ce « plan » sera réalisé. A moins, bien sûr, de déborder soudain la nationalisation du capital investi par les étrangers dans de grandes plantations et dans des mines d'étain et de transférer la totalité de ces biens à des Malais. « Ce serait pour le pouvoir le seul moyen de dire qu'il a réalisé son objectif », dit un opposant. Mais les officiels repoussent l'idée.

Actuellement, le gouvernement mène sa campagne comme si de rien n'était. Que l'on construise un hôtel ou une usine, il faut embaucher un maximum de Malais. La règle se fait souple cependant lorsqu'il s'agit de firmes étrangères : on leur demande seulement de faire preuve de « bonne volonté ». Le problème est souvent difficile à résoudre lorsqu'il faut trouver des Malais capables de remplir des fonctions demandant une grande qualification. Et, ici et là, on entend poings devenus vides car aucun Malais ne faisait l'affaire, cependant qu'à côté un Chinois attendait. On cite aussi des cas dans lesquels des Malais ont été embauchés en dépit d'une qualification inférieure à celle de leurs compatriotes chinois.

Encore l'emploi ne signifie-t-il pas la propriété. Comment les Malais parviendront-ils à contrôler 30 % du total investi ? Ils n'ont guère de capital. Actuellement, une opération sans doute unique au monde est en cours : à travers un certain nombre de canaux, dont les sociétés de développement, l'Etat crée des entreprises et prend des participations de plus ou moins grande amplitude dans des sociétés de joint venture. Ce capital est considéré comme « mis en réserve » au profit des Malais. Son origine est soit fiscale (donc largement chinoise), soit bancaire (donc avec emprunt et il faudra rembourser). Mais ce capital ne saurait en aucune façon représenter, même dans deux décennies, 30 % de la richesse industrielle et commerciale. Il s'agit bien d'une redistribution indirecte du capital entre Chinois et Malais. Mais comment ces biens, aujourd'hui réservés en principe « gérés » par l'Etat, seront-ils distribués ? ET surtout à QUI dans la communauté malaise ?

Le pouvoir a été contraint d'agir de la sorte, car il ne pouvait espérer voir naître spontanément une classe de capitalistes malais. Il ne pouvait donc plus trop tabler sur l'épargne malaise : l'expérience a été tentée et l'est encore. Mais, d'une part, la pauvreté, assez généralisée dans cette ethnies, ne permet guère de miser sur cette source de revenus. L'inflation actuelle n'arrangeant pas la situation, et d'autre part, l'épargne, théoriquement possible dans l'embryon de classe moyenne malaise, ne libère que peu de fonds : l'argent va à la consommation immédiate, encore exacerber par les nouveaux appétits que créent l'urbanisation et une publicité à l'occidentale dans la presse et à la télévision. Quant aux grands possédants, estimés par le pouvoir industriel américain

assez déabusé, « ils vivent aujourd'hui sans penser à demain ».

Admettons cependant que le système actuel fonctionne. Il est assez clair que la future redistribution de biens « malais » provisoirement étatisés ne suffira pas à « promouvoir » tous les Malais, mais bénéficiera à une minorité d'entre eux. Tous les observateurs locaux un peu sérieux le pensent. Or, dit M. Aziz, vice-recteur de l'université de Malaisie, « le remplacement de capitalistes non malais par des capitalistes malais ne résoudra pas les problèmes des Malais, car l'exploitation et la pauvreté seront du même ordre. En fait, parce qu'ils manquent d'expérience, les Malais pourraient bien exploiter plus encore la population ». M. Aziz parle ici des zones rurales, mais le même raisonnement pourrait être tenu au sujet des autres secteurs de l'économie.

La télévision en couleurs au village

On voit les difficultés d'une entreprise dont le but officiel n'est rien moins que de créer une nation véritablement unie. Appel aux investissements étrangers, stratégie de la croissance à l'occidentale, multiplication dans les villes des lieux de rencontre pour les privilégiés du revenu-ménage financier et industriel, tous cela coexiste avec une certaine odeur de terroir, une recherche de l'histoire locale, un projet national, une tentative d'identification de tous avec la personnalité présumée des Bumiputra, des Fils du Sol. Les Malais considérés comme des abstractions culturelles sans appartenance sociale. Les deux courants étant forts, la question se pose de savoir comment les contradictions pourront être résolues. En avril, on a entendu au Parlement un député d'opposition s'interroger sur le sort qui sera réservé à la culture chinoise : le même jour, le ministre de l'éducation a prôné l'enseignement du jawi — écriture classique en alphabet arabe. Le même jour encore, le pouvoir a défendu une loi encore sa très libérale politique à l'égard des investissements étrangers.

Le système n'est décidément pas sans failles. Mesure-t-on les conséquences d'un certain type de croissance ? L'industrialisation n'est-elle pas aussi une fuite en avant, alors que, en dépit d'immenses efforts de mise en culture de nouvelles terres, le lourd secteur agricole se traîne à l'arrière, porteur de la grande « pauvreté malaise » ? « Que pensez-vous des kampongs, où la télévision en couleurs va bientôt apporter en images tous les fastes de la vie citadine ? », s'interroge un sociologue. Il faut admirer l'audace avec laquelle les dirigeants se sont fixés un horizon 1990. La solidarité recherchée appelle de nouveaux types de conflits. Une certitude cependant : le cap électoral de 1974 sera franchi sans peine par le gouvernement malaisien.

Prochain article :

REGARDS VERS BRUNEI

50% du programme vendu en 2 mois

L'ARVERNE

rue d'Alsia

Un immeuble composé par 3 corps de bâtiment dont 2 de huit étages
115 appartements, du studio au 5 pièces et duplex
Prestations de grand standing
Prix fermes et définitifs
Métro (station Plaisance) en pied d'immeuble
Venez vivre dans le 14^e. Un quartier qui a su garder le charme de Paris.
Bureau d'accueil 203, rue d'Alsia.
Ouvert tous les jours de 12 h à 20 h.

L'ARVERNE

Retourner ce bon à :
SOFAP 64 rue de Lisbonne 75008 Paris
Je désire recevoir des renseignements complémentaires

Nom _____
Adresse _____
Tél. _____

Gérante de la S.C.I.
203, rue d'Alsia
Réalisation SOFAP
Tél. 531.68.11



صكنا من الارض

ASIE

Chine

CRITIQUANT LE COMITÉ RÉVOLUTIONNAIRE DE LA CAPITALE CHINOISE

Des affiches dénoncent la présence à Pékin de « partisans jurés de Lin Piao »

et font l'éloge de M. Chou En-lai et de Mme Mao Tse-toung

La campagne contre Lin Piao et Confucius vient de connaître de nouveaux développements en Chine avec l'apparition, sur les murs de la capitale, d'affiches critiquant violemment le Comité révolutionnaire de la ville de Pékin. Cet organisme est présidé par un militant de longue date du P.C. chinois, M. Wu Teh, membre du bureau politique du parti, qui n'est pas cependant

nommé dans les affiches apparues devant ses bureaux. Rappelons que le 23 mai « le Quotidien du peuple » avait dénoncé les partisans d'un « compromis » dans la présente campagne, parlant à cette occasion de Lin Piao et compagnie. « Une action qui pouvait viser une haute personnalité encore anonyme ».

Pékin (A.F.P.). — Des critiques ouvertes ont été lancées, ce jeudi 13 juin, à Pékin par voie d'affiches contre le Comité révolutionnaire de la municipalité. C'est la première fois, depuis le lancement de la campagne « anti-Lin Piao - anti-Confucius », que le Comité révolutionnaire de Pékin est soumis à des attaques, comme l'ont récemment été, au dire de voyageurs, les comités révolutionnaires de certaines provinces chinoises.

Les premières affiches, apposées sur quelque dix mètres de longueur, dans une rue passante de la capitale, exhortent, en face de l'entrée du Comité révolutionnaire de Pékin, affirmant que cet organisme ne « survit que par sa réputation qui, elle-même, ne peut pas « grandir » et qu'il constitue un « corps déformé ».

Ces textes, qui sont datés du 12 juin, ont sans doute été apposés dans la nuit de mercredi à jeudi. Ils sont signés des noms de six ouvriers membres des « organisations de masse du comité révolutionnaire ». On s'attendait à ce qu'ils fussent eux-mêmes, jusqu'en 1967-1968, membres du Comité révolutionnaire de la capitale.

Les signataires se plaignent d'avoir été démis de leurs fonctions dans le comité sous l'accusation d'« ultra-gauchisme », et d'avoir été « soumis à la critique des dirigeants », celle de s'être opposés aux nouveaux statuts du parti adoptés au dixième congrès l'année dernière. Il leur est aussi reproché d'avoir tenté, à une époque non précisée, de réhabiliter Peng Chang et Liu Shao-chi, respectivement ancien maire de Pékin et ancien président de la République, tous deux linéarisés pendant la révolution culturelle.

Les auteurs rappellent enfin la nécessité d'unir « 95 % des masses révolutionnaires » dans la campagne actuelle de « prévenir la maladie afin de guérir le patient », et appellent à la « vigilance contre une petite poignée d'ennemis de classe ».

Une centaine de Chinois sont groupés en permanence devant les affiches, lisant attentivement le texte que certains prennent de note. Les placards ont attiré également l'attention du personnel du Comité révolutionnaire de Pékin, qui surveille la scène derrière les portes vitrées du comité, de l'autre côté de la chaussée.

La foule ne s'est nullement opposée, jeudi matin, à ce que des étrangers, diplomates et journalistes, stationnent devant les affiches pour prendre connaissance de leur contenu.

D'autres affiches ont fait leur apparition dans d'autres rues en début d'après-midi, formulant de nouvelles accusations contre le Comité révolutionnaire de la capitale. Elles dénoncent, à l'encontre de « certains dirigeants », celle de s'être opposés aux nouveaux statuts du parti adoptés au dixième congrès l'année dernière. Il leur est aussi reproché d'avoir tenté, à une époque non précisée, de réhabiliter Peng Chang et Liu Shao-chi, respectivement ancien maire de Pékin et ancien président de la République, tous deux linéarisés pendant la révolution culturelle.

Dans ces nouvelles affiches, les signataires se plaignent de n'avoir pu exprimer leurs griefs au cours des mois écoulés et critiquent les méthodes de la police qui, indiquent-ils, a « arraché 85 % des affiches » qu'ils avaient apposées en divers endroits depuis le mois de février dernier.

D'autres affiches à Harbin

Des rapports parvenus à Pékin indiquent, d'autre part, que M. Wang Chia-tao, premier secrétaire de la province de Jiangling, à l'extrémité nord-est de la Chine, est actuellement attaqué par voie d'affiches. A Harbin, la capitale de cette province, ces affiches et slogans, lus cette semaine par des voyageurs, déclarent notamment : « Dénonçons le crime de Wang Chia-tao », « Répudiez Wang Chia-tao ».

Les trois principaux chefs d'accusation contre Wang Chia-tao

sont d'être « un partisan juré de Lin Piao », de « saboter la campagne anti-Lin Piao, anti-Confucius » et de « personnifier les tendances droitistes ». Wang Chia-tao est également président du comité révolutionnaire du Heilongjiang et chef du district militaire de Harbin.

Bien que les affiches apparues à Pékin ne critiquent nommément personne, on notera que le Comité révolutionnaire de la capitale est présidé par un important personnage du régime, M. Wu Teh, membre du bureau politique du P.C. depuis le dixième congrès qui s'est tenu en septembre 1973. Il avait précédemment fait partie des comités centraux issus des huitième et neuvième congrès.

M. Wu Teh est de longue date l'un des principaux autorités de la ville de Pékin. Après de solennelles études, il a occupé différentes responsabilités dans plusieurs provinces avant d'être nommé en 1966 deuxième secrétaire du comité central du P.C. Il n'échappa pas à certaines critiques au plus fort de la révolution culturelle mais, aussitôt après la chute du « maître de Pékin », M. Peng Chen, il succéda à ce dernier comme maître intérieur. Au mois d'avril 1967, lors de la formation du Comité révolutionnaire de Pékin, M. Wu Teh devint vice-président de cet organisme. Il en prit la direction en avril 1972, après la mort de son premier président, le général Hsien Fu-chi.

Plus récemment, M. Wu Teh a été assez directement mêlé à l'affaire de l'opéra de Shansi, la « Montagne des péchers », attaqué, au début du printemps, par le « groupe culturel du Conseil d'Etat », dont le chef est précisément M. Wu Teh (le Monde du 2 et du 3 mars 1974). Quelque temps plus tard, le 14 mars, le Quotidien du peuple publiait deux nouveaux articles accusant les partisans de l'opéra en question d'intentions vicieuses et d'hostilité « envers les œuvres révolutionnaires modèles dans lesquelles s'incarne le l'étoile en question ».

« A la suite de cette affaire, des affiches ont été apposées à Taoyuan, capitale du Shansi, où fut créé l'opéra la Montagne des péchers », accusant vivement le premier secrétaire local du parti communiste et un membre du secrétariat provincial.

AMÉRIQUES

Etats-Unis

Un ancien collaborateur de M. Kissinger intente une action contre le secrétaire d'Etat

Une action en dommages et intérêts a été intentée, mercredi 12 juin, par M. Anthony Lake, ancien collaborateur de M. Henry Kissinger, contre le secrétaire d'Etat, le président Nixon et plusieurs autres conseillers. M. Lake, qui a travaillé à la Maison Blanche, qu'il accuse d'avoir ordonné illégalement l'écoute de ses conversations téléphoniques.

M. Lake déclare que cette surveillance fut exercée à la suite de sa démission du conseil national de sécurité, le 29 avril 1970, et fut poursuivie pendant neuf mois. Il réclame 100 dollars par jour de dommages et intérêts.

Un autre ancien collaborateur de M. Kissinger, M. Richard Moose, a porté une plainte semblable mercredi, mais il l'a retirée aussitôt, à la demande

du sénateur William Fulbright, président de la commission des affaires étrangères. M. Moose fait à présent partie du personnel de la commission des affaires étrangères. Le sénateur Fulbright l'a convaincu qu'avant d'engager une action en justice, il valait mieux attendre les explications que le secrétaire d'Etat lui a promises.

Rappelons qu'en juin 1972, déjà, un des premiers et plus proches collaborateurs de M. Kissinger, M. Morton Halperin, aujourd'hui travaillant pour le compte de Brookings Institution de Washington, s'était retourné contre son ancien patron après avoir rompu avec lui en découvrant qu'il avait été lui aussi mis sur la liste des écoutes. Il lui avait intenté un procès pour « violation de ses droits constitutionnels ».

M. Kissinger a donc admis à Salzboung ce qu'il avait préféré nier jeudi dernier à Washington, à savoir que s'il n'avait pas « ordonné » lui-même de placer sur table d'écoute le téléphone de certains de ses collaborateurs, il savait pertinemment que communiquer leur nom au F.B.I. équivalait à faire discrètement surveiller leurs fréquentations et leurs conversations. Les conditions de ces « enregistrements », accompagnés peut-être de filatures, étaient-elles « entièrement légales », comme M. Kissinger l'affirme ? Sans doute, ces précautions peuvent-elles paraître « élémentaires » ou « vénéreuses » aux démocrates européens, où la fonction publique est soumise de toute façon à « l'obligation de

réserve », mais aux Etats-Unis, l'entourage présidentiel n'a pas automatiquement le statut de fonctionnaire et une certaine latitude de propos y est la règle plutôt que l'exception. La question n'est pas simple puisque, si la « confirmation » de M. Kissinger comme secrétaire d'Etat par la commission des affaires étrangères du Sénat, l'été dernier, se passa dans une atmosphère de confiance et de défiance mutuelle, le nouveau promu n'en éprouva pas moins le besoin de fournir des « suppléments d'information » à huis clos et même en « comité restreint », avec l'assistance du ministre de la Justice et de son adjoint.

Si au cours de ces « auditions » graduées, M. Kissinger n'a pas dit

« toute la vérité », peut-il tomber sous le coup d'une accusation pour « perjury » (faux témoignage sous serment) ? D'ordinaire, les ministres ou hauts fonctionnaires « désignés » par le président et venant solliciter leur « confirmation » par la commission compétente (en général à huis clos) du Sénat prêtent serment, même si le « hearing » se réduit à un aimable échange de civilités. Quelle impression fera M. Kissinger si, mis en face du procès-verbal de sa déposition initiale, il revient des sous pour la rectifier, la compléter, la « clarifier », comme on dit si bien, en anglais, pour signifier qu'on se déjuge ?

M. Kissinger a rappelé à Salzboung qu'il avait « juré » d'avoir rien su du recrutement de son conseiller, David Young, par les « plombiers » de M. Nixon. L'intégrité de M. Kissinger n'est pas encore en cause, bien qu'il se sente lésé dans son honneur, mais pour une presse super-surveillée, on peut concéder que « à cause de ce malade », qu'on peut instruire un procès au moins d'intention, visant le secrétaire d'Etat. Après tout, M. Kissinger, l'ancien ministre de la Justice, vient d'être condamné pour avoir manqué de « franchise » à une commission du Congrès sur son rôle dans l'affaire I.T.T.

Enfin, on ne manquera pas de s'étonner de la « source » d'où découle la colère de M. Kissinger. Les reproches qui lui sont adressés ne reposent pas sur des rumeurs, mais sur un mémorandum de quinze pages du F.B.I. « tombé » entre les mains du Washington Post. Le F.B.I. n'ayant pas l'habitude de laisser béants ses coffres et ses tiroirs, offerts à la curiosité du premier venu, le soupçon d'une fuite dirigée ne peut être écarté. Qui avait donc intérêt à discréditer le secrétaire d'Etat ? Pour l'instant, le mystère reste entier. Mais on se souviendra que l'admirable travail de détective de deux reporters du Washington Post, Bob Woodward et Carl Bernstein, qui lancèrent l'affaire du Watergate, ne prit sa véritable ampleur qu'avec l'assistance anonyme des services de feu Edgar Hoover. — A.C.

Chili

● Selon un hebdomadaire vénézuélien, l'ancien président démocrate chrétien Eduardo Frei aurait menacé la junte militaire chilienne de se réfugier dans une ambassade européenne.

Argentine

Tandis que le gouvernement démissionne

Le général Peron menace d'abandonner le pouvoir

De notre correspondant

Buenos-Aires. — Les membres du gouvernement ont collectivement remis leur démission, le mercredi 12 juin, au général Juan Peron. A l'exception de MM. Juan Vignes et Benito Llambi, ministres des affaires étrangères et de l'Intérieur, nommés en juillet 1973 à la suite de la démission de M. Hector Campora, les six autres ministres et la totalité des secrétaires d'Etat étaient en fonction depuis le retour du péronisme au pouvoir le 25 mai 1973. La crise a quelque peu surpris les observateurs.

Mais un certain nombre de conflits sociaux, apparus dernièrement dans l'enseignement, la presse et l'industrie, avaient contribué à détériorer le climat politique. Jusqu'ici discrète dans ses critiques, la droite s'est jointe aux jeunes péronistes et à l'extrême gauche pour dénoncer les « erreurs » de la politique économique. M. Jose Gelbard, ministre des finances, qui continue de jouir de la confiance du général Peron, s'était spontanément offert à rendre des comptes au Parlement, reconnaissant d'ailleurs que tout n'allait pas pour le mieux et promettant des corrections pour régulariser le marché des matières premières et des produits de première nécessité. Les explications du ministre s'étant révélées insuffisantes, Mme Isabel Peron, vice-présidente de la République, est entrée en lice afin de mobiliser les ménagères contre les accapareurs et les spéculateurs.

Dans le discours qu'il a prononcé mercredi, le chef de l'Etat a, de son côté, lancé un solennel « appel à la réflexion » et réclame l'appui de tous ceux qui ont voté en sa faveur aux élections. Il a dénoncé l'existence d'une « campagne psychologique » et instigée par les patrons et les syndicalistes qui ne respectent pas le pacte social ratifié au début de cette année. Plus qu'à ses ennemis déclarés, c'est à ses propres partisans que le général s'en est pris une fois de plus, allant jusqu'à menacer d'abandonner la présidence et de s'en aller.

La C.G.T., qui n'était pas parvenue à freiner les revendications dans certains secteurs sociaux et voyait son autorité s'effriter, a saisi l'occasion pour lancer un ordre de grève générale. Le mouvement a été largement suivi à Buenos-Aires et dans les principales villes du pays. Dans la capitale, quelque cinquante mille personnes se sont rassemblées sur la plaza de Mayo, face au palais présidentiel, pour témoigner leur adhésion au général. Pour la première fois, les jeunes péronistes hostiles au pacte social étaient absents et la manifestation s'est déroulée sans heurts. C'est sans doute ce que recherchait le président : réunir ses partisans inconditionnels et présenter un front uni à ses adversaires.

PHILIPPE LABREVEUX.

Cambodge

LE GOUVERNEMENT KHMER A DONNÉ SA DÉMISSION

Objet de sévères critiques de la part de plusieurs de ses membres, le cabinet de M. Long Boret a donné, jeudi 13 juin, sa démission. Le premier ministre cambodgien a aussitôt été chargé de former une nouvelle équipe.

M. Long Boret a, selon l'agence Reuters, déclaré, mercredi, qu'une victoire militaire sur les forces du GRUNC est hors de portée, mais qu'il faut poursuivre les combats pour amener l'adversaire à la table des négociations. C'est à notre connaissance, la première fois qu'un dirigeant de Phnom-Penh reconnaît qu'il est impossible de vaincre l'adversaire par les armes.

● AU VIETNAM DU SUD, un pétrolier a sauté sur une mine, jeudi. D'autre part, le gouvernement de M. Thieu semble avoir demandé aux autorités britanniques de Hongkong le renvoi dans leur pays de cent dix-neuf Sud-Vietnamiens, hommes, femmes et enfants, qui, le 5 juin, avaient été arrêtés à bord de jonques au large de la colonie britannique.

● A VIETNAM, le premier ministre, le prince Souvanna Phouma, a, selon l'agence Reuters, déclaré que le moment n'était pas venu pour son gouvernement de reconnaître le G.R.P. Mme Binh, chef de la diplomatie du gouvernement révolutionnaire du Sud, a demandé une telle reconnaissance dans une lettre adressée à son homologue laotien, M. Phoumi Vongvichit, l'un des dirigeants du Pathet-Lao. D'autre part, deux représentants du G.R.P. ont assisté, ces jours derniers à Vientiane, à une réunion organisée par le Conseil mondial des Eglises. — (Reuters, A.F.P.)

d a t a r

Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale

Vient de paraître

INVESTISSEMENTS
ÉTRANGERS ET
AMÉNAGEMENT
DU TERRITOIRE

ÉLÉMENTS POUR UNE POLITIQUE
DES QUARTIERS GÉNÉRAUX
D'ENTREPRISES
MULTINATIONALES
EN FRANCE

35 F

18 F

la documentation
française

En vente dans toutes les grandes librairies et à la Librairie de
La Documentation Française, 29-31 quai Voltaire 75340 Paris cedex 07

1990

le vend

BYTNE

Le Monde

DES LIVRES

PRÉSENTÉ PAR PHILIPPE DE ROTHSCHILD

«LA RÉSISTANCE ET SES POÈTES», de Pierre Seghers

L'OUVRAGE de Pierre Seghers intitulé *La Résistance et ses poètes* est si considérable qu'il cesse d'être d'encre et de papier. Il se place au niveau du monument, peut-être le plus grand que l'on puisse construire, fait de la chair, dont nous sommes faits dans la mesure où elle fut crucifiée. Jamais ne sera mieux évoquée, jamais ne sera mieux écrite le temps de la révolte contre la pire des calamités : la défaite et l'occupation (1).

Pierre Seghers, ce doux passionné, râblé, trapu, aux épaules de fonceur dans une mêlée de rugby, fut, dès la première minute, un indomptable de la Résistance. Action multiple. Surtout publier, encourager, protéger les écrivains qui n'avaient que le silence pour se battre. Il en réunit cette anthologie. Où Seghers édite, rédige des œuvres éparpillées. Où il tisse à travers nombre de poèmes connus ou inconnus la vie des heures, des jours, le portrait de ces hommes et femmes martyrs.

Pierre Seghers est un poète, mais, éditeur aussi, il connaît ses frères en poésie mieux que quiconque. Il sait que les poètes sont ceux qui nous restituent le mieux la couleur, l'odeur d'un lit ou d'un chantier. Ordre de mots jaillissant de la misère, dont le maître occupe la gravure. Comment ne pas lui savoir gré de mettre en bonnes pages ces heures de l'éclatement ? Où le sang et la rage écrivaient. Mais sur des feuillets qui suivaient des chemins étroits, secrets.

Ceux de Londres (dont je suis) furent les premiers à mettre au grand jour cette poésie de l'occupation. Les hommes de lettres anglais étaient comme des affamés de la France. Tel que l'a dit le grand critique anglais Raymond Mortimer (article reproduit par Seghers) : « La France, depuis juin 1940, nous est devenue — pour un temps — aussi distante, aussi impénétrable que le Tibet. Cette perte nous fait éprouver le sentiment que la moitié de l'Angleterre a été submergée par la mer... » Et Raymond Mortimer ajoute : « C'est

ainsi qu'évident de tout ce qui témoigne du moral et de l'intelligence de la France éternelle nous scrutons avec une émotion particulière les textes clandestins, et nous sommes saisis de stupéfaction, d'émerveillement devant l'adresse, l'opiniâtreté, l'audace avec lesquelles sont surmontées les difficultés d'une telle entreprise... »

Le travail — compilation commentée — de Pierre Seghers me paraît devoir retenir l'attention des lecteurs de tous âges. Autant de ceux qui ont survécu au séisme 1940-1945 que de ceux qui ne l'ont pas vécu. Toutefois, la presse entendue de façon très différente par les uns et par les autres. Pour les jeunes, ce ne saurait être, me semble-t-il, le récit du vieux grognard qui sasse et ressasse l'instinct de toute sa vie. La démarche de Seghers est celle de l'homme qui ne s'adresse pas à la brachée d'occasion, à l'héroïsme du geste aveugle, inconséquent. La valeur de ce livre, c'est celle d'une humanité en lutte constante pour survivre, où tout se transforme en acte hors série. Un sous-état de l'héroïsme qui renait à chaque instant.

L'œuvre est bien plus qu'une anthologie. A chaque page, à chaque ligne, Seghers est là. Vibrant, il commente. Il vit la vie de ses poètes. Il les situe, les explique, les met en vedette, les accompagne. Chaque poème est en situation. Se place par rapport à un événement, un état, une condition, une menace, une terreur.

La voix d'Aragon

A ces lignes je voudrais ajouter un hommage, hommage de l'homme que j'étais au poète Aragon, le maître de cette littérature clandestine, qui, avec Varro, fut pendant la guerre le plus entendu hors de France.

Le Crève-cœur surgissant dans les Londres en ruine et en bataille, quel événement ! Reçu par Raymond Mortimer, publié par André Labarthe, ainsi commenté par Cyril Connolly : « Le voyage de ce petit ouvrage de papier vers le pays qui peut ouvertement l'imprimer nous paraît aussi miraculeux que la pollution d'une orchidée... Ce cri venu du cœur metait fin à un isolement pire qu'un « ordre-cœur »... »

PHILIPPE DE ROTHSCHILD.
(Lire la suite page 17.)

ALAIN BOSQUET

Une dérision fervente

« Notes pour un pluriel », poèmes. Gallimard, 117 pages, 60 F.
« L'Amour bourgeois », roman. Gallimard, 117 pages, 21 F.

CHEZ Alain Bosquet, le romancier (« Les Petites Éternités », « Les Tigres de papier », « Chicago, oignon sauvage », etc., et, aujourd'hui, « L'Amour bourgeois »), l'essayiste qui a écrit des formules frappantes à propos de Whitman, de Marcel Arland, de Saint-John Perse et de tant d'autres, le traducteur (Vasko Popa, Lawrence Durrell, etc.), le critique de poésie, d'art, tou-

jours aux aguets pour repérer les créations importantes du siècle et de la planète, ne doivent pas faire oublier le poète qu'il est d'abord et avant tout.

Depuis trente bonnes années, depuis le temps de « l'Image impardonnable », de « Syncope », ce poète a creusé son sillon, affirmé son identité. Aujourd'hui son œuvre retient l'attention la plus large des étudiants en mal de thèse et des maisons d'édition étrangères qui la publient en anglais, italien, roumain, serbo-croate, albanais, grec, etc.,

entre les rafales des révolutions cruelles, des évidences sombres, des plaintes de la planète lésardée, et la foule des visages réels, il convient d'entendre par-delà la rage et la tension des mots, une voix humaine qui croque simplement que « nous vivons pour l'échange ».

Cette fameuse dérision, Bosquet l'exprime, « l'imprime » dans une pâte plus épaisse, lorsqu'il se consacre à la prose. « L'Amour bourgeois » fera grincer des dents. Cet amour, qui n'a rien à voir avec « l'amour romantique », « l'amour vache », « l'amour tragique », « l'amour platonique », est celui qui lie les deux héros : lui, un auteur dramatique plutôt connu ; elle, épouse d'un homme riche, gâté, capricieux, incohérent. Ils vont jouer à éprouver le coup de foudre, à se prendre, à se détacher, à se reprendre, à se quitter.

« L'Amour bourgeois » est à peine un roman, et c'est tant mieux. Le roman est assez flou pour permettre à l'auteur, sous le masque de ces personnages, de proférer quelques-uns de ces aphorismes moqueurs qui lui viennent aux lèvres au spectacle du monde, de tracer des portraits au vitriol, de brocarder les mœurs, de s'abandonner au jeu de massacre.

Mais la sensualité ne tue pas l'argotisme. Le ver est dans le fruit. Une épauée de femme ne masque pas la montagne d'ombre. Puisque « l'amour est un sépulcre où l'on se couche à deux », épigraphe du livre, empruntée à Charles Guérin, il ne reste plus à l'héroïne, au héros et à leur créateur, qu'à tenter d'épingler, papillon mort, au marbre éteint des mots, cet amour bourgeois et délicatement tragique.

ANDRÉ LAUDE.

Lire page 18

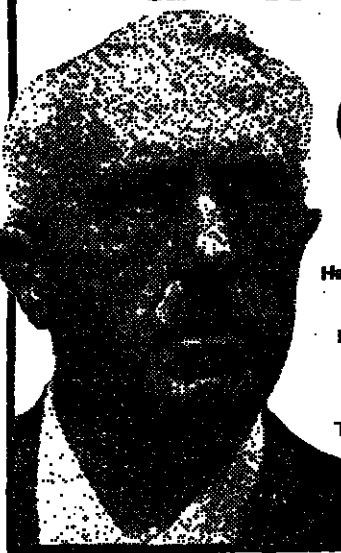
DEUX INÉDITS DE GEORGES BATAILLE

« Mourir beaucoup pour faire place à l'voyage », à la belette, au nageur, au soleil, au moustique, à la potence, au velours bleu, plus compétents que nous. L'homme, ce couchemar de la [matière].

Dans ce nouveau recueil, où « le soleil à son tour se couche », où hurle « la mémoire, exécrée », où « notre azur s'impatiente », où le poète cherche un matin harmonieux

La connaissance de la douleur

PAR
CARLO EMILIO
GADDA



“Le plus beau chant que l'Italie ait laissé fuir depuis Leopardi.”

Hector Biancotti - Le Nouvel Observateur

“Un des tempéraments littéraires les plus époustouflants du siècle.”

Dominique Fernandez - L'Express

Traduit de l'italien par L. Bonalumi et F. Wahl - Un vol. 272 pages 31 F

SEUIL

L'avenir n'est plus ce qu'il était !

«AU PLAISIR DE DIEU», de Jean d'Ormesson

JEAN d'Ormesson met dans les mots et les livres le même espoir que ses ancêtres dans les pierres et les châteaux : arrêter le temps en feignant de l'organiser, comme Cendrillon les mystères, et en rivalisant de fantaisie avec l'histoire. Après le temple baroque élevé à la Gloire de l'Empire imaginaire d'Alexis (et de l'érudition sorbonnarde), voici, à l'ombre et comme en consolation d'un château perdu, la chronique romancée d'une famille du passé, telle que le *Plaisir de Dieu*, c'est sa devise, l'a jetée dans l'avenir du XXI^e siècle (1).

Écrit à soixante-dix ans par un de ses principaux témoins, cette chronique n'est ni une revue des bouleversements collectifs de 1900 à nos jours ni une monographie de tribu à la manière des *Thébaïdes* ou des *Boussardes*, mais un mélange de deux, la preuve vivante qu'il y a fondement en un seul « signe des temps », comme les risques de guerre et de méalliance se partageaient à égalité les propos d'après-dîner. Rêta, autour de la table de pierre du parc. Un peu de Munich entre une rougeole, un baiser de cousine et une première chemise : telle est la vraie perspective des souvenirs, la juste saveur des vies.

CHEZ les châtélains du Plessis-lez-Vaudreuil (Haute-Sarthe) s'ajoute, depuis deux siècles, le chagrin fier des souverains en exil. Malgré l'alliance du conventionnel Michault de la Somme et de ses descendants affaiblis, l'histoire de ces Coufontaines, — il n'a pas plus à Dieu que la vieille lignée issue des croisades retrouve au XIX^e siècle son rôle d'avant 1789. Elle ne peut plus régner qu'en se reliant, survivre dans la chronique qu'en la défrayant, en offrant aux nouveaux nobles et sous les artistes d'hier, modèles et bons mots.

C'est à ce sauvetage par l'encastrement que se dévouent avec panache la proustienne tante Gabrielle, dont le salon de la rue de Varenne inspire celui des Guermantes avant d'accueillir Dali, Sacha et Pissarro, puis le fitzgeraldien tante Urrula, dont les frasques suicidaires donnent le ton à la débauche hagarde des années 30.

L'approche de la guerre assagit et ressoudé la génération suivante.

Malgré des options opposées durant la guerre d'Espagne et l'occupation allemande, le cousin marxiste et le cousin fasciste se retrouvent avec le narrateur autour de la table de pierre, dans la même admiration du château, des musées italiens, de la littérature, du grand-père et des jolies femmes. A la libération, on fait l'union sacrée pour obtenir de de Gaulle la grâce du seul parent qui ait collaboré jusqu'au bout et qui se trouve être — la providence des romanciers fait bien les choses — qu'une « pièce rapportée », de surcroît fils de l'ancien intendant du domaine.

Même s'ils sont tombés dans le show-business, la drogue ou la violence aveugle, les derniers descendants des années 70 le font avec un élan qui continue de les distinguer de la masse et, empêche leur chroniqueur, malgré la dispersion des biens et des personnes, de désespérer tout à fait de la mentalité du clan.

CERTES, le château a été vendu. Il n'est plus question de regarder ses tours roses entrer dans la nuit d'été ni de se réveiller au bruit des râteaux. Fini le temps des tantes à ombrelles et des mailles expédies en « petite vitesse ». A l'évidence que l'enfance ne revient jamais, et à l'impression de tout septuagénaire qu'il ne gèle plus comme avant ou que les poires sont moins bonnes, s'ajoute pour le narrateur le constat objectif qu'il a pu à Dieu d'abandonner sa caste après l'avoir chérie, que l'histoire se joue sans elle, contre elle, que l'avenir... n'est plus ce qu'il était. « Je racontais la fin d'un monde, dit-il, rien de plus triste ».

Mais loin de remier ce passé glorieux, loin même d'en sourire, il s'attache à sur ses ridicules et justifie ses pires défauts. Après tout, il faut juger les gens en fonction de leur époque : il y avait du cœur à traiter les domestiques comme on le faisait au Plessis, puisqu'on leur prêtait fraternellement la main quand ils mouraient. Il y

avait de la sagesse à se mêler des socialistes, selon lui, et des divorcés, à classer les étrangers selon leur « allure » ou la façon de dire : « Merci mon ami ! » D'ailleurs, les tumbles les aimaient ainsi — chacun à sa place — et les mots révélaient de leur ressemblance : il y a bien une raison à cela.

Parfois à notre regret, car les petites faits vrais et asymptotiques — tels les mots du grand-père trouvant « un peu désordre » le défilé de la libération ou demandant, à l'agonie, si on a mis « de la paille dans la rue » — en

Par
Bertrand
Poirot-Delpech

disent plus long que toutes les théories, le narrateur délaisse le roman pour l'essai. Avec une insistance qu'explique, sans toujours l'excuser, l'envie de prolonger ses adieux, il expose ses vues personnelles sur toutes choses.

CERTAINES de ces opinions portent leur date et forment document sur l'idéologie aristocratique du début du siècle : la crainte du suffrage universel et des enseignants, l'accoutumance naturelle avec les gardiens de l'ordre, les distances prises avec Dieu à mesure que son plaisir favorable aux nobles le cède au « plaisir du peuple », la religion de la famille, le mépris vichyssois du bonheur, le culte des amours contrariées.

Mais d'autres convictions se donnent comme valables pour aujourd'hui, et même demain. « Les idées ne sont pas grand-chose, le mode de vie est tout ; c'est qui fait l'histoire, c'est la famille,

la race, le milieu et le temps ». L'art moderne a tort de « représenter un monde uniformément sinistre », et de prêter à la « révolution à l'anathème de sentiments et à Marx à l'écume », encore que « l'amour soit du côté de la révolution ».

De Freud et de Marx, à qui il revient sans cesse comme aux fondateurs de la modernité, donc aux responsables de son propre déclin, le premier semble le plus irrité, en ce qu'il offense les bonnes manières : « l'histoire nous modifie plus que nos années de jeunesse » ; « je préfère être victime de la bourgeoisie ou de la classe ouvrière que de rapports de naissance, de l'histoire que de la sexualité ».

Il n'empêche que la « mentalité irrésistible du socialisme » est restée la grande peur des siens depuis qu'enfants ils regardaient sous leur lit pour voir si Lénine ne s'y cachait pas avec un couteau entre les dents, et depuis que de « mauvais bergers » tel le parti socialiste — ce « parti de droite » — ont arraché le peuple aux délices de la soumission féodale. Seule consolation face au péril rouge : que « tout passe », que le neveu gauchiste se retrouve finalement plus près du grand-père humaniste que de son père stalinien, que « tout se transforme toujours et rien ne change jamais ».

A lire ce qu'il écrit comme journaliste, on pourrait penser que l'auteur diverge à peine de son narrateur et plaide à travers lui. N'étaient l'écart de vingt ans entre eux et le recul amusé dont s'accompagne chaque adhésion. « On nous croyait hautains, nous n'étions que timides » ; « nous étions pharisiens, mais il y avait de l'héroïsme à l'être ».

Car tels sont la marque et le charme de Jean d'Ormesson : la conciliation des contraires par le dédoublement, l'affabulation, le jeu. Thierry Maulnier ne s'y est pas trompé en saluant sous la Coupole son art de « se dérober à notre prise et de donner le change ».

Son irrévérence envers les siens serait une « marque de l'affection », sa lucidité un « visage de l'élégance ». Ni pour, ni contre — ces mots barbares : des deux côtés à la fois, ici et là, Arlequin, romancier en somme.

Le seul rôle que l'auteur ne sache pas contrefaire est celui de la conscience malheureuse. Il a trop le goût du bonheur pour cela, et le sens d'une certaine hiérarchie naturelle. Déjà les nouveaux riches des *Illusions de la mer* lui semblaient justifiés dans leur décadence tapageuse. Est-il d'ailleurs si convaincu que l'aristocratie ait jeté ses derniers feux ? La dire perdue, n'est-ce pas une façon de conjurer le sort, et depuis toujours ? Saint-Simon et Tocqueville, déjà, se croyaient les derniers de la race.

« Des décapités qui marchent par habitude », ironisait Drieu : pourquoi perdrait-il sa pareille habitude, depuis le temps ? Ne sont-ils pas assurés d'une espèce de « placidité immémoriale », comme le dit Proust des Guermantes ? N'est-ce pas la consécration, et un page d'éternité, que de voir fleurir la particule sur les arçons, les produits de luxe, les magazines, les feuilletons télévisés et les réussites républicaines (2) ?

Il est vrai que l'élite ne se connaît que minoritaire et distante. Que la Révolution ait fait trente-quatre millions de nobles, comme le dit Michelet, c'est trop pour se sentir encore privilégié. Mais enfin, treize millions de voix et quelques, c'est toujours bon à prendre les soirs de menace, quand le vieux coup des « mauvais bergers » a failli ne plus prendre, et ça n'empêche pas de se retrouver le lendemain entre châtélains.

On ne peut vraiment pas dire, en effet, que le sort des nobles ait empiété sous la V^e République, que le pouvoir, les honneurs et l'argent leur échappent de plus en plus, que le « plaisir de Dieu » leur soit si contraire...

Soit : il manque la table de pierre du Plessis et l'irritabilité douce des étés perdus. Mais ne jouons pas les enfants gâtés et, pour le bonheur de se souvenir, il reste toujours le talent tendre et joueur de Jean d'Ormesson.

(1) Gallimard, 476 pages, 39 F.
(2) Cf. la France noble, de F. de Negroni, le Seuil.

LITTÉRATURE

DE GÉRARD DE NERVAL A PAUL ÉLUARD

L'écriture et le désir

* LA POÉTIQUE DU DESIR, de Raymond Jean. Le Seuil, 430 pages, 48 F.

LA POÉTIQUE DU DESIR. Le titre que Raymond Jean donne à ses lectures de quatre poètes — Nerval, Lautréamont, Apollinaire, Éluard, est un beau titre. Et l'on s'étonne qu'il n'ait pas encore été pris tant semble s'y résumer la constitution même de toute œuvre poétique. Le rapport des termes doit s'entendre dans les deux sens, subjectif et objectif. Subjectif, c'est la force génératrice du désir, sans laquelle il n'y aurait pas d'œuvre, le sentiment d'un manque vécu — biologiquement — par un homme. Objectif, c'est la production de la forme du désir par l'écriture, une forme pleine et infiniment labile où, finalement, lecture nous investissent à notre tour notre propre désir.

Ce mot est aujourd'hui un des mots de passe les plus communs pour interroger les œuvres d'art. Raymond Jean ne l'ignore pas, et dans une préface scrupuleuse, il rappelle que c'est l'état actuel de la lecture critique qui reconnaît aussi ses limites. Essentiellement sa dette envers

Jean Starobinski. « Il leur déchiffre dans l'œuvre la nature spécifique d'un désir, d'un pouvoir (d'un génie) qui a cherché à s'ériger en lui-même et à s'extérioriser en donnant naissance à l'œuvre. » Des lignes comme celles-ci, prises à la Relation critique, ont permis à Raymond Jean de mieux concevoir la raison profonde de l'attraction qu'exerçaient sur lui des poètes très différents les uns des autres et de percevoir entre eux une affinité secrète. Diverses, leurs œuvres ont un point commun : leur « signifié », c'est le désir ; en elles le désir est au travail.

On ne se persuade en effet que le mouvement même des œuvres relues par Raymond Jean est celui qu'il nous propose. Chez Nerval la modestie particulière du désir serait une remontée contre le temps, chez Lautréamont l'articulation d'une prodigieuse fantasmagorie sexuelle. Pour Apollinaire, le désir est cette « grande force » qui aboutit à une écriture généralisée ; chez Éluard il se manifeste en une vertigineuse apparence du regard s'accomplissant en désir de parole.

On se persuade en effet que le mouvement même des œuvres relues

par Raymond Jean est celui qu'il nous propose. Chez Nerval la modestie particulière du désir serait une remontée contre le temps, chez Lautréamont l'articulation d'une prodigieuse fantasmagorie sexuelle. Pour Apollinaire, le désir est cette « grande force » qui aboutit à une écriture généralisée ; chez Éluard il se manifeste en une vertigineuse apparence du regard s'accomplissant en désir de parole.

son « fonctionnement », par sa richesse textuelle, invite sans cesse à des lectures nouvelles, et toujours plus créatrices de sens. « Constatation qui confirme le principe posé nettement dès le début : que la notion de désir ne constitue pas celle du travail resté en définitive la découverte la plus positive que nous aurons faite. Toute réflexion sur la littérature devrait, nous semble-t-il, y ramener. »

Cette affirmation est une réponse aux questions qui sous-tendent l'ouvrage : Qu'est-ce que la littérature ? De quelle profondeur procède-t-elle et quelle est sa fin ? En quoi fait-elle notre profit ? On n'y répond pas, nous suggère Raymond Jean, de façon théorique, mais par un engagement de soi dans l'écriture des autres. Aussi ce livre est-il un livre d'intelligence et de sympathie.

Les lecteurs de ce journal, familiers des articles de Raymond Jean, ne s'en étonneront pas. Ils savent qu'il possède l'art de donner à lire les livres vraiment nouveaux. Non seulement par son adresse à décrire les procédés de composition les plus subtilement imbriqués, mais encore par son attention aux vibrations internes de l'œuvre, à sa nécessité. Cette attitude accueillante et exigeante relève d'une certaine idée de la littérature. Critique, mais aussi romancier des drames ou des injustices de l'histoire d'aujourd'hui (Le Village, la Ligne 12...), il nous rappelle qu'il faut l'écriture pour une œuvre. Au terme de son étude sur Nerval — de beaucoup la plus longue du volume — il écrit : « Aurélien n'est ni un monument ni un chef-d'œuvre : simplement un récit qui, par l'organisation de ses formes, par

Le « mal de René »

* PINTADES, de René Éluar. Bourgois, 125 pages, 20,35 F.

HABITUDE des longues distances, René Éluar donne, cette fois, dans le bref, le laconique. Voici « Pintades », qui se parcourt en quelques foulées. Curieux livre, qui avoue, d'emblée, ce qu'il est : un moyen de gagner 900 000 F légers. Manière de dire que l'écrivain ne navigue pas, dans le ciel des idées, ni dans la galaxie des sentiments, mais qu'il vend son temps, comme son voisin tourneur ou fraiseur.

Hommage ironique à André Gide — mais pas seulement ironique : ce livre retrace une enquête, menée par Éluar sur le thème : Tu es lu « Pintades » ? On s'inquiète peu du résultat. Les propos d'Éluar, malgré les apparences, n'est pas de savoir si Gide survit ou non, « Pintades » n'est que l'occasion de s'offrir un déjeuner d'âme de s'élever à l'écrit — sur le mode dérisoire, mais pas seulement dérisoire — une petite musique française, une de ces folies qui se dégustent à la ville. Soit, soit, soit des mœurs, « Pintades » s'avoue, aussi, comme un croquis de l'auteur. Sous l'allure frivole de ce journal d'une vie quotidienne, Éluar laisse voir son déchirement entre deux cultures, deux langages. Le langage sophistiqué, les subtilités décadentes qui ont cours à Babylone, et le parler qu'il employait dans son village d'Alsace. Partagé entre un monde paysan, dont il pressent le sort, et ce monde de la ville, qui le fascine, enfant, qui le séduit, encore, mais qui, dit-il, l'a « refait », sinon défilé, il évoque, de sa façon narquoise, le « mal de René ».

— Qu'est-ce que tu as, tu es pâle ?
— J'ai peur de mourir avant d'avoir terminé « Pintades ».

FRANÇOIS BOTT.

Vient de paraître

- | | | |
|---|--|--|
| <p>Biographie
ANNE-MARIE CARALIS : <i>Khadef, le temple d'Allah</i>. — Une journaliste parisienne avec le portrait du turbulent colonel libyen. (Gallimard, « L'air du temps », 180 p., 27 F.)</p> <p>Essais politiques
ZOE OLDENBOURG : <i>Qui est-ce ?</i> — L'auteur du <i>Bûcher de Montségur</i> interroge les antiques de droite et de gauche. (Gallimard, « L'air du temps », 203 p., 28 F.)</p> <p>CASTORIADIS : <i>L'expérience du mouvement ouvrier</i>, tome 2, <i>Proletariat et organisation</i>. — L'auteur poursuit la rédaction de ses textes, qui paraissent dans la revue <i>Socialisme ou barbarie</i>. (1018, 445 p., 9,95 F.)</p> <p>RENE LORRAU : <i>Le monde est un</i>. — Les réflexions d'un sociologue sur l'histoire. (1018, 188 p., 8,90 F.)</p> <p>Critique littéraire
JACQUES BOREL : <i>Commentaire</i>. — Cinq essais sur Rousseau, Schopenhauer, les autres philosophes d'un inconnu Jean Borel, et la littérature de l'avenir. (Gallimard, « Les essais », 206 p., 26 F.)</p> <p>PIERRE REVERDY : <i>Cette émotion appelée poésie</i>. — Les méditations de Pierre Reverdy sur la poésie (1930-1960). On trouve notamment, dans ce recueil, des textes sur Lautréamont, Rimbaud et Apollinaire. (Flammarion, 279 p., 32 F.)</p> <p>Cinéma
CHRISTIAN ZIMMÉR : <i>Cinéma et politique</i>. — Par le cinéma du Temps moderne, « un manifeste pour un cinéma du sens », lequel s'oppose au « cinéma-spectacle », véhicule de l'idéologie dominante. (Seghers, 371 p., 34 F.)</p> <p>Histoire
JACQUES CHASTENET : <i>Quatre fois vingt ans</i> (1893-1973). — L'historien, ancien acteur, marchand spéculateur, se souvient et parfois s'égare. (Pion, 556 p., 42,80 F.)</p> | <p>Nouvelles
OLIVIER VAN TIEGHEM : <i>La Vie morte</i>. — Une peinture du quotidien : comment s'écoulent les vies... (La Pensée universelle, 150 p., 20,95 F.)</p> <p>Romans français
DENYS VIAT : <i>Les Amoureux du printemps</i>. — L'auteur de <i>Coran</i> et <i>bandoliers</i> (1970) « dessine une carte du Tendre des années 60 ». (Gallimard, 194 p., 21 F.)</p> <p>SACHA SIMON : <i>Donchicha de mon enfance</i>. — Notre conteur du <i>Père</i> qui lui sert de correspondant à Moscou) raconte dans ce roman son enfance et la révolution russe vécues dans un village. (Stock, 233 pages, 28 F.)</p> <p>Anthropologie
CARLOS CASTANEDA : <i>Le Voyage à Iktan</i>. — Un jeune ethnologue devient le disciple du sorcier indien qu'il voulait « étudier ». Traduit de l'anglais par Marcel Kaba. (Gallimard, « Témoins », 256 p., 34 F.)</p> <p>JEAN-MARIE GIBBAL : <i>Cadavres et villages dans la ville africaine</i>. — Les révoltes d'une enquête menée à Abidjan sur l'insertion des populations rurales dans le milieu urbain. (Presses universitaires de Grenoble et Maspéro, « Bibliothèque d'anthropologie », 404 p., 32 F.)</p> | <p>Philosophie
ARMORIM DE CARVALHO : <i>De la connaissance en général à la connaissance esthétique</i>. — Le premier volume consacré à l'esthétique de la nature, d'une « essence » philosophique, du poète et philosophe portugais. Préface de Jean Cassou. (Kailash, 468 p., 64 F.)</p> <p>Art
JACQUES CHOUILLET : <i>L'Esthétique des lumières</i>. — D'une théorie classique de l'art-mimétique à la conception moderne de l'art-production, le tourneur du dix-huitième siècle. (PUF, Coll. « Sup. », 232 p., 25 F.)</p> <p>Spiritualité
CHRISTMAS HUMPHREYS : <i>Vivre en bouddhisme</i>. — Mode de vie plus que religion, le bouddhisme répond à l'actualité de l'Occident. (Fayard, « L'expérience psychique », 276 p., 30 F.)</p> <p>Littérature étrangère
ROBERT WALTER : <i>L'Histoire et la mort</i>. — Publié pour la première fois en 1908, le roman le plus important d'un écrivain russe allemand de la stature de Mann, Kafka, Musil, ses contemporains. Traduction et postface de Walter Weidelt. (Éditions « L'Âge d'homme. Collection « Germanica », Lausanne, 269 pages, 25 F.)</p> |
|---|--|--|

ECHOS ET NOUVELLES

— LE ONZIÈME ET DERNIER VOLUME DES SOUVENIRS DU PRÉSIDENT POINCARÉ, intitulé « À la recherche de la paix », paraît chez Pion, quarante ans après le dictateur. Ce volume se compose de notes à l'usage des pressions essentiellement entre les mois de janvier et mai 1919, recaptées d'un ensemble plus vaste.

— LE PRINCE EVERETT-LOUISE-DE-VILMORIN, d'un montant de 5 000 F, a été attribué à Raphaële Billéoudin, pour son livre « L'ouverture des bras de l'homme » (Le Seuil). Créé en 1972, ce prix récompense chaque année un auteur féminin.

— LE PRINCE VALÉRY LARBAUD a été décoré à Pierre Leyris pour son œuvre de traducteur.

— LE PRINCE ROGER RIOU a obtenu le prix des Villes (10 000 F) pour son livre « Adieu, la torture » (Laffont).

— L'ACADÉMIE GONCOURT sera à Troyes, le 22 juin, pour y attribuer la bourse Goncourt du récit historique. À cette occasion, une autre personnalité aux écrivains et aux artistes se tiendra dans un quartier de la ville.

— UNE ERREUR n'est glissée dans le poème de Georges-Emmanuel Clancier, « Éros III », publié par « le monde des livres » le 31 mai. C'était « Daphné non autre tendre », qu'il fallait lire, et non pas « Daphné ».

L'ÉCRIVAIN ET LA SOCIÉTÉ

Enquête d'Édouard GAUDE
2 vol. - 800 p. - 80 F.
UNIVERSITÉ DE NICE
CENTRE DU XX^e SIÈCLE
117, rue de France - 06000 NICE.

LAWRENCE DURRELL
La papesse Jeanne
trad.
« Durrell fait de La Papesse Jeanne un personnage surprenant par sa multiplicité, ses métamorphoses, ses intrigues, son intelligence crue, sa sensualité et son très puissant appât de vivre ».
André Migon - O.R.T.F.
BUCHET / CHASTEL

NOUS AVONS LU

Reviens Sulamite !
de Remo Forlani
modèles tout les grands refoulés. L'enfant, c'est qu'il faut aussi de nouveaux « animaux », jaloux, violents, naïfs, le héros de Forlani court au plaisir comme à l'abîme. Sa langue s'égare, sa pensée se désolent le grise. Il délirait ? Bien sûr. Mais avec une verve, de chaleur, de lyrisme, que le lecteur ne lui taise pas. — G. R.
(*) La Table Ronde, 283 pages, 28 F.

Dès son premier roman, *Jeanne d'Arc et l'ennemi*, Alain Spiraux laisse l'aven d'un déchirement : celui de choisir une tradition quand on appartient de fait à une autre. Cette fois, ce n'est pas un auteur qu'il met en scène, mais lui-même, soûlé, révolté, apollinaire, essai d'une auto-analyse poétique. Ce curieux petit livre évoque un dialogue imaginaire entre l'auteur et le fantôme bien vivant de François I^{er}, dans le décor des jardins de Chambord, haut lieu de la culture française. Bouleversé par la noblesse d'un vieil homme chargé de souvenirs historiques, le voyageur qui parle n'est pas un simple touriste : de route son âme il voudrait se sentir pleinement adopté par ce pays qu'il aime et qu'il admire. Pour autant, il demeure étranger. Mais il n'est pas de ceux qui restent d'indolente l'inquiétude, sa vocation, peut-être. Ce trouble et ce malaise, il en veut tout comprendre et tout éclaircir, sans concession ni complaisance. — J. D.
* Ed. Julliard, 112 pages, 19,25 F.

Les Noces d'Or
de Robert et Arlette Bréchon
vue. Très touchée, intriguée, réveillée, semble-t-il, d'un long sommeil, Anne répond à son mari. Une longue correspondance s'ensuit. Bilan d'une expérience commune, ce dialogue meurt aussi : en lumière certains secrets jusqu'à bien cachés. Avec amertume parfois, et malicieuse, avec tendresse souvent, ces lettres révèlent à coup sûr une honnêteté morale et intellectuelle, une bonne foi, un désir de justice d'une très haute qualité. Le livre retient, il devient évident que Nicolas et Anne sont bien parus, ensemble, pour réussir leurs futures « nocces d'or ». — J. D.
* Ed. Albin Michel, 320 pages, 28 F.

La parution en format de poche des *Anges vagabonds* (Desolours Angels), de Jack Kérouac, permet de revenir sur un livre passé pratiquement inaperçu au moment de sa première sortie, en 1968. Dans la lignée de *Sur la route*, dont il est en quelque sorte la suite, ce roman autobiographique nous entraîne à travers les États-Unis et le Mexique, puis à Tanger, Londres et Paris.

Au hasard des étapes on y rencontre les amis de Kérouac, ces anges de la désolation, « poètes et protagonistes de la Renaissance de San-Francisco », les Allen Ginsberg, Gregory Corso et autres William Burroughs. Cela nous ramène quelques poèmes saisissons. L'intérêt du livre est aussi de découvrir la tendresse de l'auteur pour sa mère. Les quelques pages qu'il lui consacre sont très belles, et la narration du voyage effectué en sa compagnie de Floride en Californie, à bord d'un vieux bus Greyhound, est un moment épuré de la littérature américaine. C'est enfin le retour de Kérouac à New-York : un petit roman, alors qu'il se trouve sur le pont du vieux paquebot hollandais qui l'y ramène, il voit passer le long de l'étrave des débris en provenance de la ville, notamment un carton vide marqué « Campbell's pork and beans ». Il suit alors qu'il touche au but et foud se larme. Toute la poésie étrange de Kérouac s'exprime à travers cette image, vision d'un monde poétique qu'il aime dans lequel il souffre. — R. G.

* Traduit de l'américain par Michel Deutsch, collection « Folio », Gallimard, 254 pages, 4 F.

CORRESPONDANCE

CANULAR A L'ACADÉMIE FRANÇAISE

Les discours de Thierry Maulnier et de Jean d'Ormesson lors de la réception de ce dernier à l'Académie française (le Monde du 7 juin 1974) ont provoqué les remarques suivantes de deux lecteurs.

Dans la première lettre, qui concerne Jules Romains, M. Victor Bergognon écrit :

En présentant l'éloge de Jules Romains par M. Jean d'Ormesson, votre journal paraît admettre que les travaux de Jules Romains sur la vision extra-réelinienne sont de l'ordre du canular. Pour M. d'Ormesson, au contraire, il s'agit d'un travail scientifique « sérieux » (p. 24, colonne 6). Si l'une ni l'autre de ces affirmations n'est recevable.

Il est notoire que Jules Romains consacra trois bonnes années au « sens paroptique » (notamment au « sens » des aveugles lisant du bout du doigt des chiffres placés sous verre). Il est tout aussi constant que c'était là une aberration.

La chose est jugée simplement et définitivement aux pages 354 et 366 d'un ouvrage réjouissant, mais mal connu, écrit par un très solide collaborateur du *Scientific American* : Martin Gardner, *Fads and fallacies in the name of Science*. Cet « anti-Planète », ce catalogue des marottes et impétures scientifiques, a été remarquablement traduit et annoté en français, mais publié sous un titre qui malheureusement le trahit et le dessert : *Les Magiciens démasqués* (Presses de la Cité).

La seconde, de M. François Lamor, rend à Victor Hugo son bien :

Thierry Maulnier, auteur d'une anthologie de la poésie française ou il se montre méprisant et injuste envers les romantiques — qu'il accablait, — dans sa réponse au discours de Jean d'Ormesson feint de prendre pour un pastiche habile d'authenticité vers de Hugo. Peut-être certains de vos lecteurs auraient-ils souhaité se voir rappeler qu'ils le sont, et figurent non dans la *Légende des siècles* mais dans la *Fin de Satan* (édition de la Pléiade, pages 798 et 800). Dans l'original, le vers : « Alexis, l'aveugle, la flèche au poing, entra... » se lit :

« Nemrod, son arc au dos, sa flèche au poing... »

Et personnellement, je me demande de quel empereur romain véritable — s'il est véritable — sont les mots : « J'ai été tout, et tout n'est rien », qui, eux, font penser à un pastiche de roi farran de Montberlant.

Votre journal a-t-il pour règle de ne jamais profaner un discours académique — ni un canular — par la moindre annotation ?

صكنا في الامل

ET CRITIQUE

Deux anthologies

LES EXPRESSIONNISTES ALLEMANDS

★ **EXPRESSIONNISTES ALLEMANDS.** Panorama bilingue d'une génération par Lionel Richard. Maspero, 358 pages, 45 F.

De tous les mouvements littéraires et artistiques qui ont marqué l'Europe au début du siècle, l'expressionnisme demeure le plus étrange et le moins connu. Plus qu'une doctrine ou une école, c'est une atmosphère qui s'empare de l'Allemagne dans la tourmente des rêves assésés et de la misère. L'expressionnisme n'a vécu qu'une décennie — de 1912 à 1925 — et pourtant il a marqué toute la sensibilité européenne et laissé dans son sillage une profusion d'œuvres — poèmes, romans, drames, gravures sur bois, peintures, qui retiennent les mêmes obsessions.

L'expressionnisme naît littérairement avec les premiers poèmes de Gottfried Benn, qui évoquent le corps d'une petite fille noyée, à l'assommoir rempli de jeunes rats, et d'un livreur de bière que Benn diabolise à la morgue de Berlin. Le mouvement se dialogue avec la guerre de 1914, qui dissipe toutes les illusions. Nombreux sont les expressionnistes qui ont trouvé la mort dans les plaines d'Europe centrale. Trakl évoque dans *Grodek* ces images terrifiantes : les bleus où sombre un morne soleil, flèches de sang glacé et les corps des soldats agonisants, visions qui le conduisent à la folie tandis que Ernst Stadler et Franz Marc disparaissent eux aussi. Les survivants finiront par se taire ou abandonneront leurs rêves, certains évoluant, comme Johannes Robert Becher, vers le communisme, d'autres vers le nazisme, comme Hans Johst, qui devint président de la Chambre de littérature nazie.

Un ouragan d'images

L'anthologie que présente Lionel Richard, *Expressionnistes allemands*, Panorama bilingue d'une génération, est sans doute le recueil le plus important jusqu'alors paru en langue française. Elle permet d'entrevoir la richesse de cette étonnante mythologie : cités dévorantes, morgues, hôpitaux, spectacles de la guerre, de la famine, démons de la ville qui semblent surgir des poèmes de Georg Heym et des gravures de Käthe Kollwitz ou de Kirchner. Lionel Richard donne au lecteur la possibilité de se laisser envahir par cet ouragan d'images, de cris et de mots. Crépuscule d'une société ou de l'humanité tout entière, chant d'apocalypse, l'expressionnisme est la révolte de toute une génération contre un monde

où les vieillards mirent en terre les enfants : quel d'étonnant si le thème du paria domine tout le théâtre expressionniste ?

Ces poèmes nous font entrer dans les rues de Berlin, près de la galerie *Der Sturm*, dans les cafés avec Else Lasker-Schüler, autour de l'Alexander Platz. On rencontre aux carrefours les mendiants, les prostituées, les joueurs d'orgue de Barbarie. On retrouvera plus tard, chez Brecht, cette image de la ville — de Mahagonny à l'Opéra de quar sous — cette sensibilité morbide des *Sermens domestiques*, ce goût du néant. Mais Brecht est « né trop tard », comme il le dit lui-même, pour être expressionniste. L'alcool, les cigarettes, les journaux, ces « sacrements modernes », le cynisme de Baal et de Bidi, ont remplacé cette sensibilité déchirée.

Le temps de la révolte

Mais l'expressionnisme ne saurait se limiter à l'évocation de ce paysage désespéré. Il fut avant tout le temps de la révolte et de la subversion esthétique. Tous cherchant à échapper à cette agonie qu'ils prophétisent. A travers leurs poèmes, ils reconstruisent un monde pacifié où la guerre est mise hors la loi, où les hommes sont frères. Ce rêve d'une fraternité universelle caractéristique, à lui seul, ce mouvement du « O Mensch » (O homme !), exclamation par laquelle commencent tant de poèmes.

Quelle fut la valeur politique du mouvement et à quel point ? Là-dessus, une polémique opposera, dans la revue *Der Welt*, Brecht, Lukacs et Ernst Bloch. Lukacs y voit la préfiguration de l'irrationnelisme nazi. Bloch reconnaît en lui la plus grande révolte moderne et Brecht tente de décrire l'évolution qui pouvait conduire à une prise de conscience authentique. C'est un mérite — et non le moindre de cette anthologie — de présenter aussi des textes politiques comme ceux de Pierrel, rédacteur de la célèbre *Aktion*, de Becher, de Kanski, qui constituaient autant de pièces à verser au dossier toujours ouvert des débats sur l'expressionnisme.

Car le mouvement brise à l'avance tous les cadres dans lesquels on voudrait l'enfermer. Le mot lui-même qui le désigne ne signifie rien. A lire les poèmes que nous donne Lionel Richard, on risque de le comprendre enfin dans toute sa complexité.

JEAN-MICHEL PALMIER.

« LA RÉSISTANCE ET SES POÈTES »

(Suite de la page 13.)

La voix d'Aragon ne passait pas hardie et brouillée sur les ondes de la radio de Londres. Il n'était pas le pluriel de « les Français parlent aux Français ». Il était au singulier (à deux avec Elsa), traqué, caché, meurtri. Pourtant ses mots se gra-

A l'heure où l'audio-visuel est l'instrument neuf qui nous donne les plus fortes impressions émotives, il est rassurant de voir imprimé, publié, un demi-décrit qui tient le coup devant le cinéma. Qui le complète même. Il s'en rapproche plus que toute autre forme d'écriture. Il contie au Chegwin et la Pitié la qualité d'un

poème parmi les autres. Il aide à donner plus de force à ces ouvrages remarquables que sont Lacombe *Lucien et les Violons du bal*. Ces poèmes sont le reflet d'une mise en question de l'être humain, mise en question qui dura cinq interminables années. Plus il importe pour les jeunes, pour les hommes de

demain, de considérer les inconnus du devenir plus il est important pour eux de se pénétrer aussi de cette notion : la folie — individuelle ou collective — est toujours au coin de la rue. Elle guette. Il faut être prêts à y faire face. Être prêts : ce que nombre d'entre nous n'étaient pas.

PHILIPPE DE ROTHSCHILD.

Quelques citations

PAUL ÉLUARD

« Une fois de plus la poésie mise en déli se regroupe, retrouve un sens précis à sa violence latente, crie, accuse, espère. »

MARIANNE COHN (dite COLIN)

Je trahirai demain, pas aujourd'hui. Aujourd'hui, arrachez-moi les ongles, Je ne trahirai pas.

Je trahirai demain, pas aujourd'hui.

Il me faut la nuit pour me résoudre, Il ne me faut pas moins d'une nuit

Pour renier, pour abjurer, pour trahir. Pour renier mes amis, Pour abjurer le pain et le vin, Pour trahir la vie, Pour mourir.

JEAN MARCENAC

Quand ils bouclent leur ceinturon Tintent les clés de nos prisons Quand ils ont claqué les talons Nos yeux se baissent sur la honte.

JEAN PAULHAN

« Si nous avions été occupés (comme on dit poliment) par des Suédois il nous resterait un pas de danse... par des Javanais une façon d'agiter les doigts... D'eux chacun voit qu'il ne nous restera rien... Même le gosse de la rue ne songe pas à imiter le pas de l'ois. »

GUILLEVIC

Avec le chanvre on fait Des toiles, des cordages. Avec le chanvre on fait Le lanière des fouteurs. Avec les mains liées, On supporte le fouet.

vaient dans les chairs, les chars et les muses. Jamais je ne l'ai mieux entendu qu'au temps qui ne fut même pas celui du « mezza voce ». Le temps où tout se passait à l'envers de ce qu'on croyait être, de ce que l'on s'imaginait savoir. Pour lui, il fallait à la fois se taire et parler haut.

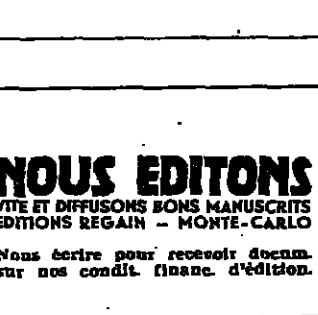
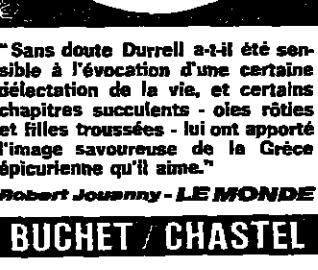
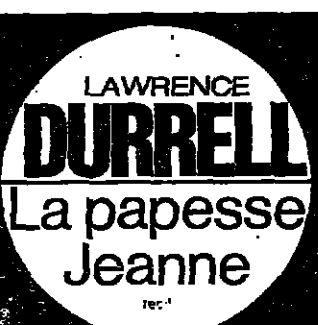
Aragon n'est pas seul ici. Nous voyons Jean Paulhan jetant dans la Seine les morceaux de sa belle ronéo qu'il a brisée. Ils doivent se trouver encore quelque part vers le pont d'Austerlitz.

Nous voyons Eluard publiant dans *Fontaine* les premiers poèmes écrits sous l'occupation au cours du rude hiver 1940-1941 : « Nous restons à cause du froid, dit Eluard, un mois sans ouvrir les volets. » Plus loin, plus tard, Robert Desnos, à propos d'une enquête sur le bonheur, répondait : « Bonheur chrémement acquis, bonheur légitime, et qui tient peut-être en cette formule : être un homme et aimer la vie. » Desnos meurt du typhus au camp de Terezin, le 8 juin 1945, au matin, à 5 h. 30.

«...Pourtant, pensez à ceux qui sont muets et sourds. Car ils sont morts essaimés au petit jour. »

Autrefois, Pierre Seghers nous montre ceux sans lesquels il n'eût pas été possible de mener le combat. Ouvriers, artisans d'imprimerie : « C'est Léandre Livet, ouvrier typographe à la *Pariser Zeitung*, qui a mis G. A. en relation avec un imprimeur, Marcel Blondin, 24, rue Cardinet. C'est lui qui a formé notre équipe des Lettres françaises. Elle était composée de Marcel Knops, typographe, et de Lucien Trapiot, conducteur de presse. Les titres venaient de Paris-Soir. C'est Fernand Bouclet, typographe à Paris-Soir, qui empruntait à ce journal les plombs des titres des Lettres », nous raconte Claude Morgan. « Fait bien vivre », disaient les uns. « Fait bien vivre », disaient les autres. Ils étaient les imprimeurs clandestins.

Outre Aragon, Jean Paulhan, Eluard, Desnos, tant d'autres : Pierre Emmanuel, André de Richaud, Loys Masson, René Leynaud, Saint-Pol Roux, Pierre-Jean Joue, Max Jacob, Guillevic, Kessel et Druon, Emmanuel d'Astier, Max-Pol Fouchet, Georges Neveux, Vildrac, Vercoors et Pierre Seghers lui-même... Combien j'en omet ! Ces citations, on peut en extraire des centaines et plus encore. A chaque page on trouve un texte qui, à lui seul, suffirait à faire de cet ouvrage un « toujours sur ma table de nuit ».



AVANT LE CINQUANTAIRE

Pour une occultation du surréalisme

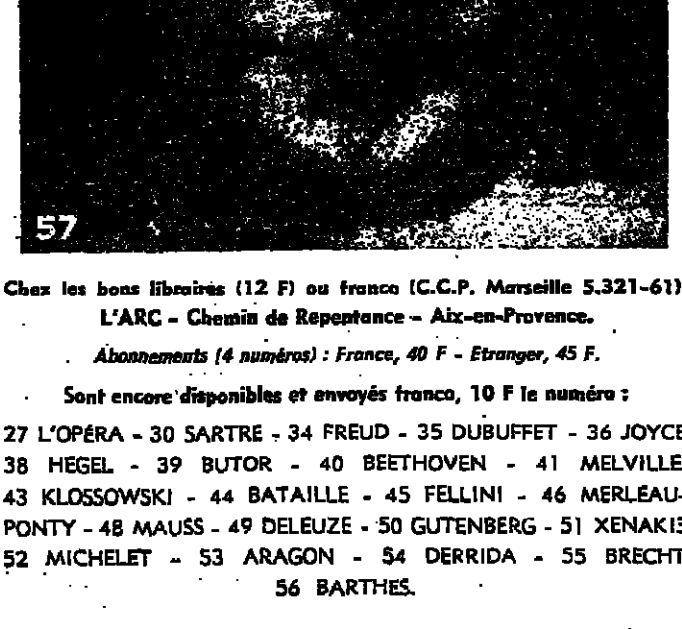
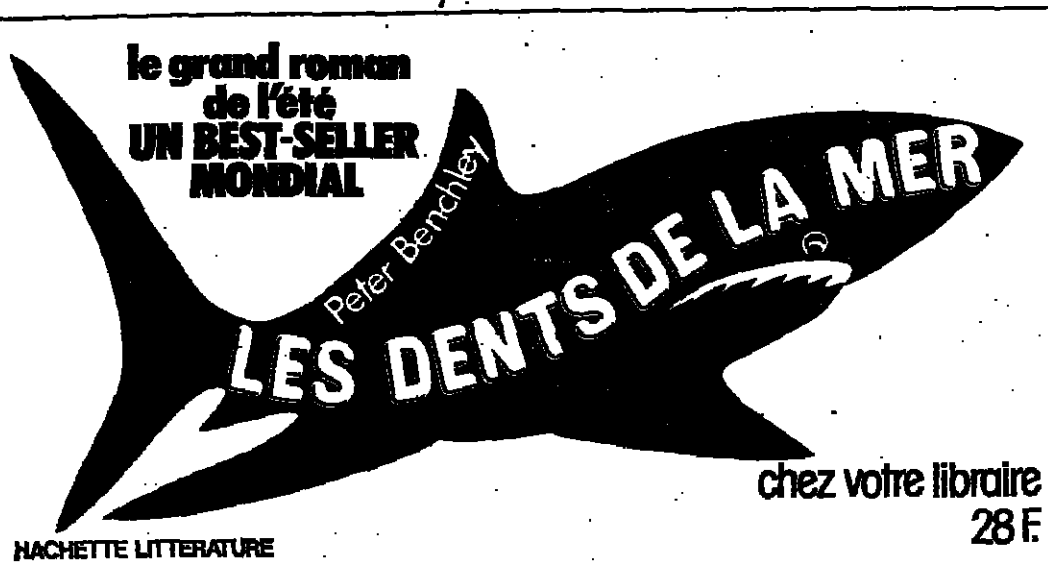
★ « QUAND LE SURRÉALISME EUT CINQUANTE ANS ». Editions Maitreland, 11, rue de Mazargues, 75018 Paris.

EXPLOITÉ trop longtemps à ciel ouvert, le filon surréaliste ressemble de plus en plus à une décharge publique. Conscient de cet état de fait, un groupe d'amis d'André Breton (1) vient de publier un manifeste. *Quand le surréalisme eut cinquante ans*, adressé à tous ceux, « survivants » et autres, qui se préparent à célébrer le cinquantenaire du mouvement : « Aujourd'hui, la confusion est telle qu'occultier le surréalisme redevient à l'ordre du jour (et pas seulement de la nuit) le plus urgent. Voilà qui suppose peut-être le renouveau stratégique (et non tactique) à toute protestation, se parait-elle des couleurs plus récentes et plus agressives (?) d'une contestation trop vite proclamée permanente. »

En reprenant le nom de la petite revue éphémère d'Arthur Cravan, le groupe des éditions Maitreland veut donner à son entreprise un caractère aussi souterrain que possible, à l'écart des grandes ou des petites surfaces. « En haine des librairies étouffantes où tout se confond et, à l'état neutre, déjà tombé en poussière » (2), il a déjà édité et distribué plusieurs plaquettes, belles et laconiques, dont *Vs-à-vis de Tuyen*, *Les Pâles et Fie-vreux après-midi des villes d'Annie Le Brun*, *Mavena de Radovan Iváic*, et un « feuilleton théorique », *Il faut tenir compte de la distance*.

RAPHAËL SORIN.

(1) Georges Goldmann, Radovan Iváic, Annie Le Brun, Gérard Legrand, Pierre Feuchmaud, Tuyen.
(2) André Breton, « Arthur Cravan », dans *l'Anthologie de l'Amour noir*, le Livre de poche, n° 2729.



L'Association est ouverte à tous ceux qui lisent le Nouveau COMMERCE. Elle fournit gratuitement la revue à ses adhérents ainsi que ses carnets trimestriels de critique. Elle assure un service de bibliographie.

ENTRETIEN AVEC JOSEPH KESSEL

« J'ai fait le « tour du malheur »
parce que je n'ai jamais été d'accord avec moi »



(Dessin de Zorn Orlé.)

CINQ livres de Joseph Kessel sont aujourd'hui réédités : *Stavisky, l'homme que j'ai connu* (1), et les quatre récits qui constituent le cycle romanesque intitulé *Le Tour du malheur* (2). A cette occasion, l'écrivain s'est entretenu avec Marion Renard.

— Qu'est-ce qui vous a amené à cette affaire Stavisky ?
— Vous savez, je n'ai aucune compétence financière, et il y a eu d'autres scandales, celui de la mère Hanau, comme on l'appelle, et d'autres, qui touchaient beaucoup plus profondément les milieux financiers et politiques. Seulement, c'était tellement difficile à comprendre pour les non-spécialistes que le public ne s'y est pas intéressé. Tandis que là, c'était vraiment du spectacle. L'homme était séduisant, il faisait beaucoup d'embrassements, il donnait des opérettes, de grands dîners. Et puis sa femme était très belle, on la voyait aux concours d'élégance. Le système de l'escroquerie était infamant. C'était une histoire de chèques de Crédit municipal. Sur le talon, on mettait un chiffre ; sur le chèque même, on en mettait un autre. Alors, vraiment par réflexe d'indignation et de dégoût devant la peur, la panique qui s'est emparée de tous les gens qui avaient, même de loin, approché Stavisky, j'ai écrit une série d'articles. Ils ont d'abord paru dans *Marianne*, un hebdomadaire qui était dirigé par Emmanuel Béri.

— Mais Stavisky, c'est un incident, vous comprenez, tandis que *Le Tour du malheur*, c'est le livre auquel je tiens, de loin, le plus.
— On a dit que vous en étiez le personnage ?
— Il y a une part de vérité, mais ce n'est pas de moi qu'il s'agit uniquement. Une grande partie du héros est empruntée à un ami fraternel, l'avocat Henry Torrès. Des avocats comme ça n'existent plus, parce qu'il n'y a plus ce spectacle qu'étaient alors les grandes procès. Et puis, c'était un homme d'un cou-

rage, d'une générosité, d'une puissance vitale...
— Vous écrivez, dans la préface, que ce livre répondait pour vous à une « nécessité intérieure ».
— Vers l'âge de trente ans, j'avais en apparence tout pour être content de vivre et content de moi. J'avais une santé qui maintenant m'étonne. J'étais capable de supporter tous les excès, et puis le travail, quinze ou vingt heures de suite. J'avais, le mot est idiot, enfin j'avais « réussi », comme on dit, très jeune. *L'Équipage* a paru quand j'avais vingt-cinq ans, et à partir de ce moment-là tout a été facile. J'avais des amis merveilleux, des parents que j'adorais. Mais je souffrais des contradictions que la plupart des hommes, je pense, portent en eux, et qui chez moi étaient d'une violence extrême. J'aurais voulu être un savant qui se dévoue à la science, j'aurais voulu aller soigner les lépreux, et en même temps j'aurais voulu être un jouisseur... enfin tous les démons.

— Le titre m'est venu aux environs de la trentaine : voilà, j'ai l'air d'avoir

fait le tour du bonheur, et j'ai fait le tour du malheur parce que je sais que jamais, jamais je ne serai d'accord avec moi-même.

Je n'étais pas le seul dans cet état-là. La plupart de mes amis avaient le même problème. Si vous voulez, toute cette fuite dans l'alcool, dans... je parle pas mal d'opium dans le livre... le voyage, l'aventure, tout cela c'était des appels, mais en même temps une fuite, que je ne regrette pas, qui m'ont donné des instants d'exaltation et de joie immense, mais qui étaient payés ensuite par tout ce que je ne faisais pas. Ainsi j'ai vécu beaucoup plus que je n'ai écrit. J'ai vécu pour vivre.

— D'ailleurs, j'y pense tout à coup, les amis écrivains que j'ai eus, je ne les ai pas choisis parce qu'ils étaient écrivains, mais parce qu'ils avaient le même genre de vie que moi, comme Proust, Ibsen ou Malraux. Les autres, c'étaient des pilotes, Mermoz ou Saint-Exupéry. Saint-Exupéry, voilà encore un écrivain, que j'admire. Et puis des hommes comme mon frère, qui à l'époque n'écrivait pas, et aussi les truands, les hommes du « milieu », qui étaient devenus mes copains parce que j'étais introuvable. C'était d'ailleurs eux par Henry Torrès qui les avait défendus et qui les aimait bien.

Un foisonnement de personnages

— Le livre est dédié à vos parents ?
— Oui, mais ça c'est le contre-

chant. C'est eux qui m'ont fait comprendre qu'on peut vivre une vie en apparence éternelle, banale, monotone, qui me paraissait inacceptable, et puis être beaucoup plus en paix avec soi-même et au fond beaucoup plus heureux.

— Entre le projet du livre et son achèvement, il s'est passé vingt ans ?
— Quand j'ai commencé à y penser, je sentais bien que je manquais de temps et de maturité. Parce que

je voulais faire un grand roman, c'est-à-dire avec beaucoup de personnages, un foisonnement — pas un roman moral, mais que la morale sorte de ce foisonnement de personnages, d'aventures. Alors sont intervenus mes reportages sur le nazisme, sur la guerre d'Espagne. Quand Munich est arrivé, il ne faisait pas être devin, la guerre était là et j'ai senti que c'était vraiment une exigence essentielle d'écrire ce livre. J'ai eu peur de ne pas pouvoir l'écrire, je ne sais jamais ce qui peut arriver pendant une guerre. J'ai loué une petite maison dans l'Eure. J'avais écrit un livre et demi environ

quand la guerre a éclaté. Il y a eu une rupture de quatre ou cinq ans. J'étais en Angleterre, dans les Forces françaises libres. Quand je suis revenu, j'ai fait des scénarios de cinéma, d'autres reportages. Je n'avais qu'une idée, reprendre ce livre. Dès que j'ai pu, le livre est reparti pour une autre campagne, et là, dans un petit hôtel, sur la Mayenne, j'ai revu, avec le recul, les deux premiers livres, et j'ai continué. Cela m'a pris environ un an et demi. En 1948-49, le livre était terminé.

— Le héros, Richard Dalleau, oscille entre le « tout est permis » d'Ivan Karamazov, et le sentiment d'être un « animal moral », comme dit son père.

— Pour vivre selon le « tout est permis » il faut ne pas avoir de tourments moraux, sinon on est écorché. Je ne sais pas d'où ils viennent, ces tourments. La religion ? Je n'en ai aucune. L'éducation ? Est-ce inné ? Je ne sais pas pourquoi, il y a des choses qui vous semblent interdites... Fierst, c'est le personnage du *Tour du malheur* que moi j'aime peut-être le mieux. Parce que j'ai l'envie. Lui, il avait une unité. Il était ce genre de types qui n'ont jamais de regret, jamais de remords. Ils sont d'un seul bloc. Enfin, peut-être pas, mais ils en ont l'air.

— La double tentation de la sainteté et de l'abîme, on la trouve aussi chez Severine, l'héroïne de *Belle de jour*. Le livre a fait scandale. Est-ce parce qu'il s'agissait d'une femme ?
— C'est l'époque qui a fait le scandale. Voyez la Garçonne, de Victor Marguerite. Ce n'était pas un très bon livre. On y parle crûment, mais c'est un roman à l'eau de rose. Or il y avait des librairies où pour cinq sous on pouvait lire les passages scabreux. Le scandale a été épouvantable. L'auteur, un homme tout à fait honorable, a été rayé de la Légion d'honneur. Pour *Belle de jour*, j'ai reçu plus de mille lettres. La plupart venaient de femmes qui disaient : « Comment avez-vous connu mon aventure ? » et certaines étaient signées de grand-mères. Gaston Gallimard et moi nous voulions les publier. Malheureusement, il les a oubliées dans un tiroir.

— Vos lecteurs vous écrivent ?
— J'ai reçu beaucoup de lettres pour *Mermoz*, pour *L'Équipage*. *Le Lion*, aujourd'hui, sert de livre de classe, comme beaucoup d'autres livres d'auteurs contemporains (quand je me rappelle le temps de mes études : Baudelaire, Flaubert, on n'en parlait jamais...). Pour *Le Lion*, donc, il ne se passe pas de semaine sans que j'aie une ou deux lettres d'enfants qui me posent des questions. C'est bouleversant d'ailleurs. Ils envoient des dessins, ils envoient des albums. Cette correspondance-là n'est comparable à aucune autre.

— Et vous leur répondez ?
— Oui, oui, vraiment, presque à tous. Je n'ai pas eu d'enfants, et les petits enfants ne me touchent pas beaucoup. Mais à partir de dix ans, c'est déjà l'adolescence, la jeunesse qui commence, et comme j'ai un profond respect pour la jeunesse, pour la friabilité, pour la naïveté, pour l'illusion, je tente de répondre le plus possible.

— N'avez-vous jamais été tenté d'écrire en russe ?
— Il y avait vers 1920, à Paris, un quotidien russe, *Les Dernières Nouvelles*, dont le directeur s'appelait Miloukoff. J'étais très lié avec ce milieu russe, où l'on me considérait comme le Parisien. Ils m'ont donc demandé de faire trois fois par semaine un « billet parlant ». Mais au bout de trois semaines ils avaient reçu tant de lettres de lecteurs... Mon russe était un peu en bois. C'est la seule fois de ma vie où j'ai été mis à la porte d'un journal.

— Êtes-vous toujours fasciné par la guerre ?
— Jusqu'à la guerre de 40, pour être franc, j'ai aimé la guerre, parce que ce sont des moments où l'homme se dénoue. Il y a une chaleur, une solidarité animale, et puis il y a

le risque. Souvent j'ai eu peur, effroyablement ; quelquefois je me suis dit : « Pourquoi t'es-tu mis là ? ». Mais j'aimais ce goût du jeu de la vie et de la mort, et un attrait immense pour le courage physique. Il faut dire aussi que, la première guerre, je l'ai faite dans l'aviation, ce qui était un privilège immense.

— Quels sont les livres qui ont vraiment compté pour vous ?
— Dostoïevski, spécialement les

Frères Karamazov, a eu sur moi une énorme influence, parce que cela allait dans le sens de mes instincts. Mais un autre personnage a beaucoup compté pour moi : d'Artagnan, c'était la noblesse, l'amitié, le courage, la folie, le panache... Je me demande comment on vivait avant Gutenberg. Pour vous dire à quel point les livres comptent pour moi : quand mon accident est arrivé, j'ai été tiré de la voiture par un vieux paysan. J'étais complètement anesthésié, les vertèbres cervicales écrasées. J'étais sûr que j'allais mourir, et je n'éprouvais aucune peur. On dit que, dans ces cas-là, toute votre vie revient. Il y avait un beau ciel, et moi je pensais au prince André à Austerlitz...

Propos recueillis par
MARION RENARD.

Le grand succès de l'histoire critique de la pensée

est dû à l'exposé particulièrement clair du développement de la pensée au cours des âges et à la vue d'ensemble que l'auteur nous donne des conceptions scientifiques, philosophiques, politiques et religieuses de notre temps. En un siècle de spécialisation extrême, une telle synthèse est éminemment utile et appréciée.

L'ouvrage comprend quatre volumes vendus séparément :

- Volume 1
La bataille des idées en religion
- Volume 2
La bataille des idées en philosophie
- Volume 3
La bataille des idées en science
- Volume 4
L'approche de l'harmonie

AUX EDITIONS
de la
PENSÉE
UNIVERSELLE
3 bis, QUAI AUX FLEURS
75004 PARIS

dans bien des circonstances,
quand on ne connaît pas l'Anglais, on se tait...
ou on l'apprend avec le Cours AAC PHILIPS.

Ce cours existe en ANGLAIS, FRANÇAIS, ALLEMAND, ITALIEN, ESPAGNOL, RUSSE, AMÉRICAIN ET PORTUGAIS.

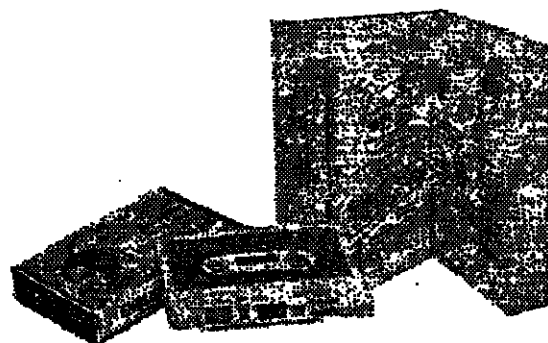
Il utilise une méthode largement éprouvée depuis plusieurs années : les langues par l'image.

Le texte n'est jamais traduit, le sens en est donné par les illustrations des manuels. Il est enregistré sur bandes ou sur cassettes, suivant le principe Audio-Actif-Comparatif, utilisé en laboratoire de langues.

Pour l'ÉTUDE INDIVIDUELLE ce cours peut être utilisé sur l'Audio K7 PHILIPS, magnétophone deux pistes, spécialement conçu pour cet usage.

Il peut être également écouté sur tous les magnétophones à cassettes standard.

Et pour vous faire comprendre sur les cinq continents, UNE NOUVEAUTÉ : le cours simplifié AAC Tourist, enregistré sur cassettes en 30 langues différentes.



PHILIPS

Division Electro-Acoustique 64, rue Carnot - 92150 Suresnes Tél. 772.31.00 poste 606

Trésor de la langue française
Édité par le CNRS
1^{er} dictionnaire né de l'ordinateur, tomes 1, 2 et 3
650 F
18 tomes prévus
Prix de souscription pour la collection (valable jusqu'à la parution du tome 4) : 2.500 F
Pour recevoir une documentation gratuite et sans engagement sur **Le Trésor de la Langue Française** découpez ce bon et adressez-le à votre libraire ou au diffuseur exclusif : **klincksieck** 11, rue de Lille - 75007 Paris
Nom _____
Profession _____
Adresse _____

ROBERT LITTELL
coup de barre
par l'auteur de **LA BOUGLE**
Traduction de MELISSA et JEAN-PIERRE MANCHETTE

« Coup de barre pourrait se lire comme une comédie satirique, une version des « ronds-de-cuir » pour cols bleus. On s'amuse, certes. Mais il y a aussi la neutralité faussement objective de Robert Littell, cette cocasserie glacée qui vous entraîne tout doucement au seuil de la fureur et vous laisse pantois, un sanglot dans la gorge. »
BERNARD ALLIOT
« LE MONDE »

PRESSES DE LA CITE

صلى الله عليه وسلم

SSEI

DÉFENSE

ÉDUCATION

Après les décisions de M. Giscard d'Estaing sur les économies budgétaires

Les états-majors s'interrogent sur l'avenir de la force de dissuasion

Depuis quarante-huit heures, toute navigation aérienne ou maritime est suspendue autour de l'atoll de Mururoa, à l'intérieur des limites fixées par un arrêté du Journal officiel du 8 juin. Comme l'an dernier, des expérimentations nucléaires dans le ciel du Pacifique auront lieu quand les conditions atmosphériques seront jugées convenables. Comme l'an dernier, également, le vice-amiral d'escadre Christian Clavier a reçu des consignes pour écarter, éventuellement, les importuns, à commencer par les navires étrangers d'observation ou de contestation.

À ce jour, il ne semble pas qu'il y ait de levée par le gouvernement, des instructions de secret et de silence données lors des précédents essais. On ignore toujours, officiellement, le nombre exact et la nature précise des expérimentations prévues. Le ministre de la défense n'a fait aucun commentaire sur les objectifs de cette nouvelle campagne. Ce ministère semble traduire un certain embarras des spécialistes civils et militaires, en place depuis peu, chargés d'exécuter une série de tirs préparés, de longue date, par leurs prédécesseurs. Il fait aussi apparaître que les nouvelles autorités françaises n'ont pas encore réussi à se débarrasser d'un certain sentiment de mauvaise conscience à l'égard de l'opinion publique internationale.

La présidence de la République a fait, néanmoins, annoncer que cette campagne nucléaire à Mururoa devait marquer la fin des tirs en atmosphère et qu'un essai avait même été supprimé pour des raisons de « rationalisation » budgétaire, sans doute aussi pour signifier que le chef de l'Etat reste en la matière — quoi qu'en ait dit l'ancien ministre des armées — le responsable suprême. D'où vient, alors, cette volonté, à tous les échelons, de garder le silence sur des opérations qui engagent la France, malgré la promesse, par la délégation générale à l'information, d'une brochure d'explications sur la politique de défense de la France et les expérimentations nucléaires ?

En pièces détachées

À l'heure où des personnalités étrangères sont régulièrement invitées à visiter, en France, les installations nucléaires de l'armée de l'air et de la marine, le ministre pourrât accablant la thèse que tout n'est pas aussi clair, ni assuré qu'il y paraît à première vue.

Certes, le chef de l'Etat, aussitôt après avoir approuvé le programme des tirs de cet été en Polynésie, a souligné que les dépenses militaires soient « rationnalisées » — la plus possible, et il a répété qu'il gouvernerait ce n'est pas dépenser ; c'est mieux gérer, c'est inventer et c'est créer.

Mais ce n'est pas la première fois qu'un dirigeant politique demande, notamment aux militaires, d'utiliser au mieux les moyens existants. Avant M. Giscard d'Estaing, M. Pierre Messmer, lorsqu'il était ministre des armées, et son successeur, M. Michel Debré, avaient affirmé, à plusieurs reprises, que l'armée devait davantage compter sur une meilleure gestion de ses crédits plutôt que sur une augmentation massive des dépenses militaires. Il ne semble pas, pourtant, que la campagne nucléaire de 1974 ait été conçue, à l'origine, avec la préoccupation essentielle de l'austérité budgétaire.

On en veut pour preuve l'éventualité d'un essai du système d'armes nucléaires tactiques, qui a nécessité, dit-on, le coûteux transport par avion de deux exemplaires du bi-réacteur Jaguar, préalablement démontés... Ces avions sont capables de larguer une charge d'une vingtaine de kilotonnes. Une expérience similaire, de bien moindre puissance, a eu lieu l'an dernier avec un avion Mirage III, dont l'équipage, par prudence, a dû ensuite être muté, après avoir été victime de menaces d'origine assez mystérieuse. Sans qu'il ait été possible d'obtenir une confirmation officielle, on croit savoir que les deux avions Jaguar en question ont été acheminés en pièces détachées par la route aérienne la plus longue, via le Pacifique sud, qui évite le survol du territoire américain, les Etats-Unis s'étant engagés, par le traité de non-prolifération nucléaire, à ne pas aider, sous quelque

forme que ce soit, une puissance non-alignée de l'accord.

Si l'on oublie le coût d'une telle opération pour estimer, plutôt, qu'elle fait pratiquement double emploi avec un essai de l'an dernier, même s'il s'agit d'une bombe d'un modèle légèrement différent, l'impression prévaut d'une certaine prodigalité des moyens mis en place. Certains en tirent la conclusion, à tort ou à raison, que c'est précisément cette expérience que le chef de l'Etat a choisi de supprimer. Mais d'autres observent que le silence de l'Elysée sur la nature de l'opération n'est pas une amnésie donnée, au contraire, à penser que l'essai d'armes tactiques demeure, car il est le seul à pouvoir, en définitive, justifier la reprise par la France, de ses tirs aériens et son refus de patienter jusqu'à l'année prochaine.

Au demeurant, cette perspective que des essais souterrains pourront commencer dès 1975 sur l'atoll de Fangataufa, d'abord, pour être organisés, ensuite alternativement, à Mururoa et à Fangataufa, incite de nombreux militaires à s'interroger sur l'avenir de la force nationale de dissuasion nucléaire, telle, du moins, que l'envisageait M. Valéry Giscard d'Estaing.

En déclarant que les moyens de défense nucléaire étaient « sérieux, nécessaires et utiles à la protection du pays », le chef de l'Etat a donné l'assurance que les prochaines expériences seraient souterraines. Est-ce une garantie absolue ? Si le président de la République peut être certain que quelques premiers tirs, dits de qualification et de faible puissance, seront exécutés l'an prochain à plusieurs centaines de mètres de profondeur dans le socle basaltique de Fangataufa, est-on en mesure, pour autant, d'écarter que la France s'interdit, définitivement, de recourir à l'occasion à des essais atmosphériques ? Ne s'agit-il pas d'une disposition toute formelle ?

L'entourage de M. Giscard d'Estaing se veut convaincant et catégorique sur ce point. Mais le doute persiste. Des spécialistes français n'hésitent pas à mettre en avant l'article IV du traité de Moscou interdisant, depuis 1963, les essais nucléaires dans l'espace et sous l'eau. La France n'a pas signé ce texte qui autorise, le cas échéant, un pays à reprendre sa parole s'il estime que « des événements extraordinaires » ont compromis ses intérêts. Le seul fait que des experts, à Paris, ont pris soin de relire ce document témoigne, de leur souci de se prémunir, dès aujourd'hui, contre toute éventualité...

La sentence qui domine, c'est

aussi que la France aura bien des difficultés à développer, avec des tirs en sous-sol — sous le jargon, son programme de modernisation de la force nucléaire. Ses objectifs restent apparemment les suivants : la miniaturisation des charges opérationnelles stratégiques et tactiques ; le durcissement de ces charges, c'est-à-dire l'amélioration constante de leur résistance à l'effet neutralisant des missiles anti-missiles ; la mise au point des têtes multiples à bord d'un seul et même missile, ainsi que l'étude d'explosifs nucléaires à des fins civiles ou celle de charges hémioniques (au-dessous de la kilotonne) pour le combat rapproché.

De tels projets requièrent encore l'exécution de tirs d'armes « militaires », et l'organisation d'expériences nouvelles de physique nucléaire qui permettent au Commissariat à l'énergie atomique de définir des matériels modernes. La technique acquise par la France, il y a plusieurs années, avec ses tirs sous-marins au Sahara ne lui est que de peu d'utilité en Polynésie, à cause du sous-sol très différent des atolls de Fangataufa et de Mururoa.

C'est le raison pour laquelle les spécialistes civils et militaires disent se lancer, avec une prudence extrême, dans des tirs souterrains aux Touamouou. Mais c'est aussi une raison supplémentaire de croire — sans préjuger les intentions personnelles de M. Giscard d'Estaing — que le lent apprentissage de la France en la matière ne pourra pas ne pas affecter le cours de sa construction nucléaire en la retardant ou même en la modifiant. Dans cette hypothèse, la question — qui n'est pas de pure rhétorique — demeure de savoir si les états-majors feront preuve de patience et d'apprit de conciliation.

JACQUES ISNARD.

LES ÉTUDES MÉDICALES ET LA SÉLECTION

Le ministère tente de dissuader les candidats

Les nouveaux bacheliers qui ont l'intention de continuer vers les études médicales ne devraient pas de bécoter d'illusions au moment de faire leur choix. Le ministère de l'éducation nationale diffuse, en effet, actuellement, à leur intention, dans les universités, douze mille brochures qui les mettent en garde contre les difficultés de cette formation.

Ce document a pour objet d'éclairer, mais aussi et surtout de dissuader les futurs candidats. Le nombre d'étudiants inscrits en première année du premier cycle des études médicales (P.C.E.M. I), est-il précisé, est passé de six mille en 1963 à vingt-cinq mille en 1971-72. Malgré l'instauration d'un concours à l'issue de la première année d'études, cette croissance n'a pas ralenti puisque la dernière rentrée (octobre 1973) le nombre des inscrits a atteint le chiffre record de trente-six mille. Or, neuf mille places seulement ont été offertes au concours, 35 à 30 %, seulement des étudiants accèdent, donc, cette année en seconde année. Ce taux, ajoute le ministère, diminuerait encore l'an prochain, et le nombre d'étudiants s'orientant vers les études médicales continue à croître, puisque la quantité de places offertes restera sensiblement égale.

Exposant les conclusions d'une enquête sur les deux dernières années, le ministère montre que la plupart des échecs sont dus à une mauvaise orientation. Il s'agit, en effet, d'étudiants qui, au cours de leur formation secondaire, n'ont pas reçu les connaissances scientifiques suffisantes pour entreprendre ce genre d'études : les bacheliers de la série « C » ont des chances supérieures à la moyenne (51 % au concours de 1973). Ceux de la série « D » ont aussi des chances « raisonnables » de succès (32 %). En revanche, le taux de réussite s'abaisse à 15 % pour les bacheliers des séries « A » et « B » ; encore, parmi ceux-ci, s'agit-il essentiellement des titulaires d'une mention « très bien » ou « bien ».

Enfin, les documents remis aux étudiants énumèrent les autres voies qui s'offrent à ceux dont la formation scientifique est insuffisante, mais qui souhaiteraient néanmoins s'orienter vers des professions de santé (analyses biologiques, hygiène de l'environnement, diététique, sages-femmes, infirmières, etc.).

Les informations contenues dans ces brochures appellent plusieurs remarques. D'abord, les effectifs totaux des étudiants inscrits en P.C.E.M. I sont composés pour 12 à 13 % de futurs chirurgiens, dentistes. D'autre part, il est intéressant de noter que parmi les trente-six mille étudiants inscrits en P.C.E.M. I, près du tiers (12 %) sont des redoublants. Les nouveaux inscrits représenteraient 16 % des bacheliers ayant passé un bac d'enseignement général (séries A et B). Si l'on inclut les bacheliers techniques, ce taux s'abaisse à 12,6 %. On retrouve des proportions identiques pour l'année universitaire 1972-1973. Depuis plusieurs années, déjà, on estimait à 14 % le pourcentage des bacheliers qui se dirigent vers les études médicales et dentaires. Cette proportion n'a donc guère augmenté l'année dernière, elle a même diminué en 1972-1973, passant à 13 %.

Il semblerait donc que l'augmentation des inscriptions en P.C.E.M. I tiennent plus au nombre de redoublants qu'à l'accroissement du nombre des jeunes gens scolarisés qu'à une attraction exceptionnelle des études médicales. On peut se demander si des statistiques alarmantes, parfois contradictoires, voire exposées de façon incomplète, sont le seul moyen dont disposent les pouvoirs publics pour résoudre les problèmes que pose la formation des futurs médecins.

ANITA RIND.

(1) Informations provenant du service des statistiques de l'éducation nationale.

Pour un concours après le baccalauréat

De notre correspondant

Tours. — La sélection en médecine et le contenu de l'enseignement du premier cycle des études médicales ont été les thèmes d'un séminaire pédagogique qui a réuni récemment, à la faculté de médecine de Tours, des enseignants, des étudiants et des médecins.

Les participants ont estimé que la sélection est « de toute façon très peu satisfaisante, quelle que soit la méthode utilisée ». Mais, admettant son existence, ils ont conclu qu'il fallait, au moins, en sorte qu'elle ait le moins possible d'inconvénients. C'est-à-dire, éviter d'abord que les

étudiants, « dont la majorité échouent », à ce concours, n'y consacrent inutilement du temps, ensuite, libérer le premier cycle « du poids » que représente l'année de sélection « incompatible » avec un réel enseignement formateur.

La majorité des participants se sont prononcés pour la création d'un concours à l'entrée des études médicales au moment de l'obtention du baccalauréat. Les épreuves de ce concours devraient être corrigées par des enseignants de la faculté de médecine et du secondaire. Elles porteraient sur les programmes étudiés durant les études secondaires dans les sections littéraires et scientifiques sans préparation spéciale. Aux épreuves de base s'en ajouteraient quelques-unes ne nécessitant pas de connaissances préalables, mais destinées à tester certaines aptitudes des candidats (description, observation, mémorisation immédiate et esprit de synthèse).

D'autre part, des systèmes d'équivalences devraient faciliter l'accès des études médicales à des candidats déjà engagés dans la vie active (infirmières, par exemple). Mais on a insisté sur le fait que des études supérieures scientifiques ne seraient pas, seules, prises en considération pour ces équivalences.

Les projets de « tronc commun » avec les professions biologiques, pharmaceutiques et vétérinaires ont été repoussés par l'ensemble des participants, qui estiment que ce système « n'apporte pas de débouchés supplémentaires réels ». En revanche, on a souligné que les études médicales « doivent aboutir à un épanouissement de professions touchant à la santé publique ». Aux disciplines médicales traditionnelles devraient s'ajouter, entre autres, une médecine urbanistique, sociologique et hygiéniste. Parallèlement, il serait nécessaire de renoncer à former « par les mêmes études » à la fois des biologistes et des médecins praticiens.

Dans ses conclusions, le séminaire de Tours a souligné que « le rôle du premier cycle, comme celui de l'enseignement de la pathologie, est d'armer les étudiants » pour les stages hospitaliers.

Quant au nombre d'étudiants à former chaque année, les participants ont admis le chiffre de huit mille cinq cents prévu par le VIF-Plan. Toutefois, ils ont fait remarquer qu'il était impossible de définir le nombre « maximum » de médecins nécessaires.

BERNARD POUPEL.

● Manifestation en faveur d'un professeur suspendu. — Près de deux cents personnes ont défilé à Nantes (49), le 13 juin, pour protester contre la suspension de M. Jean-Luc Hennig, professeur de français au lycée de cette ville, à l'appel d'un comité de soutien formé notamment par le Syndicat général de l'éducation nationale (S.G.E.N.), le P.S.U., et la tendance Ecole émancipée de la Fédération de l'éducation nationale. M. Hennig avait été suspendu de ses fonctions le 28 mars.

LONDRES EXPRIME SON REGRET

Londres (A.F.P.). — Un communiqué du Foreign Office déplorait que le ministre des affaires étrangères, M. James Callaghan, a demandé, mercredi 12 juin, à l'ambassadeur de France, M. Jacques de Beaumarchais, de lui rendre visite. L'entrevue a duré quinze minutes, précise le communiqué. M. Callaghan a fait à l'ambassadeur des représentations sur la France qui, « son regret de voir la France se proposer de faire une série d'essais nucléaires dans l'atmosphère ».

MÉDECINE

De nouvelles perspectives très prometteuses pour l'endocrinologie moléculaire

« Une pilule contraceptive subtile », une thérapie efficace pour certains cancers sensibles à l'action des hormones, un traitement chimique de l'adénome de la prostate, la suppression des effets secondaires des médicaments : telles sont les principales perspectives qui s'ouvrent au secteur biomédical depuis que l'on étudie, à l'échelon des molécules, le mode d'action des hormones stéroïdes sexuelles.

L'étude du mécanisme d'action des hormones a permis tout d'abord de distinguer les hormones stéroïdes (sécrétées par les glandes sexuelles, les glandes corticosurrénales et le placenta durant la grossesse) de l'ensemble des hormones sécrétées par les glandes endocrines. La plupart des hormones véhiculées par le sang s'arrêtent au seul des cellules cibles où un « deuxième message », l'A.M.P. cyclique (1), prend le relais de leur action. Pour les hormones stéroïdes, il n'en va pas de même. Celles-ci franchissent, intactes, la membrane cellulaire pour s'attacher, dans le cytoplasme, à une protéine particulière, appelée récepteur. On sait, aujourd'hui, que les hormones stéroïdes se fixent sur des récepteurs spécifiques qu'elles activent et auxquelles elles communiquent de nouvelles propriétés. Le complexe « stéroïde-récepteur » ainsi formé se rend au noyau de la cellule pour agir au niveau du matériel génétique et induire des synthèses particulières.

La découverte récente des récepteurs (la purification totale du premier d'entre eux sera achevée, en 1974, dans le laboratoire du professeur Baulieu) a permis de montrer toute une série de phénomènes qui seront utilisés maintenant pour corriger des désordres pathologiques ou pour inhiber spécifiquement certaines fonctions, comme c'est le cas pour la contraception.

Les études en cours, particulièrement en France et aux Etats-Unis, ont montré que la quantité de récepteurs intracellulaires spécifiques d'une hormone peut varier. Il existe

Le mercredi 12 juin, à l'hôpital de Bicêtre (Val-de-Marne), le professeur Etienne Baulieu, qui dirige à l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM) l'unité de recherches sur le métabolisme moléculaire et la physiopathologie des stéroïdes, a montré le bouleversement des idées et des conceptions qui ont régné dans le secteur de l'endocrinologie, par les études de biologie moléculaire.

Un « cycle de récepteurs », dont la production ne coïncide pas avec celle des hormones dont ils déterminent l'action. Ce qui laisse la possibilité d'intervenir sur les premiers pour inactiver les seconds.

D'autre part, dans une même cellule, il peut y avoir plusieurs récepteurs pour une même hormone avec des affinités et des effets différents selon la concentration. Il peut aussi y avoir dans une même cellule plusieurs récepteurs pour différentes hormones. Enfin, il peut exister différents récepteurs dans différents tissus pour une même hormone.

On imagine aisément l'intérêt qu'il peut y avoir à modifier, modifier, séparer, démultiplier les complexes spécifiques « stéroïde-récepteur » et à rechercher des produits dérivés ou des antagonistes, pour entraver la production d'un récepteur donné ou pour s'opposer à l'un des effets d'une hormone. Voici les principales applications :

● DANS LE DOMAINE DE LA CONTRACEPTION : deux voies d'approche sont à envisager. La première consiste à entreprendre l'attaque des récepteurs au moment du cycle, où ils sont importants. La mise au point et l'administration d'un anti-récepteur à cette date précise (15^e, 16^e, 17^e jour du cycle) permettraient de respecter l'ovulation, d'inhiber l'implantation de l'ovule et de n'empêcher la femme qu'une fois par cycle à un produit chimique. C'est le principe de la pilule dite « menstruelle ».

La seconde voie consiste à attaquer l'ovule avant qu'il ne soit

L'action globale des hormones sur des organes « cibles » est connue et utilisée depuis longtemps. La majorité des hormones ont été découvertes avant la deuxième guerre mondiale, et la plus « récente » des hormones sexuelles, par exemple, est connue depuis vingt ans. Mais jusqu'à un passé très récent, si l'on connaît leurs effets, on ignorait tout de leur fonctionnement et de leur métabolisme.

tout des traitements inutiles et dommageables.

● EN PHARMACOLOGIE GÉNÉRALE, enfin, la découverte de plusieurs récepteurs, donc de plusieurs effets pour une même molécule, devrait permettre, en intervenant à leurs niveaux, de n'agir que sur l'un d'entre eux. La dissociation des effets des médicaments devrait donner une efficacité et une sécurité accrues. Ainsi, devrait-on pouvoir dissocier, par exemple, les effets des hormones sexuelles sur certains comportements de ceux observés sur les organes sexuels eux-mêmes.

● EN BIOLOGIE FONDAMENTALE, le complexe « stéroïde-récepteur » est un modèle idéal pour l'étude des régulations cellulaires chez les êtres supérieurs, et le modèle idéal pour l'étude de tous les autres récepteurs dont on sait qu'ils conditionnent notamment la division et la différenciation cellulaires.

Ces perspectives variées ne peuvent cependant conduire à des réalisations effectives que si l'on s'en donne les moyens.

MARTINE ALLAIN-REGNAULT.

(1) L'A.M.P. cyclique, le deuxième « message hormonal », encore appelé « régulateur universel », est une molécule-signal non spécifique qui agit au niveau de la membrane cellulaire par le premier message qu'est l'enzyme spécifique, déclenchant l'activité d'une cellule-cible. Cette découverte vaut à son auteur, Earl Sutherland (Missouri), mort le 9 mars dernier, le prix Nobel en 1971.

ROBERT LITTEL COUP de barre LA SOUCIE

une école vivante

esd
SOUFLOT

un enseignement « sur mesure » à partir d'une orientation personnalisée

des méthodes dynamiques appliquées par les meilleurs spécialistes

des débouchés assurés dans deux voies spécialisées : l'assistantat de Direction et le secrétariat général

l'école la plus appréciée des employeurs parce qu'elle connaît les réalités de l'entreprise et sait y préparer ses élèves

Ecole des Secrétaires de Direction (enseignement privé) 15 rue Soufflot 75005 Paris

Demandez vite une documentation à notre « Service d'orientation »

nom _____ prénom _____ adresse _____

niveau études _____

AUDIOVISUEL

La télévision « indépendante » arrive...

II. — PAS DE « ROUMOULES BIS » !

Par CLAUDE DURIEUX

L'accession de M. Giscard d'Estaing à la présidence de la République a donné une impulsion nouvelle aux projets de chaînes de télévision « indépendantes ». L'un concerne le canal 39 (Europe 1) et semble très avancé ; le second — à moyen terme — vise à faire de la troisième chaîne O.R.T.F., sous l'égide de la Sofrad, une chaîne de télévision « indépendante » (« le Monde » du 13 juin).

Au-delà de l'aspect politique du projet, ses partisans exploitent les difficultés financières que connaît l'O.R.T.F. depuis quelques mois. Au début du mois de mai, on apprenait que l'Office avait obtenu — par l'entremise de la Société générale — un prêt de 35 millions de dollars de la Morgan Guaranty Trust. Ce prêt doit aider l'O.R.T.F. à faire face à ses dépenses d'investissements à long terme pour l'exercice 1974. Pourquoi une banque américaine ? « Selon les directives du Trésor, précise M. Long, pour ne pas aggraver l'inflation, on ne peut pas représenter le tiers du total de nos investissements de l'année (380 millions de francs). »

L'effet psychologique d'un emprunt consenti par une banque américaine à un office d'Etat qui vit sur la base de 2 500 millions de francs par an n'en est pas moins regrettable. Il contribue, en tout cas, à alimenter la campagne de dénigrement de l'Office.

Durant la campagne électorale, un des futurs ministres du gou-

vernement Chirac n'a pas manqué de relever le « gâchis » qui continue d'avoir cours à l'O.R.T.F. : recevant une équipe de reportage de la télévision pour une déclaration à la presse, il vit arriver pas moins de sept personnes. Et de comparer aussitôt — quoique abusivement, car la télévision n'est pas la radio — la « souplesse » de méthode du reporter travaillant dans un poste périphérique qui, muni d'un « nagra », réalise seul l'enregistrement.

À quoi M. Sylvain Floirat, « patron » d'Europe 1, ajoute : « Et nous n'avons jamais eu un mouvement de grève dans la station depuis bientôt vingt ans ! » Enfin, le rapport qu'aurait établi, après enquête, la commission de contrôle de l'O.R.T.F., nommée l'an dernier par l'Assemblée — et dont son président, M. Vivien, réclame la discussion en « comité secret » (« le Monde » du 8 juin), — aurait, dit-on, un caractère explosif, bien qu'on en soit réduit aux seules supputations. Les abus en tous genres, les dépassements budgétaires chroniques à l'Office, y seraient mis en évidence de telle manière que les partisans de la privatisation en tireraient toutes les conséquences.

Appelés à approuver, le mardi 28 mai, les comptes définitifs de l'exercice 1973, les membres du conseil d'administration ont eu la désagréable surprise d'apprendre que le « trou » financier — qui avait provoqué la disgrâce de M. Arthur Conte, après le limogeage de son adjoint M. Dangeard en novembre 1973 — avait

plus que doublé par rapport aux estimations faites à l'époque (30 millions de francs).

Cependant, ce contentieux de la gestion Conte-Dangeard n'est pas sans circonstances atténuantes : il correspond à l'augmentation des prix des matières premières consécutives à la crise de l'énergie, ainsi qu'à un accroissement des charges salariales plus important que prévu. En ce qui concerne l'exercice 1974, le conseil aurait constaté un dépassement de dépenses de la troisième chaîne de 24 millions de francs par rapport au calendrier (mais il est vrai que le rattrapage peut se faire au cours du second semestre).

Modifier la loi

Mais la réalisation de ce projet est subordonnée, au moins, à une condition préalable. Les dérogations prévues dans la loi du 3 juillet 1972 portant statut de la radiodiffusion-télévision française ne sauraient s'appliquer en effet à une opération tendant à détacher une chaîne de l'Office. Il conviendrait donc de modifier la loi, ce qui suppose un vote de l'Assemblée nationale... où une majorité favorable à ce projet paraît douteuse actuellement : l'opposition de gauche pourrait en effet, à cette occasion, renouer avec celle d'un grand nombre de députés U.D.R., partisans du maintien du monopole de l'O.R.T.F.

« Il est de plus en plus clair », ajoutent les partisans d'une télévision privée, que l'O.R.T.F. n'a pas les moyens de financer trois chaînes. « Comme toute la Sofrad rendrait service à l'Office en le déchargeant de ce fardeau... »

Les actifs propagandistes du projet de chaîne indépendante, soucieux de le rendre plus crédible encore, affirment que plusieurs grandes banques nationales sont prêtes à assurer le relais financier garantissant la réussite de l'entreprise. Sans compter la quote-part que les régions pourraient apporter, ainsi que la participation que ne manqueraient pas de solliciter les grands quotidiens régionaux.

A moins que la rédaction d'un des décrets, créant six établissements publics autonomes ne soit suffisamment « extensive » pour donner cette indépendance à la troisième chaîne de télévision.

« L'essentiel », se contente de répondre M. Marceau Long, c'est que les pouvoirs publics décident clairement ce qu'ils souhaitent comme régime pour la radiodiffusion en France. Et qu'on ne nous rejette pas le coup de Roumoules ! »

Roumoules, c'est ce petit village près de Digne où Radio-Monte-Carlo a planté son nouvel émetteur, qui entrera en service

en juillet. L'autorisation de ce transfert en territoire français, donnée en violation du monopole d'émission, estime l'O.R.T.F., a été consentie par le gouvernement Messmer à l'insu de tous. Ce qui donne libre cours à toutes les supputations et permet à certains de dessiner déjà l'enchaînement logique de l'opération.

Il faut savoir, en effet, que le canal sur lequel émet Télé-Monte-Carlo a été attribué en fait par les instances internationales à Radio-Monte-Carlo, qui l'a prêté à Télé-Monte-Carlo. Mais Radio-Monte-Carlo n'aura-t-il pas un jour prochain la tentation d'utiliser son émetteur de Roumoules pour diffuser non plus du son mais des images ?

La boucle est bouclée

Radio-Monte-Carlo, c'est la Sofrad. La Sofrad, c'est une large participation dans le capital d'Europe 1. Europe 1, c'est aussi Télé-Monte-Carlo. Ça risque bientôt d'être aussi Télé-Europe (canal 39), nouvelle chaîne privée émettant depuis le territoire sarrois.

La Sofrad, c'est l'affaire de M. Denis Baudouin, ancien chargé de presse à l'Élysée, et qui a assumé des fonctions semblables auprès du candidat à l'élection présidentielle, Valéry Giscard d'Estaing. C'est aussi le « patron » de la délégation générale à l'information.

Pour peu que le projet d'une troisième chaîne de télévision « indépendante » prenne corps et soit patronné par la Sofrad, la boucle sera bouclée : un impensable complexe audiovisuel pourra entrer en concurrence directe avec l'O.R.T.F. et préfigurer le modèle de sa « dénationalisation » éventuelle.

A cet égard, la nouvelle vague de grèves qui menace l'Office apparaît à beaucoup comme l'erreur à ne pas commettre.

FIN

CORRESPONDANCE

D'un auditeur lésé

A propos de la grève de l'O.R.T.F. Mlle J. Marraud, de Marolles, nous adresse les réflexions suivantes :

1) Tous les usagers ne sont pas indifférents aux effets de ce conflit. Nous sommes nombreux à déplore en particulier la réduction des programmes de radio à l'insipide « musique enregistrée ». Sur les trois chaînes, combien d'émissions nous manquent, qui palliaient souvent la médiocrité d'une certaine télévision. « Les Lundis de l'histoire », les « Dialogues » de Roger Fillard, les matinées diverses de France-Culture, etc. Nous ne pouvons tout citer. Mais qu'au moins les producteurs, les réalisateurs, les techniciens, sachent combien un grand nombre d'entre nous apprécient leur travail.

2) Il n'est pas facile d'organiser (comme le souhaite celui de vos collaborateurs qui signe L. D.) des comités de soutien aux grévistes de la radio comme de la télévision. D'ailleurs, de quel poids seraient-ils auprès de la direction de l'O.R.T.F. ? Quelles mesures faudrait-il prendre pour que les téléscripteurs et les auditeurs de la radio soient véritablement représentés et consultés ?

3) Nous formulons cependant un vœu, pour l'immédiat. Puisque l'on nous annonce un peu partout et solennellement un changement, en voici un qui à l'O.R.T.F. nous paraît indispensable : nous attendons qu'une tribune soit consacrée, à l'heure des informations, à la grève des différents personnels de l'O.R.T.F., aux revendications des différentes catégories, librement formulées dans une confrontation ouverte avec la direction. Le public est concerné : il a le droit de savoir. Tout le monde ne lit pas la presse écrite. Le droit à l'information est primordial dans une démocratie qui, nous dit-on, va se « libéraliser » et souhaite faciliter la « communication ».

"C'EST POUR ÇA QUE JE VOYAGE PAR TWA"

M. Albert Barraud est le Président-Directeur Général du groupe D.B.A. dont les relations s'étendent au monde entier.

Nous avons assez souvent le plaisir de l'accueillir sur nos lignes vers le Moyen et l'Extrême Orient comme sur nos vols Paris-New York.

M. Barraud nous fait confiance. Il sait que sur nos lignes, il trouve un service soigné, courtois presque amical.

De plus, avec nous, il peut non seulement traverser l'Atlantique mais aussi poursuivre son voyage sur notre réseau intérieur vers 35 villes importantes des Etats Unis. Ces correspondances à New York sont encore facilitées par notre aéroport Flight Wing One réservée exclusivement à nos passagers.

"Les formalités de douane sont très vite accomplies dans l'aéroport TWA et c'est très appréciable à l'arrivée à New York" dit M. Barraud. M. Barraud apprécie aussi le personnel TWA : "Vraiment, j'ai toujours trouvé le personnel à bord très gentil, très prévenant et prêt à faire le maximum".

Il trouve aussi que les repas et boissons servis à bord sont excellents. Leur choix

varié est d'autant plus agréable au cours d'un long trajet.

Le Service Ambassador TWA a été conçu pour plaire aux voyageurs expérimentés comme M. Barraud.

C'est ainsi qu'il leur offre plus de confort pour le même prix et prend bien soin d'eux pour tous les détails qui finalement constituent la réussite d'un voyage.

Si vous n'avez pas encore voyagé par TWA, vous devriez essayer.

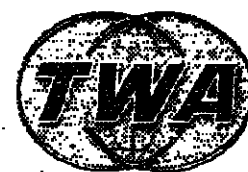
Voyez votre agent de voyages.

Et à nous de faire de notre mieux pour que vous reveniez vers nous très souvent. Comme M. Barraud.

LES VOLS TWA S'EFFECTUENT A PARTIR DE L'AÉROPORT CHARLES DE GAULLE

QUOTIDIEN	DEPART	ARRIVEE
NEW YORK	12.00	14.55
WASHINGTON	12.00	17.38
BOSTON	11.55	14.40
CHICAGO	12.45	15.59
LOS ANGELES	10.55	16.05
SAN FRANCISCO	10.55	18.40

PLUS 34 VILLES AMÉRICAINES EN CORRESPONDANCES SUR LE RESEAU INTERIEUR TWA.



VACANCES EN ISRAEL

CIRCUITS — AUTOCAR

8 jours : 2220 F.
15 jours : 2890 F.

AVION + AUTO + HOTELS

8 jours : 1950 F.
15 jours : 2580 F.

Location auto kil. illim. 8 j. : 800 F

SÉJOURS — PLACES

Natanya 8 j. : 1920 F.
Herzlia 8 j. : 1915 F.

Country-Club : 8 j. 460 F.

SÉJOURS — VILLES

8 jours à partir de 1800 F.

Et de nombreuses autres formules

Demandez la brochure à votre agence de voyages ou à ZENITH M. r. Thérèse 75001 PARIS. Tél. 266 44 77-742 65 80

صلى الله عليه وسلم

ARTS ET SPECTACLES

Théâtre

« MOLLY BLOOM »

Une jeune actrice appelée « Garance » dont le programme nous dit qu'elle est d'origine bretonne et qu'elle a exercé son métier plusieurs années à New-York, se lance chaque soir, sur la corde raide, dans une aventure d'une qualité rare. Elle est seule sur scène, dans un grand lit aux draps défaits. Elle ne se décide pas à sortir de ce lit où au moins elle est au chaud. Elle est Molly Bloom, le personnage du grand livre de James Joyce, *Ulysse*. De la bouche de Garance s'échappent quelques-unes des plus belles pages des longs monologues de Molly Bloom.

Garance, l'actrice, tient à cette confession comme involontaire toute grossièreté et transforme cette représentation en un acte civique d'une évidence ténue, en un témoignage horrible, monstrueux, sur la condition des femmes, mais digne. La lumière s'éteint tout à coup, on comprend que c'est fini, on découvre qu'une grande heure déjà a passé, ce qui est incompréhensible car on avait l'impression d'être là depuis sept ou huit minutes. Il y a un accord profond entre la générosité de Joyce et la maîtrise technique de cette actrice, qui fait que cette démonstration pour tout durer quatre heures dans une séance obéisse à une règle simple : celle de la sincérité. Il ne faut pas s'attendre à des effets de style, mais à des effets de jeu. Ici un art extrême efface tout art. C'est l'abandon, la franchise, pure. Très beau.

MICHEL CURNOT.
* Lucernaire, 20 h. 30.

CHAILLOT EN QUÊTE D'UN THÉÂTRE

Trois théâtres, à la rentrée de septembre, seront fermés pour travaux. La Comédie-Française entreprend une opération de rénovation et va s'installer au Théâtre Marigny. Le Théâtre national de Chaillot, dont la nouvelle salle ne sera achevée qu'en juillet 1975, cherche un terrain de repli. Le Carré Thorigny, quant à lui, ne rouvrira pas pour cause de destruction et de restauration du Marais. La Ville de Paris se propose de le reloger dans le Théâtre de la Gaîté-Lyrique.

Ces démanagements risquent de faire une victime, le Théâtre de Chaillot. Celui-ci a obtenu, pour la saison 1973-1974, la concession de la Gaîté-Lyrique, salle du Théâtre de la Ville, qui en est propriétaire, ne sait trop que faire depuis des années. Il y présente trois spectacles : *Turandot*, le *Scorpène de D'Almeida*, et, actuellement, le *Bunraku*. Il y prépare sa prochaine saison, la reconstruction de la concession étant, dit la signature du premier contrat, une affaire entendue. Or, la Ville de Paris décide brusquement de reprendre la Gaîté-Lyrique et d'y installer Silvia Monfort, chassée de son Carré Thorigny par les « restaurateurs » du Marais, qui vont édifier dans ce périmètre quelques immeubles d'habitation.

Legitime reconversion, dira-t-on. Silvia Monfort a mis sur pied un centre d'animation culturelle, le premier à Paris, dans les locaux provisoires. Elle devait les quitter en novembre dernier. La Société de restauration du Marais lui a accordé un délai jusqu'en juillet. Le Conseil de Paris, qui, jusqu'à ce jour, n'avait d'autre souci que le Théâtre de la Ville et deux théâtres d'opéra, s'est avisé de l'opportunité des réalisations du Carré Thorigny. Il décide de les soutenir. Il passe un contrat pour reloger un an la Gaîté-Lyrique dans le même quartier : le travail d'animation se poursuivra sans interruption.

Chaillot, donc, est « à la rue », du moins en partie. Il lui reste la petite salle Gémier. Les productions prévues pour la Gaîté - les décors de *Tahar*, par exemple, ont été calculés au centimètre près pour cette salle et les maquettes sont prêtes à risquer d'être annulées. La direction des théâtres au secrétariat de la culture ne prend pas parti dans le conflit qui oppose Jack Lang, directeur du Théâtre de Chaillot, et la Ville de Paris. « Notre responsabilité n'est pas engagée », dit-elle. Nous avons donné à Jack Lang la permission de se produire dans d'autres théâtres. Mais nous n'avons

GENEVIÈVE BAILLAC QUITTE LA MAISON DE LA CULTURE D'ANGERS

Nommée l'année dernière à la direction de la Maison de la culture d'Angers, Geneviève Baillac vient de remettre sa démission au conseil d'administration. De graves divergences l'opposaient à l'équipe d'animation sur les buts et les moyens de l'action culturelle. En place depuis plus de cinq ans, cette équipe a accompli un travail d'animation très « décentralisé ». Lors de l'interim entre le départ du précédent directeur, Gérard Guillot, et l'arrivée de Geneviève Baillac, elle était parvenue à maintenir toutes les activités de la Maison de la culture (la *Maison* du 16 novembre 1973). Geneviève Baillac a décidé de quitter la Maison de la culture fin juillet.

PRESSE

L'ADIEU DE PIERRE LIMAGNE AUX LECTEURS DE « LA CROIX »

Journaliste politique et parlementaire depuis 1954, Pierre Limagne, rédacteur en chef adjoint de la *Croix*, où il a fait toute sa carrière, prend sa retraite. Il a pris congé de ses lecteurs dans un article où, après avoir brièvement évoqué ses souvenirs de quarante années de journalisme, il écrit notamment : « Arrivé en fin de carrière, je continue à penser que l'Église assure de la permanence, grâce plus à se montrer vivante qu'à s'annuler dans la bonne conscience quand le siècle est si injuste, et dur pour les peuples des pays du tiers-monde et pour ceux qui, chez nous aussi, mangent les miettes des riches. Références gardées, quelques observations à l'égard des ministères et des pouvoirs publics, mais les tonnerres de pontifes. »

Le Syndicat national de la presse quotidienne régionale, qui groupe la majorité des titres de province, a décidé de porter le prix des journaux qu'il représente à 0,80 franc minimum, au plus tard le 1^{er} août 1974.

Musique

A L'OPÉRA ROYAL DE VERSAILLES

« LES INDES GALANTES », de Rameau

On rêvait de ces représentations des *Indes galantes* données par le Mal de Versailles à l'Opéra royal de Gabriel ; elles semblaient devoir accomplir l'accord parfait d'une musique et d'un cadre (même si cet opéra-ballet date de 1735 et le théâtre de 1770), et d'autant plus que deux enregistrements viennent de réaffirmer la beauté initiale de cette musique, laissant espérer une restauration de toute l'œuvre de Rameau. Car les producteurs de disques, devant nos réserves ancestrales, ne sauraient manquer d'exploiter rapidement ce filon.

Jean-Claude Malgoire a réalisé pour l'un de ces enregistrements une version abrégée (environ les quatre cinquièmes de l'original), qui tient compte des coupures opérées le plus souvent judicieusement par le compositeur et qui est en fait une version de 1743, mais rétablit certains morceaux abandonnés et toute l'entrée des Indes, ainsi que les deux ballets. Le choix de Malgoire, orienté vers le spectacle, et on l'attendait donc avec curiosité à l'épreuve de la scène.

ELISABETH SCHWARZKOPF

Une robe vert vif, tendue d'un léger filet doré, agrafée sur la poitrine, telle une robe d'opéra, Elisabeth Schwarzkopf, qui vient de donner son concert, le choix de Malgoire, orienté vers le spectacle, et on l'attendait donc avec curiosité à l'épreuve de la scène.

Elle est là avec cette voix merveilleuse, ce timbre frémissant, irisé de couleurs, roucoulant comme la colombe, murmurant comme la source, avec cet « ar-rrière-chant » profond comme le velours du violon. A peine parfois quelques notes, au son d'un tel amincissement de la voix sur une guirlande de mots trop serrés.

Son programme, moins prodigé en châtiments que naguère, fait place à quelques œuvres, qui passe l'image de l'exceptionnelle actrice qu'elle fut (Avertissement de Mozart, la *Charbonnière* de Wolf) mais elle semble plus à l'aise dans ces messages de lyrisme, beureux et surtout mélancoliques, où elle a tant à dire : A la messe de Schubert, si parfaite, qui se perd dans un regard triste, *Marguerite au rouet* où le souffle s'élève en un peu court : « Mon cœur est lourd » ; mais un rayon de soleil, A *Spirid*, nous rappelle, de Schubert, la tendresse et l'humour.

Avec Wolf, elle creuse plus encore s'il se peut : la nostalgie quasi baudelairienne (*Comme ça ?*), qui lui arrache ses plus beaux cris : le dépouillement et la solitude (*La Jeune Fille abandonnée*). De promesses pourtant en *Suleika* de Schumann, avant de s'abandonner au rêve, les yeux fermés, avec ses notes divines enveloppées dans l'air (*Dermain de Strauss*). « Sérénade inutile » ? Que non pas. Les yeux brillent dans la lumière du cou, chantant sa voix pure comme un souffle de vent sur les feuilles. — J. L.

* Jusqu'au 15 juin, Théâtre de la Ville (18 h. 30), deux programmes différents.

Celle-ci est fort décevante pour des raisons qui ne tiennent guère à Rameau (*Les Indes galantes* ne sont pas connus de cent cinquante représentations au Palais Garnier de 1852 à 1951 ?) et à Malgoire, bien qu'il s'agisse d'une œuvre de l'Opéra. L'orchestre aux vingt-cinq musiciens de la Grande Écurie et de la Chambre du roi, avec nombre d'instruments anciens, fosse pauvre, un peu maigre et aligoté le soutien instrumental, si savoureux soit-il.

Mais surtout, il n'est pas possible de donner à l'Opéra de Versailles un opéra-ballet avec tout ce que cette notion implique de luxe et d'éclat, dans une présentation aussi pauvre et élémentaire. Dès l'ouverture, le divorce est éclatant, la scène royale, ce théâtre de tréteaux ce plancher de bal populaire, avec son rideau blanc de coté, ce qui se comprendrait tout de suite dans le prologue, interprété au contraire par la pupille en parfaite mozartienne, avec malheureusement des jeux de scène caricaturaux qui ridiculisent cette ravissante musique. Seule Jennifer Smith, dont le très beau timbre rappelle celui de Janet Baker, a donné une réelle grandeur à ses personnages successifs, cependant que les hommes ont paru fort limités et prosaïques, à l'exception peut-être de Ralph Jesson.

Les musiciens de la Grande Écurie et de la Chambre du roi donnaient heureusement à cette représentation une assise de haute qualité musicale. On regrettera les couleurs souvent rudimentaires de l'ensemble vocal Passacquet, malgré son excellente discipline. Cette jeune troupe méritante, disposant de peu de moyens, ne saurait être acablée, mais l'Opéra de Versailles n'était sans doute pas le lieu idéal pour ses débuts.

Jazz

FATS DOMINO A L'OLYMPIA

En mai 1972, Fats Domino, que nous n'avons pas vu en Europe depuis longtemps, donna un double concert, pour l'été, à l'Olympia. L'accueil du public, sa présence en nombre, surtout sa jeunesse laissent croire qu'une habitude est prise et à l'instar de Charles, il a fait de l'Olympia son lieu de rendez-vous. Les amoureux l'embrassent, tous le monde se trouve content, l'ambiance est chaude, elle fait du bien.

En secret, avec trois saxophonistes — dont deux formidables danses — Domino joue de sa voix et de son piano. On se baye, on se dit à l'instar de Charles, il a fait de l'Olympia son lieu de rendez-vous. Les amoureux l'embrassent, tous le monde se trouve content, l'ambiance est chaude, elle fait du bien.

En écoutant cette musique simplissime, épatante, gaillarde et poète, on pense qu'elle s'est fait écouter « rock and roll » en 1954, et qu'elle se distinguait par son caractère « jazz » chez Louis Jordan en 1944. Ainsi, le « rock » n'est pas une nouveauté, il a existé, mais nous l'avons oublié, bien en fait. Les jeunes d'aujourd'hui, bien en fait, les jeunes d'aujourd'hui, bien en fait, les jeunes d'aujourd'hui, bien en fait.

On devine bien un peu d'histoire, la révolution du jazz populaire qui est sa source en fait, comme Louis Jordan et qui, en Fats Domino, continue son trajet. Avec l'abord, chez l'un et l'autre, la simplicité de la batterie accentuant vivement l'« effet » — c'est cela, l'essence du « rock ». Avec, ensuite, la venue de la basse électrique, marquant, à l'instar de Louis Jordan, le premier et troisième temps, tant dans la « valse » que dans les danses de boogie-woogie. Avec, enfin, l'arrivée de la guitare électrique, permettant des effets rythmiques plus étendus. De Louis Jordan à Fats Domino, c'est une évolution.

Nous avons retrouvé Fats Domino à Paris le 12 juin, et nous avons vu, avec Louis Jordan à l'Olympia, le 15 juillet. Nous vivons l'année du rock, du blues, du jazz, en bref, tel qu'il fut et demeure, en dépit des appellations incontrôlées.

LUCIEN MALSON.

Le maître Josef Krips ne pouvant plus assurer la direction des représentations de « Così fan tutte » pour cause de maladie, Serge Baudo dirigera à l'Opéra, celles des 14 et 20 juin et Mark Janowski celles des 22, 23 et 25 juin.

Le trapéziste Lucien-Alexandre Barroy est mort à Châteauneuf-sur-Loire (Sarthe). Il était âgé de quatre-vingt-trois ans. Tour à tour acrobate, contrebassiste et gymnaste, avant de devenir trapéziste, Barroy avait été les « Flying-Three » puis les « Aviators Trio ». Il évoluait notamment sous les chapiteaux Amar, Bureau, Rancy et du cirque de Radio-Paris.

Les élèves comédiens de l'école supérieure d'art dramatique du Théâtre national de Strasbourg présenteront dans la grande salle, les 21 et 22 juin, à 20 h. 30, « la Vierge » de Galdos, mise en scène par Daniel Leveillé. Les élèves décorateurs et régisseurs ont également participé à cette réalisation.

Deux enregistrements

La partition coup sur coup de deux enregistrements des *Indes galantes*, œuvres de Rameau, au début, devaient excellentes, ensuite (surtout Gerda Hartmann, Jennifer Smith et Louis Deshayes), spécialement dans l'entrée des Indes, où Philippe Tenlocher domine son rival. Chez C.B.S., les dames (Anne-Marie Rodde, Rachel Yakar, Sonia Nigoghossian, Jeanne Lohr) surpassent les hommes, même si le « fausset appuyé » de Bruce Brewer a le charme particulier des instruments baroques.

Sans vouloir jouer confortablement les *Indes*, on peut, semble-t-il, se contenter de l'« effet » de l'« ar-rrière-chant » de Malgoire pour le Prologue et les Sauvages, épatant de son jeu de scène, léger avantage à Malgoire pour le Prologue et les Sauvages, épatant de son jeu de scène, léger avantage à Malgoire pour le Prologue et les Sauvages, épatant de son jeu de scène.

Quatre disques Erato, S.T.D. 70 854, 70 855, 70 856, 70 857. A cœur joie, de Valence, orchestre Jean-François Paillard. Sa souscription : 150 F. Avec une excellente présentation historique de François Lesure.

Quant aux chanteurs, assez intéressés au long des deux enregistrements, ils montrent l'extrême difficulté du style vocal de Rameau. Ceux d'Erato, mal assurés au début, deviennent excellents ensuite (surtout Gerda Hartmann, Jennifer Smith et Louis Deshayes), spécialement dans l'entrée des Indes, où Philippe Tenlocher domine son rival. Chez C.B.S., les dames (Anne-Marie Rodde, Rachel Yakar, Sonia Nigoghossian, Jeanne Lohr) surpassent les hommes, même si le « fausset appuyé » de Bruce Brewer a le charme particulier des instruments baroques.

Sans vouloir jouer confortablement les *Indes*, on peut, semble-t-il, se contenter de l'« effet » de l'« ar-rrière-chant » de Malgoire pour le Prologue et les Sauvages, épatant de son jeu de scène, léger avantage à Malgoire pour le Prologue et les Sauvages, épatant de son jeu de scène.

Quatre disques Erato, S.T.D. 70 854, 70 855, 70 856, 70 857. A cœur joie, de Valence, orchestre Jean-François Paillard. Sa souscription : 150 F. Avec une excellente présentation historique de François Lesure.

En bref

Animation

Deux lauréats au concours du théâtre de marionnettes. Les deux premiers prix du concours national de marionnettes, par l'UNIMA (Union internationale des marionnettistes), ont été attribués à Pascal Meunier, qui, à lui seul, forme le Théâtre de Bernay et présente un Guignol plein de drôlerie et d'humour, et à Björn Fühler, un Suédois de Nancy, qui travaille également seul, caché sous un grand manteau dont il fait surgir de petites marionnettes à gaine. Neuf troupes non professionnelles, sélectionnées après deux mois d'éliminatoires, participaient à la finale de ce concours, qui s'est déroulé le samedi 8 juin au Musée des arts et traditions populaires.

Les deux tourtereaux participeront au Festival d'animation de Villeneuve-lès-Avignon, organisé par Dominique Houdart au mois de juillet. Björn Fühler représentera la France au Festival international de Tchécoslovaquie.

Expositions

« Lebenstein et les siens ». Jan Lebenstein est de retour avec sa mythologie de cauchemar, ses métamorphoses de monstres en perpétuelle mutation, son érotisme tragique et provocant. Tout mouvement s'est soudain figé. Seuls, ou assemblés en scènes, de salon ou d'ailleurs, les personnages posent pour l'éternité — surtout ceux de la grande Cour suprême dominée par trois juges mi-hommes mi-animaux, implacables. Les trois juges de l'enfer peut-être. Quadruplées, Spectacle vert, Affrontement, prise de position, etc., et deux radiographies portables qui pénètrent jusqu'au fond de l'être. Tout ce monde imaginaire ne nous atteint pourtant que parce qu'il est traduit par des moyens picturaux d'une grande qualité et une sûreté de trait dans le graphisme que révèlent aussi d'admirables lithographies. — J.-M. D.

La Bessière-Cité internationale de la 14^e à la 18^e rue dimanche et lundi en les lieux de spectacle du Théâtre Oblique aux heures des représentations.

FÊTE DU P.S.U. - 15-16 juin

ESPLANADE DE L'OBSERVATOIRE DE MEUDON

Grande Fête Populaire pour l'Autogestion Socialiste

- Folk : Roger MASON - Steve WARRING - Groenpe ALLWRIGHT CASTLEMEIS
- Chanteurs bretons : Gilles SERVAT - KIRJUEL - CHARLIER Patrick EWEY - Gérard DELAHAYE - FEST NOZ Grand Nozende - Drog - Spenn
- Pia COLOMBO - Francesco SOLLEVILLE - Jean SOMMER - François BERANGER - Francis LEMARQUE - Serge REGGIANI
- Chanteurs occitans : Marie ROUANET - MANS DE BREISH
- POP avec OFFENBACH - LARD FREE - ZAO - NEMO
- JAZZ : Ambrose JACKSON
- Chant et Amérique latine : TAMARA - CHUQUICAMATA - MACHUPICHU Una RAMOS
- Théâtre : Monsieur GNAGA de Guy FOISSY - Le Petit Train de M. Komodé...
- Cinéma : Le Bonheur de MEDVEKINE - Schel - Scènes de grève en Vendée - Les enfants du gouvernement - Histoire d'A - Garderem lou Larzoc - Tupamaros - Okamohu - Quand le peuple s'éveille - La métamorphose du chef de la police...
- Arts plastiques : Exposition : Présentation collective de 80 toiles sur le thème du travail, Front des Artistes Plasticiens et de cent autres participants.
- Animation, dans le public : MAGIC CIRCUS - URBKRAK et RITACALFOUL

Crèche, Garderie pour les enfants, Restaurants, Buvettes
BON DE SOUTIEN : 15 F pour les deux jours
BILLET : 10 F pour la journée.

LE CONCOURS INTERNATIONAL DE CHANT DE PARIS

Voici le palmarès du 1^{er} concours international de chant de Paris :

- CATEGORIE HOMMES : Premier prix : Lajos Miler (Hongrie) ; deuxième prix : Siegfried Lorenz (R.D.A.) ; troisième prix : Peter Knapp (Grande-Bretagne).
- CATEGORIE FEMMES : Deuxième prix : Rodica Mitrica (Roumanie) ; troisième prix : Adrienne Csengery (Hongrie). Pas de premier prix.

A l'occasion de l'année Gabriel Fauré, deux prix destinés aux meilleurs interprètes des mélodies fauréliennes sont allés à Siegfried Lorenz et à Peter Knapp.

LES CONCOURS DU CONSERVATOIRE

- DANSE - Premiers prix : Sophie Lemoine, Sophie Vigoureaux ; deuxième prix : Jacqueline Haller.
- Violoncelle - concours international de chant au Théâtre du Capitole de Toulouse : premiers grands prix, Peter Knapp (U.R.S.S.) et Elena Petrovskaya (Pologne) ; deuxième grand prix, Garmay Malajune (U.R.S.S.) et Lesia Nakonechnaya (U.R.S.S.).

AUDITIONS POUR L'ORCHESTRE GOLDBERGMAN DE LISBONNE
Le mardi 25 juin, à 10 h., aura lieu au CENTRE CULTUREL PORTUGAIS, 51, avenue d'Alsace, une audition pour les postes suivants :
1^{er} Trompette, 2^e Flûte, violons et alto tutti
Leader du 2^e groupe des violons
1^{er} Violoncelle chef d'orchestre

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

OPERA NON STOP

FESTIVAL LYRIQUE
(Les extraits les plus célèbres)
TONY PONCET - HENRI LEGAY
MICHEL DENS - MARCO LATRE, etc.
Location théâtre 231-09-92 et agences

ODEON
THÉÂTRE NATIONAL
PAR-DESSUS BORD
de Michel VANIER
Mise en scène Roger PLANCHON

THÉÂTRE DE LA CITE INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE
218A Boulevard de la Chapelle 75010 Paris
THÉÂTRE OBLIQUE
© LA RESSERRE
Tous les soirs sauf dim. à 21 h.
UN SOIR, TARD, D'ICI QUELQUE TEMPS
de SAMUEL BECKETT
Comédie
Knap's Last tape Souffle

EUROPE 1
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
LES GRANDS BALLET CANADIENS
TOMMY
musique originale enregistrée par
THE WHO
du 10 au 29 juin

SPECTACLES

théâtres

Les salles subventionnées
Opéra, 18 h. 30 : Don Quichotte.
Comédie - Française, 20 h. 30 : Candide.
Odéon, 20 h. : Par-dessus bord.
Félicité-Ordon, 21 h. 30 : Pierre Ryland et Philippe Canclès, deux clownes.
Théâtre de Châtelet, salle Odéon, 20 h. 30 : Phébé ; Grand Théâtre, 20 h. 30 : Troilus et Cressida.
A la Collège-Lyrique, 20 h. 45 : Les Marionnettes japonaises du Sun-riku.
Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : Elisabeth Schwarzkopf.
Théâtre de l'Est parisien, 20 h. 30 : Cinéma (Quinze des réalisateurs).

Les autres salles
Antoine, 20 h. 30 : Le Mari, la Femme et la Mort.
Achéron, 21 h. : Le Sexe faible.
Richelieu, 20 h. 15 : Le Pique-nique, la Savane ; 22 h. 30 : Moi, Pierre Rivière, ayant égorgé ma mère, me suis et mon frère.
Capucines, 20 h. 45 : Seul le poison ronge l'âme au combat. — Petite salle, 18 h. 30 : Antiope d'un dur ; 21 h. : Madame le sociétaire.
Carré Thorigny, 20 h. : Mon œil.
Cartonnages de Vincennes, Atelier de l'Espe de Bois, 20 h. 45 : Looon.
Centre culturel suédois, 21 h. : Les Affaires microbolantes du roi des allumettes.
Européen, 21 h. : Le Grand-Guignol.
Gaité-Montparnasse, 21 h. : Loretta.
Hébertot, 21 h. : Candide.
Rue Saint-Martin, 20 h. 45 : La Cantatrice chauve ; Le Léopon.
Inter-Cité, 21 h. : Cygnes et le page.
La Scierie, 20 h. 30 : Ces animal étranges.
Le Lacourbaire, 20 h. 30 : Molly Bloom ; 22 h. : Les Horreurs ; 24 h. : Prison-corps.
Madelaine, 20 h. 30 : Le Tournaient.
Michelet, 20 h. 30 : L'Arroseur.
Montparnasse, 21 h. : Qu'est-ce qui frappe ici si tôt ?
Le Palais, 20 h. 30 : Groupe Arsène ; 20 h. 30 : Vincent et Famille des personnalités ; 22 h. 30 : Arski et Brizito Fontaine.
Palais-Royal, 20 h. 30 : La Cage aux folles.
Folies, 20 h. 15 : En attendant Godot.
Poche-Montparnasse, 20 h. 45 : Le Pique-nique.
Porte-Saint-Martin, 20 h. 30 : Le Turf.
Saint-André-des-Arts, 20 h. 30 : Hommage à Pablo Neruda ; 22 h. : Ph. Pouchain, le groupe Maclo.
Studio des Champs-Élysées, 20 h. 45 : L'Éternité Sarda.
Théâtre de la Cité internationale, 21 h. : La Ressource ; 21 h. : Cycle Samuel Beckett. — Grand Théâtre, 21 h. : Antigone. — La Galerie, 21 h. : Le Nuage amoureux.
Théâtre de la Cour des Miracles, 20 h. 30 : J'ai confiance en la justice de mon pays.
Théâtre des Deux-Portes, 20 h. 30 : Le Révisor.
Théâtre de Dix-Heures, 20 h. 15 : Le B.I.D.
Théâtre Essalon, salle 1, 20 h. 30 : Comment harponner le requin.
Théâtre de la Fortune, 21 h. : Tous-jours aussi con ?
Théâtre Mécanique, 20 h. 30 : Le Jour de la domination.
Théâtre d'Orsay, 20 h. 30 : Le Grand Magic Circus. — La Galerie, 22 h. 30 : De même en effet que le corps est un.
Théâtre Présent, 20 h. 30 : Do you

STUDIO MARIGNY SAINT-SEVERIN
14 JUILLET
Raymond ROHAUER présente
BUSTER KEATON
TROIS AGES
CAPITAL FILMS - PARIS
Copyright © MICHAEL KIN - Normand Robaier

Jeu 13 juin

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles :
704-70-20 (lignes groupées) et 727-42-34
Nouveaux numéros d'appel :
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés.)

Les théâtres de bonlieu
Jury, Théâtre, 21 h. : La Jalouse du barbon.
Leroulois-Farret, salle Georges-Sadoul, 21 h. : L'Épave noire.
Mendon, Festival, 21 h. : Concert.
Montreuil, salle Marcelin-Berthelot, 20 h. 30 : Pour un défilé mineur.
Nanterre, M. J. Dancin-Féry, 20 h. 30 : Jeux et masques.
Saint-Denis, Théâtre Gérard-Philipe, 20 h. 30 : Chère Vessou.
Saint-Germain-en-Laye, salle Maurice-Denis, 21 h. : Concert.
Valenton, Club-Théâtre, 21 h. : J'ai d'la chance.
Vincennes, chapelle du château, 21 h. : Concert.

Les cafés-théâtres
Au Sec fin, 21 h. 30 : Feydeau ; 22 h. 30 : La nuit va être longue.
Léonard, 21 h. : Le Zizi des anges.
Au Vrai, Châteaubien, 20 h. 30 : Grand Combat ; 22 h. : Luis Rago.
Café d'Edgar, 20 h. : Action du vidéo-théâtre ; 22 h. : Les Petites Filles.
Café de la Gare, 20 h. 30 : Coluche ; 22 h. 30 : Just a quick sweet dream.
Café-Théâtre de l'Odéon, 21 h. : Huis clos ; 22 h. 30 : Quand j'étais grande ; 23 h. : Paranoïaque.
Café-Théâtre de Neuilly, 22 h. : Paradisville.
Le Palais, 20 h. 30 : Histoire du fabuleux Cagliostro.
Le Jour de Fête, 21 h. : La Mantovelle ; 22 h. : Mr Grima ; 23 h. : C'est ce se mouchant qu'on devient mou-cheron ; 24 h. : Les Dames de Laville.
Petit Casino, 21 h. 30 : La rentrée de Greta Garbo ; 22 h. 45 : Douby or not Douby.
Riza du Marais, 20 h. 30 : Sainte Jeanne du Larzac ; 22 h. 30 : Fousset les murs.
Le Séducteur, salle 1, 30 h. 45 : Les Mille et Une Nuits ; 22 h. : La Folie. — Salle II, 21 h. : Deux nus ; 22 h. 30 : Le Dervier Tango dans la jungle.
Le Splendid, 20 h. 30 : Ma tête est malade ; 22 h. 30 : J'ai fait craquer.
Le Tripot, 20 h. 30 : Les Aventures d'André.
La Vieille Grille, 22 h. 30 : Qu'avons-nous fait de Jack Harrison ?

Le music-hall
Casino de Paris, 20 h. 45 : Zizi Je t'aime.
Charles-de-Rochefort, 20 h. 45 : La Traversée du vingtième siècle en chantant.
Comédie des Champs-Élysées, 20 h. 45 : Les Frères Jacques.
Elysée-Montmartre, 21 h. : Oh ! Calcutta !
Folies-Bergère, 20 h. 30 : J'aime à la folie.
Olympia, 21 h. 30 : Les Gollapayon (Chili).
Théâtre 347, 21 h. : Una Ramos.

Le cirque
Carré Thorigny (Hôtel Saxe), 20 h. : Le Cirque Grus.

ROF 15 ans de recherches
Le cinéma Le Pégase
5 bis, rue de Valenciennes
75011 Paris
présente du 15 au 19 juin 1974
42 spectacles
12 disques
2 pages critiques
se publie

BILBOQUET VO / LA GLEFVC
MIKHAIL GLOUSZKY
et
MARGARITA TEREKHOVA
dans un film de
YLIA AVERBAKH
MONOLOGUE
SELECTION OFFICIELLE
28^{ème}
FESTIVAL DE CANNES
*

Le retour de l'abominable DOCTEUR PHIBES
de Robert FUEST
avec Vincent PRICE
2 ELYSEES POINT SHOW
225-67-29
3 LUXEMBOURG
MED 97-77

Sous les auspices de l'Office de Tourisme de Paris

LE BALLET DE L'OPERA

CP

AU PALAIS DES CONGRES PORTE MAILLOT
DU 9 JUILLET AU 3 AOUT 1974

LES ETOILES, LE CORPS DE BALLET ET L'ORCHESTRE DE L'OPERA
DANS

NOTRE DAME DE PARIS
BALLET EN DEUX ACTES DE ROLAND PETIT
9-10-11-12-13-15-16-29-30-31 JUILLET 1974 A 21 HEURES
1-2-3 AOUT 1974 A 21 HEURES

LE LAC DES CYGNES
17-18-19-20-22-23-24-25-26-27 JUILLET 1974 A 21 HEURES

PLACES : 20 F — 30 F — 45 F.

BON DE RESERVATION PAR CORRESPONDANCE
Pour vous assurer les meilleures places, louez immédiatement par correspondance car ce service prend fin (14 jours avant chaque spectacle), au moment de l'ouverture de la location aux guichets du Palais des Congrès (les guichets sont ouverts de 12 h 30 à 19 h - Téléphone 747 27 73). Remplissez le bon de réservation ci-dessous et retournez-le rapidement au Palais des Congrès (Ballet de l'Opéra) porte Maillot 75017 Paris, en indiquant deux dates par ordre de préférence.
Si vos places ne vous parvenaient pas 8 jours avant la première date choisie, faites immédiatement une réclamation écrite au Palais des Congrès. Aucune réclamation ne sera admise après la séance.

NOM _____ TELEPHONE _____
ADRESSE _____
NOMBRE DE PLACE (S) _____ PRIX _____
DATES LE _____ OU LE _____
SIGNATURE _____

Chéque le règlement de F _____ par chèque bancaire ou postal
3 volets (rayer la mention inutile) à l'ordre du Palais des Congrès (Ballet de l'Opéra) et
une enveloppe timbrée pour l'envoi des billets.

LOCATION EGALEMENT OUVERTE TOUTES AGENCES

BIARRITZ • UGC MARBEUF • UGC ODEON
MADELINE • MAX LINDER • CLICHY PATHE
BIENVILLE MONTMARTRE
MAGIC CONVENTION • LA CLEF
ARTEL NOGENT • CARREFOUR PANTIN
CYRANO VERSAILLES • CALYPSO VIREY-CHATELAIN
C21 ST-GERMAIN • ARTEL VILLENEUVE
FLANADES BARCELLES

RAYMOND D'ARNO/JACQUES DORMANN présentent
MICHEL PICCOLI / ROMY SCHNEIDER
Le Trio Infernal
un film réalisé par
FRANCIS GIROD
Interdit aux moins de 16 ans

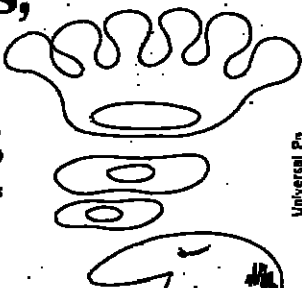
Force comique irrésistible!
(PARISCOPE)

سكنا من الامل

Fête des pères,
tendresse oblige!...
offrez des
HAVANES
une gamme de 25 prestigieux cigares

Monte-Cristo Especial
Especial n° 2
Monte-Cristo n° 1
H. Upmann
Romeo y Julieta
Paragas
Hoyo de Monterrey
Por Larrañaga
Upmann Crystales
(en pots de 25 et 50)
Funch (en étui métal de 5)
Joyitas pour les dames

*Le havane objet de soins attentifs
est présenté en parfait état de conservation*



Universal P.

INFORMATIONS PRATIQUES

Télévision et radiodiffusion

JEUDI 13 JUIN

PROGRAMMES SOUS RÉSERVES

A la suite des préavis de grève déposés par les syndicats, certaines émissions de télévision, notamment celles en direct, risquent d'être perturbées. Un programme unique sera diffusé sur toutes les stations de la Radiodiffusion nationale.

CHAÎNE I

20 h. 15 Feuilleton : Nans le berge.

LES 5 PERFECTIONNEMENTS DU NOUVEAU RASOIR 3 TÊTES PHILIPS 74

20 h. 30 Dramatique : « La crécelle », de Ch. Dyer. Réal. R. Kahane. Avec E. Kerr, P. Verrier, P. Savatier.
En Angleterre, un jeune homme de trente ans passe une nuit avec une jeune femme qui n'est pas tout à fait une prostituée. Cette scène fut créée en 1963 à la Gaîté-Montparnasse par Claude Rich et Jacqueline Gauthier.

CHAÎNE II (couleur)

18 h. 50 Coupe du monde de football : Brésil-Yugoslavie.
19 h. 45 Feuilleton : Animaux couleurs.

Le Monde publie tous les samedis, numéros datés du dimanche-lundi, un supplément radio-télévision avec les programmes complets de la semaine.

CHAÎNE III (couleur)

19 h. 40 Magazine : Vivre à l'aise, de Cl. Dupont. La chasse photographique.
20 h. 40 Magazine 52, de J.-F. Chauvel, S. Walsh, R. Manon.
21 h. 30 Variétés : Jacques Douai. Réal. D. Wronecki.

FRANCE-CULTURE

20 h. « La tentation de saint Antoine », de R. Aulic, d'après Flaubert, avec A. Carré, J. Berthou, Breteignière, M. Siffert, P. Constant, M. Cassan, D. Dancé (1) ; 21 h. 30 Biologie et médecine : 21 h. 30. Livre d'or : 21 h. 30. Recherche musicale : 22 h. 15. Musique de chambre : 22 h. 15. Les lieux de l'amour et du langage : de J. Pélissié ; 23 h. 15. Grandes réalisations discographiques.

FRANCE-MUSIQUE

20 h. 30 (S.). Soirée lyrique : « Les Indes galantes » (Rimski), avec J. Chaboud, M. Clavier, le Grand Magic Circus et D. Jando ; 21 h. 15. En direct de la radio : 21 h. 15. Les grandes œuvres de la science moderne ; 22 h. 15. Art, création, culture : 22 h. 15. Les livres de science-fiction ; 23 h. 15. Le concert du philharmonie.

EUROPE 1 : 19 h. 30, M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'économie et des finances.

VENDREDI 14 JUIN

CHAÎNE I

15 h. 50 Coupe du monde de football : Allemagne-Chili.
Match retransmis de Berlin.
19 h. 20 Coupe du monde de football : Ecosse-Zaire.
Match retransmis de Dortmund.
21 h. 20 Feuilleton : Nans le berge.
21 h. 35 Au rendez-vous des grands reporters, par R. Pic et M. Tauriac.
Les rues sans joie de Belfast ; les « virages de Sadate ».

CHAÎNE II (couleur)

15 h. 15 Tennis : Internationaux de France.
19 h. 45 Feuilleton : Animaux couleurs, Couleurs de la nuit.
20 h. 35 Dramatique : « L'implantation », de G. Perrault. Adapt. et dial. J. Cosmes. Réal. G.-A. Lefranc. Avec F. Dunoyer, J. Alric, Cl. Nadal.
Un agent secret s'introduit dans une famille française en empruntant l'identité d'un oncle du Venezuela. Peu à peu il se sent devenir un membre de la famille et oublie sa mission.
22 h. 10 Émission littéraire : Dialogues, de M. Gilbert.

CHAÎNE III (couleur)

19 h. 40 Magazine artistique : Des yeux pour voir, de P. Desfont.
20 h. 40 Variétés : Mon pays, le voici. Amalia Rodriguez présente le Portugal. Réal. N. Ribowski.
21 h. 30 Questionnaire, de J.-L. Servan-Schreiber. Avec M. Pierre Dreyfus, P.-D.G. de la régie Renault.

FRANCE-CULTURE

20 h. 30 (S.). Soirée lyrique : « Les Indes galantes » (Rimski), avec J. Chaboud, M. Clavier, le Grand Magic Circus et D. Jando ; 21 h. 15. En direct de la radio : 21 h. 15. Les grandes œuvres de la science moderne ; 22 h. 15. Art, création, culture : 22 h. 15. Les livres de science-fiction ; 23 h. 15. Le concert du philharmonie.

FRANCE-MUSIQUE

20 h. 30 (S.). En direct du studio 105 : Soirée lyrique : « Les Indes galantes » (Rimski), avec J. Chaboud, M. Clavier, le Grand Magic Circus et D. Jando ; 21 h. 15. En direct de la radio : 21 h. 15. Les grandes œuvres de la science moderne ; 22 h. 15. Art, création, culture : 22 h. 15. Les livres de science-fiction ; 23 h. 15. Le concert du philharmonie.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 887

1	2	3	4	5	6	7	8	9
I								
II								
III								
IV								
V								
VI								
VII								
VIII								
IX								
X								
XI								

HORIZONTALEMENT

I. Ils agissent avec mesures. — II. Absence qui peut se prolonger. — III. Orientation. Grand voyageur. — IV. Rencontre. Conde en plein faubourg Saint-Antoine. — V. De la même sorte. Pronom. — VI. Réchauffé l'homme. Mesure. — VII. Pousse un cri d'un auxiliaire. Répété par un consolateur. — VIII. Résultat d'une culture intensive. — IX. Tapages nocturnes. — X. Terme musical. — XI. Construisent leurs œuvres mètre par mètre.

VERTICALEMENT

1. Le fait de leur tendre la main ne les laisse pas insensibles. — 2. Femme de journée. — 3. Laisse-rait croire bien des choses. Pour lui, une ronde équivaut à un silence. — 4. Pronom. Roulée. Comment l'empêcher de nous quitter ? — 5. Vieux mot. Ses calculs peuvent tourmenter un mathématicien. — 6. Possessif. Ne craignent pas de s'afficher. — 7. Commis par Chateaubriand. Certains furent faibles à César. — 8. Était fréquentée par des gens qui n'hésitaient pas à se mouiller. — 9. Triste ornement. S'enfoncent dans les côtes.

Solution du problème n° 886

HORIZONTALEMENT

I. Écaille. — II. Nénuphar. — III. Gares. — IV. Il. — V. El. — VI. Lentes. — VII. Navette. — VIII. Erre. — IX. Goussier. — X. Éole. — XI. S.O. — XII. Estragon.

VERTICALEMENT

1. Engrenages. — 2. Tea. — 3. Inri. — 4. Nielle. — 5. Sert. — 6. Ces. — 7. Élé. — 8. Es. — 9. Ernest. — 10. Anon. — 11. GUY BROUTY.

Journal officiel

Est publié au Journal officiel du 13 juin 1974 :

UN ARRÊTÉ instituant un certificat d'aptitude professionnelle d'armurier.

ABONNEMENTS DE VACANCES

Des dispositions ont été prises pour que nos lecteurs en villégiature en France ou à l'étranger puissent trouver leur journal chez les dépositaires.

Mais pour permettre à ceux d'entre eux qui trop éloignés d'une succursale de notre service de leur adresser des abonnements de vacances d'une durée maximum de deux semaines aux conditions suivantes :

FRANCE :

Quinze jours 14 F
Trois semaines 22 F
Un mois 34 F

ÉTRANGER (voie ordinaire) :

Quinze jours 20 F
Trois semaines 29 F
Un mois 38 F

EUROPE (avion) :

Quinze jours 31 F
Trois semaines 45 F
Un mois 60 F

Dans ces tarifs sont compris les frais fixes d'installation d'un abonnement, le montant des commandes et des envois, ainsi que les frais de transport. Pour faciliter l'inscription des abonnements, nous prions nos lecteurs de bien vouloir nous les transmettre, accompagnés du règlement correspondant, une semaine au moins avant leur départ, en indiquant les noms et adresses en lettres majuscules.

Mise en la S.A.R.L. le Monde
Général :
Jacques Fournier, directeur de la publication,
Jacques Sarragat.

Imprimé au « Monde »
5, rue de Valenciennes
75001 PARIS - 13

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration.

Chasse

GIBIER D'EAU : OUVERTURE RETARDÉE

A la demande du ministre de la qualité de la vie, le Conseil national de la chasse et de la faune sauvage a émis, au cours de sa réunion du 5 juin 1974, l'avis que la chasse au gibier d'eau pour la campagne 1974-1975 ne devrait être ouverte dans aucun département avant le 28 juillet.

Les fédérations départementales de chasseurs s'étaient déjà prononcées, à quelques exceptions près, pour une ouverture tardive, dans le but de ménager les espèces migratrices éprouvées par la sécheresse qui persiste dans les zones d'hivernage en Afrique.

Le Monde

Service des Abonnements
5, rue de Valenciennes
75001 PARIS - CEDEX 05
C.C.P. 4297-52

ABONNEMENTS

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M. - C.O.M. (sauf Algérie) :

60 F 120 F 177 F 234 F

TOUTS PAYS ÉTRANGERS :

PAR VOIE NORMALE

107 F 198 F 285 F 350 F

ÉTRANGER

par messagerie

1. — BELGIQUE-LUXEMBOURG
77 F 138 F 195 F 259 F

(multiples taux par voie norm.)

77 F 138 F 195 F 259 F

2. — SUISSE
84 F 153 F 232 F 310 F

3. — AUTRES PAYS
99 F 183 F 267 F 350 F

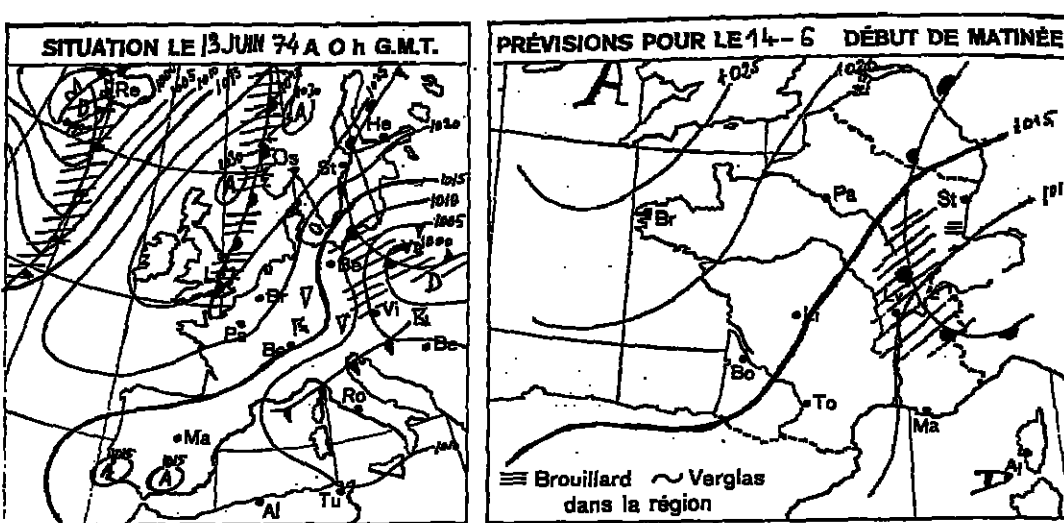
Par voie aérienne
tarif sur demande

Les abonnés qui paient par chèque postal (ou virement) auront bien entendu ce chèque à leur demande.

Les abonnés d'adresse définitive ou provisoire (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont tenus de nous adresser leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veuillez avoir l'obligeance de nous adresser vos commandes et règlements en lettres majuscules.

MÉTÉOROLOGIE



Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 1/10 de mm)

Zone de pluie ou de neige : averse orage

Front chaud Front froid Front occlus

Evolution probable du temps en France entre le jeudi 13 juin à 6 heures et le vendredi 14 juin à 24 heures :

Au cours de ces deux jours, un flux de vents de nord à nord-est persistera sur l'ensemble de la France, où circuleront encore des masses d'air relativement fraies. Dans ce flux, une perturbation située jeudi matin en Allemagne se déplacera vers notre pays, mais en s'affaiblissant.

Vendredi 14 juin, de l'Alsace et de la Lorraine au Massif Central et aux Alpes, le temps sera très nuageux et quelques pluies sont possibles le matin. Des éclaircies se développeront l'après-midi. Sur le reste de la France, le temps sera le plus souvent ensoleillé, avec seulement quelques nuages passagers.

Les vents, de nord à nord-est, modérés en général, seront assez forts par moments dans la basse vallée du Rhône et le Bas-Languedoc, ainsi qu'au large.

Les températures, stationnaires dans l'est et le Nord-Est, seront en légère hausse sur les autres régions.

Loterie nationale

TRANCHE DE JUIN DES SIGNES DU ZODIAQUE			
Bélier	AUTRES SIGNES	Scorpion	AUTRES SIGNES
8120 5000 8553 10000 24247 100000	500 1000 5000	7480 5000 2388 10000 11379 100000	500 1000 5000
Taureau	AUTRES SIGNES	Sagittaire	AUTRES SIGNES
6383 5000 6787 10000 23386 100000	500 1000 5000	2134 5000 2299 10000 34335 100000	500 1000 5000
Gémeaux	AUTRES SIGNES	Capricorne	AUTRES SIGNES
0685 5000 4589 10000 06627 100000	500 1000 5000	9999 5000 7385 10000 18346 100000	500 1000 5000
Cancer	AUTRES SIGNES	Verseau	AUTRES SIGNES
2223 5000 9228 10000 06818 100000	500 1000 5000	9386 5000 3331 10000 06245 100000	500 1000 5000
Lion	AUTRES SIGNES	Poissons	AUTRES SIGNES
3946 5000 9385 10000 11961 100000	500 1000 5000	7732 5000 8889 10000 19196 100000	500 1000 5000
Vierge	AUTRES SIGNES	Quel que soit le signe, les billets dont le numéro se termine par 4 et 7 gagnent 50 F ; 81, 83 et 84 gagnent 100 F ; 45 gagnent 150 F ; 511, 153, 068, 539 et 460 gagnent 200 F ; 115, 685 et 587 gagnent 250 F.	
4322 5000 7428 10000 18112 100000	500 1000 5000	Les billets portant le numéro 23840 gagnent 1 000 000 F (Verseau) et 15 000 F (autres signes).	
Balanço	AUTRES SIGNES	Les billets dont le numéro reproduit au chiffre des unités près le numéro 23840 gagnent 12 000 F, 13 000 F ou 12 150 F (Verseau) et 500 F, 550 F ou 630 F (autres signes).	
0886 5000 7428 10000 21338 100000	500 1000 5000	COMPTES TENDUS DES CUMULS DE LOTS	

Le prochain tirage (12^e tranche) aura lieu le mercredi 19 juin, à 19 h. 45, au port du Commerce, à Calvi (Corse).

Le secrétaire général de la Loterie nationale annonce qu'il procédera au tirage de l'année 1974 à l'émission de trois tranches de billets des roses, tranches des roses et tranches de l'automne, dont les tirages auront lieu les mercredis 3 juillet, 14 août et 30 octobre 1974. Ces tranches comprendront 480 000 billets répartis en six groupes de 80 000 billets chacun.

Le prix de vente du billet est fixé à 44 francs, celui du demi-billet divisé à 22 francs et celui du dixième de billet à 5 francs. Les billets seront mis respectivement à la disposition du public les 11 juin, 23 juillet et 8 octobre 1974.

VENTE à VERSAILLES

1) MARDI 18 JUIN à 21 heures

IMPORTANTES TABLEAUX MODERNES

TROIS TOILES « FLEURS » par VLAMINCK - FLEURS et NU ETENDU par KISSING
TOILES par PISSARRO - MARQUET - RENOIR - BOUDIN
ŒUVRES ANCIENNES par GEN PAUL - PASTEL par PICASSO - DEUX HUILES par UTRILLO
PASTELS par Claude MONNET - GRANDE TOILE par Léonard FINI
SIX ŒUVRES par POISSON et DEUX par VAN DONCKEN
IMPORTANTE HUILE par DALLI - MONTRE MOULLE
PORTRAIT par DEGAIS - HUILE et AQUARELLES par CHAGALL
et ŒUVRES par : CAMOIN - CHAPLAIN MIDY - CHARGOUNE - COSSON - Raoul DUFY
d'ESPAGNAT - FRANK BOGGS - FRIESE - GUILLAUMIN - LAMBERT RUCKI - LANSEROY
LAPICQUE - LAPRADE - LEROUX - LEVINE - LEVIN - LEVY - LÉVY - LÉVY - LÉVY
LUCIE - MAUDET - MADELINE - MARTIN - MATISSE - MADYRA - METZINGER - PASCIN
PAPAZOFF - POLLOCK - SOUVISSE - SURVAGE - VALMIER - VALAT - VALLAUD - ZIEGLER

2) JEUDI 20 JUIN à 21 heures

IMPORTANTES TABLEAUX ANCIENS

des ÉCOLES FLAMANDE, FRANÇAISE, HOLLANDAISE, ITALIENNE et NAPOLITAINE des XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles.

BELLES RELIURES aux ARMES de Louis XIII, Marie-Antoinette, Louis XVI Dauphin, Napoléon I^{er}

TRÈS BEAUX BIJOUX

ornés de saphirs, émeraudes, rubis et brillants taillés en poires, Navettes ou Coussins.
Bague ornée d'un brillant solitaire de 6,62 carats - Bague ornée d'une émeraude de 7,14 carats

SIÈGES et MEUBLES des ÉPOQUES LOUIS XV, LOUIS XVI et de la première partie du XIX^e siècle.

A VERSAILLES - HOTEL RAMEAU - 5, rue Rameau

M^{re} Georges BLACHE - Commissaire-Priseur
5, rue Rameau - 75001 VERSAILLES - Tél. 30-45 ou 30-23-86

Assisté de M^{rs} THESMAR, BOUTEMY, LA BÉKRY et SCHERER, experts à Paris.

EXPOSITIONS Samedi 15, dimanche 16, lundi 17, mercredi 19 juin, de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h. EN SOIRÉE LUNDI 17 JUIN de 21 heures à 23 heures.

مكتبة الامم

SOCIÉTÉ

JUSTICE

LA CRÉATION D'UNE SOCIÉTÉ DE SEXOLOGIE EST UNE « OPÉRATION MYSTIFICATRICE »

estiment des enseignants de l'université de Vincennes

La création, toute récente, par des médecins d'une Société française de sexologie clinique (le Monde du 29 mai) suscite quelques réactions qui devraient trouver un écho lors de la réunion inaugurale de la société, ce jeudi 13 juin à Paris. C'est ainsi que les « comités SEXEPO » déclarent : « Si nous laissons prendre l'extension à la Société française de sexologie clinique, la vie sexuelle sera bientôt du ressort d'une institution gardienne vigilante de ses privilèges et de ses lois. »

De son côté, un groupe d'enseignants de la filière « sexologie » à l'université de Paris-VIII - Vincennes (1) nous a adressé le texte d'un manifeste de protestation dont voici les principaux passages :

« Profitant d'un réel désarroi en ce qui concerne le sexuel et d'une inculture sexuellement entretenue par le corps médical, les nouveaux sexologues s'approprient sur le territoire inhérent à leur fonction pour amorcer une opération mystificatrice d'envoûtement à l'égard du public. »

« Il n'appartient pas aux médecins, qui, par leur déontologie et leur Ordre, sont appelés à agir dans le cadre des mœurs et des lois oppressives, d'apporter la moindre des « lumières scientifiques » sur un tel problème. Qu'il y ait une sexologie scientifique au sens des médecins est un leurre. Le mot même de « sexologie » est là, d'ailleurs, pour entretenir la confusion. »

« Nous accusons d'imposture en tant qu'elle ne peut être qu'une manière, mise au goût du jour, d'éroser, au nom de la « science », la richesse de la vie sexuelle dans ses désirs, ses fantasmes, ses déviations. (...) »

« Les jeunes, les femmes, les « déviants », tous ceux qui ont toujours été dépossédés de la parole et à qui on va une nouvelle fois l'arracher au nom d'une grotesque caricature de science, doivent savoir et faire savoir que le désir incoercible n'a pas besoin de thérapeutes, ni d'un « savoir » décrié d'en haut : il ne doit compter, contre les institutions oppressives, sur la puissance de son affirmation. »

(1) Les signataires de ce texte sont : M. René Schéran, Georges L. Sade, Boris Frankel, H. J. M. Magy, Guy Chevalier et Guy Hocquenghem.

DANS LES YVELINES

Le ghetto du Bois-de-l'Étang

« Le Bois-de-l'Étang » : nom bucolique pour une cité du bout du monde. Pourtant destinée à contrôler l'urbanisation, la ville nouvelle de Saint-Quentin-en-Yvelines n'aura rien pu faire pour empêcher que cet îlot de désertification ne se crée dans la commune de La Verrière. Entre la voie ferrée et la route 616, des logements H.L.M. ont été plantés là, à l'écart de tout. Plombant neuf, ces immeubles de neuf à douze étages forment pourtant déjà une cité pas comme les autres. « Un ghetto », affirme Robert Petit, maire de la localité.

Un ghetto. Le mot est lâché, car si chacun s'en défend, le racisme est pourtant latent au Bois-de-l'Étang. Composée presque exclusivement de défavorisés sociaux, la cité recèle un nombre exceptionnellement élevé de familles immigrées. Sur les trois mille habitants qui compte ce quartier, plus de 50 % sont des étrangers, 40 % d'entre eux sont Maghrébins, autant sont des Portugais et les 20 % restants se composent de Sénégalais, de Malgaches et d'Italiens. A cela, il faut ajouter un foyer de jeunes travailleurs immigrés de cinq cents chambres.

« On a rasé notre maison dans un bidonville de Versailles, on nous étions logés pour presque rien, et on nous a donné un logement ici. Ce n'est pas mieux, car c'est cher », explique un travailleur tunisien de Renault-Flins, père de trois enfants.

Conduits chaque jour par cars entiers sur les lieux des chaînes de montage, les travailleurs de Renault-Flins représentent 35 % de la population de la cité. Selon les règlements, 10 % des logements ont été attribués à la commune et les 55 % restants ont été mis à la disposition de la préfecture pour les mal-logés du département des Yvelines.

« C'est la contrepartie qui a été réclamée par le département pour accorder une garantie d'emprunt à la société H.L.M. des Trois-Vallets », explique le maire de La Verrière, « Hélas ! les services du logement ont agi sans discernement. Nous sommes contents, certes, que les immigrés soient là pour voter nos assemblées, mais c'est une folie d'avoir groupé dans ce quartier coupé de tout le reste de la commune des familles déjà déracinées. Il n'y a personne pour les encadrer. Déjà les enfants se séparent et la haine monte. Au moindre incident, ce sera le drame. Les étrangers sont trop nombreux pour pouvoir s'intégrer normalement, leur trop grand nombre provoque chez les Français un phénomène de rejet. »

Le groupe scolaire du parc est régulièrement pillé chaque semaine : « Ce sont les petits. Nord-Afr', entend-on dire dans la cité. Les tombes du cimetière voisin ont une nouvelle fois été

profanées : « C'est encore un coup des gosses de cette femme ! » Les carcasses de voitures qui s'amoncellent sur les parkings : « Ces gens-là vivent comme chez eux ! » Mais c'est sur le plan scolaire que le problème semble être le plus grave et surtout sensible à la plus la population.

En chiens de faïence

A la prochaine rentrée, 65 % des enfants des écoles seront de petits étrangers, pour lesquels une seule classe, pour francophone a été ouverte. « Cette année déjà, les résultats ont été déplorables », précise M. Coudin, enseignant local de la Fédération Correc. « Dans les classes, le nombre de redoublants oscille entre 34 et 37 %. Le niveau scolaire est très bas et de nombreuses familles françaises retiennent leurs enfants pour les faire inscrire ailleurs. » Pour régler ces problèmes, il faudrait des moyens. En locaux, en matériel et en bonnes volontés. Avec, selon l'avis de tous, des classes de différents niveaux. A l'école française, où les enfants apprennent à servir d'interprètes à leurs parents, c'est, pour les instituteurs surtout, un combat de tous les instants.

Peu à peu les familles françaises quittent leurs logements. Une vingtaine d'appartements ont ainsi été libérés en quelques jours. Ils seront, eux aussi, occupés bientôt par des immigrés. Il n'y a ici pour tout commerce que boulangerie, et pour les trois mille habitants un unique téléphone installé chez le gardien. C'est la ligne qui avait été montée pour le chantier et que l'on menace aujourd'hui de supprimer. Il n'y aura plus rien de cette fois pour appeler les pompiers, la police ou le médecin. Le gardien, lui aussi, va bientôt partir. Un nouveau viendra : ce sera le cinquième en quelques mois. A son tour, il aura envie de fuir « à cause de ces gens qui se regardent en chiens de faïence et de leurs poses qui cassent tout ».

DAMIAN REGIS.

Le Comité national des rapatriés et spolés (C.N.R.S.), 85, rue de Monceau, Paris-8^e, s'est réuni pour examiner la situation après l'élection du président de la République. Il a décidé de poursuivre son action en vue de la réalisation de ses objectifs — au travers des engagements pris — notamment en matière de réinstallation et d'indemnisation totale des rapatriés et spolés.

A Mulhouse

GARRY DAVIS « PREMIER CITOYEN DU MONDE » COMPARAIT EN CORRECTIONNELLE

(De notre correspondant.)

Mulhouse. — Prévenu d'entraîneur et de distribution de documents et de passeports officiels, Garry Davis, cinquante et un ans, « premier citoyen du monde », comparait mercredi 13 juin devant le tribunal correctionnel de Mulhouse. La procédure avait été ouverte contre lui après l'arrestation l'été dernier de deux travailleurs algériens qui, à leur passage de la frontière franco-suisse, avaient exhibé des passeports émis par le World Service Authority (W.S.A.) et délivrés par Garry Davis. Son défenseur, M. Cartron, du barreau de Paris, plaide l'incompétence du tribunal, arguant du fait que celui-ci se trouvait face à un chef de gouvernement — qualité que se donne Garry Davis — et que les faits reprochés sont manifestement des actes entrant dans les prérogatives dudit gouvernement.

Dans une longue déclaration, Garry Davis rappelle les considérations qui l'avaient amené, partant de la Déclaration universelle des droits de l'homme, à créer le gouvernement mondial en septembre 1968, à Elsworth (U.S.A.), explique sa raison d'être (au service des apatrides et des citoyens « de facto » de la communauté mondiale), avant d'affirmer qu'il s'agissait moins devant ce tribunal de savoir si le passeport de la W.S.A. provoque une méprise dans l'esprit du public que de connaître la validité de l'organisme émetteur et mandataire. Le gouvernement mondial lui-même. Ce gouvernement existe-t-il effectivement ? Qui s'en fait en croire M. Cartron lorsqu'il affirme que la W.S.A. a reçu l'adhésion de six cent quatre-vingt-cinq mille personnes de par le monde et que la validité des passeports qu'il émet a été reconnue explicitement ou implicitement par vingt-huit gouvernements.

Le tribunal n'a pas donné suite à la demande de M. Cartron et s'est estimé compétent puisque, après une interruption de séance, il interrogea Garry Davis sur l'aspect concret de l'affaire, à savoir les fameux passeports, grâce auxquels un témoin a réussi à obtenir des visas et à voyager dans la plupart des pays de l'Est, alors qu'un second témoin avait pu quitter « une prison d'immigration » au Siam où il avait été retenu faute de papiers d'identité. Le tribunal s'est donné jusqu'au 10 juillet pour se prononcer.

Le tribunal administratif de Marseille examine l'expulsion du pasteur Perregaux

« SUR QUELQUES RAGOTS DE BASSE POLICE »

Le tribunal administratif de Marseille, que présidait M. Heurte, a examiné, le mercredi 12 juin, le recours en annulation formé par le pasteur suisse Berthier Perregaux, ancien collaborateur de la CIMADE (service d'entraide ecclésiastique) dans cette ville, contre l'arrêté d'expulsion du ministère de l'Intérieur pris à son encontre le 16 juillet 1973, notifié et exécuté le 4 septembre 1973. Le Monde du 5 septembre 1973. Il était reproché au pasteur Perregaux, connu pour ses activités en faveur des immigrés, « des atteintes graves à la neutralité politique à laquelle est tenu un étranger durant son séjour sur le territoire français ». Après les plaidoiries de M. Philippe Wacquet, avocat au Conseil d'Etat et à la Cour de cassation, et Jean Diabler, O.M.A., défenseurs de Berthier Perregaux — au secours duquel s'est jointe la CIMADE — le commissaire du gouvernement M. Henri Viell, a demandé un supplément d'instruction. Le jugement a été mis en délibéré.

L'expulsion « à chaud » de M. Berthier Perregaux, survenue quelques jours après l'assassinat par un malade mental algérien d'un tramiste marseillais, avait suscité un ample mouvement de protestation en France. Dans un climat enflammé, le tribunal a notamment été invité par les conseils du pasteur suisse à se prononcer sur la « légalité interne » de l'arrêté attaqué.

Marseille. — Pour M. Wacquet, le motif visé par le bulletin de notification de la procédure d'expulsion est entaché d'erreurs de droit, car « la neutralité politique ne constitue pas un élément de statut juridique des étrangers ». La seule limite prévue par l'article 23 de l'ordonnance du 2 novembre 1945 est, rappelle-t-il, que l'activité de l'étranger ne constitue pas « une menace pour l'ordre public ou le crédit public ». L'avocat plaide également sur la forme, l'incompétence du signataire de l'arrêté, qui n'était pas M. Raymond Marcellin lui-même, ministre de l'Intérieur en exercice, mais son directeur de cabinet M. Pierre Somville, devenu aujourd'hui, par coïncidence, préfet de la région Provence-Côte d'Azur.

L'expulsion, soutient M. Wacquet, est une des matières où la loi a conféré au ministre de l'Intérieur une compétence personnelle qu'il ne peut déléguer. Le défenseur du pasteur Perregaux estime d'ailleurs que la « légalité interne » de l'arrêté est tout aussi contestable. « Sur ce point, déclare-t-il, il convient de réagir contre la doctrine du ministère de l'Intérieur, selon laquelle il disposerait d'un pouvoir discrétionnaire qui laisserait au juge administratif un contrôle réduit sur l'exactitude matérielle des motifs », et d'exhorter la juridiction administrative de première instance à vérifier, comme s'y emploie le Conseil d'Etat, si les faits invoqués par le ministre sont légalement de nature à motiver l'expulsion. Or, selon M. Wacquet, les faits articulés contre M. Perregaux dans un communiqué publié par la Place Beauvau (le Monde du 7 septembre 1973) sont « ou bien matériellement inexistants, ou bien légalement insusceptibles d'entraîner une

expulsion, ou bien qualifiés de menaces à l'ordre public, par suite d'une erreur manifeste d'appréciation ».

Trop efficacement

Il les examine un à un, ce qui l'amène à nier formellement que le pasteur Perregaux ait organisé quelque manifestation que ce soit (avec marche à travers la ville, selon le ministère de l'Intérieur) les 26 et 27 mai 1973, ou appartenu au comité de soutien à Maurice Courbage (1), ou encore participé à des réunions du Secours rouge et du comité Palestine, mouvements auxquels, entre autres, la CIMADE avait effectivement prêté ses locaux.

S'il est vrai d'autre part que Berthier Perregaux a été interpellé lors d'une manifestation contre l'expulsion des habitants d'un bidonville, il n'était pas « avec d'autres manifestants gauchistes » mais en compagnie de plusieurs autres responsables confessionnels : leur groupe avait discuté deux heures pour essayer de faire retarder la démolition du bidonville, rien n'étant prévu pour le rélogement des occupants collabataires.

« En définitive, conclut M. Wacquet, le ministre de l'Intérieur s'est fondé sur quelques ragots de basse police pour expulser un étranger qui a eu le tort non pas de menacer en quoi que ce soit l'ordre public, mais d'intervenir trop efficacement en faveur des travailleurs immigrés, conformément à la mission que la CIMADE lui avait confiée. »

Le ministère de l'Intérieur s'était apparemment contenté de confirmer les mêmes conclusions que celles contenues dans son communiqué de presse de septembre dernier. Le commissaire du gouvernement, M. Henri Viell, estime que la procédure a été régulière, en émettant toutefois des réserves sur la commission spéciale d'expulsion. Mais il ne trouve pas dans le dossier « des éléments pour statuer en toute connaissance de cause sur l'exactitude ou l'insuffisance des faits » et demande donc un supplément d'instruction.

GUY PORTE.

(1) Assistant de physique à l'U.E.R. de Luminy, expulsé de France pour ses prises de position en faveur de la cause palestinienne et des travailleurs immigrés, le 26 juillet 1972.

ÉCHECS

A NICE TOUS LES POINTS COMPTENT

Au Festival Gershwyn, organisé à Nice dans le cadre du Championnat du monde par équipes du jeu d'échecs, on reconnaît peu de joueurs dans la salle. Ils avaient, en effet, du pain sur la planche, c'est-à-dire beaucoup de parties, inachevées mercredi soir, à poursuivre jeudi matin, signe indiscutable de l'intensité de la lutte qui augmente encore car il ne reste plus que trois rondes pour connaître le sort de chacun : prestigieuse finale A pour les deux premiers de chaque groupe, honorable finale B pour les deux suivants, etc.

Le public n'avait d'eux mercredi que pour les deux candidats malheureux au titre mondial qui s'affrontaient : le jeune Estélie Mecking et le Russe Spassky. Leur partie s'est finalement soldée par la nullité : personne ne semble avoir remarqué l'étonnante résistance du modeste Venezuela contre la Yougoslavie (1,5 contre 2,5), un des grands favoris.

Dans le groupe où joue la France, c'est toujours la bouteille à l'encre : Philippines 17,5/23 ; France 16/23 ; Bulgarie 15/21 ; Indonésie 14,5/22 ; Israël 13,5/21. Le pronostic est donc très difficile, car il reste à la France des rencontres particulièrement ardues.

Voici les leaders des autres groupes : groupe un : U.R.S.S., 20/24 ; Pays-Bas, 16/21 ; groupe deux : U.S.A., 14/18 ; Grande-Bretagne, 13,5/14 ; groupe trois : Yougoslavie, 21/24 ; Cuba, 19/22 ; groupe quatre : Hongrie, 19/20 ; Espagne, 15,5/20 ; groupe cinq : Allemagne, 18/21 ; Afrique du Sud, 15/22 ; groupe six : Tchécoslovaquie, 21/24 ; Norvège, 17/22 ; groupe sept : Philippines, 17,5/22 ; France 16/23 ; groupe huit : Argentine, 21/22 ; Autriche, 17,5/22.

Un petit air de Paris à la Défense.

Habiter La Défense, cela représente aujourd'hui beaucoup d'avantages.

Tout est neuf, pratique, bien organisé. C'est le nouveau quartier des affaires, avec son centre commercial, ses cinémas, ses restaurants. Et ses tours qui vous regardent de haut. Devant tant de modernisme, certains ont la nostalgie des petits immeubles de Paris.

Alors, voici « L'Oasis » à La Défense. Deux petits immeubles de 7 et 9 étages seulement, avec leurs balcons et leurs jardins. Quant au vrai Paris, il n'est pas bien loin : le R.E.R. vous mène à l'Etoile en 5 mn. A l'Opéra en 8 mn. La S.N.C.F. vous relie directement à Saint-Lazare et à 200 m la station de métro Bellini, en projet, qui prolongera la ligne du Pont de Neuilly.

Et puis, acheter à l'Oasis, dans ce nouveau quartier en pleine expansion, où 100 000 emplois sont attendus et peu de logements prévus, c'est faire un placement sûr.

Appartement témoin et bureau de vente sur place.

Lundi, mercredi, jeudi, samedi de 11 h à 13 h et de 14 h à 19 h.

Vendredi et dimanche de 14 h à 19 h. Tél. 76.24.69.



Réalisation UFIC-SIVEGI

E Oasis. 24 rue de l'Oasis. Puteaux.

	La ligne	La ligne T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	8,00	8,89
OFFRES D'EMPLOI	27,00	31,52
REPRESENTAT. : Demandes	13,00	14,91
Offres	27,00	31,52
Offres d'Emploi "Piscards Encadrés" (2 col.)		
minimum 16 lignes de hauteur	35,00	40,85

ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.C.
IMMOBILIER		
Achat - Vente - Location	21,00	24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00	24,51
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	80,00	70,05
OCCASIONS	21,00	24,51

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

SOLVAY & C^{IE}
recherche pour son
CENTRE INFORMATIQUE DE PARIS
équipe d'un 370/145 - 384 K OS

**UN PROGRAMMEUR
D'APPLICATION confirmé**

Diplômé DUT informatique de Gestion ou équivalent. Pratique Cobol 1 au minimum. Formation Q.S. et développement assurés.
40 heures semaine. Restaurant d'entreprise.

Envoyer C.V. détaillé et photo et présentations à SOLVAY et Cie, au Service du Personnel, 12, cours Albert-1^{er} - 75001 PARIS Cedex 08.

IMPORTANTE BANQUE PRIVEE PARIS
recherche pour son département
BANQUE

**UN ATTACHE DE CLIENTELE
JUNIOR**

28 ans minimum
Formation universitaire (E.C.O., Sciences Po, Ecole de commerce, Ecole d'ingénieurs) et expérience bancaire d'un ou deux ans minimum dans un Département Crédit.

**UN ATTACHE DE CLIENTELE
SENIOR**

Niveau classe VII ou VIII

Pour assurer les relations commerciales avec de grandes et moyennes entreprises.
Il aura sous son autorité, pour assurer la surveillance et les études des comptes qui lui seront confiés, deux Attachés Commerciaux de formation supérieure et ayant plusieurs années d'expérience bancaire.

Le titre de Fondateur de l'entreprise ou de Sous-Directeur sera donné en fonction de l'expérience du candidat dont l'âge ne peut être inférieur à 35 ans.

Faire offre détaillée manuscrite à N° 54.238 :
CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1^{er}, qui te.
Absolue discrétion garantie.

**ENTREPRISE INDUSTRIELLE
MULTINATIONALE**
Banlieue Ouest, recherche

**ADJOINT AU CHEF
COMPTABLE (Homme)**

Le candidat devra être titulaire du D.E.C.G. et avoir acquis au cours de son expérience professionnelle la parfaite maîtrise de la comptabilité. Envoyer C.V. détaillé, photo et présentations à M. BUFFET, CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1^{er}, qui te.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ IMPORT/EXPORT
cherche

**ANALYSTE
PROGRAMMEUR**

Connaissance IBM 3 souhaitée

Emplois intéressants pour personnes qualifiées dans Société en expansion.

Envoyer C.V., photo et présentations en précisant le poste à l'attention de M. BUFFET :
C.C.P., 20, rue de la Ville-l'Évêque, 75008 PARIS.

SOCIÉTÉ ETUDES ET MARKETING
recherche

1) **Directeur d'Etudes**
2) **Chargé d'Etudes**

Formation psychologique
Expérience pratique indispensable

Adr. C.V. manuscrit en indiquant poste demandé et présentations à :
JOUSSE, 94, avenue Victor-Hugo, 75116 PARIS.

BANQUE D'AFFAIRES PARIS
recherche un

**jeune attaché
de direction**

pour lui confier des fonctions d'EXPLOITATION BANCAIRE en qualité de co-adjoint du Directeur d'une Agence de la région du Nord.

Il est souhaitable que le candidat ait une formation supérieure et/ou un diplôme du C.E.S. ou de l'I.T.E. Il est nécessaire qu'il ait un début d'expérience dans des fonctions similaires impliquant au possible des relations avec une clientèle d'entreprises.

Le poste ne s'adresse qu'à un candidat acceptant un détachement en province, pour une durée limitée.

Envoyer C.V. détaillé sans réf. 33510 à Havas Contact 156 Bd Haussmann 75008 Paris.

**POUR LE LABORATOIRE DE CONTRÔLE
de leur future usine du nouveau Vendreuil**

LES LABORATOIRES UPJOHN
recherchent :

JEUNE PHARMACIEN ADJOINT

spécialisation en microbiologie et pharmacologie hautement appréciée. Anglaise indispensable. Situation d'avancer au sein d'une équipe dynamique.

Adresser lettre man. avec références, présentations et photo, à M. Benacerraf, Laboratoires UPJOHN, Tour Franklin, Cédex 11 - 92081 Paris-La Défense.



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**TRES IMPORTANTE
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION**
en pleine expansion
recherche pour son Siège Social implanté dans
ville universitaire OUEST DE LA FRANCE

CHEF DU PERSONNEL

• Ce cadre sera chargé, au sein de la direction centrale du personnel, de la gestion du siège (500 personnes) et il participera à l'animation de la fonction Administration du personnel pour l'ensemble du Groupe (8000 personnes).

• Il devra notamment mettre en place une gestion prévisionnelle moderne basée sur l'étude des postes, la classification des fonctions, l'appréciation et la rémunération du personnel en perspective D.E.P.O.

• Il sera également à assister, sur le plan juridique et administratif, les Chefs du Personnel en place dans les branches.

Le candidat sera âgé de 30 ans minimum ; il aura reçu une formation supérieure de préférence juridique. Il fera preuve d'une expérience réussie de quelques années comme Chef du Personnel. Il aura des aptitudes pour la gestion automatisée. Il possèdera un esprit créatif et aura, en plus, le sens du travail en équipe.

Les intéressés peuvent adresser leur candidature avec C.V. détaillé, photo et présentations à N° 54.246 - CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra PARIS 1^{er}, q.tr. Discrétion absolue assurée.

**Honeywell Bull
BELFORT**

recherche plusieurs CADRES débutants et confirmés pour renforcer sa Division APPROVISIONNEMENTS EXTERIEURS. Ils auront l'occasion, au sein de l'Établissement de Belfort, soit de se former à un métier exigeant, mais enrichissant, soit de se perfectionner dans une Industrie et une Société de pointe, avec l'agrément et les avantages de la vie en Province.

INGENIEURS D'ACHATS

1^{re} étape : assurer aux intéressés la connaissance et la maîtrise de la gestion de l'acte d'achat dans la spécialité qui est la leur (mécanique - électromécanique - électronique) grâce à une période de formation d'1 ou 2 ans dans des postes d'acheteurs.

Evolution proposée : pouvoir leur confier, en fonction de leurs intérêts personnels, de leur expérience, de leur expérience et des aptitudes qu'ils auront démontrées, des postes à responsabilité dans des Services techniques de fabrication.

Cette offre s'adresse soit à des ingénieurs débutants, soit à des Diplômés d'études supérieures (DUT/BTS) ayant quelques années d'expérience dans des postes identiques ou à caractère proprement technique, possédant si possible une formation complémentaire en gestion, type IAE, ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais.

Une réelle motivation pour ce type d'activité sera un des atouts majeurs des candidats à ces postes

NEGOCIATEUR

chargé de négocier au niveau européen des contrats d'achats de familles de produits tels que moteurs - embrayages électromécaniques, relais...

Sa fonction consistera également à orienter les choix techniques de nos services d'études en les informant régulièrement des tendances à long terme du marché.

Nous retiendrons le candidat présentant une formation supérieure et un véritable tempérament de négociateur, forgé par quelques années d'expérience de l'achat ou même de la vente de matériels électromécaniques ou électroniques.

La pratique de l'anglais est bien entendu indispensable.

Adresser curriculum vitae avec indication du salaire actuel ou souhaité sous référence 1395 M à
COMPAGNIE HONEYWELL BULL, M. EGLIN, Service Recrutement, 6, avenue des Usines - 90001 BELFORT.

Diplômés E.S.C.A.E.
(AMIENS, LE HAVRE, LILLE, REIMS, ROUEN...)

E.D.H.E.C. - I.C.N.

**LE CREDIT
LYONNAIS**

vous propose de devenir

BANQUIERS

DANS SES AGENCES DU NORD DE LA FRANCE, DE PICARDIE ET DE NORMANDIE.

Formation assurée. Larges développements de carrières possibles, en fonction de la réussite, dans son réseau international.

Conditions : Jeunes Gens (libérés des Obligations Militaires) ou Jeunes Filles débutants ou semi-débutants, après avoir contacts commerciaux à tous niveaux et à assumer progressivement des responsabilités de management.

Envoyer lettre manuscrite et C.V. au Recrutement-Cadres
24, avenue de Friedland - 75008 PARIS

Importante S.A. Mécanique, série et moyenne série type automobile forte expansion, crée une nouvelle usine en Province, 100 km environ à l'Ouest de Paris (1 heure par autoroute) - Effectif : 300/400 personnes.

Recrutement de juillet à octobre

1) **CHEF DU PERSONNEL**
Expérience 5 à 10 ans dans entreprise similaire. (Age : 40 ans minimum.)

2) **CHEF DES MÉTHODES**
Formation Ingénieur (A.M. appréciée), expérience 5 à 10 ans dans poste identique.

CONNAISSANCES :
— préparation ;
— chronométrage ;
— outillages d'usinage.

PROFIL :
— dynamisme ;
— souci de la productivité.

3) **PRÉPARATEUR**
3^e ÉCHELON - USINAGE
PRÉPARATEUR
3^e ÉCHELON - MONTAGE
4) **CHRONO-ANALYSEUR**
5) **CHEF DE SECTION-
ADJOINT AU CHEF DU SERVICE
LANCÉMENT ORDONNANCEMENT**
6) **DESSINATEUR-PROJETEUR
OUTILLAGE**

Possibilité logement

Adresser C.V., photo et présentations, n° 50.760, CONTEXTE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1^{er}, qui te.

SAIT Groupe
C.G.E.

Département « ACCUMULATEURS »
Établissement de BORDEAUX

Nous vous proposons la RESPONSABILITÉ d'une IMPORTANTE ÉTUDE portant sur la mise en fabrication de certains de nos produits. Vous prendrez tous CONTACTS dans l'usine pour le recueil et la synthèse des informations nécessaires.

Vous dirigerez personnellement les ESSAIS sur machines.

Nous souhaitons confier ce poste à un :

**jeune ingénieur
mécanicien**

— Arts et Métiers ou similaire
— Débutant ou ayant une première expérience
— Actif par un poste actif et complet
— Disponible rapidement
(Vacances assurées en Août)

Adresser-nous votre candidature ss réf A16-26 en mentionnant la rémunération souhaitée à

SAIT DIRECTION
DES RELATIONS HUMAINES
119, rue du Frère Wilson
92300 LEVALLOIS PERRET

**Importante Société recherche
TECHNICIENS**

ayant des notions expérimentation produits
Physicochimiques : S.P.A. ou B.T.S.
Désigné O.M. - Région ARRAIS.
Libres Immédiatement.

Ecrire : LA LITTORALE S.A.
19, quai du Port-Neuf,
34500 BEZIERS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE
recherche pour son Agence Régionale
de LILLE

INGÉNIEURS T.C.E. 70.000
ayant expérience de la direction d'affaires T.C.E. en habitation, immeubles administratifs, industriels ou hôpitaux.

INGÉNIEURS INFRA 70.000
ayant expérience de la direction des études techniques dans le cadre de zones d'aménagement.

INGÉNIEURS B.A. 55.000
ayant quelques années d'expérience.

CONDUCTEURS TRAVAUX 55.000
expérience de la conduite de chantiers importants en contrôle technique ou en pilotage.

INGÉNIEURS DÉBUTANTS 45.000
(X^e Centrale, A.M., T.P., I.D.N...) souhaitant acquérir une formation bâtiment dans équipe jeune et dynamique.

Adresser candidature avec C.V. man. à N° 8.504, « Le Monde » Publ., 5, rue des Italiens, 75427 PARIS.

**Large Company
situated in the VOSGES**
(Subsidiary of an American Group)

FINANCIAL MANAGER

with a strong background in modern accounting methods and experience in Company Credit Functions.

Fluency in French and English mandatory.

Please send curriculum vitae with photo as well as salary requirement to N° 461.326 :
RECITE-PRESS, 88 bis, rue Sébastien, Paris-9.

**Direction Médicale, jeune,
structurée, vivante,
dynamique, recherche**

**délegué
médical
HOMME**

Pour le secteur suivant :
- Une partie Bouches-du-Rhône

Il est demandé :
• le bac minimum
• si possible une formation universitaire
• un enthousiasme convaincant et une grande puissance de travail
• expérience non nécessaire.

Il est offert :
• l'intégration dans un groupe pharmaceutique Français en pleine expansion
• une solide formation
• un salaire évolutif pour des candidats de valeur.

Stage début Septembre, rémunéré d'une durée d'environ 8 semaines.

Envoyer C.V. manuscrit et photo sous réf. 42888 Havas Contact, 156 Bd Haussmann 75008 Paris

150 000 000

SPORTS

AUTOMOBILISME

LES VINGT-QUATRE HEURES DU MANS Deux voitures à battre pour les Matra-Simca: les Gulf-Mirage

Le Mans. — Les vérifications techniques des Vingt-Quatre Heures du Mans, qui ont eu lieu les 11 et 12 juin, n'ont pas suscité un grand intérêt. De fait, une douzaine de voitures seulement ont retenu l'attention, et il ne semble pas que d'autres aient, par mégarde, échappé à la vigilance générale.

Pour l'essentiel, quatre Matra-Simca, deux Gulf-Mirage, deux Ligier-Maserati, deux Porsche-Turbo, un prototype de Cadanet, à moteur Ford-Cosworth, un prototype Lola équipé du même type de moteur et un prototype Ferrari 312 engagé par le North American Racing Team (NART). L'examen de cette dernière voiture a permis de constater qu'elle est à mi-chemin entre la pièce de collection et la pièce de musée. Le NART a essayé de reconstruire au goût du jour une vieille Ferrari (1968) en la dotant d'une carrosserie à la mode. Le résultat est tout ce qu'on veut, sauf concluant.

Dès les premiers essais du 12 juin il est apparu, mais on n'est pas une surprise, que Alfa Romeo était fort, le seul adversaire de Matra quant aux performances est Gulf-Mirage. John Wyer, qui dirige cette équipe, et qui a gagné deux fois les Vingt-Quatre Heures du Mans, en 1968 et 1969, avec des Ford G.T. 40, dispose de deux voitures propulsées par le moteur Ford Cosworth. C'est la principale raison pour laquelle les chances accordées à Gulf-Mirage dans une épreuve

De notre envoyé spécial

aussi longue que Le Mans sont mesurées.

Le Cosworth est, certes, un excellent moteur — c'est même l'un des meilleurs moteurs de course jamais construits — mais il a été conçu pour un service relativement bref (les deux ou trois heures que dure un grand prix de formule 1). Pas pour les épreuves d'endurance et encore moins pour deux tours d'horloge.

L'organisation de l'équipe Gulf-Mirage dans le domaine de la qualité, et, semble-t-il, de l'efficacité, n'en reste pas moins comparable à celle de Matra, souvent citée en exemple. La minutieuse préparation des voitures, jointe au sérieux et à l'expérience de l'équipe Mirage, est sans doute le gage que ces voitures resteront en course le plus longtemps possible, au regard à leurs possibilités, mais c'est avec étonnement que beaucoup les verraient franchir la ligne d'arrivée des Vingt-Quatre Heures du Mans le 15 juin prochain. Cependant, chez Mirage, la confiance est de rigueur, et l'on y croit vraiment que Matra n'a pas course gagnée à l'avance.

La « 680 »

De fait, la rumeur laisse entendre que la veille d'armes est, chez Matra, plus animée que de coutume et qu'il demeure quelques problèmes à régler au dernier moment. Et ce qui inquiète un peu Matra donne beaucoup d'espoir à la concurrence. Ce sont Belfoise et Jarrier qui conduiront le nouveau prototype Matra 680, qui se distingue des types 670 par une carrosserie différente et une autre disposition des radiateurs d'eau et d'huile.

Les trois autres équipages ont été composés ainsi : Pescarolo-Lar-

rousse, Migault-Jabouille, Wollek-Jausseaud-Dothen. Certains ont beaucoup d'expérience, d'autres en ont moins, peut-être pas assez. Le 12 juin, au cours de la première séance d'essais diurnes et nocturnes, ce sont les pilotes de Matra qui ont réalisé les meilleurs temps, mais ces performances n'ont, comme d'habitude, qu'une valeur indicative.

FRANÇOIS JANIN.

RESULTATS DES ESSAIS

1. Pescarolo - Larrousse (Matra-Simca 670), les 13.540 km en 3 min. 35 sec. 2. Belfoise-Jarrier (Matra-Simca 680), 3 min. 56 sec. 3. Belfoise-Jarrier (Gulf-Mirage), 3 min. 41 sec. 4. Schoppa-Widell (Gulf-Mirage), 3 min. 41 sec. 5. Wollek-Jausseaud-Dothen (Matra-Simca 670), 3 min. 52 sec. 6. Migault-Jabouille (Matra-Simca 670), 3 min. 44 sec. 7. Craft-Damodenez-Nicholson (Decadenet-Porsche), 3 min. 55 sec. 8. Leclerc - Chassagny (Ligier-Maserati), 3 min. 58 sec. 9.

Basket-Ball

L'ITALIE REMPORTE LA COUPE D'EUROPE

La dernière journée des matches « retour » de la Coupe d'Europe des nations a eu lieu le mercredi 13 juin. Elle a donné les résultats suivants :

A Ankara, Turquie bat R.F.A. 77-66 ; à Ljubljana, Yougoslavie bat Italie 81-74 ; à Troyes, Grèce bat France 96-78.

La défaite des Italiens en Yougoslavie ne les empêche pas de remporter la coupe, tandis que la France termine dernière.

Classement final : 1. Italie, 19 pts ; 2. Yougoslavie, 17 pts ; 3. Grèce, 15 pts ; 4. Turquie, 15 pts ; 5. R.F.A., 12 pts ; 6. France, 12 pts.

FOOTBALL. — La Coupe du monde à la télévision : l'O.R.T.F. nous fait savoir qu'il n'y aura pas de résumé de trente minutes chaque soir sur la troisième chaîne, comme nous l'indiquions dans le Monde du 13 juin. De même, on ne peut tenir pour certaine la diffusion en différé de la finale du 7 juillet.

TENNIS

LES INTERNATIONAUX DE FRANCE

François Jauffret poursuit son aventure

Après une première semaine au cours de laquelle la profusion des matches permet toujours au public de découvrir sur un court annexe l'insolite ou les révélations qui font le charme des débuts de tournois, les Internationaux de France de tennis cherchent leur second souffle, le mercredi 13 juin à Roland-Garros, où la journée était pour l'essentiel consacrée aux premiers tours des championnats juniors et vétérans. Les spectateurs venus pourtant à plus de cinq mille, groupés autour du court central à cause de la pauvreté du programme, durent se montrer pour le moins patients et attendre 19 heures pour en-

trer, enfin dans le jeu et se déridant aux facettes du toujours espiègle Romain Nastase associé à l'Espagnol Gisbert et vainqueur en double des Français Barthès et Jauffret.

On ne saurait certes reprocher à l'Espagnol Orantes et à François Jauffret d'avoir auparavant trop facilement disposé de leurs adversaires respectifs en quarts de finale : le Chilien Cornejo, battu 6-3, 6-3, 6-1, en une heure et vingt minutes de jeu et l'Allemand de l'Ouest, Pohmann éliminé 7-6, 6-3, 6-2, après une heure et quarante minutes. Peut-être méritaient-ils de souffler un peu après avoir promptement évincé au tour précédent l'Américain Ashe (tête de série n° 3) et le Tchèque Kodas (tête de série n° 2). A défaut de sacrifier au spectacle, les deux hommes ont au moins assuré la recette du samedi 15 juin, où il seront opposés en demi-finale dans une ambiance fortement colorée par la colonie espagnole de la capitale.

Comment toutefois ne pas rester perplexe devant la présence en quarts de finale du Chilien Cornejo, racé comme un Inca, mais qui confond trop souvent l'art de manier la raquette avec celui d'utiliser le tomahawk et dont les coups à assommer un bœuf étaient bien trop imprécis pour inquiéter Orantes. Or de Pohmann, copie presque conforme de l'Américain Solomon avec son allure de poupon, son revers épuisé à deux mains et l'indigence inquiétante de son service ?

Cette pénurie de talents dans le haut du tableau permet à François Jauffret d'accéder, pour la deuxième fois de sa carrière, à une demi-finale des championnats Internationaux de France, huit ans après sa première expérience à ce rang. Curieuse aventure pour ce marginal de trente-deux ans dont la reconversion est depuis longtemps entamée et qui révélerait subitement malgré lui l'année où quelques annués de santé — douleurs dans le dos aux Internationaux d'Allemagne et début de claquage aux Internationaux de France — semblaient devoir lui conseiller de prendre encore plus de recul avec la compétition. Mais ne vient-il pas justement de battre Orantes lors de sa dernière sortie, trois semaines aux championnats Internationaux d'Allemagne ?

GÉRARD ALSOUY.

RESULTATS

DES QUARTS DE FINALE
Simple messieurs. — F. Jauffret b. Pohmann (All.), 7-6, 6-3, 6-2 ; Orantes (Esp.) b. Cornejo (Chil.), 6-3, 6-3, 6-1.
Simple dames. — M. Masthoff (All.) b. N. Navratilova (Tch.), 7-6, 6-3 ; C. Kodas (T.-U.) b. J. Barthès (F.-U.), 6-0, 7-5.

FAITS DIVERS

Dans le Rhône

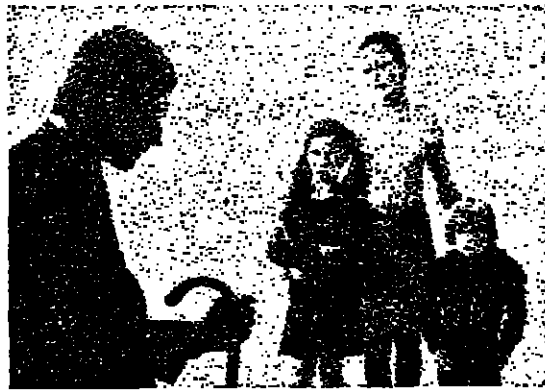
UN ENFANT DE DOUZE ANS EST BLESSÉ PAR DES GENDARMES VENUS ARRÊTER SON FRÈRE

Lyon. — Un marchand forain, M. Julien Winterstein, demeurant à Chazay-d'Azergues (Rhône), vient de déposer au tribunal de grande instance de Villefranche-sur-Saône une plainte, avec constitution de partie civile, au nom de l'un de ses fils qui fut blessé le 28 mai 1974 par un gendarme.

Ce jour-là, un autre enfant de M. Winterstein, Joseph, dix-neuf ans, circulant dans les environs à bord d'une automobile, avait provoqué un accident de la circulation. Au lieu de s'arrêter, il avait pris la fuite et était revenu au domicile de ses parents.

A l'apparition des gendarmes, il aurait brandi un pistolet, et c'est alors que, se considérant en état de légitime défense, l'un des fonctionnaires sortit son arme et tira. La balle devait atteindre à la jambe l'un des frères de Joseph, Georges Winterstein, âgé de douze ans.

Selon M. Winterstein, qui est assisté de M^e Giudiceff, avocat au barreau de Lyon, le récalcitrant n'a jamais eu en main un pistolet mais seulement une baguette de tambour-major. A quoi les gendarmes opposent une arme qu'ils ont effectivement saisie, mais, soutient la famille, ils l'ont découverte après coup dans un tiroir lors de la perquisition qui suivit l'arrestation du jeune homme. — J.-M. Th.



Je. Couverture P1 B

Si un accident vous handicapait pour toujours, ne faites pas de votre famille l'autre victime...

Même assuré social, les conséquences financières d'un accident corporel peuvent être très lourdes pour vous et les vôtres.

Protégez-vous 24 heures sur 24 contre tous ces accidents : chez vous, au travail ou en vacances...

L'assurance Protection Individuelle Accidents est à la portée de tous. En cas d'invalidité ou de décès accidentels, elle assure le

versement du capital que vous avez fixé avec votre assureur. Cette assurance "accidents corporels" peut aussi couvrir les frais médicaux et d'hospitalisation et prévoir une indemnité journalière d'arrêt de travail.

L'accident ne prévient jamais et peut vous handicaper pour toujours.

Consultez votre assureur sans attendre, il vous informera et vous conseillera.

PROTECTION INDIVIDUELLE ACCIDENTS

Pour ne jamais dépendre des autres.



26000m² de bureaux à louer avec un grand centre commercial à vos pieds

Un grand Centre d'affaires ne peut se concevoir sans un grand Centre Commercial.

Celui de ROND-POINT 93 est de 15'000 m² avec un Mammouth, 50 magasins, banques, restaurants, pharmacie...

Ce Centre "multi-services" ne pouvait être complet qu'en y intégrant :

— un centre socio-culturel, un drugstore, la gare R.A.T.P. avec le métro (Mairie de Montreuil) et 6 lignes d'autobus.

ROND-POINT 93, 1325 m² par étage à moins de 400 F le m². A qualité égale, il n'y a pas moins cher. Attention livraison Mars 1975.

Jones Lang Wootton : 80, av. Marceau - 75008 Paris - Tél. 720.21.23
Sofracim : 50, avenue Daumesnil - 75012 Paris - Tél. 346.13.00



JONES LANG WOOTTON sofra cim



Indépendance Couard

L'centre d'affaires 'multi-services' de l'est parisien

ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

A PROPOS DE...

L'élection du président du Conseil de Paris

LE CANDIDAT OFFICIEL

L'élection du nouveau président du Conseil de Paris a lieu ce jeudi 13 juin à partir de 18 heures. On en est aux ultimes manœuvres.

M. Michel Poniatowski, ministre de l'Intérieur (r.p. ind.), a convoqué la réunion du 12 juin place Beauvau M. Yves Milhoud (C.D.P.), conseiller de Paris, candidat à la présidence du Conseil de Paris, désigné par le groupe Paris-Majorité, qui comprend les élus de l'U.D.R., de l'Union du centre et du C.D.P. de l'assemblée parisienne. Cette entrevue s'est déroulée en présence de M. Jacques Dominati (r.p. ind.), président sortant, qui brigue un second mandat et qui est soutenu par les conseillers républicains indépendants et par le groupe centriste Liberté de Paris. Le ministre de l'Intérieur a fait part à M. Milhoud du prix qu'attache M. Valéry Giscard d'Estaing, président de la République, à la réélection de M. Dominati. En conséquence, il a prié M. Milhoud de se retirer. Ce dernier a refusé.

A quelque vingt-quatre heures de l'élection, le gouvernement qui était jusqu'ici resté silencieux, a donc choisi de faire connaître ses préférences. L'initiative n'est pas sans conséquence. Sur tous les bancs de l'assemblée parisienne, mais particulièrement par la voix de M. Dominati — depuis un an qu'il en est le président, — on n'a pas cessé de dénoncer le poids de la tutelle et de se plaindre de l'immixtion du gouvernement dans les affaires de la Ville. Se fondant sur ses déclarations au cours de la campagne présidentielle, on espérait que M. Giscard d'Estaing changerait ces mœurs et ces coutumes.

Si M. Poniatowski s'est décidé à intervenir aussi brutalement dans l'élection municipale, c'est sans doute qu'il a pris conscience des chances relativement minces de M. Dominati et conclu que ce dernier avait besoin d'un « coup de pouce ».

Et il est vrai que l'actuel décompte des voix interdit de penser que M. Dominati ou M. Milhoud puisse l'emporter au premier ou au second tour de scrutin qui nécessitent la majorité absolue. Sur un total de quatre-vingt-dix élus, les trente voix de la gauche se porteront sur le candidat socialiste, M. Georges Sarre. M. Milhoud a pour lui le groupe Paris-Majorité, fort, en principe, de quarante-deux membres, mais au sein duquel il peut y avoir des défections : quatre se sont déjà produits, d'autres sont possibles. M. Dominati a pour lui ses quatre amis républicains indépendants, les douze conseillers du groupe centriste Liberté de Paris et au moins quatre transfuges du groupe Paris-Majorité. Dans l'état actuel des choses, M. Milhoud paraît le mieux placé pour l'emporter au troisième tour, où la majorité relative suffit.

Faute de se croire en mesure de convaincre d'autres élus, de voter pour son favori, M. Poniatowski a donc choisi de disputer son concurrent. Mais ce « coup de pouce » risque d'être interprété comme un coup de poing et braquer ceux qu'il était destiné à convaincre. Les premières réactions enregistrées à l'Hotel de Ville indiquent qu'à l'exception de ceux qui étaient déjà « convertis » à l'actuel président giscardien, les autres, les hésitants, n'ont pas apprécié cette façon d'aplanir la route du « candidat officiel ».

PIERRE BRANCHE.

< La Nation > : il faudrait un blanc-seing à M. Dominati

Au sujet de l'élection à la présidence du Conseil de Paris, on peut lire dans la Nation de ce jeudi 13 juin :

« Ce ne sont pas, en tout cas, les déclarations faites hier à l'Assemblée nationale par M. Poniatowski, sur le statut de Paris, qui peuvent conforter M. Dominati dans son argument, qui est de rester au pouvoir pour mener à bien la réforme de ce statut. Si

l'on en juge par l'extrême prudence des propos du ministre de l'Intérieur, ce n'est pas un véritablement d'un an qu'il faudrait accorder à M. Dominati mais un blanc-seing pour quelques années. D'ailleurs, comme le souligne l'auteur de l'article, le statut de Paris n'a qu'un caractère politique de M. Dominati, « un président ou non, prestataire (1) » a pu reconnaître son « mandat pondéré quatre années » consécutives sans parvenir pour autant à infléchir le caractère « rigoureux de la tutelle parisienne ».

En revanche, dans l'Aurore, on affirme que le candidat de M. Milhoud, apparaît bien comme une réaction des « gaullistes ». C'est pourquoi l'on a pu écrire qu'ils cherchent à rejeter à l'Hotel de Ville « la bataille de Chapon ». Attitude qui tient du défi lorsqu'on se rappelle que, malgré leur engagement, le premier ministre a réitéré à Paris un score de 13,7 %, alors que Giscard, dès le premier tour, y distançait largement l'adversaire.

« Ce qui prouve irréfutablement que les conseillers U.D.R. ont été abandonnés par leurs propres électeurs. (...) Le président de la République, au cours de sa campagne, a montré l'attachement qu'il portait aux institutions parisiennes nouvelles. Et le ministre de l'Intérieur, M. Poniatowski, a déclaré hier qu'il allait favoriser cette entente. Il ne fait nul doute qu'on souhaite à l'élysee que M. Dominati demeure, dans ces perspectives, l'interlocuteur de la Ville auprès de l'Etat. »

(1) Il s'agit de M. Pierre de Guille, frère du général, qui fut président du Conseil de Paris de 1947 à 1951.

District parisien

LA VOIE EXPRESS DANS LA RUE

« Non à la voie express ! », « à la rive gauche aux piétons ! », « pas d'auto, du gazon ! », voici quelques-uns des slogans qui ont été scandés, mercredi 12 juin en début de soirée par un cortège de plus de deux mille personnes qui ont défilé du parvis de Notre-Dame à l'Hotel de Ville à l'appel de l'Association pour la défense et l'embellissement du site de Notre-Dame. En tête, l'académicien Louis Leprieux-Ringuet, le vulgarisateur Haroun Tazieff, le conseiller d'Etat Louis Fougère, des élus socialistes et communistes du Conseil de Paris. Suivaient les délégations de nombreuses associations pour la défense de l'environnement, dont plusieurs venues de la banlieue.

Dans le bureau de M. Jacques Dominati, président du Conseil de Paris, la délégation a insisté sur les raisons de fond qui militent pour une remise en cause de la voie express : « Un projet nocif, coûteux, qui ne résoudra en rien les problèmes de la circulation. Mais elle a aussi mis en relief les motifs nouveaux d'y renoncer. La politique d'assainissement n'impose-t-elle pas de commencer, pour ce qui concerne le budget parisien, par faire l'économie de cet équipement ?

Tout en faisant remarquer qu'il était délicat pour l'Assemblée parisienne de se déjuger, M. Dominati a admis que les élus pouvaient se montrer sensibles aux raisons nouvelles de reconsidérer le projet. Il s'est engagé à rendre compte aux présidents des commissions du Conseil des arguments de la délégation. Après une question orale posée par M. Claude Estier, socialiste, un débat est attendu avant la fin juin sur cette affaire et il n'est pas exclu que l'administration présente une communication.

EXTENSION INDUSTRIELLE & COMMERCIALE
vient de paraître le N° 28
Special NORD PARIS
et comme chaque mois 43 pages d'annonces
BUREAUX
ENTREPRISES
USINES
MAGASINS
vente en kiosques et par abonnement
EXTENSION - Tél. 95.45.71
53, bd de la Reine, 78000 Versailles

URBANISME

Le permis de construire de la marina de Bormes-les-Mimosas est annulé

L'ensemble immobilier et portuaire de Bormes-les-Mimosas (Var) n'a plus d'existence légale. Le tribunal administratif de Nice a en effet annulé, le mercredi 12 juin, le plan d'urbanisme de la commune et le permis de construire de l'ensemble immobilier délivré sur la base de ce plan.

Le jugement du tribunal de Nice peut être considéré comme une nouvelle victoire des défenseurs de l'environnement, qui souhaitent que soit protégé plus vigoureusement le bord de mer. Des jugements favorables à leur point de vue ont déjà été rendus dans des affaires semblables à la Forêt-Foucault (Finistère) ou pour l'ensemble immobilier de Cannes-Marine.

Des difficultés juridiques et pratiques risquent toutefois de se poser pour exécuter les jugements. A Bormes-les-Mimosas, où par suite des difficultés financières puis juridiques qu'a connues la société promotrice les travaux sont pratiquement interrompus depuis 1971, cent cinquante appartements sont cependant terminés et, pour la quasi-totalité, vendus à des particuliers. Au total, trois cent cinquante logements étaient prévus. Le port est achevé et très fréquenté par les bateaux de plaisance. Une quinzaine de commerces ont été installés. Au total une somme de 120 millions de francs a été engagée par la société promotrice, qui avait reçu la concession de 25 000 mètres carrés d'un terrain de 55 000 mètres.

LES PROMOTEURS : nous sommes toujours propriétaires

La Société foncière et maritime de Bormes-les-Mimosas, dont le capital est détenu pour 80 % par le groupe Sempain-Schneider et pour 40 % par des personnes physiques, a ce jeudi matin, publié un communiqué, dans lequel elle déclare notamment :

« L'annulation prononcée aujourd'hui par le tribunal administratif paracheève l'imbroglio juridique depuis 1969 et l'absence de conséquences pour tous les propriétaires et pour tous les plaisanciers.

En conséquence, la Société foncière et maritime du port de Bormes-les-Mimosas se considère, malgré ces décisions, comme propriétaire du terrain et des constructions qui auraient été construites et cédées à des tiers en toute bonne foi. Les terrains ont été réalisés en vertu d'une autorisation accordée, ont été achetés et payés à l'Etat, les immeubles construits en vertu du permis de construire réitéré par l'administration. La situation est donc particulièrement grave et exceptionnelle.

Seule l'administration peut décider de la suite à donner à cette affaire, qui intéresse le développement de la commune de Bormes-les-Mimosas et son avenir, qui intéresse ceux qui ont fait confiance à l'administration, qui ont acheté ou investi sur cette opération.

Le jugement du tribunal administratif, sous réserve d'une requête éventuelle devant le Conseil d'Etat, interdit la poursuite du plan d'urbanisme en le modifiant de façon à rendre le permis de construire conforme au nouveau plan ou à arrêter l'opération en l'état, mais dans ces conditions elle s'expose à devoir verser d'importants dommages et intérêts au promoteur. Cette dernière hypothèse paraît peu vraisemblable dans la mesure où l'architecture de l'ensemble immobilier de Bormes est, de l'avis de beaucoup, assez réussie et ne dépare pas le site.

ENVIRONNEMENT

Le conseil d'administration du parc national des Cévennes va fixer sa doctrine

Le conseil d'administration du parc national des Cévennes, que préside M. Jean Domedieu de Valbès, se réunit le 15 juillet pour pourvoir l'étude du schéma d'aménagement qui concerne notamment la « zone périphérique » du parc. Il est possible qu'à cette occasion soit évoquée la succession de M. Alexis Monjaux, directeur du parc, à qui serait proposé un poste d'inspecteur général des parcs nationaux.

Un départ prématuré de M. Alexis Monjaux, inspecteur général de l'agriculture, apparaîtrait comme la condamnation d'une doctrine en même temps que l'arrêt du dispositif qui, non sans difficultés, commence à être mis en place.

Pour M. Monjaux, le parc des Cévennes n'est pas un espace vide mis à la disposition des touristes. C'est un parc habité et qui doit le rester, non seulement dans l'intérêt des Cévennois mais aussi pour éviter une dégradation rapide d'un milieu naturel soigneusement aménagé et entretenu par les hommes depuis le fond des âges.

De ce principe découle une politique qui vise, d'une part, à maintenir les paysans qui vivent dans les limites du parc, non à titre de curiosité (des Indiens dans une « réserve ») ou de personnel d'entretien, mais dans des exploitations normales, améliorées au besoin pour

qu'elles restent ou deviennent viables. Il importe, ce faisant, de maintenir cette « civilisation cévenole » qui n'est pas un simple folklore.

D'autre part, le parc est entouré d'une zone périphérique qui jouit d'aides relativement importantes pour son aménagement, notamment touristique. Le directeur du parc a, à plusieurs reprises, souligné qu'il ne pouvait y avoir de brutale solution de continuité entre les deux, qu'on ne pouvait dégrader les sites, du moment qu'ils se trouvent hors des limites du parc, et qu'une politique cohérente devait être suivie dans les deux zones. Sans pour autant nier — au contraire — le rôle du tourisme, M. Monjaux entend associer étroitement la population rurale dans son ensemble à la vie et à la survie du parc national.

Cette doctrine, longuement élaborée et aux vues lointaines, a provoqué des impatiences. Certains auraient donné la priorité à un aménagement touristique rapide et fructueux, moins axé sur le rôle des paysans que sur le développement économique d'une région défavorisée.

Il n'en reste pas moins que les thèses de M. Monjaux sur l'organisation d'un parc national habité — dont celui des Cévennes est, en France, l'exemple unique — et qui reste humanisé apparaissent les seules qui, à longue échéance, éviteront, selon sa propre expression, « d'en faire autre chose qu'un objet de curiosité internationale ». — J. P.

INVESTIR OU LOUER
ENTREPRISES A GENNEVILLIERS
Le meilleur emplacement.
Sur l'Avenue Louis Roche, artère principale de Gennevilliers, au cœur de la zone d'activités, sera édifié le « Centre de Distribution de Gennevilliers ». 30.000 m² d'entrepôts aménagés, reliés SNCF, avec bureaux administratifs et parkings. Cet ensemble est cessible ou louable en totalité ou par lots. Livraison début 1975.
GIM Engineering et Commercialisation
1, rue des Pyramides 75001 Paris.
Tél. 260.31.03 Telex : GIM 68.320 F

Les studios de l'Avant-Seine sont aux premières loges sur Paris. Vous y faites un placement bien en vue.

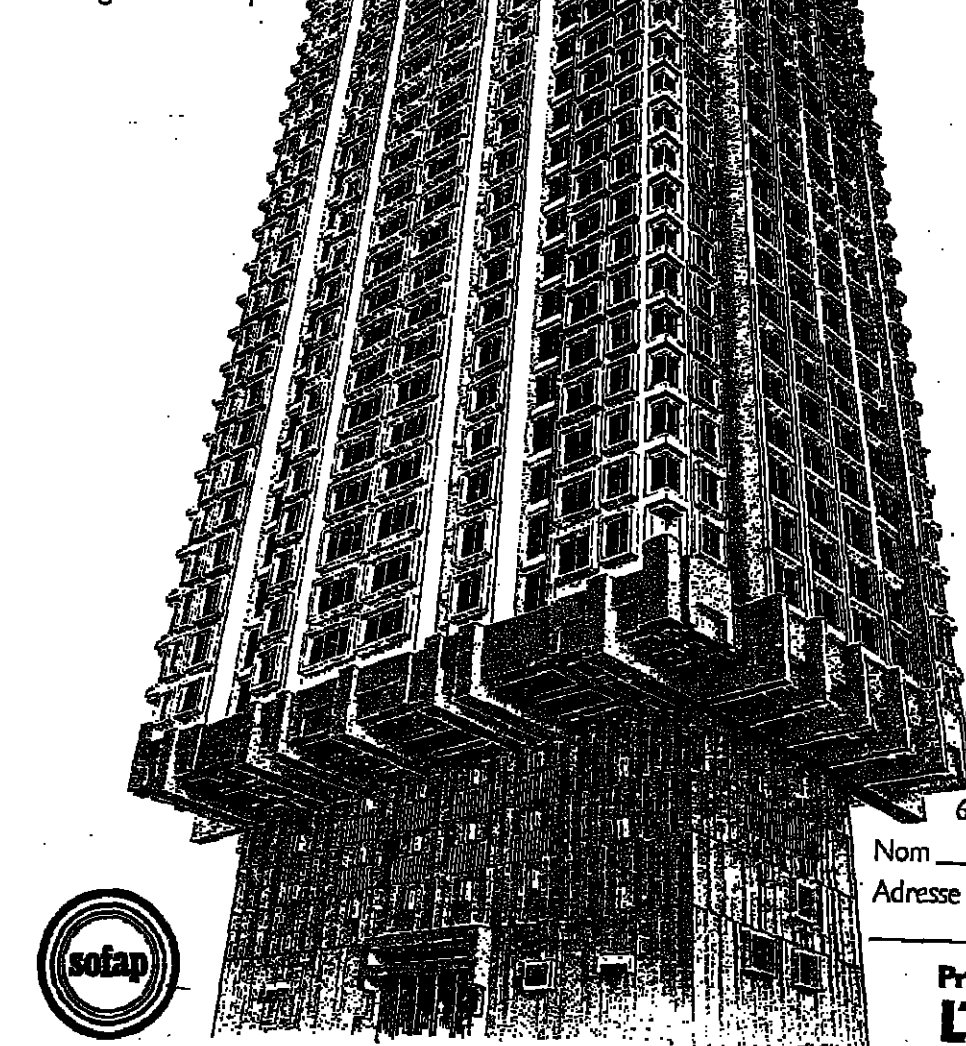
L'Avant-Seine à Paris nouveau 15^e arrondissement. Une tour prestigieuse sur le Front de Seine. Tout Paris à vos pieds.

Là, 296 appartements luxueux du duplex au studio. Des studios tout confort et pleine lumière où toute perte d'espace a été évitée : 25 à 42 m² de surface habitable, de grands séjours, de vraies salles de bains pour la détente, des cuisines équipées d'appareils de grande marque.

Nos premiers acquéreurs sont satisfaits. Ils ont acheté un studio, ils louent un véritable appartement.

Venez juger sur place, nous vous dirons tout sur les possibilités de l'Avant-Seine

Appartements témoins, ouverts tous les jours de 11 h à 20 h, 51, quai de Grenelle, Paris 15^e - Tél. 577.68.21.



Pour demander le programme, retourner ce bon à SOFAP
64, rue de Lisbonne 75008 PARIS

Nom _____
Adresse _____

Tél. _____

Prix fermes et définitifs L'AVANT-SEINE

صندوق البريد 141

LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

MONNAIES ET CHANGES

CONCESSION FORMELLE AU TIERS-MONDE ?

Les États-Unis auraient accepté que le « lien » fût l'objet d'un projet d'amendement aux statuts du Fonds monétaire

De notre envoyé spécial

Washington. — Décidément, les ministres des finances devraient dîner plus souvent. Gollister, le directeur du Fonds monétaire international, a dîné mardi soir, au cours d'un repas mémorable, les Dix convenant du compromis que l'on sait sur l'or. Mercredi, c'était au tour de M. Simon, secrétaire au Trésor des États-Unis, de recevoir à dîner.

Le nombre des convives était encore plus restreint, mais le tiers-monde était représenté. Il fut apparemment admis, entre la poire et le fromage, que les Américains accepteraient que le problème du lien à établir entre les droits de tirage spéciaux et l'aide au tiers-monde (en anglais, le « link ») fût l'objet d'un des amendements par lesquels on projette de modifier les statuts du Fonds monétaire international, dans le cadre de la réforme monétaire. Auparavant, les Américains déclaraient ne pas vouloir entendre parler de ce lien. Toutefois, cette concession pourrait n'être que formelle comme nous l'expliquons ci-dessous.

Mardi avait débuté à Washington la dernière session au niveau ministériel du comité des Vingt chargé de la réforme monétaire. Le matin, les ministres allèrent très vite sur les autres points à l'ordre du jour : nouveaux droits de tirage spéciaux, code de bonne conduite en matière de flottement, et sur le plan commercial, comité intermédiaire, etc. Mais, tout d'abord, les ministres se penchèrent sur le lien. Américains et Allemands de l'Ouest maintenant leur opposition sur ce sujet.

Le groupe dit des Vingt-quatre, représentant les pays du tiers-monde, avait fait savoir, mardi, qu'il ne voterait pas la réforme s'il n'obtenait pas satisfaction sur ce point particulier. Les délégations européennes, et notamment celle de la France, ont plaidé mercredi, à leur tour, en faveur du lien, faisant valoir que la réforme monétaire n'aurait plus aucun sens — et elle n'en a déjà pas beaucoup — si elle ne prenait pas un tant soit peu en considération les besoins des pays pauvres. Au reste, fit-on remarquer, le lien ne consiste pas à augmenter inconsidérément la liquidité internationale, mais à la répartir d'une façon un peu moins inéquitable (rappelons que, jusqu'à maintenant, les droits de tirage spéciaux ont été alloués en fonction des quotas, c'est-à-dire en fonction inverse de la pauvreté).

Le délégué indien trouva, quant à lui, « des accents convainquants, en disant qu'il ne pouvait faire voter par le Parlement de son pays des amendements aux statuts du Fonds monétaire, qui n'apporteraient aucun avantage aux pays pauvres. Bref, les États-Unis et l'Allemagne fédérale, dans cette affaire, paraissent de plus en plus isolés dans leur orthodoxie financière.

La concession qu'a faite M. Simon mercredi soir, ne signifie pas pour autant que l'affaire soit jouée. Un amendement doit être voté à 85 % des voix. Avec leurs mandats (25,8 %), les Américains et les Allemands peuvent à eux seuls exercer une sorte de veto sur cet amendement. Reste aussi à savoir comment le groupe des Vingt-quatre, qui se réunit à nouveau jeudi matin, de 9 heures à 10 heures, avant la dernière séance du comité des Vingt, va réagir à ce qu'il va sans doute considérer comme une mesure dilatoire de la part des États-Unis. Mais pouvait-on établir le lien sans amendement ?

Le compromis sur l'or

Quant au compromis de mardi soir sur l'or, on n'a certes pas fini d'en parler. Tandis que la Banque d'Italie, depuis Rome, s'efforce de confirmer la nouvelle, que la délégation britannique faisait savoir que la Banque d'Angleterre ne se servirait pas des facilités financières offertes par le compromis sur l'or, Américains et Français donnaient chacun leur interprétation, recoupant les études que nous décrivions hier.

Mardi matin, en effet, le Trésor américain a diffusé un communiqué dans lequel on peut lire que des progrès ont été accomplis dans la poursuite « d'objectifs lumineux : faire sortir l'or du centre du système monétaire et, en même temps, permettre qu'il puisse être mobilisé si nécessaire par les pays en difficulté de paiements extérieurs », et encore ceci : « Les ministres ont admis le principe que l'or puisse être utilisé comme garantie supplémentaire dans les emprunts internationaux. (N.B. : Comme dans le cas de tous les prêts, ceci suppose que le prêteur établit la valeur de la garantie et cela ne signifie pas forcément que l'or sera échangé à un prix dérivé du marché.) » Ce n'est pas américain vu son pesant d'or, c'est bien le cas de le dire. L'objectif est clair : minimiser au maximum la signification du compromis de mardi.

En même temps, de source autorisée française, on indiquait « qu'un arrangement limité sur l'or était intervenu mardi à Washington », et l'on ajoutait : « Au titre de cet arrangement, les banques centrales qui y auraient convenance seraient autorisées : 1) à comptabiliser leurs réserves en or à un prix dérivé de celui du marché ; 2) à nouer avec d'autres banques centrales des opérations d'emprunt gagées par de l'or évalué à un prix dérivé de celui du marché (ceci implique qu'au moment du dénouement de ces opérations la banque centrale prêteuse pourrait être remboursée en or à ce prix). »

Cet arrangement limité constitue un pas vers une réactivation à un prix réaliste de l'or détenu par les banques centrales. Ce dispositif ne modifie en rien, bien entendu, la volonté des pays de la Communauté économique européenne — telle qu'elle a été exprimée à Zaire en avril — de libéraliser complètement les transactions en or des banques centrales.

A chacun sa vérité. Reste à savoir à quel prix l'or sera gagé. « Je n'en ai aucune idée », nous a répondu le gouverneur Carli. Pourrait-il répondre autre chose ?

PHILIPPE SIMONNOT.

LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutschemarks	Francs suisses
30 jours	10 7/8	11 7/8	7 3/4
1 mois	11 5/8	12 1/8	9 1/8
3 mois	11 1/2	12	9 1/8
6 mois	11 3/8	11 7/8	9 1/4

FAITS ET CHIFFRES

En fusionnant, Pernod et Ricard constituent un groupe de « dimension européenne »

Les deux « grands » du pastis, Pernod et Ricard, vont fusionner en créant des filiales industrielles et commerciales qui seront coordonnées par une société financière. Le but de ce rapprochement, qui s'est amorcé il y a plus de deux ans, est de constituer un groupe qui, avec un chiffre d'affaires de l'ordre de 2 milliards de francs, sera capable de rivaliser avec les géants mondiaux des spiritueux.

Annouée, mercredi soir 12 juin, par un communiqué de la société Pernod, la fusion Pernod-Ricard est le mariage des deux grands français du pastis. Après deux longues années de fiançailles, le rapprochement a, en effet, été annoncé dès la fin de 1971. Petit à petit, Pernod a accru sa participation dans Ricard, la portant à 48 % à la fin de l'année dernière. Et les conseils d'administration des deux sociétés ont échangé cinq de leurs membres.

On en était là : deux groupes fusionnés par le sommet, mais sans passerelle entre les échelons opérationnels. Et on a pu penser qu'il y avait quelques réticences à aller plus avant. Il n'est pas aisé de rapprocher deux sociétés qui n'ont pas perdu leur caractère familial et qui se sont opposées pendant près de quarante ans sur le marché des apéritifs anisés.

Les deux sociétés ont finalement accepté le « mariage ». Le « contrat » prévoit qu'il s'effectuera en deux temps : 1° La constitution préalable de deux sociétés industrielles et commerciales indépendantes, l'une respectivement de Pernod et de Ricard, et d'une filiale commune pour l'exportation. 2° Pernod et Ricard feront apport à ces filiales de leurs principaux éléments d'actif et fusionneront ensuite en une société Pernod-Ricard, holding qui regroupera leurs moyens financiers et coordonnera les activités des filiales.

Le but de cette fusion ? Pour voir lutter, avec un groupe dont le chiffre d'affaires avoisnera 2 milliards de francs, contre les géants mondiaux des spiritueux (Seagram, Hiram Walker ou International Distillers... de la région parisienne), des apéritifs et des liqueurs (La Duchesse). En outre, il s'agit d'élargir le marché national des apéritifs anisés à eux deux et le marché international offert de bonnes perspectives. — A. G.

Affaires

M. MICHEL D'ORNANO, ministre de l'Industrie, s'est prononcé lors du congrès du centenaire de l'Association nationale de l'industrie du gaz le 11 juin, pour la signature de « contrats interruptibles », afin de parvenir à une certaine régulation de la demande de gaz. Cette politique, a déclaré le ministre, permettra d'assurer une structure plus équilibrée des débouchés entre le secteur industriel et celui des distributions publiques.

Agriculture

LA COMMISSION EUROPÉENNE a annoncé mercredi 12 juin un train de mesures pour soutenir le prix du bœuf à la production dans la C.E.E. : les subventions à l'exportation qui vont de 47 à 67 unités de compte (1 UC = 5,5 F) pour 100 kilos, seront désormais appliquées pour tous les pays européens non membres du Marché commun ; 16 600 tonnes de viande pourront être vendues dans ces pays à des prix inférieurs de 25 % à ceux payés sur les organismes stockeurs.

M. PIERRE COLLET, ancien président des chambres d'agriculture, à qui on avait prêté l'intention de relancer la Fédération française de l'agriculture (F.F.A.), nous a déclaré : « Je connais l'or, nous, pour avoir connus les divisions du monde agricole. Président d'honneur des chambres d'agriculture, je ne tiens pas à les aggraver en optant pour l'unité ou l'autre tendance syndicale. Au contraire, la nouvelle position que j'occupe maintenant me fait un devoir impératif de rester au-dessus de la mêlée. »

Conflits et revendications

REDUCTIONS D'HORAIRE POUR 650 OUVRIERS DE CREUSOT-LOIRE (Saône-et-Loire). — Le manque d'acier conduit à des graves tournantes a contraint la direction à ramener la journée de travail à trente-six heures dans les ateliers de laminage et de parachevement.

Économies étrangères

EN ALLEMAGNE FÉDÉRALE le coût de la vie a augmenté de 0,5 % en mai. En un an, par rapport à mai 1973, la hausse des prix s'établit à 7,2 %. En avril, l'augmentation annuelle avait été de 7,1 % en R.F.A. et de 13,2 % en France.

EN SUISSE le coût de la vie a augmenté de 1,6 % en mai. En un an, par rapport à mai 1973, la hausse s'établit à 12,1 %.

Énergie

EN LIBYE, le groupe anglo-néerlandais Royal Dutch-Shell s'est soumis à la loi de nationalisation décrétée le 30 mars dernier par le gouvernement libyen. (Le Monde du 2 avril) et s'est engagé à cesser toutes les procédures juridiques entreprises, annonce l'Agence libyenne d'information. Les intérêts de Shell en Libye sont regroupés au sein du consortium Oasis, aux côtés de ceux de trois indépendants américains, Continental, Marathon et Amstar. Oasis est le principal producteur de pétrole libyen avec 47 millions de tonnes. — (A.F.P.)

Syndicats

À GENEVE, PROTESTATION DES SYNDICATS contre l'élection du ministre du Travail à la présidence de la Conférence internationale du travail. Selon les syndicats, le représentant d'un gouvernement où des dirigeants syndicalistes viennent d'être arrêtés n'est pas qualifié pour présider une telle instance. — (Corresp.)

LA C.G.T. RECLAME A NOUVEAU UNE ENQUÊTE SUR LA C.F.T. — Dans un communiqué publié mercredi après-midi 12 juin, la C.G.T. se déclare « prête à apporter la preuve des indications » qu'elle a fournies sur la C.F.T. Elle « renouvelle sa demande de l'ouverture d'une enquête officielle » et « exige du gouvernement qu'il use des moyens dont il dispose pour faire respecter la législation sociale et mettre fin à des pratiques qui sont une atteinte intolérable au droit syndical » (Le Monde du 13 juin).

(PUBLICITE)

CONSEILS EN PUBLICITE
DIRECTEURS COMMERCIAUX
DIRECTEURS DE PUBLICITE
RESPONSABLE MARKETING

L'A.F.P.I. *

vous invite à rencontrer
100 créatifs spécialistes
de la publicité industrielle

MARCHÉ
DE LA CRÉATION

18 juin 1974

Salons de l'Hôtel Maridien
81, bd Gouvion-St-Cyr - Paris-17*

* Association française
de la publicité industrielle

COMMISSION CREATION
30, rue d'Antony - 75008 PARIS
Tél. : 263-39-88.

NOUVEAU
créteil

ECHAT
4000

à louer en
octobre 1974
2000 ou 4000 m² d'entrepôts
500 ou 1000 m² de bureaux

une situation stratégique

- à 6 km de Paris par l'A 3 raccordée au périphérique
- en bordure de l'A 86 en construction
- au carrefour des RN 5 19 et 185
- à proximité du métro Echat (ligne n° 6)

GRECO
42 rue de Lisbonne - Paris 8^e
Tél. M. BROCHE 292.23.18

(PUBLICITE)

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Industrie et de l'Énergie

SOCIÉTÉ NATIONALE - SONELEC

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL N° 155/HM

La SONELEC lance un Appel d'Offres International pour la fourniture de CABLE COAXIAL 2.6/10. Les entreprises intéressées doivent s'adresser pour retrait du cahier des charges à SONELEC, DIRECTION COMMERCIALE, GUE DE CONSTANTINE, B.P. N° 44, KOUBA, ALGER, contre paiement d'une somme de 100 DA (Cent Dinars). Les offres devant parvenir sous double enveloppe cachetée. L'enveloppe extérieure devra porter la mention « SOUMISSION A NE PAS OUVRIR ». appel d'offres international n° 155/HM câble coaxial. La date limite de réception des offres est fixée au 31 juillet 1974.

28 ha à 2 km de Paris
Une zone industrielle
«urbaine»

Bobigny
nouvelle ville

20 000 m² de bureaux
EN LOCATION

69, 71 rue de Miromesnil

Situés dans un
important quartier d'affaires,
deux immeubles anciens
de grand standing où
vous pourrez trouver le confort
de bureaux modernes.

2.200 m² DE BUREAUX
EN LOCATION

69, 71 rue de Miromesnil

COMMERCIALISATION
D.F. P. S.A.
(TUNIS, ALGER, ORAN)

MacKenzie Hill S.A.
INDUSTRIE, COMMERCE, SERVICES

Tel: 522.69.34-522.13.89

ANNIEMENT
station du parc
va fixer sa doctrine

GENEVIENNE

uc.

ANT-SEINE

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

PÉCHINEY UGINE KUHLMANN

L'Assemblée générale de Péchiney-Ugine-Kuhlmann s'est tenue le 11 juin 1974 et a approuvé les comptes de l'exercice 1973.

Les comptes de la seule société mère ont enregistré un bénéfice de 37 millions de francs contre 22,6 millions de francs en 1972.

Le dividende est porté de 8 F à 8,40 F, soit un revenu global par action passant de 12 F à 12,80 F, avec un impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal) de 4,20 F.

Le président a également présenté à l'Assemblée générale les comptes consolidés de 1973 qui se soldent par un bénéfice, hors intérêts minoritaires, de 368 millions de francs (par action, 14,50 F) contre 273 millions de francs (par action, 10,90 F), en 1972. L'actif net consolidé par action s'élève, en 1973, à 260,60 F.

Dans ses commentaires, le prési-

dent a indiqué que le résultat consolidé de 1973 avant amortissements et impôts se répartissait de la façon suivante entre les principales branches du groupe :

Aciers et titane	8 %
Aluminium	17 %
Chimie	21 %
Cuivre	11 %
Mines et électrometallurgie	3 %
Produits spéciaux et divers	12 %

Le résultat de ce dernier secteur provient essentiellement de la division Éléments de Turbomoteurs de 1974 sous la présidence de M. Jean Weil.

Au cours de son allocution, le président a précisé que le groupe avait enregistré, pendant les 12 premiers mois de 1974, une forte progression de son chiffre d'affaires, et aussi de ses marges bénéficiaires. Toutefois, une partie de cette amélioration résulte de l'inflation. Les résultats pour le second semestre ne peuvent évidemment être prévus aujourd'hui.

Dans sa conclusion, le président a souligné que la position de Péchiney-Ugine-Kuhlmann, fournisseur de produits de base, devrait demeurer favorable dans une période où les investissements industriels allaient sans doute se développer rapidement en France et à l'étranger.

LORDEX

Le rapport du conseil d'administration présenté à l'Assemblée générale ordinaire du 6 juin 1974, a souligné l'accroissement du rôle de l'instrument privilégié de Lortex pour le développement de la Lorraine. En effet, le volume d'affaires traitées (144,6 millions de francs contre 117,3 millions) a marqué une progression de 23 %. Lortex est surtout intervenu sous forme de prêts à moyen et long terme (141,3 millions de francs contre 116,4 millions de francs en 1972), le plus souvent en association avec des organismes financiers tels que la C.N.M.S., la S.R.I., Badinter, Ratidol. Le solde est constitué pour 1,79 million de francs (contre 1 million de francs) par des ventes de participations et pour 0,47 million de francs (contre 0,83 million de francs) sous forme de prêts directs.

Les produits bruts de l'année ont atteint 3,38 millions de francs contre 3,84 millions de francs en 1972 (+ 32,3 %). Le bénéfice net ressort à 1,34 million de francs contre 1,04 million de francs.

L'Assemblée a décidé la distribution d'un dividende de 7 F, qui s'ajoute à 180.000 actions contre 100.000 actions en 1972, le capital social ayant été augmenté de 10 millions à 15 millions de francs en 1973. Ce dividende, auquel s'ajoute un impôt déjà payé d'avance de 3,45 F, sera mis en paiement le 15 juillet 1974 contre remise du coupon n° 22.

COFIMEG

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires s'est tenue le 11 juin 1974 sous la présidence de M. Jean Weil.

L'Assemblée a approuvé les comptes de l'exercice 1973 qui font ressortir, après dotation aux comptes d'amortissements et de provisions d'une somme de 12.146.328 F, un bénéfice net de 48.648.017 F contre 40 millions 384.570 F en 1972.

Elle a décidé de distribuer un dividende en espèces de 4,30 F par action, dont 1,04 F non déductible de l'impôt sur le revenu, et de reporter à nouveau le solde du bénéfice, soit 4.453.289 F, étant rappelé que les actionnaires ont également bénéficié au titre de l'exercice 1973 d'un coupon d'un valeur nominale de 2 F par action, entièrement exonéré d'impôt sur le revenu, donnant droit à la distribution de titres COFIMEG.

Le conseil d'administration, réuni à la suite de l'Assemblée, a fixé la date du détachement du dividende, payable sur présentation des coupons n° 33 et 34, au 28 juin prochain.

CIE ÉLECTRO-MÉCANIQUE

L'Assemblée générale des actionnaires de la Compagnie électromécanique, qui s'est tenue au siège social le 12 juin, a approuvé les comptes de l'exercice 1973 se soldant par un bénéfice net de 19.218.197 F, ainsi que l'ensemble des résolutions qui lui étaient présentées.

Elle a décidé, suivant la proposition du conseil d'administration, la distribution d'un dividende de 5 F par action, identique à celui de l'année précédente, soit de 2,50 F. Ce dividende sera payable à partir du 1^{er} juillet 1974 sur présentation du coupon n° 33.

Après dotation de 5 % à la réserve légale et une dotation de 3.187.838 F à la réserve spéciale de plus-value à long terme, la distribution laisse un report à nouveau de 584.582 F.

L'Assemblée générale a également approuvé le relèvement à 150 millions de francs du montant maximum d'une émission hypothécaire de 300 MW pour la République populaire de Chine, d'une importance telle qu'elle doit être plus élevée que par le passé.

En vue de la mise en œuvre de ces turbo-alternateurs nucléaires de 1.090 MW pour l'électrification de France, d'une centrale thermique de 300 MW pour la République populaire de Chine, d'une troisième unité nucléaire de 1.200 MW pour la Yougoslavie, des équipements électriques de gros laminoirs pour la Pologne, les efforts seront concentrés sur les meilleures conditions les investissements accrus qui seront nécessaires, 384.570 F en 1972, pour que l'expansion de la société s'accompagne, comme il se doit, d'une amélioration de sa rentabilité.

ECCO

L'Assemblée ordinaire du 27 mai a approuvé les comptes de l'exercice 1973, faisant apparaître un bénéfice net de 7.131.784 F (contre 4.548.432 F pour l'exercice précédent) et décidé la mise en paiement, à partir du 1^{er} septembre 1974, d'un dividende global de 27 F par action, soit 18 F payables sur présentation du coupon n° 3 et 9 F d'avoir fiscal au titre de l'impôt déjà payé au Trésor. Le solde de bénéfices, après dotation de la réserve légale (250.000 F), a été affecté à la réserve spéciale de 4.117.6 (4.610.885 F).

Le chiffre d'affaires hors taxes est passé de 12.958.242 F en 1972 à 17.175.936 F en 1973, soit une progression de 32,6 %.

Avec 21.197.478 F, le bénéfice d'exploitation est en augmentation de 58,5 % sur 1972.

Les chiffres sur 1973 :

- Avec 2.000 clients nouveaux, le nombre de clients a atteint 8.000.
- Quinze mille salariés nouveaux ont été recrutés. L'effectif moyen de la société est passé de 4.300 à 6.500.
- La création de 25 agences supplémentaires a porté le nombre de ces dernières à 150.

Cette croissance s'inscrit dans une politique d'indépendance financière obtenue par l'autofinancement intensif.

Le président a annoncé que l'exercice 1974 se présente favorablement. L'année a été marquée par une croissance de 25 %. Le chiffre d'affaires pour les trois premiers mois de 1974 a été en augmentation de 30 %.

Dix années après sa création, ECCO, qui préconise son introduction au marché officiel à la Bourse de Paris, représente, d'après l'évaluation des chiffres, 15 à 20 % du marché français dans sa spécialité. Le président a exprimé son optimisme quant aux possibilités d'augmenter cette part.

HYDROCARBURES DE SAINT-DENIS

L'Assemblée ordinaire se tiendra à la Maison des Centraux, à rue Jean-Goujon, à Paris, le vendredi 28 juin, à 14 heures, pour l'approbation des comptes de l'exercice 1973.

Le chiffre d'affaires, hors taxes et droits, de l'exercice 1973, a été de 82.108.800 F, en progression de 31 % par rapport à l'exercice 1972.

Après amortissement de 4.737.604 F et constitution d'une provision pour hausse des prix de 2.832.844 F, le bénéfice disponible, compte tenu du report antérieur de 361.531 F, est de 71.983.215 F. Ce bénéfice sera prélevé 9.177.394 F pour affectation à la réserve pour plus-value à long terme.

Il sera proposé à l'Assemblée de verser le revenu global à 11,10 F par action, soit un dividende distribué de 7,40 F et un impôt déjà payé d'avance (avoir fiscal) de 3,70 F.

FOURMIES

Une erreur s'étant glissée lors de la communication du chiffre d'affaires consolidé du premier trimestre 1974 de la Société des Filatures de Fourmies avec ses filiales, la Société commerciale des Filatures de Fourmies et les Établissements M.C. et E. Fourmies, il fallait lire 42 millions 440.816 F au lieu de 122 millions 440.816 F. Ce dernier chiffre correspondait en fait au chiffre d'affaires consolidé de l'exercice 1973.

(PUBLICITÉ)

OR Pièces Lingots, Monnaies d'argent

ACHAT et VENTE

ORDRES DE BOURSE

SOGEDIC, 6, place d'Estienne d'Orves, PARIS (9^e) - Tél. 874-25-56

PENARROYA

Les actionnaires de Penarroya, réunis en Assemblée générale le 11 juin 1974, ont approuvé les comptes de l'exercice 1973 qui se soldent par un bénéfice net de 26.144.831 F et un dividende net de 3 F par action, se qui, compte tenu de l'impôt déjà versé au Trésor, porte le revenu global par action à 4,50 F (contre respectivement 2 et 3 F pour 1972).

Après paiement de ce dividende, qui sera effectué à partir du 3 juillet 1974, le report à nouveau s'établira à 5.967.716 F.

L'Assemblée générale a ratifié la nomination de M. Guillaume Guinday comme administrateur en remplacement de M. Jacques Pédant et renouvelé les mandats des autres administrateurs.

Dans son allocution, le président Bernard de Villenave a souligné que si les résultats de 1973 étaient en net progrès par rapport à ceux des deux années précédentes, ils se situaient néanmoins à des niveaux qui n'ont pas permis de réaliser les investissements et les travaux de modernisation qu'il ne saurait cependant à eux seuls être un gage de résultats satisfaisants et les prix des métaux ne valent connaître à nouveau une profonde baisse. À ce sujet, le président considère que si l'on fait abstraction de certaines exagérations dans les cours qui se sont produites ces derniers mois, les métaux premiers en général viennent de connaître en l'espace d'un an une discontenance dans leurs prix qui est un phénomène durable.

Évoquant les conséquences de l'inflation et du coût de l'énergie sur les prix de revient, M. de Villenave a conclu sur le fait que Penarroya avait néanmoins enregistré, en ce début d'année 1974, plus d'éléments favorables que défavorables.

BOURSE DU BRILLANT

communiqué

MARCHÉ DU BRILLANT

Prix du brillant en gros (diamètre BLANC EXCEPTIONNEL)

1 CARAT

13 JUIN - 41.992 F T.T.C.

M. GÉRARD JOAILLIERS

8, avenue de la République - PARIS (8^e)

Tél. 359-53-94

HITACHI Ltd

Le cent quatrième assemblée générale ordinaire des actionnaires s'est tenue le 28 mai 1974.	Le conseil d'administration de	
	104 ^e semestre financier (du 1 ^{er} octobre 1973 au 31 mars 1974).	103 ^e semestre financier (du 1 ^{er} avril 1973 au 30 septembre 1973).
Commandes reçues	Yen 556.439 millions	Yen 554.400 millions
Ventes nettes	Yen 511.855 millions	Yen 488.976 millions
Bénéfice net	Yen 15.218 millions	Yen 17.778 millions
Dividende	Dividende ordinaire Yen 3,- par action	Dividende Yen 3,- par action
Carnet de commandes à la fin de la période	Yen 804.803 millions	Yen 768.370 millions

(PUBLICITÉ)

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère des Travaux Publics et de la Construction

Direction de l'Infrastructure

Parc central du matériel

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Dans le cadre d'un prêt consenti par la BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (B.I.R.D.) à la République Algérienne Démocratique et Populaire (R.A.D.P.), un avis d'Appel d'Offres International est lancé en vue de l'acquisition de 230 camions, 260 camionnettes, 97 berlines et de pièces détachées relatives à ces véhicules.

Par ailleurs dans le cadre de ce même appel d'offres, il est prévu l'acquisition de pièces détachées et organes pour le Parc déjà existant du Ministère des Travaux Publics et de la Construction.

Les candidats intéressés pourront retirer les dossiers à partir du 10 JUIN 1974 aux deux adresses suivantes :

— Monsieur le Sous-Directeur des Matériaux
Direction de l'Infrastructure,
Ministère des Travaux Publics et de la Construction,
135, rue Didouche Mourad - ALGER.
Tél. : 52.713 MITRAP ALGER.

— Monsieur le Directeur du Parc Central du Matériel
du Ministère des Travaux Publics et de la Construction
48, rue Amani Belkacem,
Immeuble « Le Paradou », HYDRA-ALGER.

La date limite de dépôt des plis est fixée au 10 JUILLET 1974.

crédit foncier de france

EXERCICE 1973

Extraits du rapport présenté par M. Roger GOETZE, Gouverneur, à l'Assemblée Générale Ordinaire du 12 juin 1974

L'exercice 1973 a été marqué par la désorganisation du système monétaire international et par les effets de la crise de l'énergie, ces deux facteurs contribuant, en France comme dans la plupart des pays industrialisés, à créer une situation inflationniste prononcée allant de pair avec une activité économique soutenue.

Les Pouvoirs publics ont été amenés à instaurer un contrôle plus strict des prix et à exercer une action sur le niveau des liquidités par un encadrement rigoureux du crédit, conjugué à une hausse du loyer de l'argent. Notre économie dispose néanmoins des moyens qui doivent lui permettre de garder un rythme d'activité satisfaisant. Dans le secteur de la construction, notamment, les tendances sont restées favorables, avec une production toujours soutenue. La forte progression enregistrée en 1972 pour les mises en chantier s'est maintenue au même niveau, soit 550.000 logements. Par contre, le nombre des logements terminés a été ramené de 546.000 à 500.000, chiffre voisin de l'objectif fixé pour le VI^e Plan. Par ailleurs, le bilan financier de la construction pour 1973 est du même ordre de grandeur qu'en 1972 et la répartition des crédits a été comparable.

Les principales interventions du Crédit Foncier de France en 1973

Le marché hypothécaire

La progression du solde des créances éligibles au marché hypothécaire a été de 44 %, passant de 30.624 à 44.174 millions de francs avec un volume d'affaires nouvelles de 17.045 millions, en accroissement de 23,7 % sur 1972. Là encore, les objectifs du VI^e Plan ont été pleinement réalisés.

Le moyen terme bancaire

Ce secteur a subi l'effet des restrictions de crédit et de l'annulation des conditions de refinancement. Les nouveaux accords de financement ont néanmoins été portés en 1973 sur 210.728 crédits pour 7.790 millions de francs contre 238.128 opérations pour 7.790 millions en 1972. Le solde des agréments en cours a poursuivi sa progression de 24.942 millions en 1972 à 26.578 millions en 1973.

Les prêts à la construction

Les autorisations de prêts spéciaux immédiats (PSI) ou différés (PSD), ont marqué un certain fléchissement

(5.625 millions contre 6.458 millions) en raison de la disparition progressive des PSD. Par contre, les engagements relatifs aux prêts immobiliers conventionnés (PIC) dans lesquels le Crédit Foncier intervient depuis 1972, soit directement soit comme organisme de refinancement, sont passés de 476 à 1.459 millions.

En définitive, les interventions du Crédit Foncier se sont élevées à 7.084 millions de francs, équivalant au lancement de 132.265 logements, au lieu de 6.932 millions de francs pour 160.400 unités en 1972.

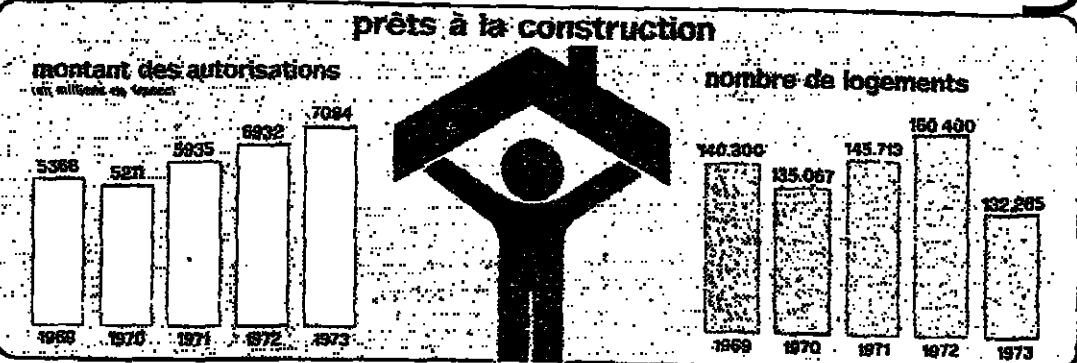
Les prêts ordinaires réalisés sans l'aide de l'Etat

Le volume des prêts fonciers traditionnels a atteint 688 millions de francs contre 539 en 1972. D'autre part, les accords conclus avec certains groupes bancaires en 1973 ont permis de réaliser conjointement des prêts consensuels d'une durée de 10 à 20 ans. Leur montant atteignait 235 millions de francs au 31 décembre 1973.

Résultats de l'exercice

Pour un chiffre d'affaires hors-taxe de 4.068 millions, le produit brut d'exploitation ressort à 602,5 millions de francs, en progression de 13,2 % sur le chiffre comparable de l'exercice précédent.

Déduction faite des amortissements et dotations usuels, le bénéfice net s'élève à 63.652.000 francs contre 59 millions de francs en 1972. Il permet de distribuer à chacune des 3.000.000 d'actions composant le capital un dividende de 16,80 F (contre 16 F en 1972). Le dividende sera mis en paiement à partir du 10 juillet prochain et formera un revenu global de 25,20 F, compte tenu de l'impôt déjà réglé au Trésor (avoir fiscal).



LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS
12 JUIN

**Baisse de l'or
et de la rente 4 1/2 % 1973
Fléchissement
des valeurs françaises**

VALEURS	CLOTURE		COURS
	12-6	13-6	
War Loan 3 1/2 %	25 3/8	25 1/8	
Sanctions	215	215 1/4	
British Petroleum	435	438	
Shell	410	412 1/2	
Wicksteed	110	111	
Imperial Chemical	218	219 1/2	
Consolidated	210	211 1/2	
De Beers	240	243	
Wentworth Holdings	33 3/4	32 7/8	
British Virgin Corp.	10	10 1/2	
West Orientated	23	24 1/2	

Ce repli s'est, toutefois, effectué dans le calme car un volume de transactions a permis plus que la veille : 25,5 millions de F contre 23,21 millions. Les spécialistes, à tort ou à raison, ne attendent pas à une baisse très profonde ni très durable et tiennent arbitrairement le point de résistance du napoléon à 250 F.		11 juin	12 juin
Valeurs françaises	82,3	81,9	
Valeurs étrangères	99,4	97,9	
C ^o DES AGENTS DE CHANGE (Basse 100 F 23 déc 1961)			
Indice général	77,5	77,7	
MARCHE MONÉTAIRE			
	Paris	Paris	

	Paris Bourse de France	Paris Bourse de commerce
Etats publics...
Etats privés...
Moyen terme...	5 1/4 %

Mais ces pertes sont restées minimes dans l'ensemble. Seuls les titres étrangers ont subi une dépréciation principalement tournée vers l'exportation se sont bien tenus, progressant même dans certains cas.
 Au total, seize valeurs ont baissé d'au moins 10 % du montant dans des proportions identiques. Manifestement, les

Nouvelles des Sociétés
 BRASSERIES ET GLACIERS DE L'INDOCHINE. Bénéfice net de 1935 après impôts, taxes et profits exceptionnels : 21,8 millions de francs contre 20,67 millions en 1934. Dividende global de 23 F contre 21,50 F.

centaines. Malheureusement, les investisseurs attendent la publication des mesures gouvernementales annoncées dans la soirée de mercredi.

Les valeurs étrangères, mis à part quelques cas isolés, se sont presque toutes repliées, notamment les mines sud-africaines. Hausse d'Asurienne, Banque Ottomane et Sora.

33 F contre 31,50 F.

VERBRES DU PUT-DU-DOME.
— Chiffre d'affaires hors taxes de l'exercice : 95,9 millions de francs (contre 90,4 millions de francs en 1932). Résultat d'exploitation : 3,2 millions de francs (contre 2,2 millions de francs). Bénéfice net : 1,18 millions de francs (inchangé). Dividende global : 7,50 F (inchangé).

VERMOREL S.A. La société prévoit que l'exercice 1933 sera meilleur que celui de l'exercice précédent.

BOURSE DE PARIS — 12 JUIN

LONDRES

Reprise des mines d'or
fait saillant jeudi, à l'ouver-
est la vive reprise des mines
en liaison avec la hausse du
d. Sur le reste du marché, l'at-
isme est de règle, à quelques
es de la publication des résul-
commerce extérieur en mal.
industrielles et les pétroles sont
les. Enfrènement des fonds d'Etat.

PERCENT CHANGES		1967-68	1968-69	1969-70
VALEURS		CLOTURE 12-6	COURS 13-6	
Index	3 1/2 %	25 3/8	25 1 1/8	25 1 1/8
Commodities		216	215	148
Petroleum		435	436	—
Metals		194	196	—
Grain		110	111	—
Chemical		218	219	—
Textiles		135	132	114
Auto		245	246	—
Steel Holdings	33 3/4	33 3/4	32 7/8	—
Auto Zinc Corp.	142	143	—	—
Grainette	35	34	34 1/2	—

INDICES QUOTIDIENS

	11 juin	12 juin
Cours française	92,3	91,9
Cours étrangères ...	99,4	97,8

DES AGENTS DE CHANGE		
(Base 100 : 29 déc 1961)		
taux général	77,5	77,7

MARCHE MONETAIRE

	taux Banque de France	taux du marché
publies...	-----	-----
privés...	-----	13 %
terme...	-----	5 1/4 %

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

**ASSERIES ET GLACIERES DE
L'ARCADE.** Bénéfice net de
finances après imputation des per-
tes et profits exceptionnels : 21,8
millions de francs contre 20,67 mil-
lions de francs. Dividende global :
contre 31,50 F.

BOISERIES DU PUY-DE-DOME.
Chiffre d'affaires hors taxes de
finances : 95,6 millions de francs
Bénéfice net de finances : 2,6 mil-
lions de francs contre 2,6 mil-
lions de francs. Bénéfice net : 1,18
million de francs (inchangé). Divi-
dende global : 7,50 F (inchangé).

CHROEN S. A. Le bénéfice pré-
visionnel 1974 est de 17 millions
de francs, contre 16 millions

NEW YORK

Consolidation

De nouvelles ventes bénéficiaires ont été produites mercredi, en début de séance, à Wall Street, mais, sans reprise sensible qui a eu lieu par la suite, une bonne partie du terrain perdu initialement a été regagné.

Finalement, l'indice des industriels est établi à 848,56, soit à 3,32 points en dessous du niveau enregistré précédemment au-dessus de son niveau

Le volume des transactions a enregistré une baisse de 11,15 millions de francs par rapport à la semaine précédente. Le marché s'est montré assez décevant, en raison de la baisse des taux d'intérêt qui a cessé de se généraliser. D'avis général, son comportement ne favorisera pas les emprunts considérés comme d'ordre technique. Une semaine de hausse ininterrompue dont on ne saurait prévoir la fin, a conduit les spéculateurs à ne pas vouloir tirer d'enseignements particuliers de la situation. Une seule constatation : on consolide... un point...

Sur 1 743 valeurs traitées, 986 ont été classées. 410 ont monté et 347 n'ont pas varié.

Indices Dow Jones : transports 3,94 (- 2,48) ; services publics 1,10 (- 0,41).

VALEURS	COURS 11/6	COURS 12/6
---------	---------------	---------------

on	44	42 3/4
T.	48	47 5/8
ing	17 3/4	18
se Manhattan Bank	42 1/2	42
Pool de Memoirs	172 1/8	170 1/8
trase Kodak	114 1/2	115 1/4
on	77 1/4	77 1/4
d	54	53 3/4

General Electric	49 7.8	50 1.1
General Foods	25 1.4	25 3.1
General Motors	53	52 2.1

Myanmar	18	12	17
N. Korea	226	2	224
N. Viet.	21	1	20
Nicaragua	35	1	36
Niger	43	3	43
Nigeria	43	3	43
Philippines	107	3	107
Rwanda	26	2	24
S. Korea	29	1	27
S. Viet.	41	6	38
S. Y. Korea	43	3	43
Singapore	16	1	16
South Africa	16	1	16

COURS DU DOLLAR A TOKYO

	12-6	13-6
dollar (per 100 yen)	229.776	228

- COMPTANT

VALEURS	Cours	Dernier	VALEURS	Cours	Dernier	VALEURS	Cours	Dernier	VALEURS	Cours	Dernier
---------	-------	---------	---------	-------	---------	---------	-------	---------	---------	-------	---------

[illegible]

BOURSE DE PARIS — 12 JUIN — COMPTANT

[illegible]

MARCHÉ A TERMINE

[illegible]

COTE DES CHANGES	COURS DES BILLET	MARCHÉ LIBRE DE L'OR
------------------	------------------	----------------------

MARCHE OFFICIEL	COURES OFF.	COURES 12 5	échanges de gr 6 gr nots banca	MONNAIES ET DEVISES	COURES OFF.	COURES 12 5
Etats-Uns (5 1)	4 527	4 317	4 38	Dr Fr (Cto on marc)	25550	24950
Belgique (5 cen. 1)	5 188	5 085	5 83	Dr Fr (Cto on franc)	25150	24650
Canada (100 fr.)	13 664	13 588	13 65	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
France (100 fr.)	12 965	12 977	12 25	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
Grandes (100 fr.)	11 528	12 570	12 10	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
Allemagne (100 M.)	8 657	8 627	8 67	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
Italie (100 lire)	81 752	81 736	81 83	Union française	244 50	231
Grande-Bretagne (100 £)	8 755	8 754	8 67	Suède	252 48	245
Portugal (100 esc.)	90 258	90 258	90 25	Finl. de 25 dollars	670	640
Pays-Bas (100 fl.)	165 885	165 825	165 10	Finl. de 10 dollars	670	640
Spain (100 pes.)	20 135	20 135	20 28	Pérou de 5 dollars	1 068	1 030
Argentine (100 p.)	112 135	112 135	112 13	Chili de 100 pesos	225 90	220
Mexico (100 n.)	164 620	164 620	164 50	Pérou de 10 pesos	225 90	220

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

MARCHE OFFICIEL	COURES OFF.	COURES 12 5	échanges de gr 6 gr nots banca	MONNAIES ET DEVISES	COURES OFF.	COURES 12 5
Etats-Uns (5 1)	4 527	4 317	4 38	Dr Fr (Cto on marc)	25550	24950
Belgique (5 cen. 1)	5 188	5 085	5 83	Dr Fr (Cto on franc)	25150	24650
Canada (100 fr.)	13 664	13 588	13 65	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
France (100 fr.)	12 965	12 977	12 25	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
Grandes (100 fr.)	11 528	12 570	12 10	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
Allemagne (100 M.)	8 657	8 627	8 67	Fr Franc (20 fr.)	127 30	124 50
Italie (100 L.)	81 752	81 736	81 63	Union française	244 50	231
Grande-Bretagne (100 £)	8 755	8 754	8 67	Suède	252 48	245
Portugal (100 Esc.)	90 258	90 258	90 25	Fr de 25 dollars	670	640
Pays-Bas (100 fl.)	165 825	165 825	165 10	Fr de 10 dollars	670	640
Spain (100 pes.)	20 135	20 135	20 28	Fr de 5 dollars	1 068	1 030
Sweden (100 kr.)	112 112	112 112	112 11	Fr de 1 dollar	225 90	220
Switzerland (100 fr.)	164 620	164 620	164 50			

UN JOUR DANS LE MONDE

2 à 4. LE PLAN D'AUSTERITE
— L'allocution de M. Giscard d'Estaing.
— Les trois objectifs du gouvernement.

5 à 8. POLITIQUE
— Le mouvement préfectoral.
— La mort d'André Marie.
— Le comité central du P.C.F.
— Important mouvement de personnel au ministère de l'économie et des finances et à la Banque de France.

10-11. LE VOYAGE DU PRÉSIDENT NIXON AU PROCHE-ORIENT
— « L'Oncle Sam au Proche-Orient » (III), par E. Rouleau.
— Deuxième étape : l'Arabie Saoudite, une allée fidèle des États-Unis.

12-13. ASIE
— « La Malaisie, horizon 1990 » (II), par Jacques Decroix.

13. AMÉRIQUES
— ARGENTINE : le général Peron menace d'abandonner le pouvoir.
— ÉTATS-UNIS : un ancien collaborateur de M. Kissinger intente une action contre le secrétaire d'État.

14. EUROPE
— PORTUGAL : le général Spínola dénonce les « faux Portugais » qui préparent le chaos économique.

LE MONDE DES LIVRES

PAGES 15 à 20
— « La Résistance et ses poètes », de Pierre Seghers.
— Le feuilleton de Bertrand Poirot-Delpech.
— Deux inédits de Georges Bataille.
— Sciences humaines.

21. MÉDECINE
— De prometteuses perspectives pour l'endocrinologie moléculaire.

21. DÉFENSE
— Après les décisions de M. Giscard d'Estaing sur les essais nucléaires, les États-Unis s'interrogent sur l'avenir de la force de dissuasion.

21. ÉDUCATION
— Études médicales et sélection : le ministre entend de découvrir les candidats.

22. AUDIOVISUEL
— « La télévision » indépendante arrive... (II), par Claude Durieux.

23 à 25. ARTS ET SPECTACLES
— MUSIQUE : les Indes galantes, de Rameau, à l'Opéra royal de Versailles; Elizabeth Schwarzkopf.
— JAZZ : Fats Domino.

27. JUSTICE
— L'expulsion du pasteur Perreux devant le tribunal administratif de Marseille.

27. SOCIÉTÉ
— Un manifeste contre la nouvelle Société française de sexologie clinique.

31. SPORTS
— AUTOMOBILISME : les Vingt-Quatre Heures du Mans. Deux voitures à battre pour les Matri-Simca : les Gulf-Mirage.

31. ÉCHecs
— ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS
— DISTRICT PARISIEN : avant l'élection du nouveau président du Conseil de Paris.

— URBANISME : les permis de Bormes-les-Mimosas sont annulés.

33. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE
— MONNAIES ET CHANGES : les États-Unis auraient accepté que le « lien » fasse l'objet d'un projet d'amendement avec statuts du Fonds monétaire.
— AFFAIRES : en fusionnant, Pernod et Ricard constituent un groupe de « dimension européenne ».

LIRE ÉGALEMENT

RADIO-TELEVISION (25)
— Annonce électorale (28 à 30) ; Carnet (25) ; Informations pratiques (26) ; « Journal officiel » (25) ; Météorologie (26) ; Mots croisés (25) ; Finance (25).

Pour changer de voiture louez-en une chez Europcar. Réservez à 645.21.25.

A B C D E F G

A Luxembourg

Les Neuf vont s'affronter sur l'élargissement de l'aide communautaire au tiers-monde non associé

Les ministres responsables de l'aide au développement des neuf pays de la C.E.S. se réunissent, ce jeudi 13 juin à Luxembourg, pour débattre des orientations à donner à la politique de la Communauté en faveur du tiers-monde. Modifier celle-ci figure en bonne place parmi les objectifs que s'est fixés le gouvernement britannique, en demandant que soient revues les conditions de la participation du Royaume-Uni à la Communauté.

De notre envoyé spécial

Luxembourg. — Les Anglais considèrent que la politique actuelle de la Communauté privilégie de façon excessive les relations avec les pays d'Afrique, d'Asie et d'Océanie, et avec ceux du bassin méditerranéen. Ils demandent un « redéploiement » de l'aide communautaire, c'est-à-dire une prise en considération accrue des difficultés rencontrées par les autres pays du tiers-monde, et en particulier par les grandes nations sous-peuplées d'Asie. Cette position britannique est appuyée, moyennant des nuances parfois importantes, par le Danemark, les Pays-Bas, l'Irlande, et, dans une certaine mesure, par l'Allemagne.

La France, la Belgique, le Luxembourg, et, avec plus de prudence, l'Italie, contestent l'analyse britannique. Ils font valoir que, avant d'envisager son aide à l'Asie et à l'Amérique latine, la Communauté a le devoir de respecter les engagements formellement souscrits à l'égard des pays associés et associés d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (A.C.P.), ainsi que des États riverains de la Méditerranée. Ils rappellent aux Anglais, à cette occasion, que ces engagements se trouvent décrits avec précision dans le traité d'adhésion, et ont donc été ratifiés par les Parlements des neuf pays membres.

Ce conflit entre approches mondiale et régionaliste, de l'aide au développement, comporte des aspects politiques non négligeables. La Communauté doit-elle consentir un effort important pour constituer auprès d'elle, en Méditerranée et en Afrique, une zone d'alliance suffisamment homogène pour être capable de faire équilibre, sur le plan politique et économique, au poids et à l'ambition des superpuissances — États-Unis, Union soviétique, Chine — et de leurs zones d'influence respectives ? La France, la Belgique, ainsi d'ailleurs que bon nombre de pays africains et méditerranéens, ont été convaincus.

La thèse britannique est apparemment plus ambitieuse, puisqu'elle veut tout de suite donner une vocation mondiale à la politique d'aide communautaire. Les Français répliquent que « cette ambition n'est qu'apparence » : compte tenu des moyens actuels, l'élargissement de l'aide entraînera sa dilution, son émiettement et par là même contraindra, ou au moins retardera, la création d'une zone d'autonomie européenne.

Cette querelle franco-anglaise devait apparaître tout au long des débats de jeudi. Les Anglais refusent ainsi de se prononcer sur le montant de l'aide financière à accorder aux pays du Maghreb et aux pays de l'A.C.P., tant que les Neuf n'auront pas pris l'engagement d'accorder également un soutien financier aux pays du tiers-monde non associés.

Les Français, à l'inverse, sont prêts à proposer de l'élargissement géographique de l'aide financière, réclamée par Londres, tant que les Neuf n'auront pas précisé selon quelles modalités ils ont l'intention de respecter les engagements souscrits au profit des pays de l'A.C.P. et méditerranéens.

C'est dans ce climat passablement conflictuel que les ministres devaient également débattre de la proposition de la Commission visant à faire participer la Communauté, pour 500 millions de dollars, au Fonds d'aide exceptionnelle que propose d'instituer l'ONU, pour venir en aide durant les mois à venir aux pays du tiers-monde, dont l'équilibre économique se trouve le plus dangereusement menacé à la suite du renchérissement du prix du pétrole et des autres matières premières.

PHILIPPE LEMAITRE.

SELON M. SISCO

Plus du tiers des crédits américains prévus pour les pays du Proche-Orient sont destinés à Israël

Washington (U.P.I., A.F.P.). — M. Joseph Sisco, sous-secrétaire d'État, a donné mercredi 13 juin des précisions à la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants sur la manière dont le gouvernement compte utiliser les 907 millions de dollars qu'il réclame au titre de l'aide aux pays du Proche-Orient.

ISRAËL recevrait plus du tiers de la somme, soit 350 millions de dollars, dont 50 millions d'aide économique.

À la JORDANIE, le gouvernement américain se propose de consacrer 207 millions, dont 100 pour l'assistance militaire, 30 pour l'achat de matériel de guerre et le reste pour le développement économique.

L'ÉGYPTE recevrait 250 millions de dollars, dont 20 pour le débâtement du canal de Suez, 50 pour l'achat de marchandises et 150 pour la reconstruction des villes du canal de Suez.

Enfin, le gouvernement américain souhaite disposer d'une somme de 100 millions de dollars qui serait utilisée au gré des nécessités et pour permettre aux États-Unis de « réagir promptement » à certaines situations « de maintien et de renforcement de leur diplomatie ».

« Par exemple », a dit M. Sisco, « nos rapports avec la Syrie ont été marqués par des développements et des résultats concrets, une partie de cet argent pourra être employée au bénéfice de ce pays ».

Selon M. Pérès

DEUX PRISONNIERS ISRAËLIENS SONT MORTS SOUS LA TORTURE EN SYRIE

Jérusalem (A.F.P.). — Le Parlement israélien a adopté, mercredi 13 juin, à l'unanimité moins quatre voix, celles des quatre députés du Rakah, parti communiste et pro-arabe, une résolution accusant la Syrie de violations de la convention de Genève et de traitements allant à l'encontre des principes humanitaires fondamentaux envers les prisonniers israéliens qu'elle détenait depuis la guerre d'octobre.

Ouvrant le débat, le ministre israélien de la défense, M. Shimon Pérès, avait affirmé que deux prisonniers israéliens étaient morts sous la torture en Syrie, et que cinq autres avaient subi de graves lésions corporelles.

STENOGRAPHIE

Française et Anglaise
formation, perfectionnement
Méthode audio-visuelle
rapide, exclusive, originale

école
pallas
ÉCOLE PRIVÉE DE
FORMATION PROFESSIONNELLE
105, rue St-Lazare
75 - Paris 9 - 874.79.84
de 8 h 30 à 20 h 30

Autres disciplines enseignées
DACTYLOGRAPHIE
ORTHOGRAPHE
méthode Verdois

La Coupe du monde de football

ATTENTAT CONTRE LE CONSULAT DU CHILI A BERLIN-OUEST

Berlin (A.F.P., Reuters). — Une bombe a explosé le mercredi 12 juin à Berlin-Ouest dans l'immeuble abritant le consulat du Chili. Le consul, le plan Bécham, qui se trouvait dans le bâtiment au moment de l'explosion a été commotionné et a dû subir des soins dans un hôpital. Trois autres personnes ont été blessées. Les dégâts matériels sont importants. Toutes les portes et fenêtres de l'immeuble, situé dans le quartier de Wilhelmsdorf, ont été soufflées.

Cet attentat, qui a été strictement condamné par le Sénat de Berlin-Ouest, fait suite à l'annonce de manifestations contre la visite chilienne, vendredi, lors du match qui opposera la République fédérale au Chili. Le Comité de solidarité avec le Chili, fait savoir mercredi qu'un certain nombre de ses sympathisants étaient possesseurs de billets d'entrée pour cette rencontre et qu'ils formaient des chaînes criant l'anarchie slogan suivant : « Chili si, Junta no ». Les responsables du Comité ont précisé que cette manifestation ne perturbera pas le déroulement du match et n'est destinée à être adversaire de toute violence.

Dans toute l'Allemagne fédérale de mesures de sécurité ont été prises pour éviter tout attentat éventuel. Les équipes s'entraînent à huis clos et sont gardées en permanence par des policiers en armes. Une centrale d'alerte a été mise en place à Bonn. Cependant, le porte-parole du gouvernement, M. Klaus Boeling, a déclaré que, si un maximum de sécurité avait été assuré, il ne pouvait pas y avoir de garantie absolue que des incidents ne se produiraient pas. Un militant palestinien a été arrêté mercredi à Frankfurt, deux Arabes, appartenant à l'Unité à Hambourg, ont été expulsés.

Le numéro du « Monde » daté 13 juin 1974 a été tiré à 585 937 exemplaires.

LE CONGRÈS FORCE OUVRIÈRE A TOULOUSE

M. Bergeron lance une solennelle mise en garde contre tout mouvement fractionnel politique

De notre envoyée spéciale

Toulouse. — Par une forte majorité, le congrès de Force ouvrière à Toulouse a, le 12 juin, approuvé le rapport d'activité de M. André Bergeron, secrétaire général (par 17 016 mandats, soit 84,74 %, contre 2 284 et 640 abstentions).

La cohésion des militants est donc toujours très grande autour de la direction confédérale. Les opposants se trouvent surtout parmi les fonctionnaires et parmi les éléments qui, sans le dire très explicitement dans un congrès syndical, sont sur le terrain politique des supporters, au sein du parti socialiste, du C.E.R.S.

Il était inévitable que la récente campagne pour l'élection présidentielle ait des répercussions plus ou moins profondes sur le congrès.

Plus ou moins nettement, nombre de délégués ont reproché à l'appareil confédéral de ne pas avoir soutenu le candidat de la gauche, voire quelques semaines, ce qui automatiquement apportait à M. Bergeron le renfort de ceux qui tiennent avant tout à la totale liberté politique de Force ouvrière. Jamais on ne fit autant référence à la charte d'Amiens par laquelle, en 1906, la C.G.T. d'alors proclama son indépendance vis-à-vis « des partis et des sectes ». Les sarcasmes plurent sur l'autogestion et sur la C.F.D.T. (entre autres au sujet du conflit Lip), tandis que la C.G.T. était assez peu prise à partie.

Dès lors, M. Bergeron n'eut pas de mal à emporter de chaleureux applaudissements lorsque, au terme de sa réponse aux interventions, il déclara, avec une certaine solennité : « Si par malheur, un jour, des camarades avaient la malencontreuse idée d'organiser des fractions qui recevraient des directives émanant de l'extérieur du mouvement syndical, nous ne permettrions à aucun que de le faire. » Mais le leader ne visait pas seulement, sans la nommer, une tendance du parti socialiste. Il ajouta : « Nous allons vers des difficultés croissantes, mais nous refuserons d'admettre des prolongements qui nous conduiraient à une réorganisation syndicale sous la coupe du parti communiste. »

« L'organisation syndicale n'est pas un agent électoral, et ne le deviendra pas », a dit aussi M. Bergeron, « nous vous demandons la révision des statuts. »

Le secrétaire général précisait aussi que, lors de la dernière campagne pour l'Elysée, il avait vu M. François Mitterrand avant le premier tour et refusé de rencontrer M. Giscard d'Estaing qui lui demandait entre les deux tours.

D'autre part, M. Bergeron a évoqué la condamnation qui lui avait été infligée pour avoir « diffamé » la C.F.T. Force ouvrière a fait appel : « Nous nous opposons avec force, dit-il, à toutes les tentatives d'accorder la représentativité à la C.F.T. »

JOANINE ROY.

NOUVELLES BRÈVES

● M. Jacques Chirac a convié jeudi 13 juin à déjeuner à l'hôtel Matignon des membres du bureau politique du groupe parlementaire de l'U.D.R., comme il l'avait fait pour certains autres le mardi 11.

● A la direction des Éditions Fayard, M. Xavier Grail remplace M. Charles Orenco, qui a dû quitter son poste pour raisons de santé. M. Xavier Grail dirigeait, auparavant, Hachette-Littérature.

● Le critique littéraire italien Piero Marat, qui était âgé de quatre-vingt-trois ans et qui était publié, notamment, une biographie de D.-H. Lawrence, vient de mourir à Vicence.

Roulez en musique avec EAF

EAF a sélectionné les 31 meilleurs équipements d'autoradios combinés radiocassettes et lecteurs de cassettes, dont il assure la pose en 1 heure.



16 points de vente dans Paris.
Téléphonez à EAF-Informations
533-81-81



la Règle à Calcul
1er distributeur agréé en France
des calculatrices électroniques
Hewlett-Packard
vous présente
le HP-35, le HP-45, le HP-80



HP-35 : 27 fonctions
1245 F.h.t. 1494 F.t.t.c.
dans son nouveau magasin
65 Boulevard St-Germain
75005 Paris Tél. 033.02.63
démonstration - vente sur stock
crédit CETELEM

HEWLETT PACKARD

STENOGRAPHIE

Française et Anglaise
formation, perfectionnement
Méthode audio-visuelle
rapide, exclusive, originale

école
pallas
ÉCOLE PRIVÉE DE
FORMATION PROFESSIONNELLE
105, rue St-Lazare
75 - Paris 9 - 874.79.84
de 8 h 30 à 20 h 30

Autres disciplines enseignées
DACTYLOGRAPHIE
ORTHOGRAPHE
méthode Verdois

CARON
PARIS

POUR UN HOMME
LES PLUS BELLES LAVANDES
CREATION SPECIALE DE CARON
PARIS FRANCE

"POUR UN HOMME" toute une ligne de charme.

مركز الامم المتحدة